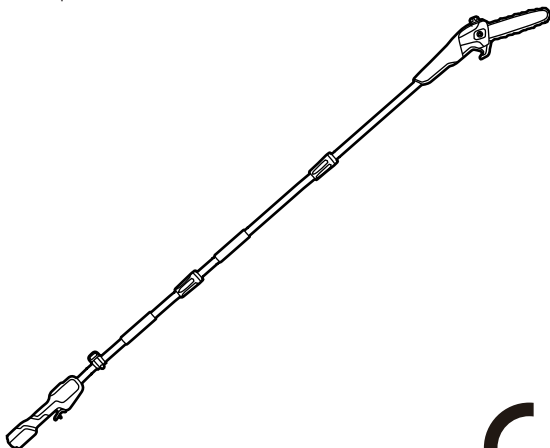


OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERADOR /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING/
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD
NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / מדרוך למפעיל / OPERATORIAUS
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND / УПАТСТВО ЗА
ОПЕРАТОРОТ / MANUALI I OPERATORIT / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / УПУТСТВО
ЗА РУКОВОДЦА



PSG301

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös /
Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji /
Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása /
Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Original Talimatların
Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhendi tõlge / Превод на
оригиналните упутства / Përkthimi i udhëzimeve origjinale / Prijevod originalnih uputstava / Превод оригиналних упутстава

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD
Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu
Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Herewith we declare that the product

Category: Pole saw
Model: PS24B00-01
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Furthermore, we declare that the following standards have been used:

BS EN 62841-1, BS EN ISO 11680-1, BS EN ISO 12100, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS IEC 62321-3-1, BS IEC 62321-4, BS IEC 62321-5, BS IEC 62321-6, BS IEC 62321-7-1, BS IEC 62321-7-2, BS IEC 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 8 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 100.6 dB(A)
Guaranteed sound power level 104 dB(A)

Notified body involved:

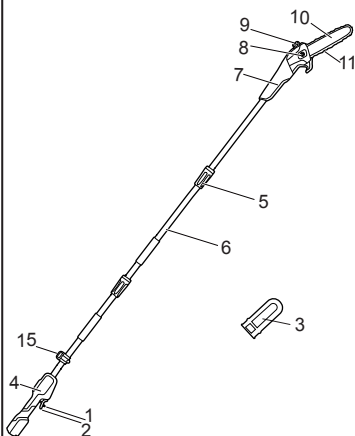
Name: Intertek Deutschland GmbH. (Notified body 0905)
Address: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.
UK-Type Examination Certificate Number: 25SHW0333-01

Place, date: Chester Road, Birmingham, UK 07.07.2026

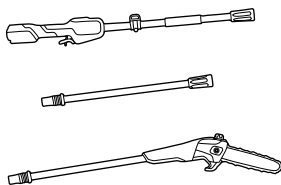
Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

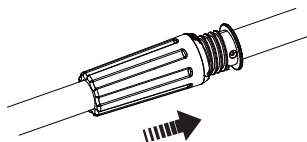
1.



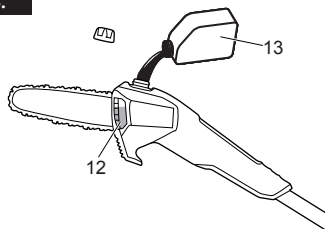
2.



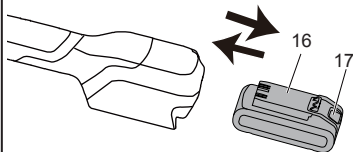
3.



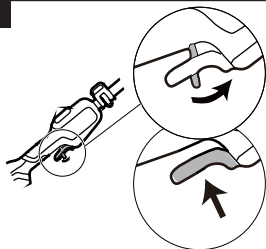
4.



5.



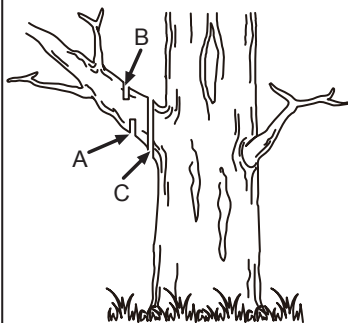
6.



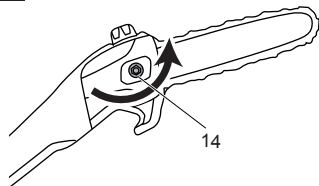
7.



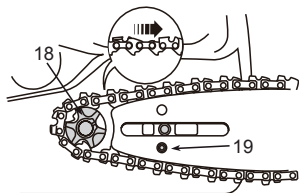
8.



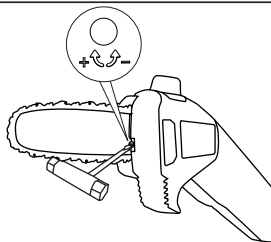
9.



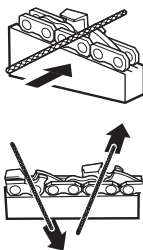
10.



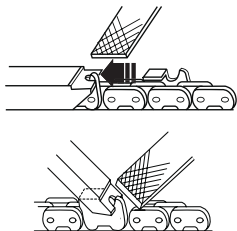
11.



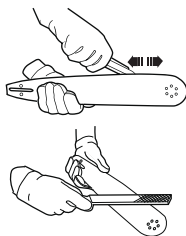
12.



13.



14.



1	Introduction.....	4	6.4	Delimbing a tree.....	8
1.1	Product description.....	4	7	Maintenance.....	8
1.2	Intended use.....	4	7.1	Examine the battery and the battery charger.....	8
1.3	Overview.....	4	7.2	Clean the product, the battery, and the battery charger.....	8
1.4	Symbols on the product.....	4	7.3	Adjust the chain tension.....	8
2	General power tool safety warnings.....	4	7.4	Sharpen the chain.....	8
2.1	Work area safety.....	4	7.5	Guide bar maintenance.....	9
2.2	Electrical safety.....	4	8	Transportation, storage, and disposal.....	9
2.3	Personal safety.....	5	8.1	Transportation and storage.....	9
2.4	Power tool use and care.....	5	8.2	Disposal of the battery, battery charger, and product.....	9
2.5	Battery tool use and care.....	5	9	Troubleshooting.....	10
2.6	Service.....	6	10	Technical data.....	10
3	Risk levels.....	6	11	The recommended ambient temperature range.....	11
4	Recycle.....	6	12	Warranty.....	11
5	Assembly.....	6	13	EC Declaration of conformity.....	11
5.1	Assemble the guide bar and the chain.....	6			
5.2	Fit the pole saw.....	7			
5.3	Extension of the pole saw.....	7			
6	Operation.....	7			
6.1	Before you use the product.....	7			
6.2	Start the machine.....	8			
6.3	Stop the product.....	8			

1 INTRODUCTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-operated pole saw with an electrical motor.

We are committed to continuously improving our products, and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

A pole saw is a tool used for cutting tree branches from a distance. This tool helps trim trees without needing to climb up or use a ladder, making it safer and easier to use. It is not intended to be used as a standard chainsaw.

1.3 OVERVIEW

Figure 1-14.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1 Lock-out button | 11 Chain |
| 2 Trigger | 12 Oil indicator |
| 3 Scabbard | 13 Chain lubricant |
| 4 Pole saw handle | 14 Chain cover |
| 5 Collar | 15 Carrying ring |
| 6 Extension pole | 16 Battery pack |
| 7 Pole saw head | 17 Battery release button |
| 8 Chain cover lock nut | 18 Sprocket |
| 9 Oil tank cap | 19 Chain tension pin hole |
| 10 Bar | |

1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye protection.

Symbol	Explanation
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear ear protection.
	Wear head protection.
	Wear safety footwear.
	Wear non-slip, heavy duty gloves.
	DANGER! Risk of electrocution!

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.**

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord.** *Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** *Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting.** *Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- **Do not overreach.** *Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly.** *Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action*

can cause severe injury within a fraction of a second.

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool.** *Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions,** *taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

3 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminent hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

4 RECYCLE



Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the product, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.



Separate collection of used product and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.



At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.

5 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

5.1 ASSEMBLE THE GUIDE BAR AND THE CHAIN

Figure 9-11.

- Remove the battery pack from the machine.
- Remove the chain cover nuts with the wrench.
- Remove the chain cover.
- Put the chain drive links into the bar groove.
- Put the chain cutters in the direction of the chain operation.
- Put the chain in position and make sure that the loop is behind the guide bar.
- Hold the chain and bar.
- Put the chain loop around the sprocket.
- Make sure the chain tension pin hole on the guide bar fits correctly with the bolt.
- Install the chain cover.
- Tighten the chain. Refer to *Adjust the chain tension*.
- Tighten the nuts when the chain is well tensioned.

i NOTE

If you start the chain saw with a new chain, have a test for 2-3 minutes. After that, examine the tension again and tighten the chain if necessary.

5.2 FIT THE POLE SAW

Figure 2-3.

1. Mount the pole saw head on pole saw handle to achieve the standard length.
2. Slide the screw cap upwards.
3. Turn the screw cap clockwise to tight it.

5.3 EXTENSION OF THE POLE SAW

Figure 2-3.

1. Fit the extension pole between the pole saw handle and the pole saw head to achieve the maximum length.
2. Slide the screw caps upwards.
3. Turn the screw caps clockwise to tight them.

⚠ WARNING

Periodically check the tightness of the connection of the screw caps.

6 OPERATION

This section describes how to operate the product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

6.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT**6.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER**

1. Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

6.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

6.1.3 BATTERY INFORMATION

Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

6.1.4 ADD THE GUIDE BAR AND CHAIN OIL

Figure 4.

Examine the amount of oil in the machine. If the oil level is low, add the guide bar and chain oil as follows.

i IMPORTANT

Use guide bar and chain oil that is only for chains and chain oilers.

i NOTE

The machine comes from the factory without guide bar and chain oil.

1. Loosen and remove the cap from the oil tank.
2. Put the oil into the oil tank.
3. Monitor the oil indicator to make sure that no dirt enters in the oil tank while you add the oil.
4. Put the oil cap on.
5. Tighten the oil cap.
6. Check the level of oil from time to time.

i IMPORTANT

Do not use dirty, used or contaminated oil. Damage can occur to the guide bar or saw chain.

6.1.5 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

Figure 5.

⚠ WARNING

ONLY USE THE ORIGINAL BATTERY WITH THE PRODUCT.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery slot. The battery locks into position when you hear a click.

⚠ CAUTION

IF THE BATTERY DOES NOT FIT EASILY INTO THE BATTERY HOLDER, IT MAY NOT BE INSTALLED SECURELY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

6.1.6 CUTTING PREPARATION

Figure 7.

Before you start to cut, make sure that

- Wear heavy gloves for maximum grip and protection.
- Maintain a proper grip on the machine during operation.

- Use your right hand grip on the rear handle while your left hand grip on the pole shaft.
- Keep your body to the left of the chain line.
- Never use a left-handed (cross-handed) grip, or any stance that places your body or arm across the chain line.
- Never stand directly under the limb you are cutting.
- Periodically examine the tightness of the collars during operation.

6.2 START THE MACHINE

Figure 6.

1. Pull the lock-out button upward.
2. Press the trigger at the same time.

6.3 STOP THE PRODUCT

Figure 6.

1. Release the trigger.
2. Push and hold the battery release button.
3. Remove the battery from the product to prevent the product from operating.

6.4 DELIMBING A TREE

Figure 8.



WARNING

Make sure that there is nothing or nobody in the area where the branches fall.

- Stand opposite the branch you will cut.
- Make a shallow first cut A (1/4 of limb diameter) on the underside of the limb, close to the main limb or trunk.
- Make a second cut B from the top side of the limb, outboard from the first cut.
- Make a final cut C close to trunk.



NOTE

For second and final cuts (from the top of the limb or branch), hold the bucking spikes against the limb being cut.

7 MAINTENANCE

This section describes how to maintain the battery, battery charger, and product.



WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE WORK.

Before you do maintenance:

- Stop the product.
- Remove the battery or batteries.
- Allow the motor to cool down.
- Wear appropriate clothing, protective gloves, and safety glasses.

7.1 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

7.2 CLEAN THE PRODUCT, THE BATTERY, AND THE BATTERY CHARGER

- Clean the product after each use with a moist cloth and neutral detergent.
- Do not use strong detergents or solvents like glass cleaner to clean the plastic parts or handles.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor.
- Do not spray water on the motor and electrical components.
- Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
- Prior to inserting the battery into the battery charger, ensure that the terminals on both the battery and the battery charger are clean.

7.3 ADJUST THE CHAIN TENSION

Figure 9.11.



CAUTION

Wear protective gloves if you touch the chain, bar or areas around the chain.

1. Loosen the chain cover by turning the chain cover knob counterclockwise.



NOTE

It is not necessary to remove the chain cover to adjust the chain tension.

2. Turn the chain tension screw behind the bar and chain clockwise to increase the chain tension.
3. Turn the chain tension screw counterclockwise to decrease the chain tension.
4. When the chain is at the wanted tension, tighten the chain cover.

7.4 SHARPEN THE CHAIN

Sharpen the chain if it is not easy for the chain to go into the wood.

i NOTE

We recommend that your dealer, which has an electric sharpener, perform important sharpening work.

Figure 12-13.

1. Tensioning chain.
2. Sharpen the cutters corner with a 4.0 mm diameter round file .
3. Sharpen the top plate, side plate and depth gauge with a flat file.
4. File all the cutters to the specified angles and the same length.

i NOTE

During the process,

- Keep the file flat with the surface to be sharpened.
- Use the midpoint of the file bar.
- Use light but firm pressure when sharpening the surface.
- Lift the file away on each return stroke.
- Sharpen the cutters on one side and then move to the other side.

Replace the chain if:

- The length of the cutting edges is less than 5 mm.
- There is too much space between the drive links and the rivets.
- The cut speed is slow.
- Sharpening the chain many times but it does not increase the cutting speed. The chain is worn.

7.5 GUIDE BAR MAINTENANCE

Figure 14.

i NOTE

Make sure that it is turned over periodically to keep symmetrical wear on the bar.

1. Lubricate the bearings on the nose sprocket (if present) with the syringe (not included).
2. Clean the bar groove with the scraping hook (not included).
3. Clean the lubrication holes.
4. Remove burr from the edges and level the cutters with a flat file.

Replace the bar if:

- the groove is not fit with the height of the drive links (which must never touch the bottom).
- the inside of the guide bar is worn and make the chain lean to one side.

8 TRANSPORTATION, STORAGE, AND DISPOSAL

8.1 TRANSPORTATION AND STORAGE

- Follow special packaging and labeling requirements for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Seek advice from a person with special training in dangerous materials before shipping the product and comply with all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when packaging the battery and ensure it is securely packed to prevent movement.
- Remove the battery before storing or transporting the product.
- Store the battery and battery charger in a dry, moisture-free, and frost-free space.
- Avoid storing the battery in an area where static electricity may occur, and do not store in a metal box.
- Charge the battery 50% before long-term storage.
- Store the battery charger in a closed and dry space.
- Keep the battery away from the battery charger during storage, and ensure that unauthorized persons, including children, do not touch the equipment. Store the equipment in a lockable space.
- Clean the product and perform full servicing before long-term storage.
- Use transportation guards on the product to prevent injury or damage during transportation and storage.
- Securely stow the product during transport to ensure safe handling.

8.2 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

9 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The machine does not start.	The poles are not properly assembled.	Assemble the poles according to the instructions.
	The safety-lock trigger and trigger are not depressed simultaneously.	1. Push and hold the safety-lock trigger. 2. While you hold the safety-lock trigger, pull the trigger.
The bar and chain gets hot and smokes.	Oil tank is empty.	Fill the oil tank.
	The discharge port is blocked.	1. Remove the battery pack. 2. Remove dirt from the discharge port.
	Inlet opening of inner oil tank is blocked.	1. Clean the oil tank. 2. Fill with clean bar and chain lubricant.
	The sprocket is stuck and clogged with debris.	1. Clean the sprocket. 2. Fill with clean bar and chain lubricant.
The bar and chain gets too hot and cannot cut.	The chain tension is too tight or too loose.	Refer to <i>Adjust the Chain Tension</i> section.
	The saw chain is dull.	Sharpen or replace the saw chain.
	The chain is put on backwards.	Install in the right direction.
The motor runs, but the chain does not cut correctly, or the motor stops af-	The product is being overloaded.	1. Release the trigger. 2. Restart the product.

Problem	Possible cause	Solution
ter around 3 seconds.	The chain is not lubricated.	Lubricate the chain to decrease the friction.

10 TECHNICAL DATA

Voltage	24V DC
No load speed	8 m/s
Guide bar length	203 mm
Chain oil capacity	80 ml
Measured sound pressure level	$L_{pA} = 86.7$ dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d} = 104$ dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s ² , $K = 1.5$ m/s ²
Chain	91YOS-33E
Guide bar	ES080SDEA318
Battery model	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 and other PA, PB, Greenworks 24V series
Charger model	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA and other AP, Greenworks 24V series

11 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE

Item	Temperature
Product storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Product operation temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery charging temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Charger operation temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Battery storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery discharging temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be ineligible for warranty coverage. Normal wear and tear are not covered under warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

13 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Pole saw
Model: PS24B00-01
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other directives:
 - Electromagnetic Compatibility - Directive 2014/30/EU
 - Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863
 - Outdoor Noise Directive 2000/14/EC & 2005/88/EC

Furthermore, we declare that the following standards have been used:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex V Outdoor Noise Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level: L_{WA}: 100.6 dB(A)

Guaranteed sound power level: L_{WA,d}: 104 dB(A)

Notified body involved:

Name: Intertek Deutschland GmbH. (Notified body 0905)

Address: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

EU-Type Examination Certificate Number: (NB No.) 25SHW0333-01.

Place, date:
Weiterstadt,
10.10.2025

Signature: Ted Qu, Quality Di-
rector

Ted Qu

1	Einleitung.....14	6.1	Vor Verwendung des Produkts..... 18
1.1	Produktbeschreibung..... 14	6.2	Maschine starten..... 19
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung..... 14	6.3	Stoppen des Produkts..... 19
1.3	Übersicht..... 14	6.4	Einen Baum entasten..... 19
1.4	Symbole auf dem Produkt..... 14	7	Wartung.....19
2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge..... 14	7.1	Überprüfen Sie den Akku und das Batterieladegerät..... 19
2.1	Arbeitsplatzsicherheit..... 14	7.2	Reinigen Sie das Produkt, die Batterie und das Batterieladegerät..... 19
2.2	Elektrische Sicherheit..... 15	7.3	Einstellen der Kettenspannung..... 19
2.3	Persönliche Sicherheit..... 15	7.4	Die Kette schärfen..... 20
2.4	Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen..... 15	7.5	Wartung der Führungsschiene.....20
2.5	Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen..... 16	8	Transport, Lagerung und Entsorgung..... 20
2.6	Service..... 16	8.1	Transport und Lagerung..... 20
3	Risikostufen..... 16	8.2	Entsorgung des Akkus, des Batterieladegeräts und des Produkts.....21
4	Recycling.....17	9	Fehlerbehebung.....21
5	Montage.....17	10	Technische Daten..... 22
5.1	Führungsschiene und Kette montieren..... 17	11	Empfohlener Umgebungstemperaturb ereich..... 22
5.2	Montieren des Teleskop- Hochentasters..... 17	12	Garantie..... 22
5.3	Verlängerung des Teleskop- Hochentasters..... 17	13	EG-Konformitätserklärung..22
6	Bedienung..... 18		

1 EINLEITUNG

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine akkubetriebene Stangensäge mit Elektromotor.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Eine Stangensäge ist ein Werkzeug zum Schneiden von Ästen aus der Ferne. Mit diesem Gerät können Sie Bäume zurückschneiden, ohne auf eine Leiter klettern zu müssen, was die Arbeit sicherer und einfacher macht. Es ist nicht als normale Kettensäge gedacht.

1.3 ÜBERSICHT

Abbildung 1-14.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Sperrtaste | 10 Schwert |
| 2 Auslöser | 11 Kette |
| 3 Schwertscheide | 12 Ölanzeige |
| 4 Griff des Teleskop-Hochtastens | 13 Kettenschmierung |
| 5 Kragen | 14 Kettenabdeckung |
| 6 Verlängerungsstab | 15 Tragering |
| 7 Kopf des Teleskop-Hochtastens | 16 Akkupack |
| 8 Kettenabdeckungs-Verriegelungsmutter | 17 Akkuentriegelungstaste |
| 9 Öltankdeckel | 18 Kettenrad |
| | 19 Loch für den Kettenspannstift |

1.4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Gleichstrom - Typ oder Charakteristik des Stroms.
	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Tragen Sie einen Augenschutz.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Gehörschutz tragen.
	Tragen Sie einen Kopfschutz.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Handschuhe.
	GEFAHR! Risiko eines Stromschlags!

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie das Elektrowerkzeug weder Regen noch Nässe aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Gebrauchen Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-SCHUTZEINRICHTUNG. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.

2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Personenschäden führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, oder Gehörschutz reduzieren bei Gebrauch unter bestimmungsgemäßen Bedingungen Personenschäden.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Gerät

an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen führt leicht zu Unfällen.

- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.
- Nicht zu weit vorstrecken. Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie entsprechende Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangvorrichtungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden. Die Verwendung von Vorrichtungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.
- Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren. Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

2.4 GEBRAUCH UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Wenden Sie niemals Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf

und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.

- **Pflegen Sie die Elektrowerkzeuge.** Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- **Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung** unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

2.5 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- **Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks.** Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können.** Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden.** Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, außerdem einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

- **Akkupack oder Werkzeug nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde.** Beschädigte oder geänderte Akkupacks können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- **Den Akkupack oder das Werkzeug nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen.** Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist.** Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

2.6 SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten.** Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks.** Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.

3 RISIKOSTUFEN

Die folgenden Signalwörter und -bedeutungen sollen die mit diesem Produkt verbundenen Risikograde veranschaulichen.

SYM- BOL	BEZEICH- NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu geringen oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG	(Ohne Sicherheitshinweis-Symbol) Weist auf eine Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

4 RECYCLING

	Getrennte Sammlung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, das Produkt auszutauschen, oder wenn es für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
	Die gesonderte Entsorgung von gebrauchten Produkten und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Akkus am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Akkus annimmt.

5 MONTAGE

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie das Produkt zusammengebaut und eingestellt wird.

⚠️ WARNUNG

LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT ZUSAMMENBAUEN.

DE

5.1 FÜHRUNGSSCHIENE UND KETTE MONTIEREN

Abbildung 9-11.

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.
- Entfernen Sie die Kettenabdeckungsmuttern mit dem Schraubenschlüssel.
- Entfernen Sie die Kettenabdeckung.
- Setzen Sie die Kettenantriebsglieder in die Nut der Schiene ein.
- Setzen Sie die Kettenschneider in Richtung der Kettenschneidrichtung ein.
- Legen Sie die Kette in Position und achten Sie darauf, dass sich die Schlaufe hinter der Führungsschiene befindet.
- Halten Sie Kette und Schiene fest.
- Legen Sie die Kettenschlaufe um das Kettenrad.
- Vergewissern Sie sich, dass das Loch für den Kettenspannstift an der Führungsschiene korrekt mit dem Bolzen übereinstimmt.
- Montieren Sie die Kettenabdeckung.
- Ziehen Sie die Kette fest. Siehe *Einstellen der Kettenspannung*.
- Ziehen Sie die Muttern fest, wenn die Kette gut gespannt ist.

i HINWEIS

Wenn Sie die Kettensäge mit einer neuen Kette starten, machen Sie einen Probelauf für 2-3 Minuten. Danach die Spannung nochmals prüfen und ggf. die Kette nachziehen.

5.2 MONTIEREN DES TELESKOP-HOCHENTASTERS

Abbildung 2-3.

- Montieren Sie den Kopf des Teleskop-Hochentasters am Griff, um die Standardlänge zu erreichen.
- Schieben Sie den Schraubverschluss nach oben.
- Drehen Sie den Schraubverschluss im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

5.3 VERLÄNGERUNG DES TELESKOP-HOCHENTASTERS

Abbildung 2-3.

1. Montieren Sie den Verlängerungsstab zwischen dem Griff und dem Kopf des Teleskop-Hochentasters, um die maximale Länge zu erreichen.
2. Schieben Sie die Schraubverschlüsse nach oben.
3. Drehen Sie die Schraubverschlüsse im Uhrzeigersinn, um Sie festzuziehen.



WARNUNG

Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit der Verbindung der Schraubverschlüsse.

6 BEDIENUNG

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man das Produkt bedient.



WARNUNG

LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE BETRIEBSANWEISUNGEN GENAU DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN.

6.1 VOR VERWENDUNG DES PRODUKTS

6.1.1 ANSCHLIEßEN DES BATTERIELADEGERÄTS

1. Schließen Sie das Batterieladegerät an die richtige Spannung und Frequenz an, die auf dem Typenschild angegeben ist.
2. Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

6.1.2 AKKU AUFLADEN

Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

6.1.3 AKKU-INFORMATIONEN

Informationen zur Verwendung des Akkus finden der Bedienungsanleitung für den Akku.

6.1.4 ZUGABE VON FÜHRUNGSSCHIENEN- UND KETTENÖL

Abbildung 4.

Überprüfen Sie die Ölmenge in der Maschine. Wenn der Ölstand niedrig ist, fügen Sie Führungsschienen- und Kettenöl wie folgt hinzu.



WICHTIG

Verwenden Sie Führungsschienen- und Kettenöl, das nur für Ketten und Kettenöler geeignet ist.



HINWEIS

Die Maschine wird werkseitig ohne Führungsschwert- und Kettenöl geliefert.

1. Lösen und entfernen Sie den Deckel des Öltanks.
2. Geben Sie das Öl in den Öltank.
3. Überwachen Sie die Ölanzeige während Sie das Öl nachfüllen, um sicherzustellen, dass sich kein Schmutz im Öltank befindet.
4. Öldeckel aufsetzen.
5. Drehen Sie den Öldeckel fest.
6. Prüfen Sie von Zeit zu Zeit den Ölstand.



WICHTIG

Verwenden Sie kein verschmutztes, gebrauchtes oder kontaminiertes Öl. Dies kann zu Schäden an Führungsschiene oder Sägekette führen.

6.1.5 VERBINDEN DES AKKUS MIT DEM PRODUKT

Abbildung 5.



WARNUNG

VERWENDEN SIE NUR DEN ORIGINAL AKKU MIT DEM PRODUKT.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ganz aufgeladen ist.
2. Schieben Sie den Akku in das Akkufach. Der Akku rastet mit einem Klicken ein.



VORSICHT

WENN DER AKKU NICHT LEICHT IN DIE AKKUHALTERUNG PASST, IST ER MÖGLICHERWEISE NICHT RICHTIG EINGESETZT. DIES KANN DEN AKKU UND/ODER DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN.

3. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

6.1.6 SCHNITTVORBEREITUNG

Abbildung 7.

Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen, stellen Sie Folgendes sicher:

- Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe für maximalen Halt und Schutz.
- Achten Sie während des Betriebs auf einen sicheren Halt der Maschine.
- Positionieren Sie Ihre rechte Hand am hinteren Griff, während Ihre linke Hand den Stabschaft hält.

- Halten Sie Ihren Körper links von der Kettenachse.
- Verwenden Sie niemals einen Linkshänder-Griff (Kreuzgriff) und nehmen Sie niemals eine Haltung ein, die Ihren Körper oder Arm über die Kettenachse legt.
- Stehen Sie niemals direkt unter dem Ast, den Sie schneiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit der Verbindung der Kragen während des Betriebs.

6.2 MASCHINE STARTEN

Abbildung 6.

1. Ziehen Sie die Sperrtaste nach oben.
2. Drücken Sie gleichzeitig den Auslöser.

6.3 STOPPEN DES PRODUKTS

Abbildung 6.

1. Lassen Sie den Auslöser los.
2. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste.
3. Entfernen Sie den Akku aus dem Produkt, um den Betrieb des Produkts zu verhindern.

6.4 EINEN BAUM ENTASTEN

Abbildung 8.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass sich nichts oder niemand im Bereich befindet, in dem die Äste fallen.

- Stellen Sie sich gegenüber vom Ast, den Sie schneiden werden.
- Führen Sie einen flachen ersten Schnitt A (1/4 des Astdurchmessers) an der Unterseite des Astes durch, nahe dem Hauptast oder Stamm.
- Führen Sie einen zweiten Schnitt B von der Oberseite des Astes durch, außerhalb des ersten Schnitts.
- Führen Sie einen letzten Schnitt C in der Nähe des Stammes aus.



HINWEIS

Für den zweiten und letzten Schnitt (von der Spitze des Astes) halten Sie die Zacken gegen den zu schneidenden Ast.

7 WARTUNG

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie der Akku, das Ladegerät und das Produkt gewartet werden.



WARNUNG

BEVOR SIE WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DEN ABSCHNITT MIT DEN SICHERHEITSHINWEISEN UND DIE BETRIEBSANLEITUNG.

Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen:

- Halten Sie das Produkt an.
- Entfernen Sie den Akku oder die Batterien.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Tragen Sie angemessene Kleidung, Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

7.1 ÜBERPRÜFEN SIE DEN AKKU UND DAS BATTERIELADEGERÄT

Kontrollieren Sie den Akku, das Batterieladegerät und das Anschlusskabel des Batterieladegeräts genau auf Anzeichen von Schäden, wie Risse oder gebrochene Teile. Ersetzen Sie Teile nach Bedarf.

7.2 REINIGEN SIE DAS PRODUKT, DIE BATTERIE UND DAS BATTERIELADEGERÄT

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Lösungsmittel wie Glasreiniger, um die Kunststoffteile oder Griffe zu reinigen.
- Halten Sie die Luftöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.
- Reinigen Sie die Batterie und das Batterieladegerät mit einem trockenen Tuch. Halten Sie die Führungen der Batterie sauber.
- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte sowohl an der Batterie als auch am Batterieladegerät sauber sind, bevor Sie die Batterie in das Ladegerät einsetzen.

7.3 EINSTELLEN DER KETTENSPIESUNG

Abbildung 9.11.



VORSICHT

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Kette, die Schiene oder Bereiche um die Kette herum berühren.

1. Lösen Sie die Kettenabdeckung, indem Sie den Kettenabdeckungsknauf gegen den Uhrzeigersinn drehen.

i HINWEIS

DE Es ist nicht notwendig, die Kettenabdeckung zu entfernen, um die Kettenspannung einzustellen.

2. Drehen Sie die Kettenspannschraube hinter Schwert und Kette im Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu erhöhen.
3. Drehen Sie die Kettenspannschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu verringern.
4. Wenn die Kette die gewünschte Spannung erreicht hat, ziehen Sie die Kettenabdeckung an.

7.4 DIE KETTE SCHÄRFEN

Schärfen Sie die Kette, wenn die Kette nur noch schwer in das Holz eindringt.

i HINWEIS

Wir empfehlen, dass Sie wichtige Schärftarbeiten durch Ihren Händler durchführen lassen, der über einen Elektroschärfer verfügt.

Abbildung 12-13.

1. Spannkette.
2. Schärfen Sie die Schneidenecken mit einer Rundfeile mit 4,0 mm Durchmesser.
3. Schärfen Sie die Deckplatte, die Seitenplatte und den Tiefenbegrenzer mit einer Flachfeile.
4. Feilen Sie alle Schneiden auf die vorgegebenen Winkel und die gleiche Länge.

i HINWEIS

Während des Vorgangs:

- Halten Sie die Feile flach auf der zu schärfenden Oberfläche.
- Verwenden Sie beim Feilen den mittleren Teil der Feilenfläche.
- Üben Sie leichten, aber beständigen Druck beim Schärfen der Oberfläche aus.
- Heben Sie die Feile bei jedem Rückhub ab.
- Schärfen Sie die Schneiden auf der einen Seite und fahren Sie dann mit der anderen Seite fort.

Ersetzen Sie die Kette wenn:

- Die Länge der Schneiden weniger als 5 mm beträgt.
- Zwischen den Antriebsgliedern und den Nieten zu viel Abstand ist.
- Die Schnittgeschwindigkeit langsam ist.
- Selbst nach mehrfachem Schärfen der Kette keine Erhöhung der Schnittgeschwindigkeit erzielt werden kann. Die Kette ist verschlissen.

7.5 WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE

Abbildung 14.

i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass die Schiene regelmäßig umgedreht wird, um einen symmetrischen Verschleiß zu erhalten.

1. Schmieren Sie das Lager des Umlenksterns (falls vorhanden) mit einer Spritze (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Reinigen Sie die Schienennut mit einem Schabhacken (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schmierbohrungen reinigen.
4. Entgraten Sie die Kanten und feilen Sie die Schneiden mit einer Flachfeile eben.

Ersetzen Sie die Schiene, wenn:

- die Nut nicht mit der Höhe der Antriebsglieder (die niemals die Unterseite berühren dürfen) übereinstimmt.
- die Innenseite der Führungsschiene abgenutzt ist und die Kette deswegen zu einer Seite neigt.

8 TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

8.1 TRANSPORT UND LAGERUNG

- Beachten Sie die besonderen Verpackungs- und Kennzeichnungsvorschriften für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte und Spediteure.
- Lassen Sie sich vor dem Versand des Produkts von einer Person mit einer speziellen Ausbildung in Gefahrstoffen beraten und halten Sie sich an alle geltenden nationalen Vorschriften.
- Verwenden Sie beim Verpacken des Akkus Klebeband an den offenen Kontakten und stellen Sie sicher, dass er Akku sicher verpackt ist, um Bewegungen zu verhindern.
- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt lagern oder transportieren.
- Lagern Sie den Akku und das Ladegerät an einem trockenen, feuchtigkeits- und frostfreien Ort.
- Lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen statische Elektrizität auftreten kann, und bewahren Sie ihn nicht in einer Metallbox auf.
- Laden Sie den Akku vor der Langzeitlagerung auf 50 % auf.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem geschlossenen und trockenen Ort auf.
- Halten Sie den Akku während der Lagerung vom Akkuladegerät fern und stellen Sie sicher, dass Unbefugte, einschließlich Kinder, die Produktteile nicht berühren. Bewahren Sie die Produkte in einem abschließbaren Raum auf.

- Reinigen Sie das Produkt und führen Sie vor der Langzeitlagerung eine vollständige Wartung durch.
- Verwenden Sie Transportschutzvorrichtungen am Produkt, um Verletzungen oder Beschädigungen während des Transports und der Lagerung zu vermeiden.
- Verstauen Sie das Produkt während des Transports sicher, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

8.2 ENTSORGUNG DES AKKUS, DES BATTERIELADEGERÄTS UND DES PRODUKTS

Symbole auf dem Produkt oder der Verpackung des Produkts bedeuten, dass das Produkt kein Hausmüll ist. Recyceln Sie es bei einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. Dies hilft. Umwelt- und Personenschäden zu vermeiden.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, den Hausmüllendienst oder Ihren Händler, um weitere Informationen über das Recycling Ihres Produkts zu erhalten.

9 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht.	Die Stangen sind nicht richtig montiert.	Montieren Sie die Stangen gemäß den Anweisungen.
	Der Sicherungsauslöser und der Abzug werden nicht gleichzeitig betätigt.	1. Drücken und halten Sie den Sicherungsauslöser. 2. Ziehen Sie den Abzug, während Sie den Sicherungsauslöser gedrückt halten.
Die Schiene und die Kette werden heiß und rauchen.	Der Öltank ist leer.	Füllen Sie den Öltank.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Der Auslaufstutzen ist blockiert.	1. Entfernen Sie den Akkupack. 2. Entfernen Sie Schmutz aus dem Auslaufstutzen.
	Die Einlassöffnung des inneren Öltanks ist blockiert.	1. Öltank reinigen. 2. Füllen Sie Schienen- und Ketten-schmierstoff nach.
	Das Kettenrad sitzt fest und ist mit Ablagerungen verstopft.	1. Reinigen Sie das Kettenrad. 2. Füllen Sie Schienen- und Ketten-schmierstoff nach.
Die Schiene und die Kette werden zu heiß und es kann nicht geschnitten werden.	Die Kettenspannung ist zu fest oder zu locker.	Siehe <i>Einstellen der Kettenspannung</i> Abschnitt.
	Die Sägekette ist verschlissen.	Schärfen oder ersetzen Sie die Sägekette.
	Die Kette wurde falsch herum angelegt.	In der richtigen Richtung montieren.
Der Motor läuft, aber die Kette schneidet nicht richtig, oder der Motor stoppt nach ca. 3 Sekunden.	Das Produkt ist überlastet.	1. Lassen Sie den Auslöser los. 2. Starten Sie die Maschine erneut.
	Die Kette ist nicht geschmiert.	Schmieren Sie die Kette, um die Reibung zu verringern.

10 TECHNISCHE DATEN

Spannung	24V DC
Leeraufdrehzahl	8 m/s
Führungsschienenlänge	203 mm
Fassungsvermögen Kettenöl	80 ml
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{pA} = 86,7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schalleistungspegel	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kette	91YOS-33E
Führungsschiene	ES080SDEA318
Akkupack-Modell	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 und andere PA, PB, Greenworks 24V-Baureihen
Ladegerät-Modell	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA und andere AP, Greenworks 24V-Baureihen

11 EMPFOHLENER UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

Artikel	Temperatur
Produktlagertemperaturbereich	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produktbetriebstemperaturbereich	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akkuladetemperaturbereich	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)

Artikel	Temperatur
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Temperaturbereich für Akkulagerung	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Temperaturbereich für das Entladen des Akkus	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

12 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Greenworks Website)

Die Greenworks Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Für ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wurde, kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

13 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Stabsäge
Modell: PS24B00-01
Seriennummer: Siehe Produktetikett
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen Richtlinien entspricht:
 - EMV-Richtlinie 2014/30/EU
 - Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen 2000/14/EG & 2005/88/EG

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V
Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen
2000/14/EG.

Gemessener Schalleistungspe-
gel: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Garantierter Schalleistungspe-
gel: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Beteiligte benannte Stelle:

Name: Intertek Deutschland GmbH. (Benannte Stelle
0905)

Adresse: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-
Echterdingen.

Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung: (BS-
Nr.) 25SHW0333-01.

Ort, Datum: Weiter-
stadt, 10.10.2025

Unterschrift: Ted Qu, Qualität-
sleiter

Ted Qu

1	Introducción..... 25	6.3	Parada del producto..... 29
1.1	Descripción del producto..... 25	6.4	Corte de ramas de un árbol..... 29
1.2	Uso previsto..... 25	7	Mantenimiento..... 30
1.3	Perspectiva general..... 25	7.1	Examen de la batería y el cargador de batería..... 30
1.4	Símbolos en el producto..... 25	7.2	Limpieza del producto, la batería y el cargador de baterías.. 30
2	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas..... 25	7.3	Ajuste de la tensión de la cadena..... 30
2.1	Seguridad de la zona de trabajo... 25	7.4	Afilar la cadena..... 30
2.2	Seguridad eléctrica..... 26	7.5	Mantenimiento de la barra de guía..... 31
2.3	Seguridad personal..... 26	8	Transporte, almacenamiento y eliminación..... 31
2.4	Utilización y cuidado de herramientas eléctricas..... 26	8.1	Transporte y almacenamiento..... 31
2.5	Utilización y cuidado de herramientas a batería..... 27	8.2	Eliminación de la batería, el cargador de batería y el producto..... 31
2.6	Servicio..... 27	9	Solución de problemas..... 32
3	Niveles de riesgo..... 27	10	Datos técnicos..... 32
4	Reciclar..... 28	11	El intervalo de temperatura ambiente recomendado..... 33
5	Montaje..... 28	12	Garantía..... 33
5.1	Montaje de la barra de guía y la cadena..... 28	13	Declaración de conformidad CE..... 33
5.2	Instalación de la sierra telescópica..... 28		
5.3	Extensión de la sierra telescópica..... 28		
6	Funcionamiento..... 28		
6.1	Antes de utilizar el producto..... 28		
6.2	Puesta en marcha de la máquina..... 29		

1 INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es una sierra telescópica con funcionamiento a batería que dispone de un motor eléctrico.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

Una sierra de pértiga es una herramienta utilizada para cortar ramas de árboles a distancia. Esta herramienta ayuda a podar árboles sin necesidad de subirse o utilizar una escalera, lo que la hace más segura y fácil de usar. No debe utilizarse como una motosierra estándar.

1.3 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1-14.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Botón de desbloqueo | 11 Cadena |
| 2 Gatillo | 12 Indicador de aceite |
| 3 Vaina | 13 Lubricante de cadena |
| 4 Asa de sierra telescópica | 14 Cubierta de cadena |
| 5 Collarín | 15 Anillo de transporte |
| 6 Tubo de extensión | 16 Batería |
| 7 Cabezal de sierra telescópica | 17 Botón de desbloqueo de la batería |
| 8 Contratuercas de cubierta de cadena | 18 Piñón |
| 9 Tapa del depósito de aceite | 19 Orificio de pasador de tensión de cadena |
| 10 Barra | |

1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
	Tipo de corriente directa o característica de corriente.
	Precauciones que afectan a su seguridad.

Símbolo	Explicación
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Lleve protección auditiva.
	Lleve protección en la cabeza.
	Lleve calzado de seguridad.
	Lleve guantes antideslizantes resistentes.
	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución!

ES

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠️ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo. Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. Las

herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.

- Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior. La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD). La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación

o a la batería y al coger o transportar la herramienta. El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.

- Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
- Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o

unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso. *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*

- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa. *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador adecuado para un tipo de batería crear a un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
- Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente. *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico. *El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones. *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede causar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva. *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130°C puede provocar una explosión.*
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera

del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.6 SERVICIO

- Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- Nunca repare las baterías dañadas. *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

3 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIONES	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIONES	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

4 RECICLAR



Recogida selectiva. No lo tire junto con la basura doméstica habitual. Si necesita reemplazar el producto o si ya no le sirve, no lo tire junto con la basura doméstica.



La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar materiales y reutilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la necesidad de materias primas.



Al final de su vida útil, deseche las baterías con precaución para el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y el medio ambiente. Debe retirar y desechar estos materiales por separado en un lugar que acepte baterías de iones de litio.

5 MONTAJE

Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.



AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

5.1 MONTAJE DE LA BARRA DE GUÍA Y LA CADENA

Figura 9-11.

1. Retire la batería de la máquina.
2. Retire las tuercas de la cubierta de la cadena con la llave.
3. Retire la cubierta de la cadena.
4. Introduzca los eslabones de accionamiento de la cadena en la ranura de la barra.
5. Ponga los cortadores de la cadena en la dirección de funcionamiento de la cadena.
6. Coloque la cadena en su posición y asegúrese de que el bucle esté detrás de la barra de guía.
7. Sujete la cadena y la barra.
8. Ponga el bucle de cadena alrededor del piñón.
9. Asegúrese de que el orificio del pasador de tensado de la cadena en la barra de guía encaje correctamente con el perno.
10. Instale la cubierta de la cadena.

11. Apriete la cadena. Consulte *Ajuste de la tensión de la cadena*.
12. Apriete las tuercas cuando la cadena esté bien tensada.



NOTA

Si arranca la motosierra con una cadena nueva, haga una prueba de 2-3 minutos. Posteriormente, vuelva a examinar la tensión y apriete la cadena en caso necesario.

5.2 INSTALACIÓN DE LA SIERRA TELESCÓPICA

Figura 2-3.

1. Monte el cabezal de la sierra telescópica en el asa de la sierra telescópica para lograr la longitud estándar.
2. Deslice la tapa roscada hacia arriba.
3. Gire la tapa roscada en sentido horario para apretarla.

5.3 EXTENSIÓN DE LA SIERRA TELESCÓPICA

Figura 2-3.

1. Instale el tubo de extensión entre el asa de la sierra telescópica y el cabezal de la sierra telescópica para lograr la longitud máxima.
2. Deslice las tapas roscadas hacia arriba.
3. Gire las tapas roscadas en sentido horario para apretarlas.



AVISO

Compruebe periódicamente el apriete de la conexión de las tapas roscadas.

6 FUNCIONAMIENTO

En esta sección se describe cómo utilizar el producto.



AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

6.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

6.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

1. Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.
2. Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

6.1.2 CARGUE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

6.1.3 INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

6.1.4 ADICIÓN DE ACEITE PARA BARRAS DE GUÍA Y CADENAS

Figura 4.

Examine la cantidad de aceite que hay en la máquina. Si el nivel de aceite es bajo, añada el aceite para barras de guía y cadenas de la siguiente manera.

IMPORTANTE

Utilice un aceite para barras de guía y cadenas que sea solo para cadenas y engrasadores de cadenas.

NOTA

La máquina viene sin aceite para barras de guía y cadenas.

1. Afloje y retire la tapa del depósito de aceite.
2. Ponga el aceite en el depósito de aceite.
3. Supervise el indicador de aceite para asegurarse de que no entre suciedad en el depósito mientras añade el aceite.
4. Ponga la tapa del aceite.
5. Apriete la tapa del aceite.
6. Compruebe el nivel de aceite de vez en cuando.

IMPORTANTE

No utilice aceite sucio, usado o contaminado. Pueden producirse daños en la barra de guía o la cadena de sierra.

6.1.5 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.

Imagen 5.

AVISO

UTILICE SÓLO BATERÍAS ORIGINALES CON EL PRODUCTO.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Empuje la batería en la ranura de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.

PRECAUCIÓN

SI LA BATERÍA NO ENTRA FÁCILMENTE EN EL SOPORTE, ES POSIBLE QUE NO SE INSTALE DE FORMA SEGURA, LO QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA BATERÍA Y/O AL PRODUCTO.

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

6.1.6 PREPARATIVOS DE CORTE

Figura 7.

Antes de empezar a cortar, asegúrese de que

- Lleva guantes resistentes para un agarre y una protección máximos.
- Mantiene un agarre adecuado en la máquina durante el funcionamiento.
- Agarre el asa posterior con la mano derecha, mientras que con la izquierda sujeta el eje del tubo.
- Mantenga su cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena.
- Nunca utilice la mano izquierda (cruzada) o cualquier postura que coloque su cuerpo o brazo a través de la línea de la cadena.
- Nunca se coloca directamente debajo de la rama que está cortando.
- Examina periódicamente el apriete de los collarines durante el funcionamiento.

6.2 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Tire del botón de desbloqueo hacia arriba.
2. Apriete el gatillo al mismo tiempo.

6.3 PARADA DEL PRODUCTO

Imagen 6.

1. Deje de presionar el gatillo.
2. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
3. Retire la batería del producto para evitar que funcione.

6.4 CORTE DE RAMAS DE UN ÁRBOL

Figura 8.

AVISO

Asegúrese de que no haya nada ni nadie en la zona donde caen las ramas.

- Colóquese enfrente de la rama que va a cortar.
- Realice un primer corte superficial A (1/4 del diámetro de la rama) en la parte inferior de la rama, cerca de la rama principal o del tronco.

- Realice un segundo corte B desde la parte superior de la rama, fuera del primer corte.
- Realice un corte final C cerca del tronco.

NOTA

Para el segundo corte y el corte final (desde la parte superior de la rama o del tronco), sujete los dientes contra la rama que se está cortando.

7 MANTENIMIENTO

Esta sección describe cómo mantener la batería, el cargador de batería y el producto.

AVISO

LEA ATENTAMENTE Y COMPRENDA EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

Antes de realizar el mantenimiento:

- Detenga el producto.
- Retire la batería o baterías.
- Deje que el motor se enfríe.
- Utilice una indumentaria apropiada, guantes de protección y gafas de seguridad.

7.1 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Inspeccione cuidadosamente la batería, el cargador y el cable de conexión para detectar cualquier signo de daño, como grietas o piezas rotas. Reemplácelos si es necesario.

7.2 LIMPIEZA DEL PRODUCTO, LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

- Limpie el producto después de cada uso con un paño humedecido en detergente neutro.
- Las reparaciones requieren un manejo cuidadoso y conocimientos, por lo que sólo deben llevarse a cabo por un técnico acreditado.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.
- Limpie la batería y el cargador de baterías con un paño seco. Mantenga limpios los carriles de guía de la batería.
- Antes de insertar la batería en el cargador de baterías, asegúrese de que los terminales tanto de la batería como del cargador estén limpios.

7.3 AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

Figura 9.11.

PRECAUCIÓN

Lleve guantes de protección si toca la cadena, la barra o las zonas alrededor de la cadena.

1. Afloje la cubierta de la cadena girando el mando de la cubierta de la cadena en sentido antihorario.

NOTA

No es necesario retirar la cubierta de la cadena para ajustar la tensión de la cadena.

2. Gire el tornillo de tensión de la cadena detrás de la barra y la cadena en sentido horario para aumentar la tensión de la cadena.
3. Gire el tornillo de tensión de la cadena en sentido antihorario para disminuir la tensión de la cadena.
4. Cuando la cadena tenga la tensión deseada, apriete la cubierta de la cadena.

7.4 AFILAR LA CADENA

Afile la cadena si esta no entra fácilmente en la madera.

NOTA

Recomendamos que un distribuidor, que tenga un afilador eléctrico, realice los trabajos importantes de afilado.

Figura 12-13.

1. Cadena tensora.
2. Afile la esquina de los cortadores con una lima redonda de 4,0 mm de diámetro.
3. Afile la placa superior, la placa lateral y el calibrador de profundidad con una lima plana.
4. Afile todos los cortadores a los ángulos especificados y a la misma longitud.

NOTA

Durante el proceso,

- Mantenga la lima plana con la superficie que va a afilar.
- Utilice el punto medio de la barra de afilado.
- Emplee una presión ligera pero firme al afilar la superficie.
- Levante la lima en cada recorrido de retorno.
- Afile los cortadores en un lado y posteriormente pase al otro lado.

Sustituya la cadena si:

- La longitud de los filos de corte es inferior a 5 mm.

- Hay demasiado espacio entre los eslabones de accionamiento y los remaches.
- La velocidad de corte es lenta.
- Se ha afilado la cadena muchas veces, pero no aumenta la velocidad de corte. La cadena está desgastada.

7.5 MANTENIMIENTO DE LA BARRA DE GUÍA

Figura 14.

i NOTA

Asegúrese de que se gire periódicamente para mantener el desgaste simétrico en la barra.

1. Lubrique los rodamientos en el piñón de la punta (si está presente) con la jeringa (no incluida).
2. Limpie la ranura de la barra con el gancho de rascado (no incluido).
3. Limpie los orificios de lubricación.
4. Elimine las rebabas de los bordes y nivele las cuchillas con una lima plana.

Sustituya la barra si:

- la ranura no se ajusta a la altura de los eslabones de accionamiento (que nunca deben tocar la parte inferior).
- el interior de la barra de guía está desgastado y hace que la cadena se incline hacia un lado.

8 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

8.1 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siga los requisitos especiales de embalaje y etiquetado para el transporte comercial, incluso por parte de terceros y agentes de transporte.
- Pida consejo a una persona con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto y cumpla todos los reglamentos nacionales aplicables.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos cuando embalaje la batería y asegúrese de que esté bien embalada para evitar que se mueva.
- Retire la batería antes de almacenar o transportar el producto.
- Almacene la batería y el cargador de baterías en un lugar seco, sin humedad y donde no haya heladas.
- Evite almacenar la batería en una zona donde pueda producirse electricidad estática y no la almacene en una caja metálica.
- Cargue la batería al 50 % antes del almacenamiento a largo plazo.
- Almacene el cargador de baterías en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería alejada del cargador de baterías durante el almacenamiento y asegúrese

de que las personas no autorizadas, incluidos los niños, no toquen el equipo. Almacene el equipo en un lugar que pueda cerrar con llave.

- Limpie el producto y realice una revisión completa antes del almacenamiento a largo plazo.
- Utilice protecciones de transporte en el producto para evitar lesiones o daños durante el transporte y el almacenamiento.
- Almacene bien el producto durante el transporte para garantizar una manipulación segura.

8.2 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍA Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que no es un residuo doméstico. Reciclelo en un punto limpio para aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a prevenir daños al medio ambiente y a las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de residuos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar su producto.

9 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha.	Los tubos no se han montado correctamente.	Monte los tubos según las instrucciones.
	El gatillo de bloqueo de seguridad y el gatillo no se presionan simultáneamente.	1. Pulse y mantenga pulsado el gatillo de bloqueo de seguridad. 2. Mientras mantiene pulsado el gatillo de bloqueo de seguridad, apriete el gatillo.
La barra y la cadena se calientan y echan humo.	El depósito de aceite está vacío.	Llene el depósito de aceite.
	El orificio de descarga está bloqueado.	1. Retire la batería. 2. Elimine la suciedad del orificio de descarga.
	La abertura de entrada del depósito de aceite interior está bloqueada.	1. Limpie el depósito de aceite. 2. Llene de lubricante limpio para barras y cadenas.
	El piñón está atascado y obstruido con residuos.	1. Limpie el piñón. 2. Llene de lubricante limpio para barras y cadenas.
La barra y la cadena se calientan demasiado y no pueden cortar.	La tensión de la cadena está demasiado tensa o demasiado floja.	Consulte la sección <i>Ajustar la tensión de la cadena</i> .

Problema	Posible causa	Solución
	La cadena de sierra está desafilada.	Afile o sustituya la cadena de sierra.
	La cadena se ha puesto al revés.	Instale en la dirección correcta.
El motor funciona, pero la cadena no corta correctamente, o el motor se detiene después de unos 3 segundos.	El producto se está sobrecargando.	1. Suelte el gatillo. 2. Vuelva a poner en marcha la máquina.
	La cadena no está lubricada.	Lubrique la cadena para disminuir la fricción.

10 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24V DC
Velocidad sin carga	8 m/s
Longitud de barra de guía	203 mm
Capacidad de aceite para cadena	80 ml
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Cadena	91YOS-33E
Barra de guía	ES080SDEA318
Modelo de batería	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 y otras series PA, PB, Greenworks 24V
Modelo de cargador	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA y otras series AP, Greenworks 24V

11 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO

Artículo	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Margen de temperaturas para cargar la batería	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Margen de temperaturas operacionales del cargador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Margen de temperaturas de almacenamiento de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rango de temperaturas para la descarga de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANTÍA

(Las condiciones completas de la garantía pueden consultarse en Greenworks sitio web)

LaGreenworks la garantía es de 3 años para el producto y de 2 años para las baterías (para uso particular) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso cubierto por la garantía puede ser reparado o reemplazado. Una unidad que haya sido utilizada de forma incorrecta o distinta a la descrita en el manual del usuario podría no estar cubierta por la garantía. El desgaste normal no está cubierto por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: André Douqué
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Sierra telescópica
Modelo: PS24B00-01
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes directivas:

- Directiva sobre compatibilidad electromagnética (2014/30/UE)
- Directiva 2011/65/UE y Directiva delegada 2015/863/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)
- Directiva relativa a las emisiones sonoras 2000/14/CE modificada por 2005/88/CE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes normas:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V de la Directiva relativa a las emisiones sonoras 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Organismo notificado competente:

Nombre: Intertek Deutschland GmbH. (Organismo notificado 0905)

Dirección: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Número de certificado de examen de tipo UE: (N.º NB)
25SHW0333-01.

Lugar, fecha:
Weiterstadt,
10.10.2025

Firma: Ted Qu, Director de cali-
dad

Ted Qu

1	Introduzione.....	36	6.3	Arresto del prodotto.....	40
1.1	Descrizione del prodotto.....	36	6.4	Potatura di un albero.....	40
1.2	Destinazione d'uso.....	36	7	Manutenzione.....	40
1.3	Panoramica.....	36	7.1	Controllo della batteria e del caricabatterie.....	41
1.4	Simboli sul prodotto.....	36	7.2	Pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie.....	41
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	36	7.3	Regolazione della tensione della catena.....	41
2.1	Sicurezza dell'area di lavoro.....	36	7.4	Affilare la catena.....	41
2.2	Sicurezza elettrica.....	37	7.5	Manutenzione della spranga di guida.....	41
2.3	Sicurezza personale.....	37	8	Trasporto, stoccaggio , e smaltimento.....	42
2.4	Uso e manutenzione dell'utensile elettrico.....	37	8.1	Trasporto e conservazione.....	42
2.5	Uso e manutenzione della batteria.....	38	8.2	Smaltimento della batteria, del caricabatteria e del prodotto...	42
2.6	Riparazioni.....	38	9	Risoluzione dei problemi....	43
3	Livelli di rischio.....	38	10	Specifiche tecniche.....	43
4	Riciclo.....	38	11	Intervallo di temperature ambiente raccomandato.....	44
5	Assemblaggio.....	39	12	Garanzia.....	44
5.1	Assemblaggio della barra guida e della catena.....	39	13	Dichiarazione di conformità CE.....	44
5.2	Assemblaggio del potatore.....	39			
5.3	Estensione del potatore ad asta...	39			
6	Funzionamento.....	39			
6.1	Prima di utilizzare il prodotto.....	39			
6.2	Avvio dell'apparecchio.....	40			

1 INTRODUZIONE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è una potatore a batteria con motore elettrico.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti, e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

1.2 DESTINAZIONE D'USO

Un potatore è uno strumento utilizzato per tagliare i rami degli alberi a distanza. Questo strumento aiuta a potare gli alberi senza dover salire o usare una scala, rendendolo più sicuro e facile da usare. Non è destinato ad essere utilizzato come una potatore standard.

1.3 PANORAMICA

Figura 1-14.

- | | |
|---|--|
| 1 Pulsante di sbloccaggio | 11 Catena |
| 2 Interruttore a leva | 12 Indicatore livello dell'olio |
| 3 Coprilama | 13 Lubrificante della catena |
| 4 Impugnatura del potatore | 14 Copertura della catena |
| 5 Ghiera | 15 Anello di trasporto |
| 6 Asta telescopica | 16 Gruppo batteria |
| 7 Testa del potatore | 17 Pulsante di rilascio della batteria |
| 8 Dado di bloccaggio della copertura della catena | 18 Pignone |
| 9 Tappo serbatoio olio | 19 Foro di tensione della catena |
| 10 Barra | |

1.4 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Corrente continua - Tipo o caratteristica della corrente
	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.

Simboli	Significato
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Indossare dispositivi di protezione per le orecchie.
	Indossare dispositivi di protezione per la testa.
	Indossare calzature di sicurezza.
	Indossare guanti robusti e antiscivolo.
	PERICOLO! Rischio di folgorazione!

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

2.1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree con disordine o scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

- Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.
Possibili distrazioni potrebbero portare alla perdita di controllo della macchina.

2.2 SICUREZZA ELETTRICA

- Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine intermedie con gli utensili elettrici collegati a terra (dotati di messa a terra). *L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.*
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi. *Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.*
- Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. *Un'eventuale infiltrazione d'acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*
- Trattare il cavo con cura. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. *La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.*
- Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni. *L'impiego di un cavo adatto all'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.*
- Se è inevitabile impiegare l'utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD). *L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.*

2.3 SICUREZZA PERSONALE

- Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. *Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.*
- Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi. *I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e protezioni per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.*
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria. *Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non*

collegarli alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di avvio.

- Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di accendere l'utensile elettrico. *Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.*
- Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili. *Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.*
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. *Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.*
- Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. *L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.*
- Non lasciare che la familiarità con l'utensile (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione. *Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.*

2.4 USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere. *L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.*
- Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona. *Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*
- Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il gruppo batteria prima di regolare o riporre l'utensile elettrico o di sostituire gli accessori. *Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.*
- Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni. *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.*
- Mantenere gli utensili elettrici in buono stato. Verificare la presenza di disallineamenti o inceppamenti di parti in movimento, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. *Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. La cattiva manutenzione degli utensili elettrici è causa di molti incidenti.*
- Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati. *Gli utensili da taglio correttamente mantenuti non*

taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

- Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

IT

2.5 USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
- Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

2.6 RIPARAZIONI

- Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

- **Non riparare mai batterie danneggiate.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

3 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBO- LI	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	CAUTELA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	CAUTELA	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

4 RICICLO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Qualora sia necessario sostituire il prodotto o il prodotto non sia più utilizzabile, non smaltirlo nei rifiuti domestici.
	La raccolta differenziata dei prodotti usati e degli imballaggi consente di riciclare i materiali e utilizzarli di nuovo. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

5 ASSEMBLAGGIO

Questa sezione descrive la procedura di assemblaggio e regolazione del prodotto.

AVVERTIMENTO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI ASSEMBLARE IL PRODOTTO.

5.1 ASSEMBLAGGIO DELLA BARRA GUIDA E DELLA CATENA

Figure 9-11.

1. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
2. Rimuovere i dadi della copertura della catena con la chiave.
3. Rimuovere la copertura della catena.
4. Posizionare le maglie di trascinamento nella scanalatura della barra.
5. Orientare i taglienti nella direzione di rotazione della catena.
6. Posizionare la catena e assicurarsi che l'anello si trovi dietro la barra guida.
7. Tenere la barra catena.
8. Posizionare l'anello della catena intorno al pignone.
9. Assicurarsi che il foro di tensione della catena sulla barra guida sia allineato con il bullone.
10. Installare la copertura della catena.
11. Tenere la catena. Consultare la sezione *Regolare la tensione della catena*.
12. Dopo aver regolato correttamente la tensione della catena, serrare i dadi.

NOTA

Dopo aver installato una nuova catena, effettuare un test azionando la sega a catena per 2-3 minuti. Quindi controllare nuovamente la tensione della catena e regolarla se necessario.

5.2 ASSEMBLAGGIO DEL POTATORE

Figura 2-3.

1. Installare la testa del potatore sull'impugnatura del potatore per raggiungere la lunghezza standard.
2. Far scorrere l'attacco a vite verso l'alto.
3. Ruotare l'attacco a vite in senso orario per serrarla.

5.3 ESTENSIONE DEL POTATORE AD ASTA

Figura 2-3.

1. Installare l'asta di prolunga tra l'impugnatura e la testa del potatore ad asta per raggiungere la lunghezza massima.
2. Far scorrere gli attacchi a vite verso l'alto.
3. Ruotare gli attacchi a vite in senso orario per serrarla.

AVVERTIMENTO

Verificare periodicamente che gli attacchi a vite siano serrati saldamente.

6 FUNZIONAMENTO

Questa sezione descrive come far funzionare il prodotto.

AVVERTIMENTO

LEGGERE CON ATTENZIONE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PRIMA DI AZIONARE IL PRODOTTO.

6.1 PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

6.1.1 COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

1. Collegare il caricabatteria a una linea con tensione e frequenza corrette come specificato nella targhetta identificativa nominale.
2. Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

6.1.2 RICARICARE LA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

6.1.3 INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore della batteria per informazioni su come utilizzare la batteria.

6.1.4 AGGIUNGERE L'OLIO PER LA BARRA GUIDA E LA CATENA

Figura 4.

Controllare la quantità di olio presente nell'apparecchio. Se il livello dell'olio è basso, aggiungere l'olio per la barra guida e la catena come segue.

IMPORTANTE

Utilizzare esclusivamente olio per barra guida e catena adatto a oliatori per catene.

i NOTA

L'apparecchio è consegnato privo di olio per la barra guida e la catena.

1. Allentare e rimuovere il tappo dal serbatoio dell'olio.
2. Versare l'olio nel serbatoio.
3. Monitorare l'indicatore dell'olio per assicurarsi che durante l'aggiunta dell'olio non penetri sporcizia all'interno del serbatoio.
4. Riposizionare il tappo del serbatoio.
5. Serrare il tappo dell'olio.
6. Controllare il livello dell'olio di tanto in tanto.

i IMPORTANTE

Non utilizzare olio sporco, usato o contaminato. Rischio di danni alla barra guida o alla sega a catena.

6.1.5 COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA AL PRODOTTO

Figura 5.

⚠ AVVERTIMENTO

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LA BATTERIA ORIGINALE CON IL PRODOTTO.

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
2. Spingere la batteria nella relativa sede. La batteria si blocca in posizione quando si avverte un clic.

⚠ AVVERTENZA

SE LA BATTERIA NON SI INSERISCE FACILMENTE NELLA RELATIVA SEDE, POTREBBE NON ESSERE INSTALLATA SALDAMENTE CON CONSEGUENTI POSSIBILI DANNI ALLA BATTERIA STESSA E/O AL PRODOTTO.

3. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.

6.1.6 PREPARAZIONE AL TAGLIO

Figura 7.

Prima di iniziare il taglio, assicurarsi di:

- indossare guanti antiscivolo per la massima aderenza e protezione;
- mantenere una distanza di sicurezza dal tagliaerba durante l'uso;

- afferrare saldamente l'impugnatura posteriore con la mano destra, e afferrare saldamente l'asta con la mano sinistra;
- mantenere il proprio corpo a sinistra della linea della catena;
- non usare mai una presa mancina (a mani invertite) e non assumere mai posizioni in cui il corpo o il braccio si trovano oltre la linea della catena;
- non posizionarsi direttamente sotto il ramo da tagliare;
- verificare periodicamente che le ghiera siano serrate saldamente durante l'uso.

6.2 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Portare il pulsante di sbloccaggio verso l'alto.
2. Contemporaneamente, premere l'interruttore a leva.

6.3 ARRESTO DEL PRODOTTO

Figura 6.

1. Rilasciare l'interruttore a grilletto.
2. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
3. Rimuovere la batteria dal prodotto per impedire che si azioni.

6.4 POTATURA DI UN ALBERO

Figura 8.

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che non siano presenti persone o oggetti nell'area di caduta dei rami.

- Posizionarsi di fronte al ramo da tagliare.
- Praticare un primo taglio A poco profondo (1/4 di diametro del ramo) nella parte inferiore del ramo, vicino al ramo principale o al tronco.
- Praticare un secondo taglio B dalla parte superiore del ramo, esterno rispetto al primo taglio.
- Praticare il taglio finale C vicino al tronco.

i NOTA

Per il secondo taglio e il taglio finale (dalla parte alta del ramo), tenere le punte di tenuta antirimbazzo contro il ramo da tagliare.

7 MANUTENZIONE

Questa sezione descrive le modalità di manutenzione della batteria, del caricabatteria e del prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE.

Prima di effettuare la manutenzione:

- Arrestare il prodotto.
- Rimuovere la batteria o le batterie.
- Attendere che il motore si raffreddi.
- Indossare indumenti adatti, guanti protettivi e occhiali di protezione.

7.1 CONTROLLO DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIE

Ispezionare con attenzione la batteria, il caricabatteria e il collegamento del caricabatteria per individuare eventuali segni di danni, ad esempio incrinature o parti rotte. Sostituire se necessario.

7.2 PULIRE IL PRODOTTO, LA BATTERIA E IL CARICABATTERIE.

- Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo con un panno umido e un detergente neutro.
- Non utilizzare detergenti forti o solventi come il detergente per vetri per pulire le parti in plastica o le impugnature.
- Mantenere le prese d'aria pulite e libere da detriti per evitare surriscaldamenti e danni al motore.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.
- Pulire la batteria e il caricabatterie con un panno asciutto. Mantenere pulite le guide della batteria.
- Prima di inserire la batteria nel caricabatterie, assicurarsi che i terminali della batteria e del caricabatterie siano puliti.

7.3 REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA.

Figura 9.11.

⚠ AVVERTENZA

Indossare guanti di protezione prima di toccare la catena, la barra o le aree intorno alla catena.

1. Allentare la copertura della catena ruotando la manopola della copertura della catena in senso antiorario.

i NOTA

Non è necessario rimuovere la copertura della catena per regolare la tensione della catena.

2. Ruotare la manopola di tensione della catena situata dietro la barra e catena in senso orario per aumentare la tensione della catena.
3. Ruotare la manopola di tensione della catena in senso antiorario per diminuire la tensione della catena.
4. Quando la tensione della catena è corretta, serrare la copertura della catena.

7.4 AFFILARE LA CATENA

Quando la penetrazione della catena nel legno è difficoltosa, affilare la catena.

i NOTA

Si raccomanda di affidare questo importante lavoro di affilatura al rivenditore il quale è dotato di un'affilatrice elettrica.

Figura 12-13.

1. Tendere la catena.
2. Affilare gli angoli dei taglianti con una lima rotonda da 4,0 mm di diametro.
3. Affilare la piastra superiore, la piastra laterale e il limitatore di profondità con una lima piatta.
4. Limare tutti i taglianti alle angolazioni specificate e alla stessa lunghezza.

i NOTA

Durante il processo:

- Mantenere la lima parallela alla superficie da affilare.
- Usare la parte centrale della lima.
- Durante l'affilatura della superficie applicare una pressione leggera ma salda.
- Staccare la lima a ogni passata di ritorno.
- Affilare i taglianti su un lato e quindi passare all'altro lato.

Sostituire la catena se:

- la lunghezza dei taglianti è inferiore a 5 mm.
- tra le maglie di trascinamento e i rivetti è presente troppo spazio.
- La velocità di taglio è bassa.
- La catena è stata affilata molte volte ma la velocità di taglio non aumenta. La catena è usurata.

7.5 MANUTENZIONE DELLA SPRANGA DI GUIDA

Figura 14.

i NOTA

Assicurarsi di capovolgere periodicamente la spranga di guida affinché l'usura sia simmetrica.

1. Lubrificare i cuscinetti sul naso del pignone (se presenti) con una siringa (non inclusa).
2. Pulire la scanalatura della spranga con un apposito raschietto (non incluso).
3. Pulire i fori di lubrificazione.
4. Rimuovere le sbavature dai bordi e livellare i taglienti con una lima piatta.

IT

Sostituire la spranga se:

- la scanalatura non è adatta all'altezza delle maglie di trascinamento (che non devono mai toccare il fondo);
- l'interno della spranga di guida è usurata e costringe la catena a inclinarsi da un lato.

8 TRASPORTO, STOCCAGGIO, E SMALTIMENTO

8.1 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Rispettare i requisiti di imballaggio ed etichettatura per il trasporto commerciale, anche quelli di terze parti e spedizionieri.
- Consultare una persona specializzata nel trattamento dei materiali pericolosi prima di spedire il prodotto e rispettare tutte le normative nazionali applicabili.
- Coprire i contatti nudi della batteria con del nastro adesivo prima di imballarle e assicurarsi che sia imballata in modo sicuro per evitare che si sposti.
- Rimuovere la batteria prima di riporre o trasportare il prodotto.
- Conservare la batteria e il caricabatteria in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree soggette a elettricità statica, e non riporla all'interno di contenitori metallici.
- Ricaricare la batteria al 50% in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Conservare il caricabatteria in un luogo chiuso e asciutto.
- Riporre la batteria a distanza dal caricabatteria e assicurarsi che non sia accessibile a persone non autorizzate, bambini inclusi. Conservare l'attrezzatura in un luogo che può essere chiuso a chiave.
- Pulire il prodotto e sottoporlo a manutenzione in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Installare dispositivi di protezione sul prodotto per evitare il rischio di danni o lesioni durante il trasporto o la conservazione.
- Per motivi di sicurezza, fissare saldamente il prodotto durante il trasporto.

8.2 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA, DEL CARICABATTERIA E DEL PRODOTTO

I simboli sul prodotto o sull'imballaggio del prodotto indicano che non è un rifiuto domestico. Riciclarlo presso una stazione di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò aiuta a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Contattare le autorità locali, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il rivenditore di zona per maggiori informazioni su come riciclare il prodotto.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si avvia.	Le aste non sono posizionate correttamente.	Assemblare le aste conformemente alle istruzioni.
	L'interruttore a leva di sicurezza e l'interruttore a leva non vengono premuti contemporaneamente.	1. Tenere premuto l'interruttore a leva di sicurezza. 2. Tenere premuto l'interruttore a leva di sicurezza, tirare l'interruttore a leva.
La barra e la catena diventano calde e fanno fumo.	Il serbatoio dell'olio è vuoto.	Riempire del serbatoio dell'olio
	La porta di scarico è bloccata.	1. Rimuovere il gruppo batteria. 2. Rimuovere lo sporco dalla porta di scarico.
	L'apertura di ingresso del serbatoio dell'olio è bloccata.	1. Pulire il serbatoio dell'olio. 2. Rabboccare il lubrificante di barra e catena.
	Il pignone è incastrato e ostruito da detriti.	1. Pulire il pignone. 2. Rabboccare il lubrificante di barra e catena.
La barra e la catena diventano molto calde e non tagliano.	La catena è troppo tesa o allentata.	Fare riferimento alla sezione <i>Regolazione della tensione della catena</i> della catena.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La catena della sega è usurata.	Affilare o sostituire la catena.
	La catena viene montata al contrario.	Installare la direzione corretta.
Il motore funziona, ma la catena non taglia correttamente, o il motore si arresta dopo circa 3 secondi.	Il prodotto è sovraccaricato.	1. Rilasciare l'interruttore a leva. 2. Riavviare l'apparecchio.
	La catena non è lubrificata.	Lubrificare la catena per ridurre la frizione.

IT

10 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	24V DC
Velocità a vuoto	8 m/s
Lunghezza della barra guida	203 mm
Capacità dell'olio per la catena	80 ml
Livello di pressione sonora misurato	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Catena	91YOS-33E
Barra guida	ES080SDEA318
Modello batteria	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 e altra serie PA, PB, Greenworks 24V
Modello caricabatteria	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA e altra serie AP, Greenworks 24V

11 INTERVALLO DI TEMPERATURE AMBIENTE RACCOMANDATO

Articolo	Temperatura
Intervallo di temperature di stoccaggio del prodotto	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Intervallo di temperature di funzionamento del prodotto	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatterie	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Intervallo di temperature per la conservazione della batteria	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Intervallo di temperatura per lo scaricamento della batteria	0°C – 45°C (32°F – 113°F)

12 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web)

La Greenworks garanzia per il prodotto è di 3 anni, mentre per la batteria è di 2 anni (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. Un apparecchio che sia stato oggetto di cattivo uso o uso non conforme a quanto descritto nel manuale d'uso potrebbe non essere coperto dalla garanzia. La normale usura del prodotto non è coperta dalla garanzia. La garanzia originale del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

13 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Nome: André Douqué
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Potatore ad asta
Modello: PS24B00-01
Numero di serie: Vedere l'etichetta nominale del prodotto
Anno di fabbricazione: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE.
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - Direttiva Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
 - Direttiva RoHS (Restrizioni sull'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2011/65/UE e 2015/863/UE
 - Direttiva sul rumore all'aperto 2000/14/CE e 2005/88/CE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti standard europei:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità secondo l'Allegato V della direttiva sul rumore all'aperto 2000/14/CE.

Livello di potenza sonora misurato: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Organismo notificato:

Nome: Intertek Deutschland GmbH. (Organismo notificato 0905)

Indirizzo: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Numero di certificato di ispezione tipo UE: (NB N.) 25SHW0333-01.

Luogo, data:
Weiterstadt,
10.10.2025

Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Introduction.....	47	6.4	Ébranchage d'un arbre.....	52
1.1	Description du produit.....	47	7	Entretien.....	52
1.2	Usage prévu.....	47	7.1	Examen de la batterie et du	
1.3	Aperçu.....	47		chargeur de batterie.....	52
1.4	Symboles sur le produit.....	47	7.2	Nettoyez le produit, la	
2	Avertissements de			batterie et le chargeur de	
	sécurité pour outils			batterie.....	52
	électriques généraux.....	47	7.3	Ajustement de tension de	
2.1	Sécurité de la zone de travail.....	47		chaîne.....	52
2.2	Sécurité électrique.....	48	7.4	Affûtage de chaîne.....	52
2.3	Sécurité personnelle.....	48	7.5	Maintenance de barre de	
2.4	Usage et entretien d'outil			guidage.....	53
	électrique.....	48	8	Transport, stockage et	
2.5	Usage et entretien d'outil sur			mise au rebut.....	53
	batterie.....	49	8.1	Transport et stockage.....	53
2.6	Entretien.....	49	8.2	Mise au rebut de la batterie,	
3	Niveaux de risque.....	49		du chargeur de batterie et du	
4	Recyclage.....	50		produit.....	53
5	Assemblage.....	50	9	Dépannage.....	54
5.1	Assemblage de la barre de		10	Données techniques.....	54
	guidage et de la chaîne.....	50	11	La plage de température	
5.2	Installation de scie sur perche.....	50		ambiante recommandée.....	55
5.3	Rallonge de scie sur perche.....	50	12	Garantie.....	55
6	Fonctionnement.....	50	13	Déclaration de	
6.1	Avant d'utiliser le produit.....	51		conformité CE.....	55
6.2	Démarrage de la machine.....	51			
6.3	Arrêt de l'appareil.....	51			

1 INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est une scie sur perche alimentée par batterie dotée d'un moteur électrique.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

1.2 USAGE PRÉVU

Une scie sur perche est un outil utilisé pour couper des branches d'arbre à distance. Cet outil permet de tailler les arbres sans avoir à monter ou à utiliser une échelle, ce qui le rend plus sûr et plus facile à utiliser. Il n'est pas conçu pour être utilisé comme une tronçonneuse standard.

1.3 APERÇU

Figure 1-14.

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Bouton de déverrouillage | 12 Indicateur d'huile |
| 2 Gâchette | 13 Lubrifiant de chaîne |
| 3 Fourreau | 14 Cache de chaîne |
| 4 Poignée de scie sur perche | 15 Bague de transport |
| 5 Collier | 16 Pack-batterie |
| 6 Rallonge de perche | 17 Bouton de libération de batterie |
| 7 Tête de scie sur perche | 18 Pignon |
| 8 Écrou d'arrêt de cache de chaîne | 19 Orifice de goupille de tension de chaîne |
| 9 Bouchon de réservoir d'huile | |
| 10 Barre | |
| 11 Chaîne | |

1.4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser le produit de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Type courant continu ou caractéristique du courant.
	Précautions impliquant votre sécurité.

Symbole	Explication
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection oculaire.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
	Portez une protection auditive.
	Portez une protection pour la tête.
	Portez des chaussures de sécurité.
	Portez des gants antidérapants et résistants.
	DANGER ! Risque d'électrocution !

FR

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Assurez la propreté et le bon éclairage de la zone de travail. Les zones encombrées ou obscures sont des invitations aux accidents.
- Ne travaillez pas avec des outils électriques dans des atmosphères explosives, ainsi en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des

étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.

- Maintenez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, chaînes et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords acérés et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés accroissent le risque de décharge électrique.
- Pour le travail à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur. L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si le travail avec un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un DISPOSITIF DE COURANT RÉSIDUEL (RCD). L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de substances médicamenteuses. Un moment d'inattention pendant l'usage des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez systématiquement une protection oculaire. Les équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.
- Évitez tout démarrage inopiné. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant

toute connexion à une source d'alimentation ou à un pack-batterie et lorsque vous prenez ou transportez l'outil. Le transport des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est sur marche est une invitation aux accidents.

- Retirez toute clé d'ajustement avant d'allumer l'outil électrique. Si une clé reste attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique, elle crée un risque de blessure.
- Ne vous penchez pas trop. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. Vous disposez ainsi d'une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos mains, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous de leur connexion et de leur usage corrects. L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité liée à un usage fréquent des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils. Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.4 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour votre application. L'outil électrique correct effectue mieux le travail et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou du pack-batterie de l'outil électrique avant tout ajustement, tout changement d'accessoire ou son rangement. Ces mesures de sécurité préventives minimisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez personne peu familier avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs dépourvus de formation.

- Assurez la maintenance des outils électriques. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures des pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des outils électriques.
- Maintenez les outils de coupe propres et affûtés. Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants affûtés sont moins enclins au grippage et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'usage de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Maintenez les poignées et surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse. Les poignées et surfaces de saisie glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.

2.5 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL SUR BATTERIE

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de pack-batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un pack-batterie d'un autre type.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec des pack-batteries spécifiquement conçus. L'usage de tout autre pack-batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.
- Si le pack-batterie n'est pas en usage, conservez-le à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes. Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.
- En cas d'abus, du liquide peut être éjecté hors de la batterie : évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites en outre appel à un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.
- N'utilisez pas un pack-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible aboutissant à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas un pack-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition

au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.

- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack-batterie ou l'outil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

2.6 ENTRETIEN

- Faites assurer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques. Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.
- N'effectuez jamais l'entretien d'un pack-batterie endommagé. L'entretien d'un pack-batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.

3 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

4 RECYCLAGE



Mise au rebut séparée. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer le produit ou s'il est devenu inutile pour vous, ne le mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.



Grâce à la collecte séparée du produit usagé et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.



À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site approprié les batteries /piles lithium-ion.

5 ASSEMBLAGE

Cette section décrit comment assembler et régler le produit.



AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

5.1 ASSEMBLAGE DE LA BARRE DE GUIDAGE ET DE LA CHAÎNE

Figure 9-11.

- Retirez le pack-batterie de la machine.
- Retirez les écrous de cache de chaîne avec la clé.
- Retirez le cache de chaîne.
- Placez les maillons d'entraînement de chaîne dans la rainure de barre.
- Placez les coupeurs de la chaîne dans le sens du fonctionnement de la chaîne.
- Positionnez la chaîne et assurez-vous que la boucle est derrière la barre de guidage.
- Tenez la chaîne et la barre.
- Placez la boucle de chaîne autour du pignon.

- Assurez-vous que l'orifice de goupille de tension de chaîne sur la barre de guidage s'ajuste correctement avec le boulon.
- Installez le cache de chaîne.
- Serrez la chaîne. Voir *Ajustement de tension de chaîne*.
- Serrez les écrous lorsque la chaîne est bien tendue.



REMARQUE

Si vous démarrez la tronçonneuse avec une nouvelle chaîne, testez-la 2-3 minutes. Ensuite, examinez la tension à nouveau et serrez la chaîne, si nécessaire.

5.2 INSTALLATION DE SCIE SUR PERCHE

Figure 2-3.

- Montez la tête de scie sur perche sur la poignée de scie sur perche pour obtenir la longueur standard.
- Glissez le capuchon vissé vers le haut.
- Tournez le capuchon vissé dans le sens horaire pour le serrer.

5.3 RALLONGE DE SCIE SUR PERCHE

Figure 2-3.

- Installez la rallonge de perche entre la poignée de scie sur perche et la tête de scie sur perche pour obtenir la longueur maximum.
- Glissez les capuchons vissés vers le haut.
- Tournez les capuchons vissés dans le sens horaire pour les serrer.



AVERTISSEMENT

Vérifiez périodiquement le serrage de la connexion des capuchons vissés.

6 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le mode d'utilisation du produit.



AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EMPLOYER LE PRODUIT.

6.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

6.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

1. Connectez le chargeur de batterie à la tension et à la fréquence correctes, spécifiées sur la plaque signalétique.
2. Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

6.1.2 CHARGE DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

6.1.3 INFORMATIONS DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour les instructions d'utilisation de la batterie.

6.1.4 AJOUT D'HUILE DE BARRE DE GUIDAGE ET DE CHAÎNE

Figure 4.

Examinez la quantité d'huile dans la machine. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile de chaîne et de barre de guidage comme suit.



IMPORTANT

Utilisez de l'huile de barre de guidage et de chaîne spécifique pour les chaînes et graisseurs de chaîne.



REMARQUE

La machine est fournie d'usine sans huile de barre de guidage et de chaîne.

1. Desserrez et retirez le bouchon du réservoir d'huile.
2. Versez l'huile dans le réservoir d'huile.
3. Suivez l'indicateur d'huile pour vous assurer qu'aucune salissure ne s'infiltre dans le réservoir d'huile pendant le ravitaillement en huile.
4. Remettez le bouchon d'huile.
5. Serrez le bouchon d'huile.
6. Vérifiez le niveau d'huile de temps en temps.



IMPORTANT

N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou contaminée. Des dommages sont possibles pour la barre de guidage et la scie chaîne.

6.1.5 CONNEXION DE LA BATTERIE SUR LE PRODUIT

Schéma 5.



AVERTISSEMENT

ONLY USE THE ORIGINAL BATTERY WITH THE PRODUCT.

1. Assurez-vous que la batterie est chargée à fond.
2. Poussez la batterie dans son logement. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un clic.



AVERTISSEMENT

IF THE BATTERY DOES NOT FIT EASILY INTO THE BATTERY HOLDER, IT MAY NOT BE INSTALLED SECURELY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.

3. Assurez-vous que la batterie est installée correctement.

6.1.6 PRÉPARATION DE LA COUPE

Figure 7.

Avant de commencer la coupe, assurez-vous des points suivants

- Portez des gants résistants pour maximiser la prise et la protection.
- Maintenez une prise correcte sur la machine durant le travail.
- Utilisez votre main droite pour saisir la poignée arrière alors que votre main gauche saisit l'arbre de perche.
- Maintenez votre corps à gauche de la ligne de chaîne.
- N'adoptez jamais une prise de gaucher (mains inversées) ou une posture plaçant votre corps ou votre bras en travers de la ligne de chaîne.
- Ne vous tenez jamais directement sous la branche à couper.
- Examinez périodiquement le serrage des colliers durant le travail.

6.2 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Tirez le bouton de déverrouillage vers le haut.
2. Appuyez sur la gâchette simultanément.

6.3 ARRÊT DE L'APPAREIL

Schéma 6.

1. Relâchez la gâchette.

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie sans le relâcher.
- Retirez la batterie lorsque vous cessez d'utiliser l'appareil.

6.4 ÉBRANCHAGE D'UN ARBRE

Figure 8.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans la zone de chute des branches.

- Tenez-vous en position opposée à la branche que vous coupez.
- Effectuez une première coupe peu profonde A (1/4 de diamètre de branche) sous la branche, à proximité de la branche principale ou du tronc.
- Effectuez une seconde coupe B par-dessus la branche, vers l'extérieur de la première coupe.
- Effectuez une coupe finale C proche du tronc.



REMARQUE

Pour la seconde coupe et la coupe finale (depuis le sommet de la branche), maintenez les crampons de coupe contre la branche coupée.

7 ENTRETIEN

Cette section décrit comment entretenir la batterie, le chargeur de batterie et le produit.



AVERTISSEMENT

LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPRENEZ LE CHAPITRE SUR LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Avant de procéder à l'entretien :

- Arrêtez le produit.
- Retirez la ou les batteries.
- Laissez le moteur refroidir.
- Portez des vêtements appropriés, des gants de protection et des lunettes de sécurité.

7.1 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Inspectez attentivement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommages, comme les fissures ou pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

7.2 NETTOYEZ LE PRODUIT, LA BATTERIE ET LE CHARGEUR DE BATTERIE.

- Nettoyez le produit après chaque utilisation avec un chiffon humide et un détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents puissants ou de solvants tels que le nettoyant pour vitres pour nettoyer les pièces en plastique ou les poignées.
- Gardez les événements d'aération propres et dégagés pour éviter la surchauffe et les dommages au moteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.
- Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Gardez les rails de guidage de la batterie propres.
- Avant d'insérer la batterie dans le chargeur, assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur sont propres.

7.3 AJUSTEMENT DE TENSION DE CHAÎNE

Figure 9.11.



AVERTISSEMENT

Portez des gants de protection pour toucher la chaîne, la barre ou les zones proches de la chaîne.

- Desserrez le cache de chaîne en tournant sa molette dans le sens antihoraire.



REMARQUE

Il n'est pas nécessaire de retirer le cache de chaîne pour ajuster la tension de la chaîne.

- Tournez la vis de tension de chaîne derrière la barre et la chaîne dans le sens horaire pour tendre la chaîne.
- Tournez la vis de tension de la chaîne dans le sens antihoraire pour détendre la chaîne.
- Une fois la chaîne à la tension correcte, serrez le cache de chaîne.

7.4 AFFÛTAGE DE CHAÎNE

Affûtez la chaîne si elle a du mal à "mordre" dans le bois.



REMARQUE

Nous recommandons de contacter votre revendeur équipé d'un affûteur électrique pour les travaux d'affûtage importants.

Figure 12-13.

- Tension de chaîne.
- Affûtez le coin des coupeurs avec une lime ronde d'un diamètre de 4,0 mm.

- Affûtez la plaque supérieure, la plaque latérale et la jauge de profondeur avec une lime plate.
- Limez tous les coupeurs selon les angles spécifiés et à la même longueur.



REMARQUE

Durant le processus,

- Maintenez la lime à plat sur la surface à affûter.
- Utilisez le milieu de la barre de lime.
- Appliquez une pression légère mais ferme pour l'affûtage de la surface.
- Levez la lime à chaque course de retour.
- Affûtez les coupeurs d'un côté puis passez à l'autre côté.

Remplacez la chaîne si :

- La longueur des bords de coupe est inférieure à 5 mm.
- L'espace est excessif entre les maillons d'entraînement et les rivets.
- La vitesse de coupe est faible.
- L'affûtage répété de la chaîne n'accélère pas la coupe. La chaîne est usée.

7.5 MAINTENANCE DE BARRE DE GUIDAGE

Figure 14.



REMARQUE

Assurez-vous qu'elle est retournée périodiquement pour préserver une usure symétrique sur la barre.

- Lubrifiez les roulements du pignon de nez (le cas échéant) avec la seringue (non fournie).
- Nettoyez la rainure de barre avec le crochet racleur (non fourni).
- Nettoyez les orifices de lubrification.
- Ébavurez les bords et nivelez les coupeurs à la lime plate.

Remplacez la barre si :

- la rainure ne respecte pas la hauteur des maillons d'entraînement (qui ne doivent jamais toucher le fond).
- l'intérieur de la barre de guidage est usé et fait pencher la chaîne d'un côté.

8 TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT

8.1 TRANSPORT ET STOCKAGE

- Respectez les exigences spéciales en matière d'emballage et d'étiquetage pour le transport commercial, y compris par les tiers et des agents d'expédition.

- Demandez conseil à une personne ayant reçu une formation spéciale sur les matières dangereuses avant d'expédier le produit et respectez toutes les réglementations nationales applicables.
- Utilisez du ruban adhésif sur les contacts ouverts pour l'emballage de la batterie et assurez-vous de son conditionnement en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Retirez la batterie avant le stockage ou le transport du produit.
- Stockez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, sans humidité et à l'abri du gel.
- Évitez de stocker la batterie dans une zone potentiellement exposée à l'électricité statique et ne la rangez pas dans une boîte métallique.
- Chargez la batterie à 50 % avant de la stocker à long terme.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit fermé et sec.
- Maintenez la batterie à l'écart du chargeur de batterie durant le stockage et assurez-vous qu'aucune personne sans autorisation, notamment les enfants, ne touche l'équipement. Conservez l'équipement dans un endroit verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de le stocker à long terme.
- Utilisez les protections de transport sur le produit pour éviter les blessures ou les dommages pendant le transport et le stockage.
- Rangez solidement le produit pendant le transport afin d'assurer une manipulation sûre.

8.2 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'un déchet ménager. Recyclez-le auprès d'une déchetterie pour équipements électriques et électroniques. Vous évitez ainsi tout dommage pour l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, votre déchetterie ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage de votre produit.

9 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas.	Les perches sont mal assemblées.	Assemblez les perches selon les instructions.
	La gâchette de verrouillage de sécurité et la gâchette ne sont pas enfoncées simultanément.	- Appuyez sur la gâchette de verrouillage de sécurité sans la relâcher. - Tout en maintenant la gâchette de verrouillage de sécurité, tirez sur la gâchette.
La barre et la chaîne chauffent et fument.	Le réservoir d'huile est vide.	Remplissez le réservoir d'huile.
	Le port de décharge est bloqué.	- Retirez le pack-batterie. - Décrassez le port de décharge.
	L'ouverture d'entrée du réservoir d'huile inférieur est bloquée.	- Nettoyez le réservoir d'huile. - Remplissez avec du lubrifiant pour barre et chaîne propre.
	Le pignon est bloqué et obstrué par des débris.	- Nettoyez le pignon. - Remplissez avec du lubrifiant pour barre et chaîne propre.

Problème	Cause possible	Solution
La barre et la chaîne chauffent trop et ne coupent pas.	La chaîne est trop ou pas assez tendue.	Reportez-vous à la section <i>Ajustement</i> de tension de chaîne
	La chaîne de coupe est émoussée.	Affûtez ou remplacez la chaîne de coupe.
	La chaîne est installée à l'envers.	Installez-la dans le bon sens.
Le moteur tourne mais la chaîne coupe mal ou le moteur s'arrête au bout de 3 secondes.	Le produit est surchargé.	- Relâchez la gâchette. - Redémarrez la machine.
	La chaîne n'est pas lubrifiée.	Lubrifiez la chaîne pour réduire la friction.

10 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24V DC
Vitesse à vide	8 m/s
Longueur de barre de guidage	203 mm
Capacité en huile de chaîne	80 ml
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Chaîne	91YOS-33E
Barre de guidage	ES080SDEA318
Modèle de batterie	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 et autres séries PA, PB, Greenworks 24V
Modèle de chargeur	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA et autres séries AP, Greenworks 24V

11 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE

Élément	Température
Plage de température de stockage de produit	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)
Plage de température de fonctionnement de produit	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)
Plage de température de charge de la batterie	39 °F – 104 °F (4° C – 40° C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39 °F – 104 °F (4° C – 40° C)
Plage de température d'entreposage de la batterie	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)
Plage de température de décharge de la batterie	32 °F – 113 °F (0° C – 45° C)

12 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur Greenworks le site Internet)

Le Greenworks garantie est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. Une machine qui a été mal utilisée ou utilisée d'une manière autre que celle décrite dans le manuel du propriétaire peut ne pas être couverte par la garantie. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué
Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Scie sur perche
Modèle : PS24B00-01
Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives suivantes :
 - Compatibilité électromagnétique- Directive 2014/30/UE
 - Directive relative aux restrictions d'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) 2011/65/UE & 2015/863/UE
 - Directive Émissions acoustiques 2000/14/CE et 2005/88/CE

En outre, nous déclarons que les normes suivantes ont été appliquées :

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V Directive Émissions acoustiques 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré : L_{WA} : 100.6 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Organisme notifié impliqué :

Nom : Intertek Deutschland GmbH. (Organisme notifié 0905)

Adresse : Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Numéro de certificat d'examen de type UE : (N° NB) 25SHW0333-01.

FR

Lieu et date : Weiterstadt,
10.10.2025

Signature : Ted Qu, Directeur
Qualité

Ted Qu

1	Introdução.....	58	6.3	Parar o produto.....	62
1.1	Descrição do produto.....	58	6.4	Podar uma árvore.....	62
1.2	Utilização prevista.....	58	7	Manutenção.....	63
1.3	Vista pormenorizada.....	58	7.1	Examinar a bateria e o carregador da bateria.....	63
1.4	Símbolos no produto.....	58	7.2	Limpe o produto, baterias e o carregador da bateria.....	63
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	58	7.3	Ajustar a tensão da corrente.....	63
2.1	Segurança na área de trabalho.....	58	7.4	Afiar a corrente.....	63
2.2	Segurança elétrica.....	59	7.5	Manutenção da barra de orientação.....	64
2.3	Segurança pessoal.....	59	8	Transporte, armazenamento e eliminação.....	64
2.4	Utilização e cuidados da ferramenta elétrica.....	59	8.1	Transporte e armazenamento.....	64
2.5	Utilização e cuidados da bateria da ferramenta.....	60	8.2	Eliminação da bateria, carregador de bateria e produto...	64
2.6	Reparação.....	60	9	Resolução de problemas.....	65
3	Níveis de risco.....	60	10	Características técnicas.....	65
4	Reciclar.....	61	11	Faixa de temperatura ambiente recomendada:.....	66
5	Montagem.....	61	12	Garantia.....	66
5.1	Monte a barra de orientação e a corrente.....	61	13	Declaração de Conformidade CE.....	66
5.2	Encaixar a podadora.....	61			
5.3	Extensão da podadora.....	61			
6	Funcionamento.....	61			
6.1	Antes de usar o produto.....	61			
6.2	Ligar a máquina.....	62			

1 INTRODUÇÃO

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Este produto é uma podadora operada a bateria com um motor elétrico.

Estamos empenhados em melhorar continuamente os nossos produtos, e reservamo-nos o direito de modificar o design e o aspeto sem aviso prévio.

1.2 UTILIZAÇÃO PREVISTA

Uma podadora é uma ferramenta utilizada para cortar ramos de árvores à distância. Esta ferramenta ajuda a podar árvores sem precisar de trepar ou de utilizar uma escada, tornando mais seguro e fácil de utilizar. Não foi criada para ser usada como uma moto-serra normal.

1.3 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1-14.

- | | |
|---|--|
| 1 Botão de desbloqueio | 12 Indicador do nível do óleo |
| 2 Gatilho | 13 Lubrificante da corrente |
| 3 Bainha | 14 Cobertura da corrente |
| 4 Pega da podadora | 15 Anel de transporte |
| 5 Manga | 16 Bateria |
| 6 Haste de extensão | 17 Botão de libertação da bateria |
| 7 Cabeça da podadora | 18 Roda dentada |
| 8 Porca de fixação da cobertura da corrente | 19 Orifício da cavilha de tensão da corrente |
| 9 Tampa do depósito do óleo | |
| 10 Barra | |
| 11 Corrente | |

1.4 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer neste produto. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor o produto e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Corrente direta - Tipo ou características da corrente.
	Precauções que envolvam a sua segurança.

Símbolo	Explicações
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Utilize proteção ocular.
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Utilize proteção auditiva.
	Use proteção para a cabeça.
	Use calçado de segurança.
	Use luvas resistentes anti-derrapantes.
	PERIGO! Risco de eletrocussão!

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

⚠ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todos os avisos e instruções poderá dar origem a choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

2.1 SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases ou pó inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem incendiar as poeiras ou os gases.

- Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica. *Distrações podem fazer com que perca o controlo.*

2.2 SEGURANÇA ELÉTRICA

- As fichas das ferramentas elétricas devem coincidir com a tomada elétrica. Nunca modifique, de modo algum, a ficha. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra. *O uso de fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduz o risco de choque elétrico.*
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. *Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.*
- Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas. *A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
- Não utilize indevidamente o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior. *A utilização de um cabo adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.*
- Se for inevitável utilizar a ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um DISPOSITIVO DE CORRENTE RESIDUAL (RCD). *A utilização de um RCD reduzirá o risco de choque elétrico.*

2.3 SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. *Um momento de falta de atenção enquanto utiliza ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.*
- Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular. *O equipamento de proteção, como máscara contra poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete rígido ou proteção auditiva utilizada para as condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.*
- Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta. *Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo*

no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.

- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a energia. *Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.*
- Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. *Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*
- Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo, a roupa e luvas afastados das peças em movimento. *Roupas largas, joalharia ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças móveis.*
- Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estas estão ligadas e de que são devidamente utilizadas. *A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.*
- Não permita que a familiarização ganha com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. *Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.*

2.4 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. *A ferramenta elétrica correta fará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para a qual foi concebida.*
- Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar. *Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios, ou guardar as ferramentas elétricas. *Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente*
- Guarde ferramentas elétricas sem carga fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica. *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.*
- Proceda à manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se existe desalinhamento ou emperramento de peças móveis, quebras de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica.

Se danificada, substitua a ferramenta elétrica antes da utilização. Muitos acidentes resultam de ferramentas incorretamente mantidas.

- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a devida manutenção, com extremidades de corte afiadas, apresentam menos probabilidades de emperrar e são mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de preensão escorregadias não permitem um manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.

2.5 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA BATERIA DA FERRAMENTA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não utilize baterias nem ferramentas que estejam danificadas ou que tenham sido modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e dar origem a fogo, explosão ou risco de lesões.
- **Não exponha baterias ou ferramentas ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue as baterias nem a ferramenta fora do intervalo de temperaturas especificado nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar as baterias e aumentar o risco de incêndio.

2.6 REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

3 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras de sinalização e seus significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
	CUIDADO	(sem o símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos materiais.

4 RECICLAR

	Recolha em separado. Não deve descartar junto com o lixo doméstico habitual. Se for necessário substituir o produto, ou se não for mais útil para você, não o descarte com o lixo doméstico.
	A coleta separada de produtos e embalagens usados permite que você recicle os materiais e os utilize novamente. O uso de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e diminui a necessidade de matérias-primas.
Baterias  Li-ion	No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para você e para o meio ambiente. Tem de retirar e eliminar estes materiais em separado, num local em que aceitem baterias de ião de lítio.

5 MONTAGEM

Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.

 **AVISO**

LEIA CUIDADOSAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM ANTES DE MONTAR O PRODUTO.

5.1 MONTE A BARRA DE ORIENTAÇÃO E A CORRENTE

Imagem 9-11.

1. Retire a bateria da máquina.
2. Retire as porcas da cobertura da corrente com a chave.
3. Retire a cobertura da corrente.
4. Coloque os elos condutores da corrente na ranhura da barra.
5. Coloque os cortadores da corrente na direção do funcionamento da corrente.
6. Coloque a corrente na respetiva posição e certifique-se de que o arco fica atrás da barra de orientação.
7. Segure a corrente e a barra.
8. Coloque o arco da corrente à volta da roda dentada.

9. Certifique-se de que o orifício da cavilha de tensão da serra na barra de orientação assenta corretamente com o parafuso.
10. Instale a cobertura da corrente.
11. Aperte a corrente. Consulte *Ajuste a tensão da corrente*.
12. Aperte as porcas quando a corrente estiver bem tensa.

 **NOTA**

Se ligar a motosserra com uma corrente nova, teste-a durante 2 a 3 minutos. Depois, volte a examinar a tensão e aperte a corrente, se necessário.

5.2 ENCAIXAR A PODADORA

Imagem 2-3.

1. Monte a cabeça da podadora na pega da podadora para obter o comprimento padrão.
2. Empurre a tampa de parafuso para cima.
3. Rode a tampa de parafuso no sentido dos ponteiros do relógio para apertar.

5.3 EXTENSÃO DA PODADORA

Imagem 2-3.

1. Coloque a haste de extensão entre a pega da podadora e a cabeça da podadora para alcançar o comprimento máximo.
2. Empurre as tampas de parafuso para cima.
3. Rode as tampas de parafuso no sentido dos ponteiros do relógio para apertar.

 **AVISO**

Verifique periodicamente o aperto da ligação das tampas de parafuso.

6 FUNCIONAMENTO

Esta secção descreve como operar o produto.

 **AVISO**

LEIA E COMPREENDA CUIDADOSAMENTE O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO ANTES DE OPERAR O PRODUTO.

6.1 ANTES DE USAR O PRODUTO

6.1.1 LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA

1. Ligue o carregador da bateria à tensão e frequência corretas, especificadas na placa informativa.

- Consulte informação sobre como utilizar o carregador da bateria no manual do operador do carregador da bateria.

6.1.2 CARREGAR A BATERIA

Consulte o Manual do Operador do Carregador de Bateria para informações sobre como usar o carregador de bateria.

6.1.3 INFORMAÇÃO ACERCA DAS PILHAS

Consulte o Manual do Operador da Bateria para informações sobre como usar a bateria.

6.1.4 ADIÇÃO DE ÓLEO DA BARRA DE ORIENTAÇÃO E DA CORRENTE

Imagem 4.

Verifique a quantidade de óleo existente na máquina. Se o nível de óleo estiver baixo, adicione óleo da barra de orientação e da corrente como a seguir descrito.

i IMPORTANTE

Utilize óleo da barra de orientação e da corrente específico para correntes e sistemas de olear correntes.

i NOTA

A máquina vem de fábrica sem óleo para a barra de orientação e para a corrente.

- Desaperte e retire a tampa do depósito do óleo.
- Coloque o óleo no depósito do óleo.
- Monitorize o indicador do óleo para se certificar de que não entra sujidade no depósito enquanto adiciona óleo.
- Volte a colocar a tampa do óleo.
- Aperte a tampa do depósito do óleo.
- Verifique o frequentemente o nível de óleo.

i IMPORTANTE

Não utilize óleo sujo, usado ou contaminado. Pode danificar a barra de orientação ou a corrente da serra.

6.1.5 CONECTAR A BATERIA AO PRODUTO

Figura 5.

⚠ AVISO

UTILIZE APENAS A BATERIA ORIGINAL COM O PRODUTO.

- Certifique-se de que a bateria está totalmente carregada.

- Empurre a bateria para a respetiva ranhura. A bateria fixa em posição quando ouve um "clique".

⚠ CUIDADO

SE A BATERIA NÃO ENCAIXAR FACILMENTE NO RESPECTIVO SUPORTE, PODERÁ NÃO ESTAR FIRMEMENTE INSTALADA, O QUE PODERÁ RESULTAR EM DANOS NA BATERIA E/OU NO PRODUTO.

- Certifique-se de que a bateria está corretamente instalada.

6.1.6 PREPARAÇÃO PARA O CORTE

Imagem 7.

Antes de começar o corte, certifique-se de que

- Usa luvas resistentes para uma prensão e proteção máximas.
- Segure sempre bem a máquina durante o funcionamento.
- Use a sua mão direita para segurar a pega traseira, enquanto a sua mão esquerda segura o eixo da prensa.
- Mantenha o seu corpo à esquerda da linha da corrente.
- Nunca use uma pega para canchotos (mãos cruzadas) nem nunca coloque o seu corpo ou braço através da linha da corrente.
- Nunca se coloque diretamente por baixo do ramo que esteja a cortar.
- Examine periodicamente o aperto das mangas durante o funcionamento.

6.2 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 6.

- Puxe o botão de desbloqueio para cima.
- Em simultâneo, prima o gatilho.

6.3 PARAR O PRODUTO

Figura 6.

- Liberte o gatilho.
- Premir e manter premido o botão de libertação da bateria.
- Retire a bateria do produto para evitar que este se ligue.

6.4 PODAR UMA ÁRVORE

Imagem 8.

⚠ AVISO

Certifique-se de que não há nada nem ninguém na área onde os ramos caem.

- Coloque-se do lado oposto do ramo que vai cortar.

- Faça um primeiro corte, A, pouco profundo (1/4 do diâmetro do ramo) na parte inferior do ramo, próximo do ramo principal ou do tronco.
- Faça um segundo corte, B, a partir da parte superior do ramo, do outro lado do primeiro corte.
- Faça um corte final, C, próximo do tronco.

i NOTA

Para o segundo corte e o corte final (do topo do ramo), encoste os dentes de corte ao ramo que está a ser cortado.

7 MANUTENÇÃO

Esta secção descreve o modo de manutenção da bateria, carregador da bateria e produto.

A AVISO

LEIA CUIDADOSAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO ANTES DE EFETUAR QUALQUER TRABALHO DE MANUTENÇÃO.

Antes de efetuar a manutenção:

- Pare o produto.
- Retire a bateria ou as baterias.
- Deixe o motor arrefecer.
- Use roupa adequada, luvas de proteção e óculos de segurança.

7.1 EXAMINAR A BATERIA E O CARREGADOR DA BATERIA

Inspecione cuidadosamente a bateria, carregador da bateria e fio de ligação do carregador da bateria quanto a sinais de danos, como rachas ou partes partidas. Substitua, se necessário.

7.2 LIMPE O PRODUTO, BATERIAS E O CARREGADOR DA BATERIA.

- Limpe o produto após cada uso com um pano úmido e detergente neutro.
- Não use detergentes fortes ou solventes, como limpador de vidros, para limpar as partes de plástico ou alças.
- Mantenha os orifícios de ventilação do ar limpos e sem lixo, para evitar o sobreaquecimento e danos no motor.
- Não pulverize água para o motor nem para os componentes elétricos.
- Limpe a bateria e o carregador de bateria com um pano seco. Mantenha os trilhos-guia da bateria limpos.
- Antes de inserir a bateria no carregador da bateria, certifique-se de que os terminais na bateria e no carregador da bateria estão limpos.

7.3 AJUSTAR A TENSÃO DA CORRENTE

Imagem 9.11.

A CUIDADO

Use luvas de proteção enquanto toca na corrente, barra ou áreas em redor da corrente.

1. Liberte a cobertura da corrente rodando o manípulo da cobertura da corrente no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.

i NOTA

Não é necessário retirar a cobertura da corrente para ajustar a tensão da corrente.

2. Rode o parafuso de tensão da corrente atrás da barra e da corrente no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a tensão da corrente.
3. Rode o parafuso de tensão da corrente no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para diminuir a tensão da corrente.
4. Quando a corrente tiver a tensão desejada, aperte a cobertura da corrente.

7.4 AFIAR A CORRENTE

Afie a corrente, se for difícil para a corrente penetrar na madeira.

i NOTA

Recomendamos que seja o seu revendedor com uma afiadora elétrica a efetuar os trabalhos de afiação.

Imagem 12-13.

1. Aperte a corrente.
2. Afie o canto dos cortadores com uma lima redonda com 4,0 mm de diâmetro.
3. Afie a placa superior, placa lateral e profundidade com uma lima plana.
4. Lime todos os cortadores para os ângulos especificados e para o mesmo comprimento.

i NOTA

Durante o processo,

- Segure a lima plana à superfície a ser afiada.
- Use o meio da lima.
- Utilize uma pressão leve, mas firme, ao afiar a superfície.
- Levante a lima após cada movimento de retorno.
- Afie os cortados num dos lados e, depois, passe para o outro lado.

Substitua a corrente se:

- O comprimento das extremidades de corte for inferior a 5 mm.
- Houver demasiado espaço entre os elos condutores e os rebites.
- A velocidade de corte for lenta.
- Tiver afiado a corrente várias vezes, mas a velocidade de corte não aumentar. A corrente estiver gasta.

7.5 MANUTENÇÃO DA BARRA DE ORIENTAÇÃO

Imagem 14.

i NOTA

Certifique-se de que é virada periodicamente, para manter o desgaste simétrico na barra.

1. Lubrifique os rolamentos na roda dentada do nariz (se existir) com a seringa (não incluída).
2. Limpe a ranhura da barra com o gancho de raspar (não incluído).
3. Limpe os orifícios de lubrificação.
4. Retire as rebarbas das extremidades e nivele os cortadores com uma lima plana.

Substitua a barra se:

- A ranhura não encaixar na altura dos elos condutores (que nunca podem tocar no fundo).
- O interior da barra de orientação estiver gasto e fizer a corrente inclinar para um dos lados.

8 TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E ELIMINAÇÃO

8.1 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Siga os requisitos de rotulagem e de empacotamento especiais para um transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes de transporte.
- Aconselhe-se com uma pessoa com formação especial em materiais perigosos antes de enviar o produto, e siga todas as normas nacionais aplicáveis.
- Use fita nos contactos abertos quando empacotar a bateria, e certifique-se de que fica bem empacotada para evitar movimento.
- Retire a bateria antes de guardar ou transportar o produto.
- Guarde a bateria e o carregador da bateria num local seco, sem humidade e sem gelo.
- Evite guardar a bateria num local onde possa ocorrer eletricidade estática, e não guarde numa caixa de metal.
- Carregue a bateria 30% a 50% antes de um armazenamento prolongado.

- Guarde o carregador da bateria num local fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento, e certifique-se de que pessoas sem autorização, incluindo crianças, não tocam no equipamento. Guarde o equipamento num local trancado.
- Limpe o produto e leve-o para ser reparado antes de qualquer armazenamento prolongado.
- Use proteções de transporte no produto, para evitar ferimentos ou danos durante o transporte e armazenamento.
- Guarde o produto com segurança durante o transporte, para garantir um manuseamento seguro.

8.2 ELIMINAÇÃO DA BATERIA, CARREGADOR DE BATERIA E PRODUTO

Os símbolos no produto ou na embalagem do produto significam que o produto não é resíduo doméstico. Recicle-o em uma estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isso ajuda a prevenir danos ao ambiente e às pessoas.

Entre em contato com as autoridades locais, serviço de coleta de resíduos domésticos ou seu revendedor para obter mais informações sobre como reciclar seu produto.

9 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A máquina não liga.	As hastes não estão montadas corretamente.	Monte as hastes de acordo com as instruções.
	O interruptor de segurança do gatilho e o gatilho não são pressionados em simultâneo.	1. Prima e mantenha premido o interruptor de segurança do gatilho. 2. Enquanto mantém o interruptor de segurança do gatilho premido, puxe o gatilho.
A barra e a corrente ficam quentes e emitem fumo.	O depósito do óleo está vazio.	Encha o depósito do óleo.
	A porta de descarga está bloqueada.	1. Retire o módulo da bateria. 2. Remova a sujidade da porta de descarga.
	A abertura de entrada do depósito do óleo está bloqueada.	1. Limpe o depósito do óleo. 2. Ateste com lubrificante limpo para a barra e corrente.
	A roda dentada está presa e obstruída com resíduos.	1. Limpe a roda dentada. 2. Ateste com lubrificante limpo para a barra e corrente.

Problema	Possível causa	Solução
A barra e a corrente ficam quentes e não cortam.	A tensão da corrente está demasiado apertada ou solta.	Consulte a secção Ajustar a tensão da corrente.
	A corrente da serra está gasta.	Afie ou substitua a corrente da serra.
	A corrente está colocada ao contrário.	Instale na direção correta.
O motor funciona, mas a corrente não corta corretamente, ou o motor detém-se passados 3 segundos.	O produto está em sobrecarga.	1. Liberte o gatilho. 2. Ligue de novo a máquina.
	A corrente não está lubrificada.	Lubrifique a corrente para diminuir a fricção.

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	24V DC
Velocidade sem carga	8 m/s
Comprimento da barra de orientação	203 mm
Capacidade de óleo da corrente	80 ml
Nível de pressão do som medido	$L_{pA} = 86.7$ dB(A), $K_{pA} = 3$ dB(A)
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 104$ dB(A)
Vibração	< 2.5 m/s ² , $K = 1.5$ m/s ²
Corrente	91YOS-33E
Barra de orientação	ES080SDEA318
Modelo da bateria	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 e outras séries PA, PB, Greenworks 24V
Modelo do carregador	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA e outras séries AP, Greenworks 24V

11 FAIXA DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADA:

Artigo	Temperatura
Faixa de temperatura de armazenamento do produto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Faixa de temperatura de operação do produto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Faixa de temperatura de carregamento da bateria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Faixa de temperatura de operação do carregador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Faixa de temperatura de armazenamento da bateria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Faixa de temperatura de descarga da bateria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia podem ser encontrados no Greenworks website)

O Greenworks a garantia é de 3 anos no produto e 2 anos nas baterias (uso consumidor/privado) a partir da data de compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de maneiras diferentes das descritas no manual do proprietário pode não ser elegível para cobertura de garantia. Desgaste e deterioração normais não são cobertos pela garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

13 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: André Douqué
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Podadora
Modelo: PS24B00-01
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- encontra-se em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- encontra-se em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
 - Restrição do uso de determinados produtos perigosos Substâncias elétricas e eletrónicas Diretiva de Equipamentos (RoHS) 2011/65/UE e 2015/863/UE
 - Diretiva relativa a emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior 2000/14/CE e 2005/88/CE

Além disso, declaramos que as seguintes normas foram usadas:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V da diretiva relativa a emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido: L_{wA} : 100.6 dB(A)
Nível de potência do som garantido: $L_{wA,d}$: 104 dB(A)

Organismo notificado envolvido:

Nome: Intertek Deutschland GmbH. (Organismo notificado 0905)

Morada: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-
Echterdingen.

Número do certificado de exame tipo UE: (N.º NB)
25SHW0333-01.

Local, data: Weiter- Assinatura: Ted Qu, Diretor da
stadt, 10.10.2025 Qualidade

Ted Qu

1	Inleiding.....	69	6.1	Voordat u het apparaat gebruikt...	72
1.1	Productbeschrijving.....	69	6.2	Het gereedschap starten.....	73
1.2	Beoogd gebruik.....	69	6.3	Het product stoppen.....	73
1.3	Overzicht.....	69	6.4	Een boom snoeien.....	73
1.4	Symbolen op het product.....	69	7	Onderhoud.....	74
2	Algemene		7.1	Controleer de accu en de	
	veiligheidswaarschuwin			acculader.....	74
	gen voor elektrisch		7.2	Maak het product, de accu en	
	gereedschap.....	69		de acculader schoon.....	74
2.1	Veiligheid op de werkplek.....	69	7.3	De kettingspanning aanpassen....	74
2.2	Elektrische veiligheid.....	70	7.4	Slijp de ketting.....	74
2.3	Persoonlijke veiligheid.....	70	7.5	Onderhoud van de	
2.4	Gebruik en onderhoud van			kettinggeleider.....	75
	elektrisch gereedschap.....	70	8	Transport, opslag en	
2.5	Gebruik en onderhoud van			verwijdering.....	75
	elektrisch gereedschap met		8.1	Vervoer en opslag.....	75
	een accu.....	71	8.2	Afvoeren van de accu, de	
2.6	Reparatie.....	71		acculader en het apparaat.....	75
3	Risiconiveaus.....	71	9	Problemen oplossen.....	76
4	Recycling.....	72	10	Technische gegevens.....	77
5	Montage.....	72	11	Aanbevolen	
5.1	De kettinggeleider en de			temperatuurbereik.....	77
	ketting in elkaar zetten.....	72	12	Garantie.....	77
5.2	Monteer de stokzaag.....	72	13	EG-	
5.3	Verlengen van de stokzaag.....	72		conformiteitsverklaring.....	77
6	Bediening.....	72			

1 INLEIDING

1.1 PRODUCTBESCHRIJVING

Dit product is een accustokzaag met een elektromotor.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

1.2 BEOOGD GEBRUIK

Een stokzaag is gereedschap dat wordt gebruikt om boomtakken op een afstand door te zagen. Dit gereedschap helpt bij het snoeien van bomen zonder dat u op een ladder hoeft te klimmen, waardoor het veiliger en gemakkelijker te gebruiken is. Het is niet bedoeld om te worden gebruikt als een standaard kettingzaag.

1.3 OVERZICHT

Afbeelding 1-14.

1 Vergrendelingsknop	10 Geleider
2 Schakelaar	11 Ketting
3 Schede	12 Olie-indicator
4 Handgreep van de stokzaag	13 Ketting smeermiddel
5 Rand	14 Kettingbeschermer
6 Verlengstok	15 Draagring
7 Kop van de stokzaag	16 Accu
8 Vergrendelingsmoer voor kettingbeschermer	17 Accuvrijgaveknop
9 Oliereservoirdop	18 Kettingtandwiel
	19 Kettingspanningspencil

1.4 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit product. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het product beter en veiliger te gebruiken.

Symbool	Uitleg
	Gelijkstroom-type of kenmerk van stroom.
	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
	Draag oogbescherming.

Symbool	Uitleg
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Draag gehoorbescherming.
	Draag hoofdbescherming.
	Draag veiligheidsschoenen.
	Draag antisliphandschoenen voor zwaar gebruik.
	GEVAAR! Risico op elektrocutie!

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

2.1 VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in ruimten waar een explosieve atmosfeer kan ontstaan, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap creëert vonken en deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Afleiding kan tot controleverlies leiden.

2.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap dient op het stopcontact te passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met (geaard) elektrisch gereedschap. *Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.*
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.*
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. *Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op elektrische schokken.*
- Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. *Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.*
- Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Het gebruik van een kabel dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, verkleint het risico op een elektrische schok.*
- Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een AARDLEKSCHEKELAAR. *Het gebruik van een FI-schakelaar verkleint het risico op een elektrische schok.*

2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. *Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming verkleinen het risico op persoonlijk letsel, afhankelijk van de aard en het gebruik van het apparaat.*
- Vermijd het onopzettelijk starten van het gereedschap. Zorg dat de schakelaar op de stand Uit is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accu aansluit,

vastneemt of draagt. *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.*

- Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. *Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot persoonlijk letsel.*
- Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat. *Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.*
- Draag passende kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. *Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.*
- Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden. *Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om stofgerelateerde gevaren te beperken.*
- Zorg dat u ondanks uw ervaring met het apparaat door frequent gebruik, altijd de veiligheids waarschuwingen in acht neemt. *Een onachtzame handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

2.4 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing. *Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.*
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. *Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of accu voordat u het elektrisch gereedschap instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt. *Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.*
- Berg gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken. *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*
- Onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of de bewegende onderdelen correct

functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. *Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** *Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.*
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de voorzien toepassing kan tot gevaarlijke situaties leiden.**
- **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.*

2.5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP MET EEN ACCU

- **Laad alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aangegeven.** *Een lader die geschikt is voor één type van het accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een ander accupack.*
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met het specifiek aangegeven accupack.** *Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.*
- **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** *Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact. Als contact met de vloeistof toch plaatsvindt, spoel de vloeistof dan af met water. Als vloeistof in de ogen komt, bovendien medische hulp inroepen. Vloeistof dat uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.**
- **Gebruik het accupack of het gereedschap niet als het is beschadigd of aangepast.** *Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorzien gedrag vertonen wat resulteert in brand, explosie of letselgevaar.*

- **Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C kan een explosie veroorzaken.*
- **Volg alle oplaadinstructies en laad het accupack of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

2.6 REPARATIE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke vervangingsonderdelen.** *Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.*
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks, onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.**

3 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus te verklaren die met dit product samenhangen.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	WAAR-SCHUWING	Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	VOORZICHTIG	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	(Zonder waarschuwingsymbool) Duidt op een situatie die tot materiële schade kan leiden.

4 RECYCLING

	Aparte afvoer. U mag dit niet met het normale huishoudelijke afval weggoien. Als het nodig is om het product te vervangen, of als het niet meer nuttig voor je is, gooi het dan niet weg met huishoudelijk afval.
	Dankzij de gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen kunt u materialen laten recycleren en opnieuw gebruiken. Het hergebruik van gerecycled materiaal helpt milieuvuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.
	Gooi accu's aan het einde van hun levensduur weg met voorzorg voor ons milieu. De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en inleveren bij een punt die lithium-ion batterijen inzamelt.

5 MONTAGE

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het apparaat in elkaar zet.

WAARSCHUWING

LEES EN BEGRIP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE MONTAGEHANDLEIDING ZORGVULDIG VOORDAT U HET APPARAAT IN ELKAAR ZET.

5.1 DE KETTINGGELEIDER EN DE KETTING IN ELKAAR ZETTEN

Afbeelding 9-11.

1. Verwijder het accupack uit de machine.
2. Verwijder de kettingbeschermermoeren met de sleutel.
3. Verwijder de kettingbeschermer.
4. Plaats de kettingaandrijving schakels in de groef van het zwaard.
5. Zet de kettingtanden in de werkrichting van de ketting.
6. Plaats de ketting op zijn plaats en zorg ervoor dat de lus zich achter de kettinggeleider bevindt.
7. Houd de ketting en het zwaard vast.
8. Plaats de kettinglus rond het tandwiel.
9. Zorg ervoor dat het kettingspanningsgat op de kettinggeleider juist overeen komt met de bout.
10. Installeer de kettingbeschermer.

11. Maak de ketting vast. Zie *Pas de kettingspanning aan*.
12. Draai de moeren vast wanneer de ketting goed is gespannen.

OPMERKING

Als u de kettingzaag met een nieuwe ketting gebruikt, moet u hem eerst gedurende 2 à 3 minuten testen. Controleer vervolgens opnieuw de spanning en, indien nodig, span de ketting aan.

5.2 MONTEER DE STOKZAAG

Afbeelding 2-3.

1. Monteer de kop van de stokzaag op de handgreep van de stokzaag om de standaardlengte te bereiken.
2. Schuif de kraag naar boven.
3. Draai de kraag met de klok mee om hem vast te maken.

5.3 VERLENGEN VAN DE STOKZAAG

Afbeelding 2-3.

1. Plaats de verlengstok tussen de handgreep van de stokzaag en de kop van de stokzaag om de maximale lengte te bereiken.
2. Schuif de kragen naar boven.
3. Draai de kragen met de klok mee om ze vast te maken.

WAARSCHUWING

Controleer regelmatig de vaste zit van de verbindingen van de kragen.

6 BEDIENING

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u het product bedient.

WAARSCHUWING

LEES EN BEGRIP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

6.1 VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

6.1.1 DE ACCULADER AANSLUITEN

1. Sluit de acculader aan op de juiste spanning en frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld.
2. Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

6.1.2 DE ACCU OPLADEN

Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

6.1.3 ACCU-INFORMATIE

Raadpleeg de gebruikershandleiding van accu voor meer informatie over het gebruiken van de accu.

6.1.4 OLIE VOOR DE GELEIDER EN KETTING BIJVULLEN

Afbeelding 4.

Controleer de hoeveelheid olie in het gereedschap. Als het oliepeil laag is, vult u olie voor de geleider en de ketting als volgt toe.

BELANGRIJK

Gebruik olie voor de geleider en ketting dat alleen voor kettingen en kettingoliesystemen geschikt is.

OPMERKING

Dit apparaat wordt af fabriek geleverd zonder smeermiddel voor geleider en ketting.

1. Maak de dop los en verwijder deze van de oliereservoir.
2. Doe de olie in het oliereservoir.
3. Controleer de olie-indicator om er zeker van te zijn dat zich geen vuil in het oliereservoir bevindt terwijl u olie bijvult.
4. Plaats de oliedop erop.
5. Draai de oliedop vast.
6. Controleer regelmatig het oliepeil

BELANGRIJK

Gebruik geen verontreinigde, gebruikte of vervuilde olie. Hierdoor kan schade aan de geleider of ketting optreden.

6.1.5 SLUIT DE ACCU AAN OP HET PRODUCT

Afbeelding 5.

WAARSCHUWING

GEBUIK ALLEEN DE ORIGINELE ACCU BIJ HET PRODUCT.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig opgeladen is.
2. Duw de accu in het accuvak. Als u een klik hoort, is de accu juist geplaatst.

LET OP!

ALS DE ACCU NIET GEMAKKELIJK IN DE ACCUHOUDER PAST, IS DEZE MOGELIJK NIET GOED GEPLAATST, WAARDOOR DE ACCU EN/OF HET PRODUCT BESCHADIGD KUNNEN RAKEN.

3. Zorg ervoor dat de accu correct is geplaatst.

6.1.6 VOORBEREIDING VOOR HET ZAGEN

Afbeelding 7.

Voordat u begint met zagen, dient u ervoor te zorgen dat

- u stevige handschoenen draagt voor een maximale grip en bescherming.
- u een goede grip op de machine houdt tijdens het gebruik.
- u uw rechterhand op de achterste greep houdt terwijl u met uw linkerhand de stokschaft vasthoudt.
- Houd uw lichaam links van de kettinglijn.
- Gebruik nooit een linkshandige (gekruste) greep, of een houding waardoor zich uw lichaam of arm over de kettinglijn bevindt.
- Ga nooit direct onder de tak staan die u wilt zagen.
- Controleer regelmatig de vast zit van de kraag tijdens het gebruik.

NL

6.2 HET GEREEDSCHAP STARTEN

Afbeelding 6.

1. Trek de vergrendelingsknop omhoog.
2. Druk tegelijkertijd op de schakelaar.

6.3 HET PRODUCT STOPPEN

Afbeelding 6.

1. Laat de trekker los.
2. Druk op de ontgrendelingsknop van de accu en houd deze ingedrukt.
3. Verwijder de accu uit het product om inschakelen te voorkomen.

6.4 EEN BOOM SNOEIEN

Afbeelding 8.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat er niets of niemand in het gebied is waar de takken vallen.

- Ga tegenover de tak staan die u wilt zagen.
- Maak een ondiepe eerste snede A (1/4 van de diameter van de tak) aan de onderkant van de tak.

- Maak een tweede snede B aan de bovenkant van de tak, aan de buitenkant van de eerste snede.
- Maak een laatste snede C dicht bij de stam.

i OPMERKING

Voor de tweede en laatste snede (vanaf de top van de tak of tak) houdt u de greppennen tegen de tak die wordt afgezaagd.

7 ONDERHOUD

Deze sectie beschrijft hoe de accu, de acculader en het apparaat te onderhouden.

! WAARSCHUWING

LEESHET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEGRIJP ZE VOORDAT U ONDERHOUD UITVOERT.

Voordat u onderhoud uitvoert:

- Stop het apparaat.
- Verwijder de accu.
- Laat de motor afkoelen.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

7.1 CONTROLEER DE ACCU EN DE ACCULADER

Inspecteer de accu, de acculader en het aansluitsnoer van de acculader zorgvuldig op tekenen van schade, zoals scheuren of gebroken onderdelen. Vervang indien nodig.

7.2 MAAK HET PRODUCT, DE ACCU EN DE ACCULADER SCHOON.

- Reinig het apparaat na elk gebruik met een vochtige doek en neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen zoals glasreiniger om de kunststof onderdelen of handgrepen schoon te maken.
- Houd de ventilatieopeningen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor te voorkomen.
- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.
- Reinig de accu en de acculader met een droge doek. Houd de geleiderails van de batterij schoon.
- Zorg ervoor dat de klemmen op zowel de accu als de acculader schoon zijn voordat u de accu in de acculader plaatst.

7.3 DE KETTINGSPANNING AANPASSEN

Afbeelding 9.11.

! LET OP!

Draag veiligheidshandschoenen als u de ketting, zwaard of gedeeltes rond de ketting aanraakt.

1. Maak de kettingafdekking los door de knop van de kettingafdekking linksom te draaien.

i OPMERKING

Het is niet nodig om de kettingafdekking te verwijderen om de kettingspanning aan te passen.

2. Draai de kettingspanschroef achter de zaag en ketting met de klok mee om de kettingspanning te verhogen.
3. Draai de schroef voor de kettingspanning tegen de klok in om de kettingspanning te verlagen.
4. Als de ketting de gewenste spanning heeft, draait u de kettingafdekking weer vast.

7.4 SLIJP DE KETTING

Slijp de ketting als het niet gemakkelijk is voor de ketting om het hout in te gaan.

i OPMERKING

We raden aan dat een servicecentrum met een elektrische slijpmachine belangrijke slijpwerkzaamheden uitvoert.

Afbeelding 12-13.

1. Ketting spannen.
2. Slijp de hoeken van de tanden met een ronde vijl met een 5/32 inch (4 mm) diameter.
3. Slijp de bovenplaat, de zijplaat en de diepteaanslag met een platte vijl.
4. Vijl alle tanden in de vermelde hoeken en op dezelfde lengte.

i OPMERKING

Tijdens het proces,

- Houd de vijl vlak ten opzichte van het te slijpen oppervlak.
- Gebruik het middel van de vijl.
- Gebruik geringe maar stevige druk tijdens het slijpen van het oppervlak.
- Trek de vijl bij elke slag achteruit.
- Slijp de tanden aan één kant en ga vervolgens verder met de andere kant.

Vervang de ketting als:

- De lengte van de hoeken van de tanden minder is dan 5 mm.
- Er te veel ruimte tussen de aandrijfverbindingen en de klinknagels is.

- De zaagsnelheid te laag is.
- De ketting vele malen is geslepen maar de zaagsnelheid niet toeneemt. De ketting is versleten.

7.5 ONDERHOUD VAN DE KETTINGGELEIDER

Abbeelding 14.



OPMERKING

Zorg ervoor dat hij regelmatig wordt omgedraaid om symmetrische slijtage aan de geleider te waarborgen.

1. Smeer de lagers op het neuswiel (indien aanwezig) met de spuit (niet inbegrepen).
2. Reinig de groef van de geleider met de krabhaak (niet inbegrepen).
3. Reinig de smeergaten.
4. Verwijder de braam van de randen en breng de tanden in één lijn met een platte vijl.

Vervang de geleider als:

- de groef niet past bij de hoogte van de aandrijfschakels (die nooit de bodem mogen raken).
- de binnenkant van de kettinggeleider is versleten en de ketting hierdoor scheef zit.

8 TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING

8.1 VERVOER EN OPSLAG

- Volg de speciale verpakkings- en etiketteringsvoorschriften voor commercieel transport, ook door derden en expediteurs.
- Vraag advies aan een persoon met een speciale opleiding in gevaarlijke materialen voor het verzenden van het apparaat en leef alle toepasselijke nationale regelingen na.
- Gebruik tape op de open contacten bij het inpakken van de accu en zorg ervoor dat de accu goed is verpakt om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu voordat u het apparaat opbergt of vervoert.
- Berg de accu en acculader op in een droge, vochtvrije en vorstvrije ruimte.
- Berg de accu niet op in een ruimte waar statische elektriciteit aanwezig kan zijn en berg het niet op in een metalen doos.
- Laad de accu tot 50% op voor langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een gesloten en droge ruimte.
- Houd de accu uit de buurt van de acculader tijdens opslag en zorg dat ongeoorloofde personen, waaronder kinderen, het apparaat niet kunnen aanraken. Berg het apparaat op in een afsluitbare ruimte.

- Maak het apparaat schoon en voer een volledig onderhoud uit voordat het gedurende een langere tijd wordt opgeborgen.
- Verpak het apparaat goed om letsel of schade tijdens vervoer of opslag te voorkomen.
- Zet het apparaat voor transport stevig vast om de veiligheid te waarborgen.

8.2 AFVOEREN VAN DE ACCU, DE ACCULADER EN HET APPARAAT

Symbolen op het apparaat of de verpakking van het apparaat betekenen dat het apparaat geen huishoudelijk afval is. Recycle het bij een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt schade aan het milieu en personen te voorkomen.

Neem contact op met uw lokale autoriteiten, huishoudelijke afvaldienst of uw dealer voor meer informatie over hoe u uw product kunt recyclen.

9 PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet.	De stokken zijn niet correct gemonteerd.	Monteer de stokken in overeenstemming met de instructies.
	De veiligheidsvergrendeling van de trekker en trekker worden niet tegelijkertijd ingedrukt.	1. Druk de veiligheidsvergrendeling van de trekker in en houd deze ingedrukt. 2. Terwijl u de veiligheidsvergrendeling van de trekker ingedrukt houdt, haalt u de trekker over.
Het zaagblad en de ketting worden heet en er ontstaat rook.	De olietank is leeg.	Vul de olietank.
	De afvoerpoort is geblokkeerd.	1. Verwijder de accu. 2. Verwijder vuil uit de afvoerpoort.
	De inlaatopening van de interne olietank is geblokkeerd.	1. Maak de olietank schoon. 2. Vul met schoon smeermiddel voor zaagbladen en kettingen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Het kettingtandwiel zit vast en is verstopt met vuil.	1. Maak het kettingtandwiel schoon. 2. Vul met schoon smeermiddel voor zaagbladen en kettingen.
Het zaagblad en de ketting worden te heet en er kan niet worden gezaagd.	De kettingspanning is te hoog of te laag.	Raadpleeg het hoofdstuk <i>De kettingspanning aanpassen</i>
	De zaagketting is bot.	Slijp of vervang de zaagketting.
	De ketting is achterstevoren aangebracht.	Monteer in de juiste richting.
De motor loopt, maar de ketting zaagt niet goed, of de motor stopt na ongeveer 3 seconden.	Het product wordt overbelast.	1. Laat de trekker los. 2. Start het gereedschap opnieuw.
	De ketting is niet gesmeerd.	Smeer de ketting om de wrijving te verminderen.

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	24V DC
Snelheid zonder belasting	8 m/s
Lengte kettinggeleider	203 mm
Inhoud kettingolie	80 ml
Gemeten geluidsdrukniveau	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Geluidsvermogen	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Trillingen	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Ketting	91YOS-33E
Kettinggeleider	ES080SDEA318
Accumodel	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 en andere PA, PB, Greenworks 24V series
Model lader	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA en andere AP, Greenworks 24V series

11 AANBEVOLEN TEMPERATUURBEREIK

Item	Temperatuur
Opslagtemperatuurbereik van het product	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij gebruik	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij het opladen van de accu	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik van de lader	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik voor de opslag van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik voor het ontladen van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)

12 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks De garantie is 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage valt niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

13 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon die het technisch dossier heeft samengesteld:

Naam: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Stokzaag
Model: PS24B00-01
Serienummer: Zie typeplaatje
Jaar van fabricage: Zie typeplaatje

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- Is in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende richtlijnen:
 - Elektromagnetische compatibiliteit - Richtlijn 2014/30/EU
 - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS) Richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863
 - Richtlijn buitengeluid 2000/14/EG & 2005/88/EG

Voorts verklaren wij dat de volgende normen zijn toegepast:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Beoordelingsmethode overeenkomstig bijlage V Richtlijn 2000/14/EG betreffende buitengeluid.

Gemeten geluids- L_{wA} : 100.6 dB(A)
vermogen:

Gegarandeerde $L_{wA,d}$: 104 dB(A)
geluidsdruk:

Betrokken instantie:

Naam: Intertek Deutschland GmbH. Betrokken instantie:0905

Adres:Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

EU type-inspectiecertificaatnummer: (NB nr.) 25SHW0333-01.

Plaats, datum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Handtekening: Ted Qu, Direc-
teur Kwaliteit

Ted Qu

1	Esittely.....	80	6.4	Kasvavan puun oksien karsiminen.....	84
1.1	Tuotteen kuvaus.....	80	7	Kunnossapito.....	84
1.2	Käyttötarkoitus.....	80	7.1	Akun ja akkulaturin tarkastaminen.....	84
1.3	Yleiskatsaus.....	80	7.2	Tuotteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen.....	84
1.4	Tuotteen symbolit.....	80	7.3	Ketjun kireyden säätö.....	85
2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	80	7.4	Kertun teroittaminen.....	85
2.1	Työskentelyalueen turvallisuus.....	80	7.5	Terälevyn kunnossapito.....	85
2.2	Sähköturvallisuus.....	81	8	Kuljetus, säilytys ja hävittäminen.....	85
2.3	Henkilöturvallisuus.....	81	8.1	Kuljettaminen ja säilytys.....	85
2.4	Sähkötyökalun käyttö ja hoito.....	81	8.2	Akun, akkulaturin ja tuotteen hävittäminen.....	86
2.5	Akkutyökalun käyttö ja hoito.....	82	9	Vianmääritys.....	86
2.6	Huolto.....	82	10	Tekniset tiedot.....	86
3	Riskitasot.....	82	11	Suosittelava ympäristön lämpötila-alue.....	87
4	Kierrätettävä.....	82	12	Takuu.....	87
5	Kokoaminen.....	82	13	EU- vaatimustenmukaisuusv akuutus.....	87
5.1	Terälevyn ja teräketjun asentaminen.....	83			
5.2	Varsisahan kiinnittäminen.....	83			
5.3	Varsisahan pidentäminen.....	83			
6	Käyttö.....	83			
6.1	Ennen tuotteen käyttämistä.....	83			
6.2	Koneen käynnistäminen.....	84			
6.3	Tuotteen pysäyttäminen.....	84			

1 ESITTELY

1.1 TUOTTEEN KUVAUS

Tämä tuote on akkukäyttöinen varsisaha, jossa on sähkömoottori.

Olemme sitoutuneet parantamaan tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa muotoilua ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta.

1.2 KÄYTTÖTARKOITUS

Varsisaha on työkalu, jota käytetään puiden oksien katkaisemiseen leikkaamiseen etäältä. Tämä työkalu auttaa sahaamaan puita ilman, että sinun tarvitsee kiivetä ylös tai käyttää tikkaita, mikä tekee siitä turvallisemman ja helpomman käyttää. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi tavallisena moottorisahana.

1.3 YLEISKATSAUS

Kuva 1-14.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Lukituksen
avauspainike | 12 Öljytason
ilmaisim |
| 2 Liipaisin | 13 Ketjun
voiteluaine |
| 3 Teränsuojus | 14 Ketjun suojus |
| 4 Varsisahakahva | 15 Kantorengas |
| 5 Holkki | 16 Akku |
| 6 Jatkovarsi | 17 Akun
vapautuspainike |
| 7 Varsisahapä | 18 Ketjupyörä |
| 8 Ketjusuojuksen
lukitusmutteri | 19 Ketjun
kivistapin
reikä |
| 9 Öljysäiliön korkki | |
| 10 Kahva | |
| 11 Ketju | |

1.4 TUOTTEEN SYMBOLIT

Joitakin seuraavista symboleista voidaan käyttää tuotteen kanssa. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien tulkinta auttaa sinua käyttämään tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
	Suora virta- Virran tyyppi tai ominaisuus.
	Varoitimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.

Symboli	Selitys
	Käytä suojalaseja.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä suojakypärää.
	Käytä turvajalkineita.
	Käytä luistamattomia, kestäviä suojakäsineitä.
	VAARA! Sähköiskun vaara!

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

2.1 TYÖSKENTELYALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärit alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökaluista tulee kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökalua. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2.2 SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. *Muuntelemattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*
- Vältä koskemasta virtalollassi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos virtalossi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä virtajohtoa väärin. Älä koskaan kannata tai vedä sähkötyökalua johdosta tai irrota pistoketta johdosta vetämällä. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. *Vahingoittuneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.*
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettu jatkojohtojen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä VIKAVIRTASUOJAKYTKIMELLÄ (VVSQ) suojattua virtalähdettä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

2.3 HENKILÖTURVALLISUUS

- Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, kypärän tai kuulonsuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä ennen yhdistämistä virtalähteeseen ja/tai akkuun, kun nostat työkalua tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä tai sen liittäminen virtalähteeseen virtakytkimen ollessa käännettynä päälle muodostaa onnettomuusvaaran.
- Irrota säätö- ja ruuvivaimet ennen työkalun virran kytkemistä päälle. Työkalun pyörimään osaan kiinni jäänyt säätöavain tai -työkalu saattaa aiheuttaa loukkaantumisen.

- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinneet etäällä liikkuvista osista. *Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.*
- Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Älä anna työkalujen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

2.4 SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käyttötarpeeseesi soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä Sähkötyökalu, jota ei enää voida hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä tai akku sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai sähkötyökalujen asettamista säilytykseen. Nämä varotoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen vaaraa
- Kun sähkötyökalua ei käytetä, säilytä se poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä sähkötyökalun käyttöohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja. Tarkista virheellinen koostus ja liikkuvien osien kiinnileikkaukset, osien ehjyys sekä kaikki muut tilat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä. Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.
- Pidä leikkuuterät terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumivu, ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, sen lisävarusteita ja terä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalun käyttö muihin kuin sille suunniteltuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja

tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

2.5 AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Laturi, joka sopii yhdentyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja. Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kuitenkin vahingossa kosket siihen, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Altistaminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkua tai työkalua lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä. Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

2.6 HUOLTO

- Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalta korjaajalla, joka käyttää vain alkuperäisvaraosia. Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.
- Älä huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

3 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvät riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

4 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa tuote, tai jos et tarvitse tuotetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
	Vanhojen tuotteiden ja pakkausten erilliskeräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käyttöiän loppuessa, hävitä ne oikein ympäristöhuomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen keräyspaikkaan, joka hyväksyy litiumioniakut.

5 KOKOAMINEN

Tämä osio kuvaa tuotteen kokoamista ja säätämistä.



VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KOKOAMISOHJEET ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA.

5.1 TERÄLEVYN JA TERÄKETJUN ASENTAMINEN

Kuva 9-11.

1. Irrota akku koneesta.
2. Poista ketjun suojuksen mutterit avaimella.
3. Poista ketjun suojus.
4. Aseta ketjun vetolenkit levyn uraan.
5. Aseta katkaisuterät ketjun pyörimisen suuntaan.
6. Aseta ketju paikalleen ja varmista, että lenkki on terälevyn takana.
7. Pidä ketjua ja terälevyä.
8. Aseta terän lenkki ketjupyörän ympärille.
9. Varmista, että terälevyssä oleva ketjun kiristystapin reikä asettuu oikein pultin kanssa.
10. Asenna ketjun suojus.
11. Kiristä ketju. Katso kohtaa *Sääädä ketjun kireyttä*.
12. Kun ketju on kiristetty kunnolla, kiristä mutterit.



HUOMAA

Jos käynnistät moottorisahan uudella ketjulla, testaa ketjua 2–3 minuuttia. Tarkasta kireys sen jälkeen ja kiristä ketju uudelleen tarvittaessa.

5.2 VARSISAHAN KIINNITTÄMINEN

Kuva 2-3.

1. Kiinnitä varsisahapää varsisahakahvaan, jolloin saadaan vakiopitus.
2. Liu'uta kierreholkkia ylöspäin.
3. Kiristä kierreholkki kääntämällä sitä myötöpäivään.

5.3 VARSISAHAN PIDENTÄMINEN

Kuva 2-3.

1. Kiinnitä jatkovarsi varsisahakahvan ja varsisahapään väliin, jolloin saadaan maksimi pituus.
2. Liu'uta kierreholkkeja ylöspäin.
3. Kiristä kierreholkit kääntämällä niitä myötöpäivään.



VAROITUS

Tarkista kierreholkkiesten kireys säännöllisesti.

6 KÄYTTÖ

Tämä osio kuvaa tuotteen käyttöä.



VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

6.1 ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ

6.1.1 AKKULATURIN YHDISTÄMINEN.

1. Yhdistä akkulaturi oikeaan jännitteeseen ja taajuuteen, jotka on määritetty arvokilvessä.
2. Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

6.1.2 LATAA AKKU

Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

6.1.3 AKUN TIEDOT

Katso tiedot akun käytöstä akun käyttöoppaasta.

6.1.4 TERÄLEVY- JA TERÄKETJUÖLJYN LISÄÄMINEN

Kuva 4.

Tarkista koneessa olevan öljyn määrä. Jos öljyä on vähän, lisää terälevy- ja teräketjuöljyä seuraavassa kuvatulla tavalla.



TÄRKEÄÄ

Käytä terälevy- ja teräketjuöljyä, joka on tarkoitettu vain ketjuille ja ketjuvoiteluihoin.



HUOMAA

Kun kone tulee tehtaalta, siinä ei ole terälevy- tai teräketjuöljyä.

1. Kierrä öljysäiliön korkki irti ja poista se.
2. Lisää öljyä öljysäiliöön.
3. Seuraa öljyntason ilmaisinta, jottei liikaa pääse öljysäiliöön öljyn lisäämisen aikana.
4. Aseta öljysäiliön korkki takaisin.
5. Kiristä öljysäiliön korkki.
6. Tarkista öljyntaso aika ajoin.



TÄRKEÄÄ

Älä käytä likaista, käytettyä tai saastunutta öljyä. Siitä voi aiheutua vaurioita terälevyyn tai teräketjuun.

6.1.5 AKUN LIITTÄMINEN TUOTTEeseen

Kuva 5.

VAROITUS

KÄYTÄ TUOTTEESSA VAIN ALKUPERÄISTÄ AKKUA.

1. Varmista, että akku on ladattu täyteen.
2. Paina akkua akkupaikkaan. Akku on lukittunut paikalleen, kun kuulet napsahduksen.

VARO

JOS AKKU EI MAHDU HELPOSTI AKKUPIDIKKEESEEN, SITÄ EI EHKÄ OLE ASENNETTU KUNNOLLA, MIKÄ VOI AIHEUTTAA VAURIOITA AKKUUN JA/TAI TUOTTEeseen.

3. Varmista, että akku on asennettu oikein.

6.1.6 SAHAAMISEN VALMISTELU

Kuva 7.

Ennen sahauskesä aloittamista, varmista, että

- Käytät paksuja käsineitä, jotta saat parhaan mahdollisen otepitävyvyyden ja suojan.
- Pidät kunnon otteen koneesta käytön aikana.
 - Pidä oikealla kädellä tukevasti takakahvasta ja pidä vasenta kättä kiinni varressa.
 - Pidä vartaloasi ketjulinjan vasemmalla puolella.
 - Älä käytä vasenkätistä (ristikkäistä) otetta tai asetu siten, että vartaloasi tai kätesi on ketjulinjan kohdalla.
- Älä koskaan seiso suoraan sen oksan alla, jota sahaat.
- Tarkista holkkien kireys säännöllisesti käytön aikana.

6.2 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 6.

1. Vedä lukituspainike ylös.
2. Paina liipaisinta samanaikaisesti.

6.3 TUOTTEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 6.

1. Vapauta liipaisin.
2. Pidä akun vapautuspainiketta painettuna.
3. Poista akku tuotteesta, jotta estät tuotteen toimimisen.

6.4 KASVAVAN PUUN OKSIEN KARSIMINEN

Kuva 8.

VAROITUS

Varmista, ettei mitään tai ketään ole alueella, jolle oksat putoavat.

- Seiso sahattavan oksan vastakkaisella puolella.
- Tee matala ensimmäinen viilto A (1/4 oksan halkaisijasta) oksan alapuolelle, lähelle pääoksaa tai runkoa.
- Tee toinen viilto B oksan yläpuolelle ensimmäisestä viillosta ulospäin.
- Tee lopullinen viilto C lähelle runkoa.

HUOMAA

Kun teet toista ja viimeistä sahausta (oksan tai haaran yläpuolelle), pidä katkontapiikkejä katkaistavaa oksaa vasten.

7 KUNNOSSAPITO

Tässä osassa kuvataan akun, akkulaturin ja tuotteen kunnossapito.

VAROITUS

LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN KUIN TEET MITÄÄN KUNNOSSAPITOTOIMENPITEITÄ.

Ennen kuin teet kunnossapitotoimenpiteitä:

- Pysäytä tuote.
- Poista akku tai akut.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Käytä asianmukaisia vaatteita, suojakäsineitä ja suojalaseja.

7.1 AKUN JA AKKULATURIN TARKASTAMINEN

Tarkasta akku, akkulaturi ja akkulaturin liitäntäjohto huolellisesti mahdollisten vaurioiden, kuten halkeamien tai rikkiinäisten osien, varalta. Vaihda tarvittaessa.

7.2 TUOTTEEN, AKUN JA AKKULATURIN PUHDISTAMINEN

- Puhdista tuote jokaisen käytön jälkeen kostealla liinalla ja neutraalilla puhdistusaineella.
- Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai liuottimia, kuten lasinpuhdistusainetta, puhdistaksesi muoviosia tai kahvoja.
- Säilytä tuuletusaukot puhtaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin ja sähköosiin.
- Puhdista akku ja akkulaturi kuivalla liinalla. Pidä akun ohjaukset puhtaana.
- Varmista, että akun ja akkulaturin liittimet ovat puhtaat ennen kuin asetat akun akkulaturiin.

7.3 KETJUN KIREYDEN SÄÄTÖ

Kuva 9.11.



1. Irrota ketjun suojus kääntämällä ketjun suojuksen nuppia vastapäivään.



2. Käännä ketjun kiristysruuvia terälevyn takana myötäpäivään ketjun kireyden lisäämiseksi.
3. Käännä ketjun kiristysruuvia vastapäivään ketjun kireyden vähentämiseksi.
4. Kun ketjun kireys on haluttu, kiristä ketjun suojus.

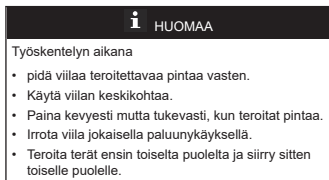
7.4 KERTUN TEROITTAMINEN

Teroita ketju, jos ketju ei enää mene puuhun helposti.



Kuva 12-13..

1. Ketjun kiristäminen.
2. Teroita leikkuuterien kulmat pyöröviilalla 5/32" (4 mm).
3. Teroita ylälevy, sivulevy ja syvyyden säätöhammas lattaviilalla.
4. Viilaa kaikkiin teriin määritetyt kulmat ja sama pituus.

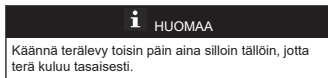


Vaihda ketju, jos:

- Leikkuureunojen pituus on alle 5 mm.
- Vetolenkkien ja niittien välys on liian iso.
- Sahausnopeus on hidas.
- Ketju on teroitettu monta kertaa, mutta se ei paranna sahausnopeutta. Ketju on kulunut.

7.5 TERÄLEVYN KUNNOSSAPITO

Kuva 14.



1. Voitele kärkeketjupyörän (jos olemassa) laakerit ruiskulla (ei mukana).
2. Puhdista terälevyn ura kaavintakoukulla (ei mukana).
3. Puhdista voiteluaukot.
4. Poista reunojen purseet ja hio terä lattaviilalla.

Vaihda terälevy, jos:

- ura ei sovi vetolenkkien korkeuteen (vetolenkit eivät saa koskettaa pohjaa).
- terälevyn sisäpuoli on kulunut ja saa ketjun toiselle puolelle.

8 KULJETUS, SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

8.1 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

- Noudata kaupallisia kuljetuksia koskevia erityisiä pakkaus- ja merkitävaatimuksia, mukaan lukien kolmansien osapuolten ja huolitsijoiden suorittamat kuljetukset.
- Kysy neuvoa henkilöltä, jolla on vaarallisiin materiaaleihin liittyvä erityiskoulutus, ennen tuotteen lähettämistä ja noudata kaikkia sovellettavia kansallisia määräyksiä.
- Käytä teippiä avoimna oleviin koskettimiin, kun pakkaat akkua, ja varmista, että se on tukevasti pakattu liikkumisen estämiseksi.
- Poista akku ennen tuotteen varastointia tai kuljetusta.
- Säilytä akku ja akkulaturi kuivassa, kosteus- ja pakkasvapaassa tilassa.
- Vältä varastoimasta akkua alueella, jossa voi esiintyä staattista sähköä, äläkä säilytä sitä metallilaatikossa.
- Lataa akku 50 prosenttiin ennen pitkäaikaista varastointia.
- Säilytä akkulaturi suljetussa ja kuivassa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana ja varmista, että asiattomat henkilöt, lapset mukaan lukien, eivät koske laitteeseen. Varastoi laite lukitussa tilassa.
- Puhdista tuote ja suorita täydellinen huolto ennen pitkäaikaista varastointia.
- Käytä tuotteessa kuljetussuojia loukkaantumisen tai vahingoittumisen estämiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana.
- Kiinnitä tuote kunnolla kuljetuksen ajaksi turvallisen käsittelyn varmistamiseksi.

8.2 AKUN, AKKULATURIN JA TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotteessa tai tuotteen pakkauksessa olevat symbolit tarkoittavat, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteinä. Toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysasemalle kierrätettäväksi. Tämä auttaa ehkäisemään ympäristö- ja henkilövahinkoja.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätahuoltopalveluun tai jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja tuotteen kierrättämisestä.

9 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty.	Varsia ei ole koottu oikein.	Kokoa varret ohjeiden mukaisesti.
	Turvalukitusliipaisinta ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	- Pidä turvalukitusliipaisinta painettuna. - Vedä liipaisinta pitäen samanaikaisesti turvalukitusliipaisinta painettuna.
Terälevy ja ketju tulevat kuumiksi ja niistä tulee savua.	Öljysäiliö on tyhjä.	Täytä öljysäiliö.
	Poistoaukko on tukossa.	- Irrota akku. - Poista lika poistoaukosta.
	Sisemmän öljysäiliön syöttöaukko on tukossa.	- Puhdista öljysäiliö. - Täytä puhdasta terälaipan ja ketjun voiteluainetta.
	Ketjupyörä on juuttunut ja täynnä roskaa.	- Puhdista ketjupyörä. - Täytä puhdasta terälaipan ja ketjun voiteluainetta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Terälevy ja ketju tulevat liian kuumiksi eivätkä sahaa.	Ketju on liian kireällä tai löysällä.	Katso kohtaa <i>Ketjun kireyden säätö</i> .
	Teräketju on tylsä.	Teroita tai vaihda teräketju.
	Ketju on asetettu takaperin.	Asenna oikeaan suuntaan.
Moottori käy, mutta ketju ei katkaise kunnolla tai moottori pysähtyy noin 3 sekunnin kuluessa.	Tuotetta ylikuormitetaan.	- Vapauta liipaisin. - Käynnistä kone uudelleen.
	Ketjua ei ole voideltu.	Voitele ketju kitkan vähentämiseksi.

10 TEKNISEET TIEDOT

Jännite	24V DC
Joutokäyntinopeus	8 m/s
Terälevyn pituus	203 mm
Jarruöljyn tilavuus	80 ml
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA} = 86.7$ dB (A), $K_{pA} = 3$ dB (A)
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d} = 104$ dB (A)
Tärinä	< 2.5 m/s ² , $K = 1.5$ m/s ²
Ketju	91YOS-33E
Terälevy	ES080SDEA318
Akun malli	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 ja muut PA, PB, Greenworks 24V sarjat
Laturin malli	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA ja muut AP, Greenworks 24V sarjat

11 SUOSITELTAVA YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILA-ALUE

Kohde	Lämpötila
Tuotteen varastointilämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Tuotteen käyttölämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Akun latauslämpötila-alue	(39°F – 104°F) 4–40 °C
Laturin käyttölämpötila-alue	(39°F – 104°F) 4–40 °C
Akun säilytyslämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Akun purkautumislämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C

12 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivulta)

, Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laite, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, voidaan poistaa takuun piiristä. Takuu ei kata normaalia kulumista. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

13 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH

Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué

Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Varsisaha

Malli: PS24B00-01

Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi

Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:
 - Sähkömagneettinen yhteensopivuus – Direktiivi 2014/30/EU
 - Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS) – Direktiivi 2011/65/EU ja (EU) 2015/863
 - Ulkomeludirektiivi 2000/14/EY ja 2005/88/EY

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia standardeja on käytetty:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty ulkomeludirektiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Mitattu äänenteho- L_{WA} : 100.6 dB(A)
taso:

Taattu äänenteho- $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
taso:

Ilmoitettu mukana oleva laitos:

Nimi: Intertek Deutschland GmbH (Ilmoitettu laitos 0905)

Osoite: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen

EU-tyyppitarkastustodistuksen numero: (NB-nro) 25SHW0333-01.

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, laatujohta-
Weiterstadt, ja
10.10.2025

Ted Qu

1	Inledning.....	90	6.3	Stoppa produkten.....	94
1.1	Produktbeskrivning.....	90	6.4	Kvista ett träd.....	94
1.2	Avsedd användning.....	90	7	Underhåll.....	94
1.3	Översikt.....	90	7.1	Undersök batteriet och batteriladdaren.....	94
1.4	Symboler på produkten.....	90	7.2	Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren.....	94
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	90	7.3	Justera kedjans spänning.....	94
2.1	Säkerhet i arbetsområdet.....	90	7.4	Fila kedjan.....	95
2.2	Säkerhet i elsystemet.....	90	7.5	Underhåll av svärdet.....	95
2.3	Personlig säkerhet.....	91	8	Transport, förvaring och bortskaffning.....	95
2.4	Bruk och skötsel av elverktyg.....	91	8.1	Transport och förvaring.....	95
2.5	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg.....	91	8.2	Bortskaffande av batteri, batteriladdare och produkt.....	95
2.6	Underhåll.....	92	9	Felsökning.....	96
3	Risiknivåer.....	92	10	Tekniska data.....	96
4	Återvinning.....	92	11	Det rekommenderade omgivande temperaturområdet.....	97
5	MONTERING.....	92	12	Garanti.....	97
5.1	Montera svärdet och kedjan.....	92	13	EG-försäkran om överensstämmelse.....	97
5.2	Montera stängsågen.....	93			
5.3	Förlänga stängsågen.....	93			
6	Drift.....	93			
6.1	Innan du använder produkten.....	93			
6.2	Starta maskinen.....	94			

1 INLEDNING

1.1 PRODUKTBESKRIVNING

Denna produkt är en batteridrivna stängsåg med en elektrisk motor.

Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående meddelande.

1.2 AVSEDD ANVÄNDNING

En stängsåg är ett verktyg som används för att kapa trädgrenar från avstånd. Detta verktyg hjälper till att trimma träd utan att behöva klättra upp eller använda en stege, vilket gör det säkrare och enklare att använda. Den är inte avsedd att användas som en vanlig motorsåg.

1.3 ÖVERSIKT

Figur 1-14.

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1 Låsknapp | 11 Kedja |
| 2 Avtryckare | 12 Oljeindikator |
| 3 Skydd | 13 Kedjefett |
| 4 Stängsåghandtag | 14 Kedjeskydd |
| 5 Hylsa | 15 Bärning |
| 6 Förlängningsstång | 16 Batteripaket |
| 7 Stängsåghuvud | 17 Knapp för att lossa batteriet |
| 8 Låsmutter kedjekåpa | 18 Drivkugghjul |
| 9 Oljetankslock | 19 Kedjespänningsstift |
| 10 Svärd | |

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att använda produkten bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Likström – Typ av ström eller egenskaper.
	Försiktighetsåtgärder som rör din säkerhet.
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd ögonskydd.

Symbol	Förklaring
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Använd hörselskydd.
	Använd huvudskydd.
	Använd skyddsskor.
	Använd halkskyddade, kraftiga arbetshandskar.
	FARA! Risk för elektriska stötar!

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.1 SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktygen alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

2.2 SÄKERHET I ELSYSTEMET

- Elverktygens kontakter måste ha samma data som uttaget. Ändra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade

elverktyg. *Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.*

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, köksspisar och kylskåp. *Risken för elstöt är större om din kropp är jordad.*
- Skydda elverktyg mot regn och väta. *Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elstöt.*
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller dra ur kontakten för elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. *Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.*
- Vid användning av ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningskabel som är lämpad för utomhusbruk. *Risken för elstöt minskar om man använder en kabel som är lämpad för utomhusbruk.*
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda en strömförsörjning som är skyddad av en jordfelsbrytare. *Risken för elstöt minskar om man använder en jordfelsbrytare.*

2.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. *Vid användning av elverktyg kan även ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvariga personskador.*
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. *Skyddsutrustning som dammsfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.*
- Förhindra oavsiktlig start av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan verktyget ansluts till elkälla och/eller batteripaket när du tar upp eller bär verktyget. *Det är mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller att ansluta det till elkälla med strömbrytaren intryckt.*
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller andra nycklar innan elverktyget startas. *En nyckel som lämnas kvar i en roterande del kan orsaka personskada.*
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. *På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.*
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. *Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.*
- Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör

du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. *Användning av dammsugare kan minska hälsoriskerna med damm.*

- Låt inte vana från mycket arbete med redskap göra dig försumlig och att du ignorerar säkerhetsföreskrifter. *En oförsiktig åtgärd kan orsaka allvariga skador på bråkdelen av en sekund.*

2.4 BRUK OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet. *Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.*
- Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte användas. *Ett elverktyg som inte kan kopplas till eller från är farligt och måste repareras.*
- Drag ut stickproppen ur vägguttaget och/eller lossa batteripaketet från elverktyget innan inställningar utförs, tillbehörskomponenter byts ut eller elverktyget ställs undan. *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.*
- Förvara elverktyg som inte används oåtkomliga för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning. *Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.*
- Underhåll elverktyg. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brutit eller skadats och att inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktioner. Se till att skadade delar repareras innan elverktyget används på nytt. *Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.*
- Håll klippande delar vassa och rena. *Omsorgsfullt skötta klippverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.*
- Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och med hänsyn tagen till arbetsvillkoren och det arbete som ska utföras. *Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.*
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel. *Håll handtag och greppytor omöjliggör säker hantering och kontroll över redskapet i oväntade situationer.*

2.5 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. *Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper kan detta orsaka bränder.*
- Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg. *Om andra batterier används kan det orsaka personskada och brand.*

- Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontakterna. Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.
- Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner eller risk för personskador.
- Utsätt inte ett batteripack eller redskapet för brand eller mycket höga temperaturer. Om det utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C kan det orsaka en explosion.
- Följ alla anvisningar gällande laddning och ladda inte batteripacket eller redskapet utanför de temperaturgränser som anges i instruktionerna. Om batteriet laddas felaktigt eller vid temperaturer utanför de temperaturgränser som anges kan batteriet skadas och detta ökar risken för bränder.

2.6 UNDERHÅLL

- Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.
- Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket. Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.

3 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	VAR FÖR-SIKTIG	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	VAR FÖR-SIKTIG	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

4 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om det är nödvändigt att byta ut produkten, eller om den inte längre är användbar för dig, kasta den inte med hushållsavfallet.
	Separat insamling av använda produkter och förpackningar gör att du kan återvinna material och använda dem igen. Användning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöföroreningar och minskar utnyttjandet av råvaror.
	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.

5 MONTERING

Det här avsnittet beskriver hur du monterar och justerar produkten.

VARNING

LÄS SÄKERHETSKAPITLET NOGGRANT OCH FÖRSTÅ DET OCH MONTERINGSANVISNINGARNA INNAN DU SÄTTER IHOP PRODUKTEN.

5.1 MONTERA SVÄRDET OCH KEDJAN

Figur 9-11.

1. Ta ut batteripacket från maskinen.
2. Ta bort kedjeskyddets muttrar med skruvnyckeln.
3. Ta bort kedjeskyddet.
4. Placera kedjedrivlänken i svärdets spår.
5. Kedjans tänder ska vara i samma riktning som kedjan rör sig.

- Placera kedjan i rätt position och se till att loopen är bakom svärdet.
- Håll i kedjan och svärdet.
- Placera kedjan runt kedjehjulet.
- Kontrollera att kedjespänningens behåll på svärdet passar perfekt med bulten.
- Sätt kedjeskyddet på plats.
- Spänn kedjan. Se *Justera kedjans spänning*.
- Dra åt muttrarna när kedjan är väl spänd.

**NOTERA**

Låt motorsågen gå utan belastning i 2–3 minuter när du använder en ny kedja. Kontrollera sedan spänningen igen och dra åt kedjan om så krävs.

5.2 MONTERA STÅNGSÅGEN

Figur 2-3.

- Montera stängsåghuvudet på stängsågshandtaget för att uppnå standardlängden.
- Skjut skruvlocket uppåt.
- Vrid skruvlocket medurs för att dra åt det.

5.3 FÖRLÅNGA STÅNGSÅGEN

Figur 2-3.

- Montera förlängningsstängan mellan stängsågshandtaget och stängsåghuvudet för att uppnå den maximala längden.
- Skjut skruvlocken uppåt.
- Vrid skruvlocken medurs för att dra åt dem.

**VARNING**

Kontrollera regelbundet att skruvlockens anslutning är tät.

6 DRIFT

Det här avsnittet beskriver hur du använder produkten.

**VARNING**

LÄS NOGGRANT IGENOM OCH FÖRSTÅ SÄKERHETSKAPITLET OCH DRIFTINSTRUKTIONERNA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.

6.1 INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN**6.1.1 ANSLUT BATTERILADDAREN**

- Anslut batteriladdaren till rätt spänning och frekvens som anges på typskylten.
- Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

6.1.2 LADDA BATTERIET.

Se Batteriladdarens operatörshandbok för information om hur du använder batteriladdaren.

6.1.3 BATTERIINFORMATION

Se Batterioperatörens manual för information om hur du använder batteriet.

6.1.4 TILLSÄTT TILL SVÄRD- OCH KEDJEOLJAN

Figur 4.

Kontrollera hur mycket olja det finns i maskinen. Om oljenivån är låg, tillsätt svärd- och kedjeolja enligt följande.

**VIKTIGT**

Använd svärd- och kedjeolja som endast är till för kedjor och kedjemörjare.

**NOTERA**

Maskinen kommer från fabrik utan svärd- och kedjeolja.

- Lossa och ta bort locket från oljetanken.
- Håll oljan i tanken.
- Titta i oljesiktglasets medan du fyller på med olja för att kontrollera att det inte finns föroreningar i oljan.
- Sätt tillbaka oljelocket.
- Dra åt locket.
- Kontrollera oljenivån av och till.

**VIKTIGT**

Använd inte smutsig eller förorenad olja. Skada kan uppstå på svärdet eller sågkedjan.

6.1.5 ANSLUT BATTERIPAKETET TILL PRODUKTEN.

Bild 5.

**VARNING**

ANVÄND ENDAST ORIGINALBATTERIET MED PRODUKTEN.

- Se till att batteriet är fulladdat.
- Skjut in batteriet i batterifacket. Batteriet låses på plats när du hör ett klick.

 OBSERVERA

OM BATTERIET INTE LÄTT FÅR PLATS I BATTERIHÅLLAREN KAN DET HÄNDA ATT DET INTE ÄR SÄKRAD INSTALLERAT, VILKET KAN ORSAKA SKADA PÅ BATTERIET OCH/ELLER PRODUKTEN.

3. Se till att batteriet är korrekt installerat.

6.1.6 FÖRBEREDELSE INFÖR KAPNING

Figur 7.

Kontrollera följande innan du börjar kapa:

- Använd kraftiga handskar för bästa möjliga grepp och skydd.
- Bibehåll ett ordentligt grepp om maskinen vid drift.
 - Håll i det bakre handtaget med höger hand och i stängskafet med vänster hand.
- Håll kroppen till vänster om kedjelinjen.
- Använd aldrig vänsterhandsgrepp (i kors) eller någon ställning där du har kroppen eller någon arm tvärs över kedjelinjen.
- Stå aldrig direkt under den kvist du kapar.
- Kontrollera regelbundet hylsornas åtdragning under drift.

6.2 STARTA MASKINEN

Figur 6.

- Dra låsknappen uppåt.
- Tryck samtidigt på avtryckaren.

6.3 STOPPA PRODUKTEN

Bild 6.

- Släpp avtryckaren.
- Tryck på batterilåsknappen och håll den intryckt.
- Ta bort batteriet från produkten för att hjälpa produkten att förhindra att produkten arbetar.

6.4 KVISTA ETT TRÅD

Figur 8.

 VARNING

Säkerställ att inga personer eller föremål befinner sig i det område där grenarna ramlar ned.

- Stå mitt emot den gren du ska kapa.
- Gör ett grunt första snitt A (1/4 av grenens diameter) på undersidan av grenen, nära den huvudsakliga grenen eller stammen.
- Gör ett andra snitt B från den övre sidan av grenen, utåt från det första snittet.
- Gör ett sista snitt C nära stammen.

 NOTERA

För andra och sista snitt (från toppen av grenen), håll spikarna mot den gren som kapas.

7 UNDERHÅLL

I det här avsnittet beskrivs hur du underhåller batteriet, batteriladdaren och produkten.

 VARNING

LÄS NOGA IGENOM OCH FÖRSTÅ SÄKERHETSKAPITLET OCH BRUKSANVISNINGEN INNAN DU UTFÖR NÅGOT UNDERHÅLLSARBETE.

Innan du utför underhåll:

- Stäng av produkten.
- Ta ut batteriet eller batterierna.
- Låt motorn svalna.
- Använd korrekt klädsel, skyddshandskar och skyddsglasögon.

7.1 UNDERSÖK BATTERIET OCH BATTERILADDAREN.

Inspektera noggrant batteriet, batteriladdaren och anslutningssladden till batteriladdaren för eventuella tecken på skada, såsom sprickor eller trasiga delar. Ersätt vid behov.

7.2 RENGÖRA PRODUKTEN, BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

- Rengör produkten efter varje användning med en fuktig trasa och neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel som fönsterputs för att rengöra plastdelarna eller handtagen.
- Håll luftventilerna rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skador på motorn.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.
- Rengör batteriet och batteriladdaren med en torr trasa. Håll batteriets styrskenor rena.
- Innan du sätter in batteriet i batteriladdaren, se till att polerna på både batteriet och batteriladdaren är rena.

7.3 JUSTERA KEDJANS SPÄNNING

Figur 9.11.

 OBSERVERA

Använd skyddshandskar om du rör vid kedjan, svärdet eller delar nära kedjan.

1. Lossa kedjeskyddet genom att vrida kedjeskyddsvredet moturs.

NOTERA

Det är inte nödvändigt att ta bort kedjeskyddet för att justera kedjans spänning.

2. Vrid kedjespänningsskruven bakom svärdet och kedjan medurs för att öka kedjespänningen.
3. Vrid kedjespänningsskruven moturs för att minska kedjespänningen.
4. Dra åt kedjeskyddet när kedjan har önskad spänning.

7.4 FILA KEDJAN

Fila kedjan om den har svårt att tränga genom veden.

NOTERA

Vi rekommenderar att återförsäljaren, som har en elektrisk kedjevässare, genomför viktigt vässningsarbete.

Figur 12-13.

1. Spänna kedjan.
2. Fila tändernas hörn med en rundfil med 4,0 mm diameter.
3. Fila toppytan, sidoytan och bottnarna med en platt fil.
4. Fila alla tänder till de vinklar som anges och till samma längd.

NOTERA

Under processen:

- Håll filen platt mot den yta som ska vässas.
- Arbeta i mitten av filbladet.
- Använd ett lätt men bestämt tryck när du vässar ytan.
- Lyft filen från ytan vid varje returrörelse.
- Vässa tänderna på ena sidan och byt sedan till andra sidan.

Byt kedjan om:

- Skärkanternas längd är mindre än 5 mm.
- Det är för stort utrymme mellan drivlänkar och nitar.
- Om såghastigheten är långsam.
- Kedjan vässas många gånger utan att såghastigheten ökar. Kedjan är sliten.

7.5 UNDERHÅLL AV SVÄRDET

Figur 14.

NOTERA

Se till att vända svärdet regelbundet för att förhindra ojämnt slitage av svärdet.

1. Smörj lagren i det främre kedjehjulet (om sådant finns) med sprutan (medföljer ej).
2. Rengör svärdets spår med krokskraper (medföljer ej).
3. Rengör smörjhålen.
4. Ta bort grader från kanterna och jämna till tänderna med en platt fil.

Byt svärdet om:

- spåret inte passar höjden på drivlänkarna (som aldrig får nå ned i botten).
- svärdets insida är sliten så att kedjan lutar åt ena hållet.

8 TRANSPORT, FÖRVARING OCH BORTSKAFFNING

8.1 TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Följ särskilda förpacknings- och märkningskrav för kommersiella transporter, inklusive av tredje part och spediterör.
- Rådfråga en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten och följ alla tillämpliga nationella bestämmelser.
- Använd tejp på öppna kontakter på batteriet och se till att det är säkert förpackat för att förhindra rörelse.
- Ta bort batteriet innan du förvarar eller transporterar produkten.
- Förvara batteriet och batteriladdaren i ett torrt, fuktfritt och frostfritt utrymme.
- Undvik att förvara batteriet i ett område där statisk elektricitet kan uppstå och förvara inte i en metallåda.
- Ladda batteriet till 50 % innan långtidsförvaring.
- Förvara batteriladdaren i ett slutet och torrt utrymme.
- Håll batteriet borta från batteriladdaren under förvaring och se till att obehöriga personer, inklusive barn, inte rör vid utrustningen. Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme.
- Rengör produkten och utför full service före långtidsförvaring.
- Använd transportskydd på produkten för att förhindra skador under transport och lagring.
- Förvara produkten säkert under transport för att säkerställa säker hantering.

8.2 BORTSKAFFANDE AV BATTERI, BATTERILADDARE OCH PRODUKT

Symboler på produkten eller produktens förpackning betyder att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn

den på en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta hjälper till att förhindra skador på miljön och personer.

Kontakta dina lokala myndigheter, hushållsavfallstjänst eller din återförsäljare för mer information om hur du återvinner din produkt.

9 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte.	Stängerna är inte korrekt monterade.	Montera stängerna i enlighet med anvisningen.
	Säkerhetslås-pärren och gas-reglaget trycks inte in samtidigt.	- Tryck in och håll in säkerhet-slåssets avtryckare. - Dra in avtryckaren samtidigt som du håller säkerhetslås-set intryckt.
Svärdet och kedjan blir heta och ryker.	Oljetanken är tom.	Fyll på oljetanken.
	Utløppsporten är blockerad.	- Ta ut batteriet. - Avlägsna smuts från utløppsporten.
	Inløppsoöppningen för oljetanken är blockerad.	- Rengör oljetanken. - Fyll på med rent svärd- och kedjefett.
	Kedjekransen har satt sig och är blockerad av skräp.	- Rengör kedjehjulet. - Fyll på med rent svärd- och kedjefett.
Svärdet och kedjan blir för heta och kan inte kapa.	Kedjan är för hårt eller för löst spänd.	Se <i>Justera kedjespänningen.</i>) sektion.
	Sågkedjan är sliten.	Vässa eller byt ut kedjan.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Kedjan är monterad åt fel håll.	Installera i rätt riktning.
Motorn körs men kedjan sågar inte ordentligt eller så stannar motorn efter ungefär tre sekunder.	Produkten är överbelastad.	- Släpp avtryckaren. - Starta maskinen igen.
	Kedjan är inte smord.	Smörj kedjan för att minska friktionen.

10 TEKNISKA DATA

Spänning	24V DC
Obelastad hastighet	8 m/s
Svärdets längd	203 mm
Volym kedjeolja	80 ml
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Kedja	91YOS-33E
Svärd	ES080SDEA318
Batterimodell	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 och andra PA, PB, Greenworks 24V serier
Laddarmodell	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA och andra AP, Greenworks 24V serier

11 DET REKOMMENDERADE OMGIVANDE TEMPERATUROMRÅDET

Punkt	Temperatur
Produktens förvaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktens drifttemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Batteriets laddningstemperaturområde	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturgräns för laddaren	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde för förvaring av batteri	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANTI

(De fullständiga garantivillkoren finns på Greenworks Webbplats)

Gräsklipparen Greenworks garantin är 3 år på produkten och 2 år på batterierna (konsument/privat användning) från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. En enhet som missbrukats eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan göra garantin ogiltig. Normalt slitage täcks inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

13 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Stångsåg
 Modell: PS24B00-01
 Serienummer: Se produktens typskylt
 Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- överensstämmer med bestämmelserna i följande andra direktiv:
 - Elektromagnetisk kompatibilitet - Direktiv 2014/30/EU
 - Begränsningen av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS-direktivet) 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - Bullerdirektivet 2000/14/EG & 2005/88/EG

Dessutom försäkras vi att följande standarder har använts:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för bedömning av överensstämmelse med bilaga V Utomhusbuller direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffekt- L_{WA} : 100.6 dB(A) nivå:

Garanterad ljudeffekt- $L_{WA,d}$: 104 dB(A) fektnivå:

Meddelat berört organ:

Namn: Intertek Deutschland GmbH. (Meddelat organ 0905)

Adress: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

EU-typprovning certifikatnummer: (NB Nr) 25SHW0333-01.

Ort, datum: Weiterstadt, 10.10.2025 Signatur: Ted Qu, Qualitätschef

Ted Qu

1	Introduksjon.....	100	6.2	Starte maskinen.....	104
1.1	Produktbeskrivelse.....	100	6.3	Stopp produktet.....	104
1.2	Tiltent bruk.....	100	6.4	Kutt kvister av et tre.....	104
1.3	Oversikt.....	100	7	Vedlikehold.....	104
1.4	Symboler på produktet.....	100	7.1	Undersøk batteriet og batteriladeren.....	104
2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	100	7.2	Rengjør produktet, batteriet og batteriladeren.....	104
2.1	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	100	7.3	Justere strammingen av kjedet...	104
2.2	Elektrisk sikkerhet.....	100	7.4	Kjør kjeden skarper.....	105
2.3	Personlig sikkerhet.....	101	7.5	Vedlikehold av sverd	105
2.4	Bruk og stell av elektroverktøy....	101	8	Transport, lagring og avhending.....	105
2.5	Bruk og vedlikehold av batteriverktøy.....	102	8.1	Transport og oppbevaring.....	105
2.6	Service.....	102	8.2	Avhending av batteriet, batteriladeren og produktet.....	106
3	Risikonivåer.....	102	9	Feilsøking.....	106
4	Gjenvinn.....	102	10	Tekniske data.....	107
5	Montering.....	102	11	Det anbefalte området for omgivelsestemperatur.	107
5.1	Monter styrestangen og kjedet...	103	12	Garanti.....	107
5.2	Sette sammen stangsagen.....	103	13	EF-samsvarserklæring.....	107
5.3	Forlenge stangsagen.....	103			
6	Operasjon.....	103			
6.1	Før du bruker produktet.....	103			

1 INTRODUKSJON

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produktet er en batteridrevet stangsag med elektrisk motor.

Vi er forpliktet til å kontinuerlig forbedre produktene våre, og forbeholder oss retten til å endre design og utseende uten forvarsel.

1.2 TILTENKT BRUK

En stangsag er et verktøy som brukes til å kutte tregrener på avstand. Dette verktøyet hjelper til med å beskjære trær uten å måtte klatre opp eller bruke en stige, noe som gjør den tryggere og enklere å bruke. Den er ikke ment å brukes som en standard motorsag.

1.3 OVERSIKT

Figur 1-14.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1 Låseknapp | 11 Kjede |
| 2 Avtrekker | 12 Oljeindikator |
| 3 Slire | 13 Kjedesmøring |
| 4 Håndtak på grensag | 14 Kjededeksel |
| 5 Krage | 15 Bærerø (bæring) |
| 6 Utvidelsesstang | 16 Batteri pakke |
| 7 Hode på grensag | 17 Batteriutløserknapp |
| 8 Låsemutter for kjededeksel | 18 Tannhjul |
| 9 Oljetankhette | 19 Kjedespenningstiftthull |
| 10 Bar | |

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av de følgende symbolene kan brukes på dette produktet. Inspiser dem nøye og lær deg hva de betyr. Dersom du tolker disse symbolene riktig, vil det hjelpe deg til å bruke produktet på en bedre og sikrere måte.

Symbol	Forklaring
	Likestrøm – Spennings type el-ler karakteristikk.
	Forholdsregler angående din sikkerhet.
	Les og forstå alle instruksjonene før du bruker produktet, og følg alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner.
	Bruk vernebriller.

Symbol	Forklaring
	Ikke utsett produktet for regn eller fuktige forhold.
	Bruk hørselvern.
	Bruk hjelm.
	Bruk vernesko.
	Bruk slitesterke arbeidshansker med gripebelegg.
	FARE! Fare for elektrisk støt!

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Unnlatelse av å følge advarslerne og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller batteri-drevne (trådløs) elektroverktøy.

2.1 SIKKERHET I ARBEIDSSOMRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, som for eksempel i nærheten av antennelige væsker eller gasser eller antennelig støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damper.
- Sørg for at barn og andre personer holder seg på avstand mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHET

- Støpselet til maskinen må passe inn i stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordat (jordet) elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og

matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.

- **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** *Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.*
- **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold.** *Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.*
- **Ikke misbruk ledningen.** *Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenviklede ledninger øker risikoen for elektriske støt.*
- **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke skjøteledning som er godkjent for utendørs bruk.** *Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk, reduserer risikoen for elektriske støt.*
- **Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk en RESTRØM-ENHET (RCD) beskyttet forsyning.** *Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.*

2.3 PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy.** *Ikke bruk et elektroverktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller legemidler. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.*
- **Bruk personlig verneutstyr.** *Bruk alltid øyevern. Verneutstyr som støvmaske, sklisikre verneko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.*
- **Forhindre utilsiktet start.** *Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. For å unngå økt fare for ulykker må du ikke bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble til strømtilførselen mens bryteren står i på-posisjonen.*
- **Skiftenøkler og annet utstyr som brukes til justering, må fjernes før elektroverktøyet slås på.** *Dersom slikt utstyr forblir festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan dette resultere i personskade.*
- **Ikke strekk deg for langt.** *Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.*
- **Kle deg riktig.** *Ikke bruk løstsittende klesplagg eller smykker. Hold hår, klær og hansker på avstand fra bevegelige deler. Løstsittende klesplagg, smykker eller langt hår kan vikle seg fast i bevegelige deler.*

- **Hvis det finnes innretninger for tilkobling av utstyr for støvuttrekk og -oppsamling, må du påse at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** *Bruk av støvoppsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.*
- **Ikke la kjennskap til verktøyene som følge av hyppig bruk føre til at du blir uaktsom og ignorerer prinsippene for verktøysikkerhet.** *En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av en brøkdels av et sekund.*

2.4 BRUK OG STELL AV ELEKTROVERKTØY

- **Ikke overbelast elektroverktøyet.** *Bruk et elektroverktøy som er egnet for det aktuelle anvendelsesområdet. Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte i den hastigheten verktøyet er konstruert for.*
- **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av og på.** *Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlig og må repareres.*
- **Trekk støpselet ut fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøy til oppbevaring.** *Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell*
- **Elektroverktøy som ikke brukes, må oppbevares utenfor rekkevidde for barn, og personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene, må ikke få bruke elektroverktøyet.** *Elektroverktøy er farlige i hendene til brukere uten nødvendig opplæring.*
- **Vedlikehold elektroverktøy.** *Kontroller at bevegelige deler ikke er feiljustert eller blokkert, og at ingen deler er skadet, og forsikre deg om at det ikke finnes andre problemer som kan påvirke bruken av elektroverktøyet. Hvis elektroverktøyet er skadet, må du få det reparert før du bruker det. Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.*
- **Skjæreverktøy må holdes skarpe og rene.** *Korrekt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å blokkeres, og er lettere å kontrollere.*
- **Bruk elektroverktøyet samt tilbehør, bor osv. i samsvar med disse instruksjonene, samtidig som du tar hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** *Bruk av elektroverktøyet til andre formål enn de tiltenkte kan resultere i farlige situasjoner.*
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett.** *Glatte håndtak og gripeoverflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.*

2.5 BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY

- Lad bare med laderen som er spesifisert av produsenten. En lader som passer for én type batteripakke, kan skape fare for brann når den brukes med andre batteripakker.
- Elektroverktøyet må kun brukes sammen med spesifikt angitte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
- Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes på avstand fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape kontakt mellom polene på batteriet. Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- Under skadelige forhold kan væske sive ut fra batteriet. Unngå kontakt. Hvis kontakt ved et uhell oppstår, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk i tillegg medisinsk hjelp. Væsken som siver ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Ikke bruk skadde eller modifiserte batteripakker eller verktøy. Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart, hvilket kan resultere i brann, eksplosjon eller skaderisiko.
- Ikke utsett batteripakker eller verktøy for ild eller svært høye temperaturer. Eksponering for brann eller temperatur over 130°C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksene og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. Feillading eller lading ved temperaturer utenfor det spesifikerte området kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

2.6 SERVICE

- Sørg for å få utført service på elektroverktøyet hos en kvalifisert reparatør og utelukkende ved bruk av identiske reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.
- Utfør aldri service på skadde batteripakker, service av batteripakker skal bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

3 RISIKONIVÅER

Følgende kjennetegnssord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskaade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskaade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel-symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.

4 GJENVINN

	Separat avhending. Du må ikke kassere produktet med vanlig husholdningsavfall. Hvis det er nødvendig å erstatte produktet, eller hvis det ikke er mer brukbart for deg, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet.
	Separat innsamling av brukte produkter og emballasje lar deg resirkulere materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og redusere behovet for råmaterialer.
Batterier 	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materialer som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kaste disse materialene separat på et sted som tar i mot litiumionbatterier.

5 MONTERING

Denne delen beskriver hvordan du monterer og justerer produktet.



ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITELET OG MONTERINGSVEILEDNINGEN NØYE FØR DU MONTERER PRODUKTET.

5.1 MONTER STYRESTANGEN OG KJEDET

Figur 9-11.

1. Ta batteripakken ut av maskinen.
2. Sett kjededekselmutrene med skiftenøkkelen.
3. Fjern kjededekselet.
4. Sett kjedeoverføringsleddene i stangsporet.
5. Plasser kjedekutterne i kjedeoperasjonens retning.
6. Sett kjede i posisjon og sørg for at sløyden er bak styrestangen.
7. Hold kjedet og stangen.
8. Plasser kjedesløyfen rundt kjedehjul.
9. Sørg for at hullet i kjedespenningsspinnen på styrestangen passer riktig med boltene.
10. Installer kjededekselet.
11. Stram kjedet. Se også *Juster kjedestrammingen*.
12. Stram til mutrene når kjedet er strammet til skikkelig.

MERK

Hvis du starter motorsagen med en ny kjede, må du teste det i 2-3 minutter. Undersøk deretter spenningen igjen og stram til kjedet hvis det er nødvendig.

5.2 SETTE SAMMEN STANGSAGEN

Figur 2-3.

1. Sett toppdelen av stangsagen på håndtaket så verktøyet får standard lengde.
2. Skyv skruheetten oppover.
3. Drei skruheetten i retning klokken for å sette den fast.

5.3 FORLENGE STANGSAGEN

Figur 2-3.

1. Sett forlengerskafet inn mellom håndtaket på stangsagen og toppdelen for å få maksimal lengde.
2. Skyv skruheettene oppover.
3. Drei skruheettene i retning klokken for å sette dem fast.

ADVARSEL

Kontroller med jevne mellomrom at skruheettene sitter fast.

6 OPERASJON

Denne delen beskriver hvordan du bruker produktet.

ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITTELET OG BRUKSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU BRUKER PRODUKTET.

6.1 FØR DU BRUKER PRODUKTET

6.1.1 KOBLE TIL BATTERILADEREN

1. Koble batteriladeren til riktig spenning og frekvens som er angitt på typeskiltet.
2. Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

6.1.2 LADE BATTERIET

Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

6.1.3 BATTERIINFORMASJON

Se batteribrukerhåndboken for informasjon om hvordan du bruker batteriet.

6.1.4 LEGG TIL STYRESTANGEN OG KJEDEOLJEN

Figur 4.

Undersøk mengden olje i maskinen. Hvis oljenivået er lavt, legg til styrestangen og kjedeoljet som følger.

VIKTIG

Bruk styrestangen og kjedeoljen som bare er egnet for kjeder og kjedesmørere.

MERK

Maskinen kommer fra fabrikken uten styrestang og kjedeolje.

1. Løsne og fjern hetten fra oljetanken.
2. Hell oljen i oljetanken.
3. Overvåk oljeindikatoren for å forsikre deg om at det ikke blir smuss i oljetanken mens du tilsetter oljen.
4. Sett oljedekselet på.
5. Stram oljehetten.
6. Sjekk oljenivået fra tid til annen.

VIKTIG

Ikke bruk skitten, brukt eller kontaminert olje. Skader kan oppstå i styrestangen eller sagkjedet.

6.1.5 KOBLE BATTERIET TIL PRODUKTET

Figur 5.

NO



ADVARSEL

BRUK KUN DET ORIGINALE BATTERIET MED PRODUKTET.

1. Sørg for at batteriet er fulladet.
2. Skyv batteriet inn i batterispor. Batteriet låses på plass når du hører et klikk.



FORSIKTIG

HVIS BATTERIET IKKE PASSER ENKELT INN I BATTERIHOLDEREN, KAN DET IKKE INSTALLERES SIKKERT, SOM KAN FORÅRSAKE SKADE PÅ BATTERIET OG/ELLER PRODUKTET.

3. Kontroller at batteriet er riktig installert.

6.1.6 FORBEREDELSE TIL SAGING

Figur 7.

Før du begynner å sage, må du forsikre deg om at du

- Bruker solide hansker så du får best mulig grep og beskyttelse.
- Har et fast grep om maskinen når du bruker den.
 - Har høyre hånd på bakre håndtak mens du holder stangskafet med venstre hånd.
 - Holder kroppen til venstre for kjedelinjen.
 - Aldri bruker venstrehåndsgrep (ved å krysse hendene) eller en posisjon som gjør at kroppen eller armen krysser kjedelinjen.
- Unngå å stå rett under grenen du skal sage av.
- Kontroller med jevne mellomrom at muffene sitter stramt mens du arbeider.

6.2 STARTE MASKINEN

Figur 6.

1. Trekk låseknappen oppover.
2. Samtidig trykker du på utløseren.

6.3 STOPP PRODUKTET

Figur 6.

1. Slipp avtrekkeren.
2. Trykk og hold inne batteriutløserknappen.
3. Fjern batteriet fra produktet for å forhindre at produktet fungerer.

6.4 KUTT KVISTER AV ET TRE.

Figur 8.



ADVARSEL

Sørg for at ingen gjenstander eller personer befinner seg i området der grenene faller.

- Stå på motsatt side av grenen du vil kutte.

- Lag et grunt første kutt A (1/4 av lemdiameter) på undersiden av lemmet, nær hovedlemmet eller stammen.
- Lag et andre kutt B fra oversiden av lemmet, utenbords fra det første kuttet.
- Lag et endelig kutt C nær stammen.



MERK

Før andre og siste kutt (fra toppen av lemmet eller grenen), hold barkstøttene mot lemmet som skjæres.

7 VEDLIKEHOLD

Denne delen beskriver hvordan du vedlikeholder batteriet, batteriladeren og produktet.



ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITTELET OG BRUKSINSTRUKSJONENE NØYE FØR DU GJØR NOE VEDLIKEHOLDARBEID.

Før du utfører vedlikehold:

- Stopp produktet.
- Ta ut batteriet eller batteriene.
- La motoren kjøle seg ned.
- Bruk passende klær, vernehansker og vernebriller.

7.1 UNDERSØK BATTERIET OG BATTERILADEREN

Inspiser batteriet, batteriladeren og tilkoblingsledningen til batteriladeren nøye for tegn på skade, som sprekker eller ødelagte deler. Bytt ut om nødvendig.

7.2 RENGJØR PRODUKTET, BATTERIET OG BATTERILADEREN

- Rengjør produktet etter hver bruk med en fuktig klut og nøytralt rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler som vindusrens til å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Hold lufteåpningene rene og fri for rusk for å unngå overoppheting og skade på motoren.
- Ikke spray vann på motoren og elektriske komponenter.
- Rengjør batteriet og batteriladeren med en tørr klut. Hold batteriets styreskiner rene.
- Før du setter batteriet inn i batteriladeren, sørg for at polene på både batteriet og batteriladeren er rene.

7.3 JUSTERE STRAMMINGEN AV KJEDET

Figur 9.11.

FORSIKTIG

Bruk vernehansker hvis du tar på kjedet, sagsverdet eller området rundt kjedet.

1. Løsne kjededekslet ved å dreie knotten i retning mot klokken.

MERK

Det er ikke nødvendig å fjerne kjededekslet for å justere strammingen av kjedet.

2. Drei skruen bak sagsverdet og kjedet i retning klokken for å stramme kjedet.
3. Drei skruen bak sagsverdet og kjedet i retning mot klokken for å løsne kjedet.
4. Når kjedet er passe stramt, skruer du fast kjededekslet.

7.4 KJØR KJEDEN SKARPERE

Gjør kjeden skarpere hvis kjeden har vanskeligheter må å gå inn i treet.

MERK

Vi anbefaler at du får et serviceverksted, med en elektrisk slipemaskin, til å utføre viktig skarphetsarbeid.

Figur 12-13..

1. Spenningskjede.
2. Slip kutterens hjørne med en rundfil med en diameter på 5/32 tommer. (4 mm).
3. Slip topplaten, sideplate og dydbemåleren med en flat fil.
4. Fyll alle kuttere til de angitte vinklene og samme lengde.

MERK

Under prosessen

- Hold filen flat med overflaten som skal skjerpes.
- Bruk midtpunktet på filstangen.
- Bruk lett, men raskt trykk når du slipper overflaten.
- Løft fil bort ved hver returtakt.
- Fil kutterne på den ene siden og flytt deretter til den andre siden.

Bytt ut kjedet hvis:

- Lengden på kuttekantene er mindre enn 5 mm.
- Det er for mye plass mellom overføringsleddene og naglene.
- Kuttehastigheten er langsom.
- Jeg gliper kjeden mange ganger, men det øker ikke kuttehastigheten. Kjedet er slitt.

7.5 VEDLIKEHOLD AV SVERD

Figur 14.

MERK

Sørg for å snu sverdet med jevne mellomrom, slik at slitasjen på sverdet holdes symmetrisk.

1. Dersom sverdet er utstyrt med et nesehjul, må lagrene på dette smøres ved bruk av en sprøyte (ikke inkludert).
2. Rengjør sporet i sverdet med en skapekrok (ikke inkludert).
3. Rengjør smøringshullene.
4. Fjern grader fra kantene og jevn ut tennene med en flatfil.

Skift ut sverdet hvis:

- sporet ikke passer til drivleddenes høyde (drivleddene må aldri berøre bunnen)
- innsiden av sverdet er slitt og får kjedet til å lene mot én side

8 TRANSPORT, LAGRING OG AVHENDING

8.1 TRANSPORT OG OPPBEVARING

- Følg spesielle emballasje- og merkinskrav for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og speditorer.
- Søk råd fra en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet og overhold alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du pakker batteriet og sørg for at det er forsvarlig pakket for å forhindre bevegelse.
- Ta ut batteriet før du lagrer eller transporterer produktet.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et tørt, luftfritt og frostfritt sted.
- Unngå å oppbevare batteriet i et område der statisk elektrisitet kan oppstå, og ikke oppbevar det i en metallboks.
- Lad batteriet 50 % før langtidslagring.
- Oppbevar batteriladeren i et lukket og tørt rom.
- Hold batteriet unna batteriladeren under lagring, og sørg for at uautoriserte personer, inkludert barn, ikke berører utstyret. Oppbevar utstyret på et låsbart sted.
- Rengjør produktet og utfør full service før langtidslagring.
- Bruk transportbeskyttelse på produktet for å forhindre personskade eller skade under transport og lagring.
- Oppbevar produktet sikkert under transport for å sikre sikker håndtering.

NO

8.2 AVHENDING AV BATTERIET, BATTERILADEREN OG PRODUKTET

Symboler på produktet eller emballasjen til produktet betyr at produktet ikke er husholdningsavfall.

Resirkuler den på en gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til å forhindre skade på miljø og personer.

Ta kontakt med lokale myndigheter, husholdningsavfall eller forhandleren for mer informasjon om hvordan du resirkulerer produktet.

9 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen starter ikke.	Stengene er ikke satt sammen ordentlig.	Sett sammen stengene i henhold til instruksjonene.
	Sikkerhetslåsen og utløseren er ikke trykket ned samtidig.	- Trykk og hold inne sikkerhetsslåseløseren. - Trykk på utløseren mens du holder sikkerhetsknappen inne.
Sverd og kjede blir varmt, og det kommer røyk ut av dem.	Oljetanken er tom.	Fyll mer olje på tanken.
	Utløpet er blokkert.	- Ta ut batteripakken. - Fjern smuss fra utløpsporten.
	Inntaket på innsiden av oljetanken er blokkert.	- Rengjør oljetanken. - Fylles med ren smøreolje beregnet på sagsverd og kjede.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Kjedehjulet har satt seg fast og er tilstoppet av rusk.	- Rengjør kjedehjulet. - Fylles med ren smøreolje beregnet på sagsverd og kjede.
Stangen og kjedet blir for varme og kan ikke kutte.	Kjedet er enten for stramt eller for slakt.	Referer til <i>Justering av kjedestrammingen</i> -seksjonen.
	Sagkjedet er sløvt.	Skjerp sagkjedet eller bytt det.
	Kjedet er satt på baklengs.	Installer i høyre retning.
Motoren går, men kjedet sager ikke riktig, eller motoren stopper etter ca. 3 sekunder.	Produktet er overbelastet.	- Slipp avtrekkeren. - Start maskinen på nytt.
	Kjedet er ikke smurt.	Smør kjedet for å minske friksjonen.

10 TEKNISKE DATA

Spennning	24V DC
Hastighet uten belastning	8 m/s
Styrestanglengde	203 mm
Kjedeoljekapasitet	80 ml
Målt lydtryknivå	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Kjede	91YOS-33E
Styrestang	ES080SDEA318
Batterimodell	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 og andre PA, PB, Greenworks 24V-serier
Lademodell	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA og andre AP, Greenworks 24V-serier

11 DET ANBEFALTE OMRÅDET FOR OMGIVELSESTEMPERATUR

Gjenstand	Temperatur
Produktets lagringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde for batterilading	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Laderens driftstemperaturområde	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde for batterilagring	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Gjenstand	Temperatur
Temperaturområde for utlading av batteri	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks hjemmeside)

Gressklipperen Greenworks garantien er 3 år på produktet, og 2 år på batterier (forbruker/privat bruk) fra kjøpsdato. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. En enhet som har blitt misbrukt eller brukt på andre måter enn beskrevet i brukerhåndboken, kan være utelukket fra garantidekning. Normal slitasje dekkes ikke av garantien. Den opprinnelige produsentgarantien påvirkes ikke av noen tilleggsgaranti som tilbys av en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbeviset (kvittering).

13 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen:

Navn: André Douqué
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Stangsag
 Modell: PS24B00-01
 Serienummer: Se typeetikett på produkt
 Produksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- Er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre direktiver:
 - Elektromagnetisk kompatibilitet – Direktiv 2014/30/EU

- Begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS) Direktiv 2011/65/EU og (EU) 2015/863
- Utendørs støydirektiv 2000/14/EU og 2005/88/EU

Videre erklærer vi at følgende standarder er brukt:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Samsvarsvurderingsmetode til vedlegg V Utendørs støydirektiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Garantert lydeffektnivå: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Varslet organ involvert:

Navn: Intertek Deutschland GmbH. (Varslet organ involvert 0905)

Adresse: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen

Nummer på EC-sertifikat: (NB nr.) 25SHW0333-01.

Sted, dato: Weiterstadt, 10.10.2025 Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Introduktion.....	110	6.4	Afgrening af et træ.....	114
1.1	Produktbeskrivelse.....	110	7	Vedligeholdelse.....	114
1.2	Tilsigtet brug.....	110	7.1	Batteriopladeren må kun	
1.3	Oversigt.....	110		bruges indendørs.....	114
1.4	Symboler på produktet.....	110	7.2	Rengør produktet, batteriet	
2	Generelle			og batteriopladeren.....	114
	sikkerhedsadvarsler		7.3	Juster kædespændingen.....	114
	vedrørende elværktøjer.....	110	7.4	Slib kæden.....	115
2.1	Sikkerhed på arbejdsområdet.....	110	7.5	Vedligeholdelse af savsværdet...	115
2.2	Elektrisk sikkerhed.....	110	8	Transport, opbevaring	
2.3	Personlig sikkerhed.....	111		og bortskaffelse.....	115
2.4	Brug og pleje af elværktøjer.....	111	8.1	Transport og opbevaring.....	115
2.5	Brug og pleje af batterier.....	111	8.2	Bortskaffelse af batteriet,	
2.6	Servicering.....	112		batteriopladeren og produktet.....	115
3	Risikoniveauer.....	112	9	Fejlfinding.....	116
4	Genbrug.....	112	10	Tekniske data.....	116
5	Samling.....	112	11	Det anbefalede	
5.1	Monter savsværdet og kæden....	112		omgivelsestemperaturo	
5.2	Samling af stangsaven.....	113		mråde:.....	117
5.3	Forlængelse af stangsaven.....	113	12	Garanti.....	117
6	Brug af produktet.....	113	13	EF-	
6.1	Før produktet tages i brug.....	113		overensstemmelseserkl	
6.2	Start maskinen.....	114		æring.....	117
6.3	Stop produktet.....	114			

1 INTRODUKTION

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

Dette produkt er en batteridrevet stangsav med en elektrisk motor.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udsendet uden forudgående varsel.

1.2 TILSIGTET BRUG

En stangsav er et værktøj, der bruges til at skære grene af træer på afstand. Dette værktøj er beregnet til at trimme træer uden at skulle klatre op i træet eller bruge en stige, hvilket gør det mere sikkert og lettere at bruge. Det er ikke beregnet til brug som en almindelig motorsav.

1.3 OVERSIGT

Figur 1-14.

1 Låseknep	11 Kæde
2 Udløser	12 Olieindikator
3 Skede	13 Kædesmøremiddel
4 Hånstag	14 Kædeskærm
5 Spændehåndtag	15 Bæring
6 Forlængerstang	16 Batteripakke
7 Savhoved	17 Batteriudløserknep
8 Låsemøtrik til kædeskærm	18 Kædehjul
9 Dæksel til olietank	19 Hul til kædespænding
10 Sværd	

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Nogle af disse symboler kan være på dette produkt. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene produktet bedre og mere sikkert.

Symbol	Forklaring
	Jævnstrøm (DC) eller strømmens kendetegn.
	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Brug øjenbeskyttelse.

Symbol	Forklaring
	Udsæt ikke produktet for regn eller fugtige forhold.
	Brug ørebeskyttelse.
	Brug hovedbeskyttelse.
	Brug sikkerhedssko.
	Brug slidstærke og kraftige handsker.
	FARE! Risiko for elektrisk stød!

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

ADVARSEL
Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette el-værktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "el-værktøj" i advarselne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) el-værktøj eller batteridrevet (ledningsfri) el-værktøj.

2.1 SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- Brug ikke el-værktøjer i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. El-værktøjer laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et el-værktøj. Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

2.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne el-værktøjer. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøjer for regn eller våde forhold. Trænger der vand ind i et elværktøj, foreges risikoen for elektrisk stød.
- Undgå, at misbruge ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når et elværktøj benyttes udendørs, skal der bruges en forlængerledning til udendørs brug. Brug af en egnet ledning til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at benytte apparatet i fugtige omgivelser, skal du bruge udstyr, der er beskyttet med en FEJLSTRØMSAFBRYDER. Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

2.3 PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver og brug dine sunde fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøjet, kan føre til alvorlige personskader.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenbeskyttelse. Beskyttelsesudstyr som støvmasker, beskyttelsesøssko, hjelme hørevern reducerer personskader, når de anvendes korrekt i de pågældende forhold.
- Forhindring af utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, og når løfter værktøjet op eller transporterer det. Hvis du bærer elværktøjer med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbinder elværktøjer, der er tændt, kan det føre til ulykker.
- Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller en nøgle, der er fastgjort til en roterende del på elværktøjet, kan føre til personskade.
- Undgå at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.
- Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt.

Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.

- Selvom du ved, hvordan værktøjer skal bruges fra tidligere erfaring, må du ikke ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. En skodesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.

2.4 BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJER

- Undgå, at tvinge elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det pågældende arbejde. Det rigtige elværktøj gør arbejdet, som det er designet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.
- Brug ikke elværktøjet, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker for det. Alle elværktøjer, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlige og skal repareres.
- Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller batteriet fra elværktøjet, inden der foretages justeringer eller tilbehør udskiftes, samt inden det lægges til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld
- Opbevar elværktøj, der ikke bruges, utilgængeligt for børn, og lad ikke personer være uvidende vedrørende elværktøjet eller disse instruktioner, hvis de skal bruge elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uuddannede brugere.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Se elværktøjet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke elværktøjets drift. Hvis elværktøjet beskadiges, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Skæreværktøjer med skarpe skærekanten, der er ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- Brug elværktøjet, dets tilbehør og værktøjsbits mv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag hensyn til arbejdsvilkårene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til andre ting, end hvad det er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
- Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.

2.5 BRUG OG PLEJE AF BATTERIER

- Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.
- Brug kun elværktøjer med batteripakker, der er beregnet til dem. Brug af andre batteripakke kan medføre risiko for skade og brand.

- Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.
- Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.
- Et batteri eller et værktøj må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosion.
- Følg alle opladningsvejledningerne, og undgå at oplade batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet, der er angivet i vejledningerne. Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

2.6 SERVICERING

- Få dit elværktøj service af en autoriseret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.
- Forsøg aldrig selv at reparere beskadigede batterier. Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.

3 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og betydninger er beregnet til at forklare risikoniveauerne, der er forbundet med dette produkt.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvært tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

4 GENBRUG

	Særskilt sortering. Du må ikke bortskaffe sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte produktet, eller hvis det ikke længere er til nytte for dig, skal det ikke bortskaffes med husholdningsaffald.
	Når materialerne i brugte produkter og emballage sendes til særskilt sortering, er det muligt at genbruge materialerne. Brug af genbrugsmaterialer hjælper med at forhindre miljøforurening og mindsker behovet for råmaterialer.
	Når batterierne er udtjente, skal de kasseres med omtanke for miljøet. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe

5 SAMLING

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet samles og justeres.

ADVARSEL

LÆS OG FORSTÅ SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG SAMLINGSVEJLEDNINGERNE, FØR PRODUKTET SAMLES.

5.1 MONTER SAVSVÆRDET OG KÆDEN

Figur 9-11.

- Tag batteripakken ud af maskinen.
- Fjern kædeledsmøtrikkerne med skruenøglen.
- Tag kædeskærmen af.
- Sæt kædens led i rillen på savsværdet.
- Sørg for, at savtænderne vender i samme retning, som kæden drejer i.

- Sæt kæden på plads og sørg for, at kæden er bag savsværdet.
- Hold i kæden og savsværdet.
- Sæt klæde rundt om kædehjulet.
- Sørg for, at kædespændingshullet på savsværdet passer korrekt med boltten.
- Sæt kædeskærmen på igen.
- Stram kæden. Se *Juster kædespændingen*.
- Stram møtrikkerne, når kæden er godt spændt.



BEMÆRK

Hvis du starter motorsaven med en ny kæde, skal du prøve den af i 2-3 minutter. Efter det skal du undersøge spændingen igen, og stram kæden hvis nødvendigt.

5.2 SAMLING AF STANGSAVEN

Figur 2-3.

- Sæt savhovedet i spændehandtaget på stangen, for at opnå standardlængden.
- Tryk skruedækslet opad.
- Drej skruedækslet med uret for, at spænde det fast.

5.3 FORLÆNGELSE AF STANGSAVEN

Figur 2-3.

- Sæt forlængelsesstangen mellem håndtaget og savhovedet, for at forlænge stangsaven.
- Tryk skruedækslerne opad.
- Drej skruedækslerne med uret for, at spænde dem fast.



ADVARSEL

Kontroller regelmæssigt, at skruedækslerne er ordentligt spændt.

6 BRUG AF PRODUKTET

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet betjenes.



ADVARSEL

LÆS OG FORSTÅ SIKKERHEDSKAPITLET OG BETJENINGSVEJLEDNINGERNE OMHYGGELIGT FØR DU BETJENER PRODUKTET.

6.1 FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.

6.1.1 TILSLUT BATTERIPLADEREN

- Batteriopladeren skal sluttes til den rigtige spænding og frekvens, der står på typeskiltet.
- Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

6.1.2 OPLAD BATTERIPAKKEN

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

6.1.3 BATTERIOPLYSNINGER

Se i batterioperatørmanualen for information om, hvordan du bruger batteriet.

6.1.4 FYLD OLIE TIL SAVSVÆRDET OG KÆDEN PÅ MASKINEN

Figur 4.

Undersøg mængden af olie i maskinen. Hvis olieniveauet er lavt, skal du fylde olien til savsværdet og kæden på maskinen på følgende måde.



VIGTIGT

Brug kun en olie til savsværdet og kæden, som er beregnet til dette.



BEMÆRK

Maskinen leveres uden savsværd og kædeolie.

- Løsn dækslet til olietanken, og tag det af.
- Fyld olien i olietanken.
- Hold øje med olieindikatoren for at sikre, at der ikke kommer skidt i olietanken, når den fyldes op.
- Sæt dækslet på igen.
- Stram dækslet.
- Kontroller regelmæssigt olieniveauet.



VIGTIGT

Brug ikke snavset, brugt eller forurenset olie. Dette kan beskadige savsværdet og savkæden.

6.1.5 SÆT BATTERIET I PRODUKTET.

Figur 5.



ADVARSEL

PRODUKTET MÅ KUN BRUGES MED DET ORIGINALE BATTERI.

- Sørg for at batterierne er ladet helt op.
- Tryk batteriet ind i batterirummet. Det er låst på plads, når du hører et klik.



FORSIGTIG

HVIS BATTERIET IKKE GÅR NEMT IND I BATTERIRUMMET, ER DET MULIGVIS IKKE SAT RIGTIGT I, HVILKET KAN BESKADIGE BATTERIET OG/ELLER PRODUKTET.

3. Sørg for at batteriet er sat ordentligt i.

6.1.6 FORBEREDELSE FØR SAVEN TAGES I BRUG

Figur 7.

Inden saven tages i brug, skal du sørge for at

- Brug kraftige handsker for maksimal greb og beskyttelse.
- Vedligeholde et korrekt greb på maskinen under drift.
- Hold i baghåndtaget med højre hånd, og i stanghåndtaget med venstre hånd.
- Hold kroppen til venstre for kæden.
- Brug aldrig et venstrehåndsgreb (med hænderne på kryds), eller nogen andre grebsformer, der placerer din krop eller arm over kædelinjen.
- Stå aldrig direkte under grenen, du saver i.
- Kontroller regelmæssigt, at spændehandtagene er ordentligt spændt under drift.

6.2 START MASKINEN

Figur 6.

1. Træk låseknappen opad.
2. Tryk samtidig på udløseren.

6.3 STOP PRODUKTET

Figur 6.

1. Slip aftrækkeren.
2. Hold batteriudløserknappen nede.
3. Tag batteriet ud af produktet, så det ikke kan startes.

6.4 AFGRENING AF ET TRÆ

Figur 8.



ADVARSEL

Sørg for, at der ikke er noget eller nogen personer i området, hvor grenene falder.

- Stå overfor grenen, som du skal save over.
- Lav først et lavt snit A (1/4 af grenens diameter) på undersiden af grenen, tæt på hovedgrenen eller træstammen.
- Lav derefter et andet snit B fra oversiden af grenen længere ude end det første snit.
- Lav et sidste snit C tæt på stammen.



BEMÆRK

Ved andet og sidste snit (fra toppen af grenen), skal du holde piggene mod grenen, der saves over.

7 VEDLIGEHOLDELSE

Dette afsnit beskriver, hvordan du vedligeholder batteriet, batteriopladeren og produktet



ADVARSEL

LÆS OG FORSTÅ AFSNITTET OM SIKKERHED OG BRUGSVEJLEDNINGEN, INDEN DU UDFØRER NOGE FORM FOR VEDLIGEHOLDELSesarbejde.

Før du udfører vedligeholdelsesarbejde:

- Stop produktet.
- Tag batteriet/batterierne ud.
- Lad motoren køle ned.
- Brug ordentligt tøj, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.

7.1 BATTERIOPLADEREN MÅ KUN BRUGES INDENDØRS.

Se omhyggeligt batteriet, batteriopladeren og tilslutningsledningen til batteriopladeren efter for tegn på skader, såsom revner eller ødelagte dele. Udskift om nødvendigt.

7.2 RENGØR PRODUKTET, BATTERIET OG BATTERIOPLADEREN.

- Produktet skal rengøres med neutralt rengøringsmiddel og en blød klud, hver gang det har været i brug.
- Anvend ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler som glasrens til at rengøre plastdele eller håndtag.
- Hold luftventilationerne rene og fri for snavs for at undgå overophedning og skade på motoren.
- Sprøjt ikke vand på motoren eller de elektriske komponenter.
- Rengør batteriet og batteriopladeren med en tør klud. Hold batteriføringsskinneerne rene.
- Sørg for at terminalerne både på batteriet og batteriopladeren er rene og tørre, før batteriet sættes i batteriopladeren.

7.3 JUSTER KÆDESPÆNDINGEN

Figur 9.11.



FORSIGTIG

Brug beskyttelseshandsker i tilfælde, at du rører kæden, savsværdet eller stederne rundt om kæden.

1. Løs kædeskærmen, ved at dreje knappen dertil mod uret.

i BEMÆRK

Det er ikke nødvendigt at fjerne kædeskærmen, for at justere kædespændingen.

2. Drej kædespændingsskruen bag sværdet og kæden med uret, for at øge kædespændingen.
3. Drej kædespændingsskruen mod uret, for at reducere kædespændingen.
4. Når kæden har den ønskede spænding, skal du stramme kædekappen.

7.4 SLIB KÆDEN

Slib kæden, hvis savkæden ikke skærer nemt i træet.

i BEMÆRK

Vi anbefaler at få kæden slebet af et servicecenter, der har en elektrisk slibemaskine.

Figur 12-13.

1. Spænding af kæden.
2. Fil savtænderne med en rund fil, de er 4 mm (5/32") i diameter.
3. Fil toppladen, sidepladen og dybdemåleren med en flad fil.
4. Fil alle savtænderne i de angivne vinkler og i samme længde.

i BEMÆRK

Under processen, skal du

- Holde filen flad med overfladen, der skal slibes.
- Brug midten af filen.
- Tryk let, men fast, når du sliber overfladen.
- Løft fil hver gang du sliber.
- Fil savtænderne på den ene side, og gå derefter videre til den anden side.

Skift kæden hvis:

- Savtændernes længde er mindre end 5 mm.
- Der er for meget plads mellem kædeleddene og nitterne.
- Savhastigheden er langsom.
- Kæden er blevet sleben mange gange, uden at savhastigheden bliver bedre. Kæden er slidt.

7.5 VEDLIGEHOLDELSE AF SAVSVÆRDET

Figur 14.

i BEMÆRK

Sørg for, at savsværdet regelmæssigt vendes om, så det slides symmetrisk.

1. Smør lejerne på næsekædehjulet (hvis det findes) med sprøjten (medfølger ikke).
2. Rengør rillen på savsværdet med en skrabekrog (medfølger ikke).
3. Rengør smørehullerne.
4. Fjern burre fra kanterne, og jævn savtænderne med en flad fil.

Skift savsværdet hvis:

- Rillen ikke passer med højden af kædeleddene (som aldrig må røre bunden).
- Indersiden af savsværdet er slidt, så kæden læner til den ene side.

8 TRANSPORT, OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE

8.1 TRANSPORT OG OPBEVARING

- Følg kravene til emballering og mærkning ved transport, herunder krav fra tredjeparter og speditorer.
- Søg råd fra en person med kendskab til farlige materialer, før produktet sendes, og overhold alle gældende nationale regler.
- Sæt tape på batteriets åbne kontakter, og sørg for at det opbevares et sikkert sted, så det flytter sig.
- Fjern batteriet, før produktet opbevares og transporteres.
- Batteriet og batteriopladeren skal opbevares på et tørt, fugtfrit og frostfrit sted.
- Batteriet må ikke opbevares i et område, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Det må heller ikke opbevares i en metalkasse.
- Batteriet skal lades 50% op før langtidsoptbevaring.
- Batteriopladeren skal opbevares i et lukket og tørt rum.
- Batteriet skal holdes væk fra batteriopladeren under opbevaring. Sørg for at uautoriserede personer, herunder børn, ikke rører udstyret. Udstyret skal opbevares i et aflåseligt rum.
- Produktet skal rengøres og serviceres før langtidsoptbevaring.
- Brug transportbeskyttelse på produktet, så du undgår personskader og produktskader under transport og opbevaring.
- Opbevar produktet sikkert under transport, så det håndteres sikkert.

8.2 BORTSKAFFELSE AF BATTERIET, BATTERIOPLADEREN OG PRODUKTET

Symbolerne på produktet eller produktets emballage betyder, at produktet ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Genbrug det på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljø og personer.

Kontakt dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldstjenesten eller din forhandler for mere information om, hvordan du genbruger dit produkt.

9 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke.	Stængerne er ikke samlet ordentligt.	Saml stængerne i overensstemmelse med instruktionerne.
	Sikkerhedslåsen og aftrækkeren trykkes ikke ned på samme tid.	- Hold sikkerhedslåseknappen nede. - Tryk på aftrækkeren, samtidig med du holder låseknappen nede.
Sværdet og kæden bliver varme og ryger.	Olietanken er tom.	Fyld olietanken op.
	Afløbsåbningen er tilstoppet.	- Fjern batteripakken. - Fjern skidtet fra afløbsåbningen.
	Indløbsåbningen på den indre olietank er tilstoppet.	- Rengør olietanken. - Fyld den med ren smøremiddel til sværdet og kæden.
	Kædejulet sidder fast og er tilstoppet med snavs.	- Rengør kædejulet. - Fyld den med ren smøremiddel til sværdet og kæden.
Sværdet og kæden bliver for varme, og kan ikke save.	Kæden er for stram eller løs.	Se <i>Juster kædespændingen</i> afsnit.
	Savkæden er døv.	Slib eller skift savkæden.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Kæden er sat omvendt på.	Monter i højre retning.
Motoren kører, men kæden saver ikke rigtigt, eller motoren stopper efter ca. 3 sekunder.	Produktet er overbelastet.	- Slip aftrækkeren. - Start maskinen igen.
	Kæden er ikke smurt.	Smør kæden, for at mindske gnidningsmodstanden.

10 TEKNISKE DATA

Spænding	24V DC
Hastighed uden belastning	8 m/s
Savsværdets længde	203 mm
Kædeoliekapacitet	80 ml
Målt lydtrykniveau	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteret lydeffektniveau	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Kæde	91YOS-33E
Savsværd	ES080SDEA318
Batterimodel	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 og andre PA, PB, Greenworks 24V serier
Opladermodel	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA og andre AP, Greenworks 24V serier

11 DET ANBEFALEDE OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE:

Produkt	Temperatur
Produktets opbevaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriopladning	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde til drift af oplader	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Batteriets opbevaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriafladning	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside)

Denne Greenworks garantien er 3 år på produktet og 2 år på batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normal slitage er ikke dækket af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

13 EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Stangsav
Model: PS24B00-01
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- Er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre direktiver:
 - Elektromagnetisk kompatibilitet - Direktiv 2014/30/EU
 - Begrænsning af brugen af bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS) Direktiv 2011/65/EU og (EU) 2015/863
 - Direktiv for udendørs støj 2000/14/EC og 2005/88/EC

Desuden erklærer vi, at følgende standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V
Direktiv for udendørs støj 2000/14/EC.

Målt lydeffektniveau: L_{WA} : 100,6 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Notificeret myndighed involveret:

Navn: Intertek Deutschland GmbH. (Notificeret myndighed 0905)

Adresse: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Nummer på EU-typeafprøvningscertifikat: (NB nummer) 25SHW0333-01.

Sted, dato: Weiter-
stadt, 10.10.2025

Underskrift: Ted Qu, kvalitets-
direktør

Ted Qu

1	Wstęp.....	120	6.2	Włącz urządzenie.....	125
1.1	Opis produktu.....	120	6.3	Zatrzymanie produktu.....	125
1.2	Przeznaczenie.....	120	6.4	Okrzesywanie drzewa.....	125
1.3	Informacje ogólne.....	120	7	Konserwacja.....	125
1.4	Symbole na produkcie.....	120	7.1	Sprawdzanie akumulatora i jego ładowarki.....	125
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi	120	7.2	Wyczyść produkt, baterię i ładowarkę.....	125
2.1	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	120	7.3	Ustaw napięcia łańcucha.....	125
2.2	Bezpieczeństwo elektryczne.....	121	7.4	Naostrz łańcuch.....	126
2.3	Bezpieczeństwo własne.....	121	7.5	Konserwacja przewodnicy.....	126
2.4	Używanie i konserwowanie elektronarzędzia.....	121	8	Transport, przechowywanie i utyliczacja.....	126
2.5	Używanie i konserwowanie akumulatora.....	122	8.1	Transport i przechowywanie.....	126
2.6	Serwis.....	122	8.2	Utylizacja akumulatora, ładowarki i produktu.....	126
3	Poziomy ryzyka.....	122	9	Rozwiązywanie problemów.....	127
4	Recykling.....	123	10	Dane techniczne.....	127
5	Montaż.....	123	11	Zalecany zakres temperatury otoczenia.....	128
5.1	Montaż przewodnicy i łańcucha....	123	12	Gwarancja.....	128
5.2	Zainstaluj tyczkę pilarki.....	123	13	Deklaracja zgodności WE.	128
5.3	Zwiększanie długości wysięgnika pilarki.....	123			
6	Działanie.....	124			
6.1	Zanim użyjesz produktu.....	124			

1 WSTĘP

1.1 OPIS PRODUKTU

Niniejszy produkt to akumulatorowa pilarka teleskopowa z silnikiem elektrycznym.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

1.2 PRZEZNACZENIE

Pilarka teleskopowa to narzędzie do przycinania gałęzi na odległość. Umożliwia przycinanie drzew bez konieczności wspinania się lub używania drabiny, dzięki czemu praca jest bezpieczniejsza i łatwiejsza. Nie jest przeznaczona do używania jako standardowa piła łańcuchowa.

1.3 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1-14.

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Przycisk odblokowujący | 11 Łańcuch |
| 2 Spust | 12 Wskaźnik oleju |
| 3 Pochwa | 13 Smar do łańcucha |
| 4 Uchwyt pilarki | 14 Pokrywa łańcucha |
| 5 Kolnierz | 15 Pierścień transportowy |
| 6 Tyczka teleskopowa | 16 Komplet akumulatora |
| 7 Głowica pilarki | 17 Przycisk zwalniający akumulatora |
| 8 Nakrętka blokująca pokrywę łańcucha | 18 Zębatka |
| 9 Korek zbiornika oleju | 19 Otwór napięcia łańcucha |
| 10 Pręt | |

1.4 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na produkcie. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwi lepszą i bezpieczniejszą obsługę produktu.

Symbol	Objaśnienie
	Prąd stały - Rodzaj lub charakterystyka prądu.
	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed użyciem urządzenia, przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Należy zakładać okulary ochronne.
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Używaj zatyczek do uszu.
	Zakładaj ochronę na głowę.
	Noś obuwie ochronne.
	Noś ciężkie, nie ślizgające się rękawice.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem!

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z urządzeniem. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub baterią (beprzewodowo) elektronarzędzia.

2.1 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Nieporządek lub ciemność mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia

wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.

- Dzieci i inne osoby powinny stać z daleka podczas pracy z elektronarzędziem. Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

2.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używaj adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. *Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uziemionymi, jak rury, kaloryfery, kuchenki i łodówki. *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli Twoje ciało jest uziemione.*
- Nie wystawiać elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. *Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie wolno używać go do przenoszenia, przeciągania lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. *Przewód należy chronić przed gorącem, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz, należy użyć przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. *Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- Jeśli korzystanie z elektronarzędzia w wilgotnych środowiskach jest konieczne, używaj zasilania zabezpieczonego WYŁĄCZNIKIEM RÓŻNICOWOPRĄDOWYM (RCD). *Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejszy ryzyko porażenia prądem.*

2.3 BEZPIECZEŃSTWO WŁASNE

- Podczas pracy narzędziem należy zachować czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.*
- Konieczne jest noszenie sprzętu ochrony osobistej. Należy zakładać okulary ochronne. *Specjalne wyposażenie takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub ochronnik słuchu, w odpowiednich warunkach zmniejsza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.*

- Nie wolno dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przelącznik powinien znajdować się w pozycji wyłączonej podczas podłączania urządzenia do źródła zasilania i/lub do akumulatora, oraz także w trakcie podnoszenia lub przenoszenia. *Trzymanie palca na przelączniku włączania w czasie noszenia elektronarzędzi lub podłączanie ich do zasilania, gdy przelącznik ustawiony jest na pozycję włączoną, może doprowadzić do wypadku.*
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć z niego klucz z regulacji. *Klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. *Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. *Włosy, odzież i rękawice muszą się znajdować z daleka od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- Jeśli urządzenie przewidziane jest do użytku z elementami odpylającymi, należy upewnić się, że te są podłączone i używane we właściwy sposób. *Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.*
- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. *Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.*

2.4 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie wolno przeciążać urządzenia. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanego zadania. *Za pomocą właściwego elektronarzędzia można wykonać pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do jakiego zostało zaprojektowane.*
- Nie używać elektronarzędzia, jeśli przelącznik go nie włącza lub nie wyłącza. *Każde elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia w celu przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulatora. *Taki zapobiegawczy środek zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia*
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. *Osobom, które nie zapoznały się z*

narzędziem lub jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy są używane przez niewykwalifikowane osoby.

- **Utrzymuj elektronarzędzia w dobrym stanie.** Sprawdź, czy ruchome części są do siebie dobrze dopasowane, czy części nie są uszkodzone lub w inny sposób nie wpływają na właściwą pracę elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć naprawę, zanim zaczniesz go używać ponownie. Wiele wypadków jest spowodowanych przez nieprawidłową konserwację elektronarzędzi.
- **Elementy tnące powinny być ostre i czyste.** Prawdopodobnie utrzymywane elementy tnące z ostrymi krawędziami rzadziej się zaginają i łatwiej nimi operować.
- **Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki powinny być używane zgodnie z instrukcją, biorąc pod uwagę warunki otoczenia i przeznaczoną do wykonania pracę.** Korzystanie z elektronarzędzia do prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Pilnuj, aby uchwyt i powierzchnie chwytne były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie pozwalają na bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.

2.5 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE AKUMULATORA

- **Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od danego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Używaj elektronarzędzi wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- **Gdy nie używasz zestawu akumulatorowego, przechowuj go dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciśki, monety, klucze, gwóźdź, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie zacisków.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora.** Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy również zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- **Nie używaj zestawu akumulatorowego ani elektronarzędzi, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się

w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.

- **Nie narażaj zestawu akumulatorowego ani kosiarki na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- **Przestrzegaj wszystkich instrukcji i nie ładuj zestawu akumulatorowego ani kosiarki w temperaturach przekraczających zakres podany w instrukcji.** Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

2.6 SERWIS

- **Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Dzięki temu utrzymasz bezpieczeństwo elektronarzędzia.
- **Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych zestawów akumulatorowych.** Jakikolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

3 POZIOMY RYZYKA

Następujące słowa sygnałowe i ich znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanych z tym produktem.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

4 RECYKLING

	Selektywna zbiórka. Nie wolno wyrzucać z zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli konieczna jest wymiana produktu lub jeśli nie jest już dla Ciebie przydatny, nie wyrzucaj go z odpadami domowymi.
	Oddzielne zbieranie zużytych produktów i opakowań pozwala na recykling materiałów i ich ponowne wykorzystanie. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.
	Po zakończeniu okresu przydatności baterii należy je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

5 MONTAŻ

W tej części opisano sposób montażu i regulacji produktu.

OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU.

5.1 MONTAŻ PROWADNICY I ŁAŃCUCHA

Rysunek 9-11.

- Wyjmij akumulator z urządzenia.
- Wyjmij Nakrętki pokrywki łańcucha za pomocą klucza.
- Zdejmij pokrywę łańcucha.
- Umieść ogniwa łańcucha w szczelinie prowadnicy.
- Umieść ostrza łańcucha w kierunku działania łańcucha.
- Umieść łańcuch w miejscu i upewnij się, że pętla znajduje się za prowadnicą.
- Przytrzymaj łańcuch i prowadnicę.
- Umieść pętlę łańcucha wokół zębátky.
- Upewnij się, że otwór napięcia łańcucha na prowadnicy jest dopasowany do śruby.
- Założ pokrywę łańcucha.
- Dokręć łańcuch. Zapoznaj się *Ustaw napięcia łańcucha*.
- Przykręć nakrętki, gdy łańcuch jest dobrze napięty.

UWAGA

Jeśli uruchamiasz pilarkę z nowym łańcuchem, przetestuj przez 2-3 minuty. Następnie sprawdź ponownie napięcie i dokręć łańcuch, jeśli jest to konieczne.

5.2 ZAINSTALUJ TYCZKĘ PILARKI

Rysunek 2-3.

- Włóż głowicę pilarki na uchwyt, by osiągnąć standardową długość.
- Przesuń nakrętkę do góry.
- Obróć nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją dokręcić.

5.3 ZWIĘKSZANIE DŁUGOŚCI WYSIĘGNIKA PILARKI

Rysunek 2-3.

1. Umieść wysięgnik teleskopowy pomiędzy uchwytem pilarki a głowicą, aby osiągnąć maksymalną długość.
2. Przesuń nakrętki do góry.
3. Obróć nakrętki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je dokręcić.

OSTRZEŻENIE

Okresowo sprawdzaj, czy połączenie nakrętek nie jest luźne.

6 DZIAŁANIE

W tej części opisano sposób obsługi produktu.

OSTRZEŻENIE

PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI.

6.1 ZANIM UŻYJESZ PRODUKTU

6.1.1 PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

1. Podłącz ładowarkę zgodnie z odpowiednim napięciem i częstotliwością podanymi na tabliczce znamionowej.
2. Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

6.1.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

Zapoznaj się z instrukcją obsługi ładowarki akumulatorów, aby uzyskać informacje o sposobie korzystania z ładowarki.

6.1.3 INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA

Zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora, aby uzyskać informacje o sposobie korzystania z akumulatora.

6.1.4 UZUPEŁNIANIE OLEJU DO PROWADNICY I ŁAŃCUCHA

Rysunek 4.

Sprawdź poziom oleju w urządzeniu. Jeśli poziom oleju jest niski, uzupełnij olej do prowadnicy i łańcucha w sposób opisany poniżej.

WAŻNE

Stosuj wyłącznie olej przeznaczony do prowadnicy i łańcucha.

WAŻNE

Urządzenie jest fabrycznie dostarczane bez oleju do smarowania prowadnicy i łańcucha.

1. Odkręć i zdejmij korek zbiornika oleju.
2. Wlej olej do zbiornika oleju.
3. Sprawdzaj wskaźnik oleju, aby zadbać, żeby podczas uzupełniania oleju do zbiornika nie dostały się żadne zanieczyszczenia.
4. Włóż zakrętkę.
5. Zakręć korek/zakrętkę.
6. Regularnie sprawdzaj poziom oleju.

WAŻNE

Nie używaj zabrudzonego, użytego wcześniej lub zanieczyszczonego oleju. Może to uszkodzić prowadnicę lub łańcuch pilarki.

6.1.5 PODŁĄCZ AKUMULATOR DO PRODUKTU

Rysunek 5.

OSTRZEŻENIE

Z PRODUKTEM UŻYWAJ TYLKO ORYGINALNEJ BATERII.

1. Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.
2. Wepchnij akumulator do komory akumulatora. Akumulator blokuje się w miejscu, jeśli usłyszysz kliknięcie.

PRZESTROGA

JEŚLI AKUMULATOR NIE WCHODZI BEZ PROBLEMU DO KOMORY, BYĆ MOŻE JEST NIEPRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANY, PRZEZ CO MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA AKUMULATORA LUB PRODUKTU.

3. Upewnij się, że akumulator jest zainstalowany prawidłowo.

6.1.6 PRZYGOTOWANIE DO CIĘCIA

Rysunek 7.

Zanim rozpoczniesz cięcie upewnij się, że

- Noś solidne rękawice dla maksymalnego chwytu i ochrony.
- Zachowaj właściwy uchwyt urządzenia podczas działania.
- Używaj prawej ręki, by chwycić tylny uchwyt i lewej ręki, by chwycić wał drążka.
- Ustaw się po lewej stronie łańcucha.

- Nigdy nie chwytaj krzyżując ręce i nie stawaj w pozycji, w której ciało lub ramiona znajdują się w poprzek łańcucha.
- Nigdy nie stawaj bezpośrednio pod ciętą gałęzią.
- Okresowo kontroluj, czy kolnierze nie poluzowały się podczas działania.

6.2 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 6.

1. Pociągnij przycisk odblokowania iw górę.
2. Jednocześnie wciśnij spust.

6.3 ZATRZYMANIE PRODUKTU

Rysunek 6.

1. Zwolnij spust.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
3. Wyjmij akumulator z produktu, aby zapobiec jego pracy.

6.4 OKRZESYWANIE DRZEWA

Rysunek 8.

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że żadne przedmioty ani osoby nie znajdują się w strefie, gdzie spadają gałęzie.

- Stań naprzeciw gałęzi, którą będziesz ciąć.
- Najpierw wykonaj płytkie nacięcie A (1/4 średnicy gałęzi) od spodu gałęzi blisko głównej gałęzi lub pnia.
- Wykonaj drugie nacięcie B od góry gałęzi, po zewnętrznej stronie względem pierwszego nacięcia.
- Wykonaj ostateczne przecięcie C blisko pnia.

i UWAGA

W przypadku drugiego nacięcia i ostatecznego przecięcia (od góry gałęzi) przyłóż kolce do ścinanej gałęzi.

7 KONSERWACJA

W tej części opisano sposób konserwacji akumulatora, ładowarki i produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKICHKOLWIEK PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ CZĘŚĆ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

Przed przystąpieniem do konserwacji należy:

- Wyłączyć produkt.

- Wyjąć akumulator lub akumulatory.
- Pozwolić, aby silnik ostygł.
- Założyć odpowiednie ubranie, rękawice ochronne i okulary ochronne.

7.1 SPRAWDZANIE AKUMULATORA I JEGO ŁADOWARKI

Dokładnie sprawdź akumulator, ładowarkę akumulatora i przewód połączony między ładowarką akumulatora pod kątem oznak uszkodzenia, takich jak pęknięcia lub złamane części. W razie konieczności wymień.

7.2 WYCZYŚĆ PRODUKT, BATERIĘ I ŁADOWARKĘ.

- Po każdym użyciu produkt należy wyczyścić wilgotną szmatką i neutralnym detergentem.
- Nie używaj mocnych detergentów ani rozpuszczalników, takich jak płyn do mycia szyb, do czyszczenia plastikowych części lub uchwytów.
- Pilnuj, by otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń, by uniknąć przegrzania i uszkodzenia silnika.
- Na silnik i części elektryczne nie wolno rozpylać wody.
- Wyczyść baterię i ładowarkę suchą ściereczką. Należy dbać o czystość przewodnic akumulatorów.
- Przed włożeniem baterii do ładowarki upewnij się, że styki zarówno w baterii, jak i w ładowarce są czyste.

7.3 USTAW NAPIĘCIA ŁAŃCUCHA.

Rysunek 9.11.

⚠ PRZESTROGA

Noś rękawice ochronne, jeśli dotykasz łańcucha, przewodnicy lub miejsc wokół łańcucha.

1. Poluźnij pokrywę łańcucha przekręcając pokrętkę pokrywy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

i UWAGA

Aby ustawić napięcie łańcucha, wyjęcie łańcucha nie jest potrzebne.

2. Przekręć śrubę napięcia łańcucha za prętym i łańcuchem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by zwiększyć napięcie.
3. Przekręć śrubę ustawiania napięcia łańcucha w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by zmniejszyć napięcie łańcucha.
4. Gdy napięcie łańcucha jest odpowiednie, należy poluzować pokrywę łańcucha.

7.4 NAOSTRZ ŁAŃCUCH

Naostrz łańcuch, jeśli zbyt ciężko wchodzi w drewno.



UWAGA

Zalecamy skorzystanie z usług punktu serwisowego zaopatrzonego w elektryczną ostrzałkę do wykonania ważnych czynności ostrzenia.

Rysunek 12-13..

1. Ustawianie napięcia łańcucha.
2. Naostrz róg ostrza okrągłym pilnikiem o średnicy 4 mm.
3. Naostrz górną i boczną płytę oraz kontrolkę głębokości za pomocą płaskiego pilnika.
4. Spiluj wszystkie ostrza do określonego kąta i takiej samej długości.



UWAGA

Podczas działania,

- Przytrzymaj pilnik płasko przy powierzchni, którą chcesz naostrzyć.
- Użyj punktu środkowego paska pilnika.
- Zastosuj lekki ale silny nacisk podczas ostrzenia powierzchni.
- Unieś pilnik po każdym powrotnym skoku.
- Naostrz ostrza z jednej strony a następnie przejdź na drugą stronę.

Wymień łańcuch, jeśli:

- Długość krawędzi tnących jest mniejsza od 5 mm.
- Pomiędzy ogniwami i nitami jest zbyt duża przestrzeń.
- Prędkość cięcia jest zbyt wolna.
- Po wielokrotnym ostrzeniu łańcucha prędkość cięcia nie zwiększa się. Łańcuch jest zużyty.

7.5 KONSERWACJA PROWADNICY

Rysunek 14.



UWAGA

Zapewnij okresowe przekręcanie, by utrzymać symetryczne zużycie pręta.

1. Naoliw łożyska koła zębatego (jeśli jest) za pomocą strzykawki (do zakupienia osobno).
2. Wyczyść szczelinę przewodnicy za pomocą haka skrobiącego (do zakupienia osobno).
3. Wyczyść otwory smarownicze.
4. Usuń zadziory z krawędzi i wyrównaj ostrza z płaskim pilnikiem.

Wymień przewodnicę, jeśli:

- szczelina nie pasuje do wysokości ogniów (które nie mogą nigdy dotykać spodu).
- wewnątrz przewodnicy jest zużyte i sprawia, że łańcuch przechyla się w jedną stronę.

8 TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA

8.1 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- W transporcie komercyjnym, w tym w transporcie organizowanym przez strony trzecie i spedytorów, należy przestrzegać specjalnych wymogów dotyczących pakowania i etykietowania.
- Przed wysyłką produktu należy zasięgnąć porady osoby przeszkolonej w zakresie materiałów niebezpiecznych; należy przy tym przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów krajowych.
- Zabezpiecz taśmą wszelkie otwarte styki akumulatora podczas pakowania i pamiętaj, aby go dobrze schować, żeby się nie przesuwał.
- Zdemontuj akumulator, zanim przystąpisz do przechowywania lub transportu produktu.
- Akumulator i ładowarkę przechowuj w suchym miejscu, w którym nie występuje wilgoć i mróz.
- Nie przechowuj akumulatora w miejscu, w którym może występować elektryczność statyczna i nie przechowuj go w metalowym pudełku.
- Jeśli akumulator ma być przechowywany przez długi czas, naładować go do 50%.
- Ładowarkę akumulatorów należy przechowywać w zamkniętym i suchym miejscu.
- Akumulator i ładowarkę przechowuj osobno w miejscu niedostępnym dla nieupoważnionych osób, w tym dzieci. Sprzęt należy przechowywać w zamykanym pomieszczeniu.
- Przed długotrwałym przechowywaniem produkt należy wyczyścić. Należy też przeprowadzić jego pełny serwis.
- Aby zapobiec urazom ciała lub uszkodzeniom podczas transportu i przechowywania, na produkcie należy stosować osłony transportowe.
- Z uwagi na bezpieczeństwo, na czas transportu produkt należy bezpiecznie zapakować.

8.2 UTYLIZACJA AKUMULATORA, ŁADOWARKI I PRODUKTU

Symbole zamieszczone na produkcie lub jego opakowaniu wskazują, że tego produktu nie można usuwać wraz z odpadami domowymi. Oddaj do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. To pomaga zapobiec szkodom dla środowiska i osób.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, usługą odpadów domowych lub sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu produktu.

9 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Tyczki nie są poprawnie włożone.	Włóż tyczki zgodnie z instrukcjami.
	Przycisk blokady zabezpieczającej i spust nie są wciśnięte jednocześnie.	- Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady bezpieczeństwa. - Trzymając wciśnięty przycisk blokady bezpieczeństwa, pociągnij za spust.
Prowadnica i łańcuch nagrzewają się i pojawia się dym.	Zbiornik na olej jest pusty.	Napełnij zbiornik na olej.
	Króciec wylotowy jest zablokowany.	- Wymij akumulator. - Wyczyść króciec wylotowy.
	Otwór wlotu wnętrza zbiornika na olej jest zablokowany.	- Wyczyść zbiornik oleju. - Napełnij czystym smarem prowadnicę i łańcuch.
	Zębatka jest zablokowana i zapchana odpadami.	- Wyczyść zębatkę. - Napełnij czystym smarem prowadnicę i łańcuch.
Prowadnica i łańcuch nagrzewają się i nie mogą ciąć.	Napięcie łańcucha jest zbyt mocne lub zbyt luźne.	Patrz <i>Regulacja napięcia łańcucha</i> .

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	Łańcuch jest tępy.	Naostrz lub wymień łańcuch pilarki.
	Łańcuch jest założony odwrotnie.	Założ łańcuch prawidłowo.
Silnik działa ale łańcuch nie tnie poprawnie lub silnik zatrzymuje się po 3 sekundach.	Urządzenie jest przeciążone.	- Zwolnij spust. - Włącz ponownie urządzenie.
	Łańcuch nie jest nasmarowany.	Nasmaruj łańcuch, by zmniejszyć tarcie.

10 DANE TECHNICZNE

Napięcie	24V DC
Prędkość bez obciążenia	8 m/s
Długość prowadnicy	203 mm
Pojemność oleju do łańcucha	80 ml
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Łańcuch	91YOS-33E
Prowadnica	ES080SDEA318
Model akumulatora	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 i inne serie PA, PB, Greenworks 24V
Model ładowarki	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA i inne serie AP, Greenworks 24V

11 ZALECANY ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury działania produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury ładowania akumulatora	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury rozładowania baterii	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie internetowej Greenworks strona internetowa)

Maksymalnie Greenworks gwarancja wynosi 3 lata na produkt i 2 lata na akumulatory (użytkowanie konsumenckie/prywatne) od daty zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie, które było niewłaściwie używane lub używane w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi, może nie kwalifikować się do objęcia gwarancją. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie ma wpływu żadna dodatkowa gwarancja oferowana przez dealera lub sprzedawcę detalicznego.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do punktu zakupu w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego wraz z dowodem zakupu (paragonem).

13 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Nazwa: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwa: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Podkrzesywarła
Model: PS24B00-01
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących dyrektywach:
 - Kompatybilność elektromagnetyczna – dyrektywa 2014/30/UE
 - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych dyrektywa RoHS 2011/65/UE i 2015/863/UE
 - Dyrektywa 2000/14/WE i 2005/88/WE w sprawie emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń

Ponadto oświadczamy, że zastosowano następujące standardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 2000/14/WE w sprawie emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Jednostka notyfikowana:

Nazwa: Intertek Deutschland GmbH. (Jednostka notyfikowana 0905)

Adres: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-
Echterdingen.

Numer certyfikatu badania typu UE: (Nr jednostki
notyfikowanej) 25SHW0333-01.

Miejsce, da-
ta: Weiterstadt,
10.10.2025

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds ja-
kości

Ted Qu

1	Úvod.....	131	6.1	Než výrobek použijete.....	134
1.1	Popis výrobku.....	131	6.2	Spuštění stroje.....	135
1.2	Zamýšlené použití.....	131	6.3	Zastavení výrobku.....	135
1.3	Popis.....	131	6.4	Odvětvování stromu.....	135
1.4	Symboly na výrobku.....	131	7	Údržba.....	135
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	131	7.1	Zkontrolujte akumulátor a nabíječku akumulátoru.....	135
2.1	Bezpečnost pracovního prostoru	131	7.2	Vyčistěte produkt, baterii a nabíječku baterií.....	135
2.2	Elektrická bezpečnost.....	132	7.3	Nastavení napnutí řetězu.....	136
2.3	Bezpečnost osob.....	132	7.4	Naostřete řetěz.....	136
2.4	Použití elektrického nářadí a péče.....	132	7.5	Údržba vodící lišty.....	136
2.5	Použití a péče o akumulátorové nářadí.....	133	8	Přeprava, skladování a likvidace.....	136
2.6	Servis.....	133	8.1	Přeprava a skladování.....	136
3	Úrovně rizik.....	133	8.2	Likvidace baterie, nabíječky a výrobku.....	137
4	Recyklace.....	133	9	Řešení problémů.....	137
5	Montáž.....	133	10	Technické údaje.....	138
5.1	Montáž vodící lišty a řetězu.....	134	11	Doporučený rozsah okolní teploty:.....	138
5.2	Sestavení tyčové pily.....	134	12	Záruka.....	138
5.3	Prodloužení tyčové pily.....	134	13	ES prohlášení o shodě.....	138
6	Provoz.....	134			

1 ÚVOD

1.1 POPIS VÝROBKU

Tento výrobek je bateriová řetězová tyčová pila s elektrickým motorem.

Snažíme se naše výrobky neustále zdokonalovat a vyhrazuje si právo na změnu designu a vzhledu bez předchozího upozornění.

1.2 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tyčová pila je nástroj používaný k řezání větví stromů na delší vzdálenost. Tento nástroj pomáhá ořezávat stromy bez nutnosti šplhat nahoru nebo používat žebřík, což je bezpečnější a jednodušší. Není určen k použití jako standardní řetězová pila.

1.3 POPIS

Obrázek 1-14.

- | | | | |
|----|------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Blokovací tlačítko | 11 | Řetěz |
| 2 | Spouštěč | 12 | Indikátor hladiny oleje |
| 3 | Pouzdro | 13 | Mazivo pro řetěz |
| 4 | Rukojeť tyčové pily | 14 | Kryt řetězu |
| 5 | Objímka | 15 | Kroužek k přenášení |
| 6 | Prodlužovací tyč | 16 | Akumulátor |
| 7 | Hlavice tyčové pily | 17 | Tlačítko pro uvolnění akumulátoru |
| 8 | Pojistná matice krytu řetězu | 18 | Rozeta |
| 9 | Uzávěr olejové nádrže | 19 | Otvor napínacího čepu řetězu |
| 10 | Lišta | | |

1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznámte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní lépe a bezpečněji pracovat s výrobkem.

Symbol	Vysvětlení
	Stejnýsměrný proud - Typ nebo charakteristika proudu.
	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozuměte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.

Symbol	Vysvětlení
	Používejte ochranu očí.
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Používejte chrániče sluchu.
	Používejte ochranu hlavy.
	Používejte ochrannou obuv.
	Používejte protiskluzové, ochranné rukavice.
	NEBEZPEČÍ! Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem!

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

 VAROVÁNÍ
Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

2.1 BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Ve znečištěných a tmavých prostorách hrozí nebezpečí nehody.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické přístroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit, že ztratíte na přístrojem kontrolu.

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy neupravujte. Nepoužívejte adaptérové zástrčky s uzemněným (ukostřeným) elektrickým nářadím.** *Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.*
- **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** *Zde, pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.*
- **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- **Nepoškoďte kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického přístroje. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých součástí.** *Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.*
- **Při práci s elektrickým přístrojem venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
- **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí použijte ZDROJ VYBAVENÝ PROUDOVÝM CHRÁNICEM (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**

2.3 BEZPEČNOST OSOB

- **Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického přístroje může způsobit vážné zranění.**
- **Nosit osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.**
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.**
- **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče. Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.**
- **Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.**

- **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.**
- **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.**
- **Nedovolte, aby vám znalosti získané častým používáním nářadí umožňovaly být spokojeni a ignorovat zásady bezpečnosti používání nářadí. Neopatrná akce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.**

2.4 POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE

- **Netlačte příliš na nářadí. Použijte správný typ nářadí pro vaši aplikaci. Správný elektrický přístroj udělá práci lépe a bezpečněji v množství, k jakému byl navržen.**
- **Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevypne. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje energie a/nebo akumulátoru. Tato preventivní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění elektrického nářadí**
- **Elektrický přístroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které s ním nejsou obeznámeny, aby s ním pracovaly. Elektrické nářadí se v rukou nequalifikovaných osob stává nebezpečným.**
- **Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.**
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými reznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.**
- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena. Používání elektrického nářadí k činnosti, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.**

2.5 POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- Elektrické Přístroje používejte jenom s příslušnými bateriemi. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem. Zkrat polů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z akumulátoru. Zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo upravené. Poškozené nebo upravované baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo riziko poranění.
- Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130°C může způsobit výbuch.
- Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení, nebo teplota mimo stanovený rozsah mohou baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

2.6 SERVIS

- Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly. Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.
- Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

3 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

4 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je nutné výrobek vyměnit nebo pokud jej již nepotřebujete, nevyhazujte jej s domácím odpadem.
	Oddělený sběr použitého výrobku a obalu vám umožní recyklovat materiály a znovu je použít. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.
	Baterie po skončení jejich životnosti likvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie.

5 MONTÁŽ

Tato část popisuje montáž a nastavení výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K MONTÁŽI A POROZUMĚJTE JIM.

5.1 MONTÁŽ VODICÍ LIŠTY A ŘETĚZU

Obrázek 9-11.

1. Vyměňte akumulátor ze stroje.
2. Odmontujte klíčem šrouby krytu řetězu.
3. Sejměte kryt řetězu.
4. Umístěte hnací články řetězu do drážky vodící lišty.
5. Zuby řetězu položte ve směru chodu řetězu.
6. Umístěte řetěz na místo a ujistěte se, že je smyčka za vodící lištu.
7. Přidržte řetěz a lištu.
8. Nasaďte smyčku řetězu kolem rozety.
9. Ujistěte se, že otvor pro napínací kolík řetězu na vodící liště správně zapadá do šroubu.
10. Namontujte kryt řetězu.
11. Napněte řetěz. Viz *Nastavení napnutí řetězu*.
12. Po řádném napnutí řetězu utáhněte šrouby.

i POZNÁMKA

Pokud spustíte řetězovou pilu s novým řetězem, proveďte test po dobu 2-3 minut. Poté znovu zkontrolujte napnutí a v případě potřeby řetěz napněte.

5.2 SESTAVENÍ TYČOVÉ PILY

Obrázek 2-3.

1. Pro dosažení standardní délky namontujte hlavu tyčové pily na rukojeť tyčové pily.
2. Posuňte šroubovací uzávěr směrem nahoru.
3. Utáhněte šroubovací uzávěr jeho otáčením ve směru hodinových ručiček.

5.3 PRODLOUŽENÍ TYČOVÉ PILY

Obrázek 2-3.

1. Nasaďte prodlužovací tyč mezi rukojeť tyčové pily a hlavu tyčové pily, abyste dosáhli maximální délky.
2. Posuňte šroubovací uzávěry směrem nahoru.
3. Utáhněte šroubovací uzávěry jejich otáčením ve směru hodinových ručiček.

⚠ VAROVÁNÍ

Pravidelně kontrolujte utažení spoje šroubovacích uzávěrů.

6 PROVOZ

Tato část popisuje, jak výrobek ovládat.

⚠ VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K OBSLUZE A UJISTĚTE SE, ŽE JIM ROZUMÍTE.

6.1 NEŽ VÝROBEK POUŽIJETE

6.1.1 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERIÍ

1. Připojte nabíječku baterie na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.
2. Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

6.1.2 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Odkazujte na manuál pro obsluhu nabíječky baterií, kde najdete informace o používání nabíječky baterií.

6.1.3 INFORMACE O BATERII

Odkazujte na manuál pro obsluhu baterie, kde najdete informace o používání baterie.

6.1.4 DOPLNĚNÍ OLEJE NA VODICÍ LIŠTU A ŘETĚZ

Obrázek 4.

Zkontrolujte množství oleje v stroji. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte olej na vodící lištu a řetěz následujícím způsobem.

i DŮLEŽITÉ

Použijte pouze olej pro vodící lištu a řetěz.

i POZNÁMKA

Stroj se dodává z továrny bez oleje pro vodící lištu a řetěz.

1. Odšroubujte a vyměňte uzávěr z olejové nádrže.
2. Nalijte olej do olejové nádrže.
3. Sledujte indikátor hladiny oleje, abyste se ujistili, že v olejové nádrži není žádná špína při přidávání oleje.
4. Zašroubujte uzávěr olejové nádrže.
5. Utáhněte uzávěr olejové nádrže.
6. Čas od času zkontrolujte hladinu oleje.

i DŮLEŽITÉ

Nepoužívejte špinavý, použitý nebo znečištěný olej. Může dojít k poškození vodící lišty nebo pilového řetězu.

6.1.5 PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORU K VÝROBKU

Obrázek 5.

⚠ VAROVÁNÍ

**PRO VÝROBEK POUŽÍVEJTE POUZE
ORIGINÁLNÍ AKUMULÁTOR.**

1. Zkontrolujte, že akumulátor je plně nabitý.
2. Zasuňte akumulátor do drážky pro akumulátor. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor se uzamkne.

⚠ UPOZORNĚNÍ

**POKUD AKUMULÁTOR DO DRŽÁKU NA
AKUMULÁTOR SNADNO NEZAPADNE, NEMUSÍ
BÝT NASAZENA SPRÁVNĚ, COŽ MŮŽE
ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ AKUMULÁTORU A/
NEBO VÝROBKU.**

3. Zkontrolujte, že je akumulátor správně nainstalován.

6.1.6 PŘÍPRAVA NA ŘEZÁNÍ

Obrázek 7.

Než začnete řezat, ujistěte se, že

- pro dosažení maximální pevnosti úchopu a ochrany používáte protiskluzové rukavice.
- máte správné uchopení stroje během provozu.
 - Pravou rukou uchopíte zadní rukojeť, zatímco levá ruka drží tyč.
 - Udržujte své tělo nalevo od linie řetězu.
 - Nikdy nepoužívejte levoruký (křížový) úchop a nestůjte tak, aby bylo vaše tělo nebo paže umístěna napříč linií řetězu.
- Nikdy nestůjte přímo pod řezanou větví.
- Pravidelně kontrolujte dotažení manžet během provozu.

6.2 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 6.

1. Stiskněte blokovací tlačítko nahoru.
2. Současně stiskněte spouštěč.

6.3 ZASTAVENÍ VÝROBKU

Obrázek 6.

1. Uvolněte spouštěč.
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.

3. Abyste zabránili chodu výrobku, vyjměte z něj akumulátor.

6.4 ODVĚTVOVÁNÍ STROMU

Obrázek 8.

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že v oblasti, kde dopadají větve, není nikdo.

- Postavte se naproti větvi, kterou budete řezat.
- Proveďte první mělký řez A (1/4 průměru větve) na spodní straně větve v blízkosti hlavní větve nebo kmene.
- Druhý řez B proveďte na horní straně větve, mimo první řez.
- Poslední řez C proveďte v blízkosti kmene.

i POZNÁMKA

Při druhém a posledním řezu (z horní strany větve) přidržujte vzpěrné hroty u řezané větve.

7 ÚDRŽBA

Tato část popisuje údržbu akumulátoru, nabíječky akumulátoru a výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ

**PŘED PROVEDENÍM JAKÝCHKOLI
ÚDRŽBÁŘSKÝCH PRACÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE
BEZPEČNOSTNÍ KAPITOLU A POKYNY
K OBSLUZE A POROZUMĚJTE JIM.**

Před provedením údržby:

- Zastavte výrobek.
- Vyjměte akumulátor nebo akumulátory.
- Nechte motor vychladnout.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

7.1 ZKONTROLUJTE AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU AKUMULÁTORU.

Pečlivě zkontrolujte baterii, nabíječku baterií a připojovací kabel nabíječky na jakékoliv známky poškození, jako jsou praskliny nebo rozbité části. Pokud je to nutné, vyměňte.

7.2 VYČISTĚTE PRODUKT, BATERII A NABÍJEČKU BATERIÍ

- Po každém použití produkt očistěte vlhkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem.
- Nečistěte plastové části ani rukojeti silnými čisticími prostředky nebo rozpouštědly, jako je čistič skla.

- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.
- Baterii a nabíječku baterií čistěte suchým hadříkem. Udržujte vodící drážky baterie čisté.
- Před vložením baterie do nabíječky se ujistěte, že jsou kontakty na baterii i na nabíječce čisté.

7.3 NASTAVENÍ NAPNUTÍ ŘETĚŽU

Obrázek 9.11.

UPOZORNĚNÍ

Používejte ochranné rukavice, když se dotýkáte řetězu, lišty nebo oblastí kolem řetězu.

1. Povolte kryt řetězu otočením kolečka krytu řetězu proti směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA

Není nutné demontovat kryt řetězu pro nastavení napnutí řetězu.

2. Otočte napínací šroub řetězu za lištou a řetězem ve směru hodinových ručiček, abyste zvýšili napnutí řetězu.
3. Otočením šroubu napínání řetězu proti směru hodinových ručiček snižujete napnutí řetězu.
4. Když má řetěz požadované napnutí, utáhněte kryt řetězu.

7.4 NAOŠŤŘETE ŘETĚZ

Pokud řetěz do dřeva neproniká snadno, naostřete řetěz.

POZNÁMKA

Doporučujeme využít služby vašeho prodejce, který má elektrickou brusku k provedení důležitého naostření.

Obrázek 12-13.

1. Napínání řetězu.
2. Ostřete zuby kulatým pilníkem o průměru 4,0 mm.
3. Horní desku, boční desku a hloubkový doraz ostřete plochým pilníkem.
4. Zabruste všechny zuby do stanovených úhlů a stejné délky.

POZNÁMKA

Během ostření,

- Pilník držte rovně s povrchem, který chcete nabrousit.
- Použijte střední bod pilníkového listu.
- Při broušení povrchu používejte lehký, ale pevný tlak.
- Při každém zpětném tahu pilník zvedněte.
- Naostřete zuby na jedné straně a poté se přesuňte na druhou stranu.

Vyměňte řetěz, pokud:

- Délka řezných břitů je menší než 5 mm.
- Mezi hnacími články a nýty je příliš velký prostor.
- Rychlost řezání je pomalá.
- Mnohočetné opakování ostření řetězu nezvyšuje rychlost řezání. Řetěz je opotřebovaný.

7.5 ÚDRŽBA VODICÍ LIŠTY

Obrázek 14.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že se vodící lišta pravidelně obrací, aby se zachovalo její symetrické opotřebení.

1. Promažte ložiska na nosu lišty (pokud jsou přítomna) s maznicí (není součástí dodávky).
2. Drážku vodící lišty vyčistěte škrabákovým hákem (není součástí dodávky).
3. Vyčistěte mazací otvory.
4. Odstraňte ořepy z hran a zuby zarovnejte plochým pilníkem.

Vyměňte lištu, pokud:

- drážka neodpovídá výšce hnacích článků (které se nikdy nesmí dotýkat dolní části).
- vnitřní strana vodící lišty je opotřebovaná a řetěz se dotýká jedné strany.

8 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

8.1 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Dodržujte speciální požadavky na balení a označování pro komerční přepravu, a to i třetími stranami a spedičními agenty.
- Před odesláním výrobku vyhledejte radu od osoby se speciálním školením v oblasti nebezpečných materiálů a dodržujte všechny platné národní předpisy.
- Při balení baterie použijte pásku na otevřené kontakty a ujistěte se, že je bezpečně zabalena, aby se zabránilo pohybu.

- Před uskladněním nebo přepravou výrobku vyjměte baterii.
- Baterii a nabíječku baterie skladujte na suchém místě bez vlhkosti a mrazu.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet ke statické elektrině, a neskladujte ji v kovové krabici.
- Před dlouhodobým skladováním nabijte baterii na 50 %.
- Nabíječku akumulátorů skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Během skladování udržujte baterii mimo nabíječku a zajistěte, aby se zařízení nedotýkaly neoprávněné osoby, včetně dětí. Zařízení skladujte v uzamykatelném prostoru.
- Před dlouhodobým skladováním vyčistěte výrobek a proveďte úplný servis.
- Používejte ochranné kryty na výrobku, abyste zabránili zranění nebo poškození během přepravy a skladování.
- Výrobek bezpečně uložte během přepravy, abyste zajistili bezpečnou manipulaci.

8.2 LIKVIDACE BATERIE, NABÍJEČKY A VÝROBKU

Symbyly na výrobku nebo na obalu výrobku znamenají, že výrobek není domácím odpadem. Recyklujte jej ve středisku recyklace elektrických a elektronických zařízení. To pomáhá předcházet poškození životního prostředí a zdraví osob.

Pro více informací o recyklaci vašeho výrobku se obraťte na místní úřady, službu pro domácí odpad nebo svého prodejce.

9 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se nespustí.	Tyče nejsou správně osazené.	Sestavte tyče podle pokynů.
	Pojistka spouště a spoušť nejsou stisknuty současně.	1. Stiskněte a podržte pojistku spouště. 2. Zatímco držíte pojistku spouště, stiskněte spoušť.
Lišta a řetěz se zahřívají a kouří.	Nádržka na olej je prázdná.	Doplňte nádržku na olej.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Výstupní port je zablokovaný.	1. Vyjměte akumulátor. 2. Odstraňte nečistoty z vypouštěcího otvoru.
	Vstupní otvor vnitřní nádrže na olej je zablokovaný.	1. Vyčistěte nádrž na olej. 2. Naplňte čistým mazivem pro lištu a řetěz.
	Řetězové kolo je uvízlé a zanesené nečistotami.	1. Vyčistěte řetězové kolo. 2. Naplňte čistým mazivem pro lištu a řetěz.
Lišta a řetěz se příliš zahřívají a neřežou.	Napnutí řetězu je příliš velké nebo příliš volné.	Viz <i>Nastavení napnutí řetězu</i>
	Řetěz pily je tupý.	Naostřete nebo vyměňte pilový řetěz.
	Řetěz je založen opačně.	Nainstalujte jej ve správném směru.
Motor běží, ale řetěz nefeže správně nebo se motor zastaví přibližně po 3 sekundách.	Výrobek je přetížen.	1. Uvolněte spouštěč. 2. Znovu zapněte stroj.
	Řetěz není mazán.	Namažte řetěz, abyste snížili tření.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24V DC
Otáčky naprázdno	8 m/s
Délka vodící lišty	203 mm
Kapacita řetězového oleje	80 ml
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Řetěz	91YOS-33E
Vodící lišta	ES080SDEA318
Model akumulátora	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 a další PA, PB, Greenworks 24V řady
Model nabíječky	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA a další AP, Greenworks 24V řady

11 DOPORUČENÝ ROZSAH OKOLNÍ TEPLOTY:

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování výrobku	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Provozní teplotní rozsah produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro vybíjení baterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na Greenworks webové stránce)

Tato Greenworks Záruka je 3 roky na produkt, a 2 roky na baterie (spotřebitelské/soukromé použití) ode dne nákupu. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Jednotka, která byla nesprávně použita nebo použita jinými způsoby, než popsány v tomto návodu k obsluze, nemusí mít nárok na záruku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

13 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Tyčová pila

Model: PS24B00-01

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici:
 - Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU

- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) 2011/65/EU & 2015/863/EU
- Směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující standardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice o venkovním hluku 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Zapojený oznámený subjekt:

Název: Intertek Deutschland GmbH. (Oznámený subjekt 0905)

Adresa: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Číslo certifikátu ES přezkoušení typu: (Oznámený subjekt č.) 25SHW0333-01.

Místo, datum: Weiterstadt, 10.10.2025
Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Úvod.....	141	6.1	Pred použitím výrobku.....	144
1.1	Opis výrobku.....	141	6.2	Spustenie stroja.....	145
1.2	Zamýšľané použitie.....	141	6.3	Zastavenie výrobku.....	145
1.3	Prehľad.....	141	6.4	Odvetvovanie stromu.....	145
1.4	Symboly na výrobku.....	141	7	Údržba.....	145
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	141	7.1	Skontrolujte akumulátor a nabíjačku akumulátora.....	145
2.1	Bezpečnosť pracoviska.....	141	7.2	Vyčistite produkt, batériu a nabíjačku batérie.	146
2.2	Elektrická bezpečnosť.....	142	7.3	Nastavenie napnutia reťaze.....	146
2.3	Bezpečnosť osôb.....	142	7.4	Naostrenie reťaze.....	146
2.4	Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.....	142	7.5	Údržba vodiacej lišty.....	146
2.5	Používanie a starostlivosť o náradie na batérie.....	143	8	Doprava, skladovanie a likvidácia.....	146
2.6	Servis.....	143	8.1	Preprava a skladovanie.....	146
3	Úrovne rizík.....	143	8.2	Likvidácia akumulátora, nabíjačky a výrobku.....	147
4	Recyklujte.....	143	9	Riešenie problémov.....	147
5	Montáž.....	143	10	Technické údaje.....	148
5.1	Montáž vodiacej lišty a reťaze....	144	11	Odporúčaný rozsah okolitej teploty.....	148
5.2	Nastavenie tyčovej píly.....	144	12	Záruka.....	148
5.3	Predĺženie tyčovej píly.....	144	13	Vyhlasenie ES o zhode.....	148
6	Obsluha.....	144			

1 ÚVOD

1.1 OPIS VÝROBKU

Tento výrobok je akumulátorová vyvetvovacia píla s elektrickým motorom.

Naše výrobky sa snažíme neustále zlepšovať a vyhradzuje si právo na zmenu dizajnu a vzhľadu bez predchádzajúceho upozornenia.

1.2 ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE

Vyvetvovacia píla je nástroj, ktorý sa používa na rezanie konárov stromov z odstupu. Tento nástroj pomáha orezávať stromy bez toho, aby ste museli liezť nahor alebo používať rebrík, čo ho robí bezpečnejším a jednoduchším na používanie. Nie je určený na používanie ako štandardná reťazová píla.

1.3 PREHLAD

Obrázok 1-14.

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1 Tlačidlo uzamknutia | 11 Reťaz |
| 2 Spúšť | 12 Indikátor oleja |
| 3 Puzdro | 13 Mazivo pre reťaz |
| 4 Rukoväť rezačky na tyči | 14 Kryt reťaze |
| 5 Krúžok | 15 Uchádzacia krúžok |
| 6 Predžiovacia tyč | 16 Batéria |
| 7 Hlava rezačky na tyči | 17 Tlačidlo uvoľnenia batérie |
| 8 Matka zámku krytu reťaze | 18 Ozubené koleso |
| 9 Uzáverka olejovej nádoby | 19 Otvor pre kolík napnutia reťaze |
| 10 Lišta | |

1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku sa môžu nachádzať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní obsluhovať stroj lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Jednosmerný prúd - Typ alebo charakteristika prúdu.
	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.

Symbol	Vysvetlenie
	Použite ochranu očí.
	Nevystavujte produkt dažďu alebo vlhkosti.
	Použite ochranu sluchu.
	Noste ochranu hlavy.
	Noste bezpečnostnú obuv.
	Používajte protišmykové, odolné rukavice.
	NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VARIOVÁNIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

2.1 BEZPEČNOST PRACOVISKA

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Pri neporiadku či v tmavých miestach môže dôjsť k nehodám.
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska. Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Pripojovacia zástrčka musí zodpovedať zásuvke. Nikdy neupravujte zástrčku akýmkoľvek spôsobom. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S káblom nemanipulujte hrubo. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel ďaleko od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, použite len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na použitie v exteriéri znižuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené PRÚDOVÝM CHRÁNIČOM (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

2.3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Jediná chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Nosíť osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Vhodne použité ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktorý má zapnutý vypínač môže viesť k úrazu.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo kľúče.

Nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripojený na rotujúcu časť stroja, môže spôsobiť zranenie.

- Neprečunujte sa. Vždy udržiavte stabilný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými sa dielmi.
- Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripojené. Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- Nedovoľte, aby vám vedomosti získané častým používaním náradia umožňovali stať sa spokojnými a ignorovať zásady bezpečnosti používania náradia. Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

2.4 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Netlačte na elektrické náradie. Používajte správne náradie na vašu prácu. Správne elektrické náradie urobí prácu lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, na ktorú bolo skonštruované.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že vypínač nie je možné zapnúť a vypnúť. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja a/alebo akumulátora. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia
- Vypnuté elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a neumožňujte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo týmito pokynmi, ako elektrické náradie používať. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- Starajte sa o elektrické náradie. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Štepilno ošetrované rezné nástroje s ostrými čepami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- Používajte elektronáradie, príslušenstvo, nášady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte prítom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.

Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.

- **Udržujte rukoväte a uchopovacie povrchy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Kĺzké držiadlá a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

2.5 POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE NA BATÉRIE

- **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- Elektrické náradie používajte len s na to určenými batériami. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie vývodov.** Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže kvapalina unikať z akumulátora. Zabráňte kontaktu. Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.**
- **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ak sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.
- **Akumulátor ani náradie nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote.** Vystavenie požiaru alebo teploty vyššej ako 130 °C môže spôsobiť explóziu.
- **Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nabíjanie nevhodným spôsobom alebo v teplotách mimo uvedený rozsah môže spôsobiť poškodenie batérie a zvýšiť riziko požiaru.

2.6 SERVIS

- **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov. Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.**
- **Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

3 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovne rizika spojeného s týmto produktom.

SÚM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPE-ČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNE-NIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNE-NIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

4 RECYKLUJTE

	Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť produkt, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti.
	Separovaný zber použitých produktu a obalov vám umožňuje recyklovať materiály znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.
	Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne na mieste, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory.

5 MONTÁŽ

V tejto časti je opísaný spôsob montáže a nastavenia výrobku.

**VAROVANIE**

PRED MONTÁŽOU VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE A OBOZNÁMTE SA S KAPITOLOU TÝKAJÚCOU SA BEZPEČNOSTI A NÁVODOM NA MONTÁŽ.

5.1 MONTÁŽ VODIACEJ LIŠTY A REŤAZE

Obrázok 9-11.

1. Vyberte akumulátor zo stroja.
2. Odstráňte kľúčom matice krytu reťaze.
3. Zložte kryt reťaze.
4. Umiestnite hnacie články reťaze do drážky vodiacej lišty.
5. Zuby reťaze položte v smere chodu reťaze.
6. Umiestnite reťaz na miesto a uistite sa, že je slučka za vodiacou lištou.
7. Pridržte reťaz a lištu.
8. Nasadte slučku reťaze okolo rozety.
9. Uistite sa, že otvor pre naplniaci kolík reťaze na vodiacej lište správne zapadá do skrutky.
10. Namontujte kryt reťaze.
11. Napnite reťaz. Pozrite si *Nastavte napnutie reťaze*.
12. Po správnom napnutí reťaze dotiahnite matice.

**POZNÁMKA**

Ak spustíte reťazovú pílu s novou reťazou, vykonajte 2-3 minútový test. Potom znovu skontrolujte napnutie a v prípade potreby reťaz napnite.

5.2 NASTAVENIE TYČOVEJ PÍLY

Obrázok 2-3.

1. Pre dosiahnutie štandardnej dĺžky namontujte hlavu tyčovej píly na rukoväť tyčovej píly.
2. Posuňte skrutkovací uzáver smerom nahor.
3. Otáčajte skrutkovací uzáver v smere hodinových ručičiek na jeho dotiahnutie.

5.3 PREDĹŽENIE TYČOVEJ PÍLY

Obrázok 2-3.

1. Pre dosiahnutie maximálnej dĺžky namontujte predĺžovaciu tyč medzi rukoväť tyčovej píly a hlavu tyčovej píly.
2. Posuňte skrutkovacie uzávery smerom nahor.
3. Otáčajte skrutkovacím uzáverom ručičiek na dotiahnutie.

**VAROVANIE**

Pravidelne kontrolujte dotiahnutie spojenia skrutkovacieho uzáveru.

6 OBSLUHA

V tejto časti je opísaný spôsob obsluhy výrobku.

**VAROVANIE**

PREDTÝM, AKO UVEDIETE VÝROBOK DO PREVÁDZKY, SI POZORNE PREČÍTAJTE A POCHOPTTE KAPITOLU TÝKAJÚCU SA BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU.

6.1 PRED POUŽITÍM VÝROBKU**6.1.1 PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTORA**

1. Pripojte nabíjačku akumulátora na správne napätie a frekvenciu, ktoré sú uvedené na výkonovom štítku.
2. Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

6.1.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

6.1.3 INFORMÁCIE O AKUMULÁTORE

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke.

6.1.4 DOPLŇANIE OLEJA PRE VODIACU LIŠTU A REŤAZ

Obrázok 4.

Skontrolujte množstva oleja v stroji. Ak je hladina oleja nízka, pridajte olej pre vodiacu lištu a reťaz nasledujúcim spôsobom.

**DÔLEŽITÉ**

Používajte len olej pre vodiace lišty a reťaze.

**POZNÁMKA**

Stroj prichádza z továrne bez maziva vodiacej tyče a reťaze.

1. Odskrutkujte a vyberte uzáver olejovej nádrže.
2. Nalejte olej do olejovej nádrže.
3. Pozorujte indikátor hladiny oleja, aby ste sa presvedčili, že v olejovej nádrži nie je žiadna špina pri pridávaní oleja.
4. Zaskrutkujte uzáver olejovej nádrže.
5. Dotiahnite uzáver olejovej nádrže.
6. Priebežne skontrolujte hladinu oleja.

i DÔLEŽITÉ

Nepoužívajte špinavé, používané alebo inak kontaminované oleje. Môže dôjsť k poškodeniu vodiacej lišty alebo pily reťaze.

6.1.5 PRIPOJENIE AKUMULÁTORA K VÝROBKU

Obrázok 5.

⚠ VAROVARIE

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE IBA ORIGINÁLNY AKUMULÁTOR

1. Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.
2. Zasuňte akumulátor do priehradky na akumulátor. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor sa uzamkne.

⚠ VÝSTRAHA

AK SA AKUMULÁTOR NEZMESTÍ DO PRIESTORU NA AKUMULÁTOR LAHKO, NEMUSÍ BYŤ BEZPEČNE NAINŠTALOVANÝ, ČO MÔŽE SPÔSOBIŤ POŠKODENIE AKUMULÁTORA A/ ALEBO VÝROBKU.

3. Skontrolujte, že je akumulátor správne nainštalovaný.

6.1.6 PRÍPRAVA NA REZANIE

Obrázok 7.

Než začnete rezať, uistite sa, že

- na dosiahnutie maximálnej pevnosti úchopu a ochrany používate protišmykové rukavice.
- máte správne uchopenie stroja počas prevádzky.
 - pravou rukou pevne uchopíte zadnú rukoväť a ľavou rukou pevne uchopíte tyč.
 - máte telo naľavo od reťaze.
- Nikdy nepoužívajte ľavý (prekrižený ruky) úchop alebo akýkoľvek postoj, ktorý umiestni vaše telo alebo ruky cez reťaz.
- Nikdy nestojte priamo pod orezávaným konárom.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie manžiet počas prevádzky.

6.2 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Stlačte blokovacie tlačidlo hore.
2. Súčasne stlačte spúšťač.

6.3 ZASTAVENIE VÝROBKU

Obrázok 6.

1. Uvoľnite spúšť.

2. Stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora.
3. Ak chcete zabrániť prevádzke výrobku, vyberte z neho batériu.

6.4 ODVETVOVANIE STROMU

Obrázok 8.

⚠ VAROVARIE

Uistite sa, že v oblasti, kde dopadajú konáre, nikto nie je.

- Postavte sa proti konáru, ktorý budete rezať.
- Urobte prvý plytký rez A (1/4 priemeru vetvy) na spodnej strane vetvy v blízkosti hlavnej vetvy alebo kmeňa.
- Urobte druhý rez B z hornej strany vetvy, mimo prvého rezu.
- Urobte konečný rez C v blízkosti kmeňa.

i POZNÁMKA

Pri druhom a poslednom reze (z hornej časti vetvy alebo konára) držte oporné hroty proti rezanému konáru.

7 ÚDRŽBA

V tejto časti je opísaný spôsob údržby akumulátora, nabíjačky akumulátora a výrobku.

⚠ VAROVARIE

PRED VYKONANÍM AKEJKOL'VEK ÚDRŽBY SI POZORNE PREČÍTAJTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD NA OBSLUHU A POROZUMEJTE IM.

Pred vykonaním údržby:

- Zastavte výrobok.
- Vyberte akumulátor alebo akumulátory.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Noste vhodný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

7.1 SKONTROLUJTE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA

Akumulátor, nabíjačku akumulátorov a pripojovací kábel nabíjačky akumulátorov dôkladne skontrolujte, či sa na nich nenachádzajú známky poškodenia, napríklad praskliny alebo zlomené časti. Vymeňte podľa potreby.

7.2 VYČISTITE PRODUKT, BATÉRIU A NABÍJAČKU BATÉRIE.

- Po každom použití produkt očistite vlhkou handričkou a neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- Na čistenie plastových častí alebo rukovätí nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, ako napríklad čistič skla.
- Vetracie otvory udržujte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Nestriekajte vodu na motor a elektrické komponenty.
- Batériu a nabíjačku batérie očistite suchou handričkou. Udržujte vodiace drážky batérie čisté.
- Pred vložení batérie do nabíjačky sa uistite, že terminály na batérii aj na nabíjačke sú čisté.

7.3 NASTAVENIE NAPNUTIA REŤAZE

Obrázok 9.11.



VÝSTRAHA

Používajte ochranné rukavice, keď sa dotýkate reťaze, lišty alebo oblastí okolo reťaze.

- Uvoľnite kryt reťaze otočením gombíka reťaze proti smeru hodinových ručičiek.



POZNÁMKA

Nie je nutné demontovať kryt reťaze pre nastavenie napnutia reťaze.

- Otočte napínaciu skrutku reťaze za lištu a reťazou v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili napnutie reťaze.
- Otočte napínaciu skrutku reťaze proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie napnutia reťaze.
- Keď má reťaz požadované napnutie, upevnite kryt reťaze.

7.4 NAOŠTRENIE REŤAZE

Ak sa reťaz do dreva nezarezáva ľahko, naoštrite ju.



POZNÁMKA

Odporúčame využiť služby predajného strediska, ktoré má k dispozícii elektrickú brúsku pre vykonanie kvalitného nabrúsenia.

Obrázok 12-13.

- Napnite reťaz.
- Oštrite zuby guľatým pilníkom s priemerom 4,0 mm.
- Hornú dosku, bočnú dosku a hĺbkový doraz oštrite plochým pilníkom.
- Zabrúste všetky zuby do stanovených uhlov a na rovnaké dĺžky.



POZNÁMKA

Počas ostrenia

- udržujte pilník v rovine s brúseným povrchom.
- Použite stredný bod pilníkového listu.
- Pri brúsení povrchu používajte mierny, ale intenzívny tlak.
- Zdvihnite pilník po každom pohybe.
- Naoštrite zuby na jednej strane a potom sa presuňte na druhú stranu.

Vymeňte reťaz, ak:

- Dĺžka rezných hrán je menšia než 5 mm.
- Medzi hnacími článkami a nitmi je príliš veľká medzera.
- Rýchlosť rezania je pomalá.
- Mnohopočetné opakovanie ostrenia reťaze nezvyšuje rýchlosť rezania. Reťaz je opotrebovaná.

7.5 ÚDRŽBA VODIACEJ LIŠTY

Obrázok 14.



POZNÁMKA

Uistite sa, že sa vodiaca lišta pravidelne obracia, aby sa zachovalo jej symetrické opotrebovanie.

- Premažte ložiská na nose lišty (ak sú prítomné) maznicou (nie je súčasťou dodávky).
- Drážku vodiacej lišty vyčistite škrabákovým hákom (nie je súčasťou dodávky).
- Vyčistite mazacie otvory.
- Odstráňte ostriny z hrán a zuby zarovnajte plochým pilníkom.

Vymeňte lištu, ak:

- drážka nezodpovedá výške hnacích článkov (ktoré sa nikdy nesmú dotýkať spodnej časti).
- vnútorná strana vodiacej lišty je opotrebovaná a reťaz sa dotýka jednej strany.

8 DOPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

8.1 PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Dodržiavajte osobitné požiadavky na balenie a označovanie pri komerčnej preprave vrátane prepravy tretími stranami a špeditéri.
- Pred prepravou výrobku požiadajte o radu osobu so špeciálnym školením v oblasti nebezpečných materiálov a dodržiavajte všetky platné vnútroštátne predpisy.
- Pri balení akumulátora použite pásku na otvorené kontakty a uistite sa, že je bezpečne zabalený, aby sa zabránilo jeho pohybu.

- Pred odložením alebo prepravou výrobku vyberte akumulátor.
- Akumulátor a nabíjačku akumulátora odložte do suchého priestoru bez vlhkosti a mrazu.
- Neodkladajte akumulátor do priestoru, kde sa môže vyskytnúť statická elektrina, a neodkladajte ho do kovovej škatule.
- Pred dlhodobým skladovaním nabite batériu na 50 %.
- Nabíjačku akumulátorov skladujte v uzavretom a suchom priestore.
- Počas skladovania uchovávať akumulátor mimo nabíjačky akumulátora a zabezpečte, aby sa zariadenia nedotýkali nepovolane osoby vrátane detí. Zariadenie skladujte v uzamykateľnom priestore.
- Pred dlhodobým skladovaním výrobok vyčistite a vykonajte kompletnú údržbu.
- Používajte prepravné kryty na výrobku, aby ste zabránili zraneniu alebo poškodeniu počas prepravy a skladovania.
- Počas prepravy výrobok bezpečne uložte, aby ste zaistili bezpečnú manipuláciu.

8.2 LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA, NABÍJAČKY A VÝROBKU

Symbody na výrobku alebo na obale výrobku znamenajú, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho na recyklačnej stanici pre elektrické a elektronické zariadenia. To pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie o recyklácii vášho výrobku získate od miestnych úradov, služby na spracovanie domového odpadu alebo od svojho predajcu.

9 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Stroj sa nespustí.	Týče nie sú správne osadené.	Zmontujte tyče podľa pokynov.
	Bezpečnostný blokovací spínač a spúšť nie sú stlačené súčasne.	1. Stlačte a podržte bezpečnostný blokovací spínač. 2. Kým držíte bezpečnostný blokovací spínač, potiahnite spúšť.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Lišta a reťaz sa zahrievajú a uvoľňujú dym.	Nádržka na olej je prázdna.	Doplňte nádržku na olej.
	Otvor odvodu pilín je zablokovaný.	1. Vyberte akumulátor. 2. Odstráňte nečistoty z výstupného otvoru.
	Vstupný otvor vnútornej nádrže na olej je zablokovaný.	1. Vyčistite olejovú nádrž. 2. Naplňte čistým mazivom pre lištu a reťaz.
Lišta a reťaz sa príliš zahrievajú a nemôžu rezať.	Reťazové koliesko je zaseknuté a zanesené nečistotami.	1. Vyčistite reťazové koliesko. 2. Naplňte čistým mazivom pre lištu a reťaz.
	Napnutie reťaze je veľmi veľké alebo príliš voľné.	Pozrite si <i>Časť nastavenie napnutia reťaze</i> .
	Píllová reťaz je tupá.	Naostrite alebo vymeňte pílovú reťaz.
Motor beží, ale reťaz nereže správne, alebo sa motor po asi 3 sekundách zastaví.	Reťaz je založená opačne.	Namontujte ju v správnom smere.
	Výrobok je preťažený.	1. Uvoľnite spúšť. 2. Znovu zapnite stroj.
	Reťaz nie je namazaná.	Namažte reťaz, aby ste znížili trenie.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	24V DC
Rýchlosť bez zaťaženia	8 m/s
Dĺžka vodiacej lišty	203 mm
Kapacita reťazového oleja	80 ml
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Reťaz	91YOS-33E
Vodiaca lišta	ES080SDEA318
Model akumulátora	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 a ďalšie PA, PB, Greenworks 24V série
Model nabíjačky	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA a ďalšie AP, Greenworks 24V série

11 ODPORÚČANÝ ROZSAH OKOLITEJ TEPLOTY

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre prevádzku produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplôt na prevádzku nabíjačky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre vybíjanie akumulátora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke Greenworks)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Zariadenie, ktoré sa používalo nesprávne alebo iným spôsobom než popísaným v používateľskej príručke, nemusí byť oprávnené na uplatnenie záruky. Na bežné opotrebenie sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

13 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Tyčová píla

Model: PS24B00-01

Výrobné číslo: Pozrite si štítk s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítk s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami:

- Elektromagnetická kompatibilita – smernica 2014/30/EÚ
- Nariadenie o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS), smernica 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ
- Smernica o vonkajšom hluku 2000/14/ES a 2005/88/ES

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce štandardy:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy V.
Smernice o vonkajšom hluku 2000/14/ES.

Meraná hladina L_{WA} : 100.6 dB(A)
akustického výkonu:

Garantovaná hladina $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
akustického výkonu:

Príslušný notifikovaný orgán:

Názov: Intertek Deutschland GmbH. (Notifikovaný orgán 0905)

Adresa: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Číslo osvedčenia o typovej skúške EÚ: (Pozn. č.) 25SHW0333-01.

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality
Weiterstadt,
10.10.2025

Ted Qu

1	Uvod..... 151	6.3	Ustavitev izdelka..... 155
1.1	Opis izdelka..... 151	6.4	Obrezovanje drevesa..... 155
1.2	Predvidena uporaba..... 151	7	Vzdrževanje..... 155
1.3	Pregled..... 151	7.1	Preglejte baterijo in polnilnik baterije..... 155
1.4	Simboli na izdelku..... 151	7.2	Očistite izdelek, baterijo in polnilnik baterij..... 155
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.. 151	7.3	Nastavitev napetosti verige..... 155
2.1	Varnost na območju dela..... 151	7.4	Brušenje verige..... 156
2.2	Električna varnost..... 152	7.5	Vzdrževanje vodila..... 156
2.3	Osebnostna varnost..... 152	8	Prevoz, skladiščenje in odstranjevanje..... 156
2.4	Uporaba in vzdrževanje orodja... 152	8.1	Premikanje in shranjevanje..... 156
2.5	Uporaba in nega orodja baterijskega orodja..... 153	8.2	Odstranitev baterije, polnilnika baterij in izdelka..... 157
2.6	Servisiranje..... 153	9	Odpravljanje težav..... 157
3	Ravni tveganja..... 153	10	Tehnični podatki..... 158
4	Recikliraj..... 153	11	Priporočeni razpon za temperaturo okolja..... 158
5	Sestavljanje..... 153	12	Garancija..... 158
5.1	Sestavite vodilo in verigo..... 154	13	Izjava ES o skladnosti..... 158
5.2	Namestite teleskopsko žago..... 154		
5.3	Podaljšek teleskopske žage..... 154		
6	Upravljanje..... 154		
6.1	Preden uporabite izdelek..... 154		
6.2	Zagon naprave..... 155		

1 UVOD

1.1 OPIS IZDELKA

Ta izdelek je baterijska teleskopska žaga z električnim motorjem.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov in si pridružujemo pravico do spremembe dizajna in videza brez predhodnega obvestila.

1.2 PREDVIDENA UPORABA

Teleskopska žaga je orodje, ki se uporablja za rezanje drevesnih vej na daljavo. S tem orodjem je mogoče obrezovati drevesa brez plezanja na drevo ali uporabe lestve, zato je varnejše in lažje za uporabo. Orodje ni namenjeno uporabi kot standardna verižna žaga.

1.3 PREGLED

Slika 1-14.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Gumb za zaklepanje | 10 Drog |
| 2 Sprožilec | 11 Veriga |
| 3 Nožnica | 12 Indikator ravni olja |
| 4 Ročaj palične žage | 13 Mazivo verige |
| 5 Objemka | 14 Pokrov verige |
| 6 Razširitvena palica | 15 Nosilni obroč |
| 7 Glava palične žage | 16 Akumulator |
| 8 Matica za zaklep pokrova verige | 17 Gumb za sprostitvev akumulatorja |
| 9 Pokrov rezervoarja za olje | 18 Verižnik |
| | 19 Odprtina za zatič za napetost verige |

1.4 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem izdelku so lahko uporabljeni nekateri od naslednjih simbolov. Preučite jih in spoznajte njihove pomene. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje izdelka.

Simbol	Pojasnilo
	Neposredni tok - vrsta ali značilnost toka.
	Varnostni ukrepi.
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.

Simbol	Pojasnilo
	Uporabljajte zaščito za oči.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem.
	Nosite zaščito sluha.
	Nosite zaščito glave.
	Nosite zaščitno obutev.
	Uporabljajte profesionalne nestrse rokavice.
	NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!

2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI



OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (povezano z električnim kablom), ki se napaja iz električnega omrežja, ali na električno orodje z baterijo (brez kabla).

2.1 VARNOST NA OBMOČJU DELA

- Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, npr. v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj ob delu lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2.2 ELEKTRIČNA VARNOST

SL

- Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Vtičev prilagojevalnika ne uporabljajte z ozemljenimi električnimi orodji. *Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.*
- Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- Orodja ne izpostavljajte dežju in vlažnim pogojem. *Vdor vode v električno orodje bo povečal tveganje električnega udara.*
- Kabla ne zlorablajte. Kabla nikoli ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odkapljanje električnega orodja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. *Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo možnost električnega udara.*
- Ko upravljate z električnim orodjem na prostem, uporabite podaljševalni kabel, ki je primeren za uporabo na prostem. *Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje možnost električnega udara.*
- Če se ne morete izogniti uporabi orodja v vlažnih prostorih, uporabljajte ZAŠČITNO NAPRAVO NA DIFERENČNI TOK (FID). *Uporaba RCD-ja zmanjšuje možnost električnega udara.*

2.3 OSEBNA VARNOST

- Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepozornosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Zaščitna oprema, kot so zaščitna maska, nedrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada in zaščita sluha, uporabljena v ustreznih okoliščinah zmanjša telesne poškodbe.
- Preprečite neželen zagon. Pred priklopom napajanja in/ali baterijskega sklopa, pred dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. *Do nesreče lahko pride, če imate med nošenjem orodja prste na stikalu ali če nanj pritiskate, medtem ko priklopite orodje.*
- Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne prilagojevalne ključe ali izvijače. *Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje. *To*

omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.

- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, obleke in rokavice ne približujete gibljivim delom. *Ohlapna oblačila, nakit ali daljši lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.*
- Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo. *Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.*
- Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste uporabe, ne postanite samozadovoljni in ne ignorirajte varnostnih načel orodja. *Neprevidno dejanje lahko povzroči hude telesne poškodbe v delčku sekunde.*

2.4 UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu. *Z ustreznim električnim orodjem boste delo opravili bolje in varneje na način, za katerega je bilo ustvarjeno.*
- Električnega orodja ne uporabljajte, če ne deluje stikalo za vklop in izklop. *Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.*
- Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali baterije, preden opravite kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranjujete električno orodje. *Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje naključnega zagona električnega orodja*
- Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili. *Električna orodja so nevarna v rokah neusposobljenih uporabnikov.*
- Vzdržujte električna orodja. Preverite, ali so gibljivi deli orodja pravilno nameščeni in niso ukleščeni, preverite tudi, če so kateri deli zlomljeni in bodite pozorni na vsa druga stanja električnega orodja, ki lahko vplivajo na njegovo delovanje. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo obvezno popravite. *Veliko nesreč nastane zaradi slabo vzdrževanega električnega orodja.*
- Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. *Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manjkrat ukleščijo in jih je lažje upravljati.*
- Električno orodje, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.

- Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.

2.5 UPORABA IN NEGA ORODJA BATERIJSKEGA ORODJA

- Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterijskega sklopa.
- Baterijska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov. Uporaba katerih koli drugih baterij lahko povzroči tveganje poškodb in požara.
- Ko baterijskega sklopa ne uporabljate, ga hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebelji, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki bi lahko povzročili stik med obema poloma. Kratek stik med obema poloma lahko povzroči opekline ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se nehoti dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.
- Baterijskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.
- Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali prekomerni temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite ali hranite kompleta baterij ali orodja izven obsega temperature, določenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.

2.6 SERVISIRANJE

- Električno orodje naj servisira kvalificirano servisno osebo, ki uporablja le enake nadomestne dele. Tako bo vaše električno orodje ostalo varno za uporabo.
- Poškodovanih baterij nikoli ne servisirajte. Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

3 RAVNI TVEGANJA

Nadaljnje signalne besede in pomen so namenjeni pojasnjevanju ravnih tveganj, povezanih s tem izdelkom.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmer-no poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	(Brez simbola za varnost-nim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

4 RECIKLIRAJ

	Ločite odpadke. Ne smete odstraniti z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Če je potrebno zamenjati izdelek, ali če vam ni več v uporabi, ga ne odstranite z gospodinjstvi odpadki.
	Ločeno zbiranje uporabljenega izdelka in embalaže vam omogoča recikliranje materialov in ponovno uporabo. Uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjšuje zahtevo po surovinah.
	Baterije na koncu življenjske dobe zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemamo litij-ionske baterije. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije.

5 SESTAVLJANJE

V tem razdelku boste izvedeli več o tem, kako sestaviti in prilagoditi izdelek.

OPOZORILO

PRED SESTAVLJANJEM IZDELKA SKRBNOPREBERITE IN RAZUMITE POGLAVJE O VARNOSTI IN NAVODILA ZA MONTAŽO.

5.1 SESTAVITE VODILO IN VERIGO.

SL

Slika 9-11.

1. Odstranite akumulator iz naprave.
2. S ključem odstranite matice pokrova verige.
3. Odstranite pokrov verige.
4. Vstavite člene pogonskega zobnika v utor vodila.
5. Vstavite rezila verige v smeri premikanja verige.
6. Namestite verigo in se prepričajte, da je zanka za vodilom.
7. Pridržite verigo in vodilo.
8. Namestite zanko verige okoli verižnika.
9. Prepričajte se, da se odprtina za napenjanje verige na vodilu ujema z vijakom.
10. Namestite pokrov verige.
11. Napnite verigo. Oglejte si poglavje *Nastavite napetost verige*.
12. Ko je veriga ustrezno napeta, privijte matice.



OPOMBA

Če ste zagnali motorno žago z novo verigo, najprej naredite 2- do 3-minutni preskus delovanja. Nato znova preverite napetost in po potrebi verigo znova napnite.

5.2 NAMESTITE TELESKOPSKO ŽAGO

Slika 2-3.

1. Glavo teleskopske žage pritrdite na držalo teleskopske žage, da dobite standardno dolžino.
2. Vijajni pokrovček pomaknite navzgor.
3. Zavrtite pokrovček v smeri urinega kazalca, da ga zategnete.

5.3 PODALJŠEK TELESKOPSKE ŽAGE

Slika 2-3.

1. Podaljšek namestite med ročaj teleskopske žage in glavo teleskopske žage, da dosežete največjo dolžino.
2. Vijajna pokrovčka pomaknite navzgor.
3. Zavrtite pokrovčka v smeri urinega kazalca, da ju zategnete.



OPOZORILO

Redno preverjajte, ali sta vijajna pokrovčka dobro privita.

6 UPRAVLJANJE

V tem razdelku boste izvedeli več o upravljanju izdelka.



OPOZORILO

SKRBNO PREBERITE IN RAZUMITE VARNOSTNO POGLAVJE IN NAVODILA ZA DELO PRED UPORABO IZDELKA.

6.1 PREDEN UPORABITE IZDELEK

6.1.1 PRIKLJUČITE POLNILNIK BATERIJE

1. Priključite polnilnik baterije na ustrezno napetost in frekvenco, ki sta navedena na tipski ploščici.
2. Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

6.1.2 NAPOLNITE BATERIJO

Za informacije o uporabi polnilnika za baterijo si oglejte priročnik za upravljanje polnilnika za baterijo.

6.1.3 INFORMACIJE O BATERIJI

Za informacije o uporabi baterije si oglejte priročnik za upravljanje baterije.

6.1.4 DODAJANJE OLJA ZA VODILO IN VERIGO

Slika 4.

Preverite količino olja v napravi. Če je raven olja nizka, dodajte olje za vodilo in verigo na naslednji način.



POMEMBNO

Uporabljajte olje za vodila in verige, ki je namenjeno samo verigam in oljnikom za verige.



OPOMBA

Žaga je iz tovarne dobavljena brez olja za vodilo in verigo.

1. Odvijte in odstranite pokrovček rezervoarja za olje.
2. Nalijte olje v rezervoar za olje.
3. Spremljajte indikator olja in se prepričajte, da med dolivanjem olja v rezervoar ne zaide umazanija.
4. Namestite pokrovček rezervoarja za olje.
5. Privijte pokrovček rezervoarja za olje.
6. Občasno preverite raven olja.



POMEMBNO

Ne uporabljate umazanih, že uporabljenih ali kako drugače onesnaženih olj. Takšno olje lahko poškoduje vodilo in verigo žage.

6.1.5 PRIKLJUČITE BATERIJO NA IZDELEK

Slika 5.

⚠ OPOZORILO

Z IZDELKOM UPORABLJAJTE SAMO ORIGINALNO BATERIJO.

- Poskrbite, da je baterija popolnoma napolnjena.
- Potisnite baterijo v rezo za baterijo. Baterija se zaklene v položaj, ko zaslišite klik.

⚠ PREVIDNO

ČE SE BATERIJA NE PRILEGA ZLAHKA V DRŽALO ZA BATERIJO, MORDA NI PRAVILNO NAMEŠČENA, KAR LAHKO POVZROČI ŠKODO NA BATERIJI IN/ALI IZDELKU.

- Poskrbite, da je baterija pravilno nameščena.

6.1.6 PRIPRAVA NA ŽAGANJE

Slika 7.

Pred začetkom žaganja morajo biti izpolnjeni ti pogoji:

- Nosite trpežne rokavice za dober oprijem in zaščito.
- Napravo med uporabo ves čas dobro držite.
 - Z desno roko držite za držalo na zadnjem delu, z levo roko pa za držalo na drugo.
- Pazite, da imate telo levo od verige.
- Nikoli ne držite s prekrizanimi rokami in ne stojte tako, da imate telo ali roke čez verigo.
- Nikoli ne stojte neposredno pod vejo, ki jo žagate.
- Med uporabo redno preverjate, ali sta objemki dobro priviti.

6.2 ZAGON NAPRAVE

Slika 6.

- Gumb za odklepanje povlecite navzgor.
- Hkrati pritisnite sprožilec.

6.3 USTAVITEV IZDELKA

Slika 6.

- Sprostite sprožilec.
- Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
- Odstranite baterijo iz izdelka, da bi preprečili vklop izdelka.

6.4 OBREZOVANJE DREVEŠA

Slika 8.

⚠ OPOZORILO

Zagotovite, da v območju, kamor padajo veje, ni nobene osebe oziroma nobenega predmeta.

- Stojte nasproti veje, ki jo želite odžagati.

- Prvi rez naj bo plitev (1/4 premera veje) na spodnji strani veje, ob glavni veji ali deblu.
- Drugi rez naj bo z zgornje strani veje, navzven glede na prvi rez.
- Zadnji rez C naj bo ob deblu.

i OPOMBA

Pri drugih in zadnjih rezih (z zgornje strani veje) naslonite bodice ob vejo, ki jo režete.

7 VZDRŽEVANJE

V tem razdelku je opisano, kako vzdrževati baterijo, polnilnik baterij in izdelek.

⚠ OPOZORILO

PREDEN ZAČNETE VZDRŽEVANJE, POZORNO PREBERITE IN RAZUMETI POGLAVJE O VARNOSTI IN NAVODILA ZA UPORABO.

Preden se lotite vzdrževanja:

- Ustavite izdelek.
- Odstranite baterijo ali baterije.
- Pustite, da se motor ohladi.
- Nosite primerna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

7.1 PREGLEJTE BATERIJO IN POLNILNIK BATERIJE.

Skrbno pregledajte baterijo, polnilnik baterij in priključni kabel polnilnika za morebitne znake poškodb, kot so razpoke ali zlomljeni deli. Po potrebi zamenjajte.

7.2 OČISTITE IZDELEK, BATERIJO IN POLNILNIK BATERIJ

- Po vsaki uporabi izdelek očistite z vlažno krpo in nevtralnimi detergenti.
- Ne uporabljajte močnih detergentov ali topil, kot je čistilo za steklo, za čiščenje plastičnih delov ali ročajev.
- Ohranjanje zračne odprtine čiste in brez umazanije, da preprečite pregrevanje in poškodbe motorja.
- Ne pršite vode na motor in električne komponente.
- Baterijo in polnilnik očistite s suho krpo. Poskrbite, da bodo vodila baterije čista.
- Preden baterijo vstavite v polnilnik baterij, se prepričajte, da so sponke na bateriji in polnilniku baterije čiste.

7.3 NASTAVITEV NAPETOSTI VERIGE

Slika 9.11.

⚠ PREVIDNO

Če se boste dotikali verige, vodila ali območja okoli verige, nosite zaščitne rokavice.

1. Sprostite pokrov verige, tako da obrnete gumb pokrova verige v levo.

i OPOMBA

Če želite prilagoditi napetost verige, vam ni treba odstraniti pokrova verige.

2. Če želite povečati napetost verige, obrnite vijak za napetost verige za vodikom in verigo v desno.
3. Če želite zmanjšati napetost verige, zavrtite vijak za napetost verige v levo.
4. Ko dosežete željeno napetost, zategnite pokrov verige.

7.4 BRUŠENJE VERIGE

Nabrusite verigo, če se veriga več gladko ne vstavi v les.

i OPOMBA

Prporočamo, da pomembna dela ostrenja izvede vaš zastopnik, ki ima na razpolago električno orodje za ostrenje.

Slika 12-13.

1. Napenjalna veriga.
2. Robove rezil nabrusite v premeru 4,0 mm z okroglo pilo.
3. Zgornjo ploskev, stransko ploskev in merilnik globine nabrusite s plosko pilo.
4. Vsa rezila pilite pod določenimi koti in na enako dolžino.

i OPOMBA

Med postopkom

- naj bo pila plosko postavljena na površino, ki jo želite nabrusiti.
- Uporabite srednjo vrednost pile.
- Pri ostrenju površine uporabite lahek, vendar trden pritisk.
- Ob vsakem povratnem hodu pilo dvignite.
- Rezila nabrusite na eni strani in nato nadaljujte na drugi strani.

Verigo zamenjajte v teh primerih:

- Dolžina robov za žaganje znaša manj kot 5 mm.
- Razmak med členi pogonskega zobnika in kovicami je premajhen.
- Hitrost žaganja je premajhna.

- Večkratno ostrenje verige ne poveča hitrosti žaganja. Veriga je obrabljena.

7.5 VZDRŽEVANJE VODILA

Slika 14.

i OPOMBA

Vodilo morate redno obračati, zato da se simetrično obrabi.

1. Z brizgalko (ni priložena) naoljite ležaje na konici verižnika (če je prisoten).
2. Utor vodila očistite s strgalnim kavljem (ni priložen).
3. Očistite luknjo za mazanje.
4. Odstranite zarobek z robov in privzdignite rezila s plosko pilo.

Vodilo zamenjajte v teh primerih:

- Utor se ne ujema z višino členov pogonskega zobnika (ki se ne smejo nikoli dotikati dna).
- Notranjost vodila je obrabljena, zato se veriga nagiba v eno smer.

8 PREVOZ, SKLADIŠČENJE IN ODSTRANJEVANJE**8.1 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE**

- Upoštevajte posebne zahteve glede pakiranja in označevanja za komercialni prevoz, vključno s tretjimi osebami in špediterji.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne materiale, in upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri pakiranju baterije uporabite trak na odprtih kontaktih in zagotovite, da je varno zapakirana, da preprečite premikanje.
- Pred shranjevanjem ali transportom izdelka odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterij hranite v suhem prostoru brez vlage in zmrzali.
- Izogibajte se shranjevanju baterije na območju, kjer lahko pride do statične elektrike, in je ne shranjujte v kovinski škatli.
- Pred dolgotrajnim shranjevanjem napolnite baterijo na 50 %.
- Polnilnik baterij hranite v zaprtem in suhem prostoru.
- Med shranjevanjem hranite baterijo stran od polnilnika baterij in zagotovite, da se nepooblaščen osebe, vključno z otroki, ne dotikajo opreme. Opremo hranite v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred dolgotrajnim shranjevanjem izdelek očistite in opravite popoln servis.

- Na izdelku uporabite transportna varovala, da preprečite poškodbe ali škodo med prevozom in shranjevanjem.
- Izdelek med transportom varno pospravite, da zagotovite varno rokovanje.

8.2 ODSTRANITEV BATERIJE, POLNILNIKA BATERIJ IN IZDELKA

Simboli na izdelku ali embalaži izdelka pomenijo, da izdelek ni gospodinjiski odpadke. Reciklirajte ga na zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. To pomaga preprečiti škodo okolju in osebam.

Obrnite se na lokalne oblasti, storitev za odvoz gospodinjiskih odpadkov ali vašega prodajalca za več informacij o tem, kako reciklirati vaš izdelek.

9 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
Naprava se ne zažene.	Drogovi niso pravilno sestavljeni.	Drogove sestavite po navodilih.
	Sprožilca za varnostno zaklepanje in sprožilca niste izpustili hkrati.	1. Pritisnite sprožilec za varnostno zaklepanje in ga držite. 2. Ko držite sprožilec za varnostno zaklepanje, povlecite sprožilec.
Vodilo in veriga postaneta vroča in iz njiju se kadil.	Rezervoar za olje je prazen.	Napolnite rezervoar za olje.
	Izpustna odprtina je blokirana.	1. Odstranite akumulator. 2. Odstranite nečistoče iz izpustne odprtine.
	Dovodna odprtina notranjega rezervoarja za olje je blokirana.	1. Očistite rezervoar za olje. 2. Napolnite ga s čistim vodikom in mazivom za verigo.

Težava	Morebiten vzrok	Rešitev
	Verižnik se je zataknil in je zamašen z ostanke.	1. Očistite verižnik. 2. Napolnite ga s čistim vodikom in mazivom za verigo.
Meč in veriga se preveč segrejeta, zato žaganje ni mogoče.	Veriga je preveč napeta ali sproščena.	Oglejte si poglavje <i>Nastavitve napetosti verige</i> poglavje.
	Veriga je topa.	Nabrusite rezalno verigo ali jo zamenjajte.
	Veriga je narobe natakljena.	Namestite v pravilno smer.
Motor deluje, vendar veriga ne žaga pravilno ali pa se motor zaustavi po približno 3 sekundah.	Izdelek je preobremenjen.	1. Sprostite sprožilec. 2. Znova zaženite napravo.
	Veriga ni namazana.	Namžite verigo, da zmanjšate trenje.

10 TEHNIČNI PODATKI

SL

Napetost	24V DC
Št. vrtljajev v prostem teku	8 m/s
Dolžina vodila	203 mm
Prostornina rezervoarja za verižno olje	80 ml
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Veriga	91YOS-33E
Vodilo	ES080SDEA318
Model baterije	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 in druge serije PA, PB, Greenworks 24V
Modela polnilca	AP030EA, AP065EA, AP140EA in druge serije AP, Greenworks 24V

11 PRIPOROČENI RAZPON ZA TEMPERATURO OKOLJA

Element	Temperatura
Temperaturno območje skladiščenja izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturno območje delovanja izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon polnjenja akumulatorja	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon delovanja polnilnika	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon za shranjevanje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Element	Temperatura
Temperaturni razpon za praznjenje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani)

Ta Greenworks garancija je 3 leta na izdelek in 2 leti na baterije (potrošniška/zasebna uporaba) od datuma nakupa. Ta garancija zajema napake pri proizvodnji. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila napačno zlorabljen in uporabljena na način, ki ni opisana v uporabniškem priročniku, morda ne bo upravičena do kritja garancije. Običajna obraba ni zajeta v garancijo. Na prvotno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo nudita trgovec ali prodajalec na drobno.

Za uveljavljanje garancije je treba izdelek z napako vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

13 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Višinski obrezovalnik
Model: PS24B00-01
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv:

- Elektromagnetna združljivost – Direktiva 2014/30/EU
- Omejitev uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS) Direktiva 2011/65/EU in 2015/863/EU
- Direktiva o hrupu na prostem 2000/14/ES in 2005/88/ES

Poleg tega izjavljamo, da so bili uporabljeni naslednji standardi:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti s priložo V Direktive o hrupu na prostem 2000/14/ES.

Izmerjena raven L_{WA}: 100.6 dB(A)
zvočne moči:

Zajamčena raven L_{WA,d}: 104 dB(A)
zvočne moči:

Zadevni priglašeni organ:

Ime: Intertek Deutschland GmbH. (Priglašeni organ 0905)

Naslov: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Številka potrdila o pregledu tipa EU: (Št. PO) 25SHW0333-01.

Kraj, datum: Weiterstadt, 10.10.2025
Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

1	Uvod.....	161	6.1	Prije nego što koristite proizvod..	164
1.1	Opis proizvoda.....	161	6.2	Pokrenite stroj.....	165
1.2	Namjena.....	161	6.3	Zaustavite proizvod.....	165
1.3	Pregled.....	161	6.4	Podrezivanje stabala.....	165
1.4	Simboli na proizvodu.....	161	7	Održavanje.....	165
2	Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	161	7.1	Pregledajte bateriju i punjač baterija.....	165
2.1	Sigurnost u području za rad.....	161	7.2	Očistite proizvod, bateriju i punjač baterije.....	165
2.2	Sigurnost od električnog udara...	161	7.3	Podošavanje napetosti lanca.....	165
2.3	Osobna sigurnost.....	162	7.4	Oštrenje lanca.....	166
2.4	Upotreba i održavanje električnog alata.....	162	7.5	Održavanje vodilice.....	166
2.5	Korištenje i njega baterijskog alata.....	163	8	Transport, skladištenje i odlaganje.....	166
2.6	Servisiranje.....	163	8.1	Transport i skladištenje.....	166
3	Razina rizika.....	163	8.2	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	167
4	Recikliraj.....	163	9	Otklanjanje problema.....	167
5	Sastavljanje.....	163	10	Tehnički podaci.....	168
5.1	Montiranje vodilice i lanca.....	164	11	Preporučeni raspon temperature okruženja.....	168
5.2	Montiranje štapne pile.....	164	12	Jamstvo.....	168
5.3	Produžavanje štapne pile.....	164	13	EZ izjava o sukladnosti.....	168
6	Rukovanje.....	164			

1 UVOD

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj je proizvod baterijska štapna pila s električnim motorom.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

1.2 NAMJENA

Štapna pila je alat koji se koristi za rezanje udaljenih grana i drveća. Ovaj alat pomaže podrezati drveće bez potrebe za penjanjem ili korištenjem ljestava, što ga čini sigurnijim i lakšim za upotrebu. Nije namijenjena za korištenje kao standardna motorna pila.

1.3 PREGLED

Slika 1-14.

1	Gumb za blokadu	11	Lanac
2	Okidač	12	Indikator razine ulja
3	Zaštitna navlaka	13	Podmazivač lanca
4	Drška štapne pile	14	Navlaka za lanac
5	Obruč	15	Prsten za nošenje
6	Produžni štap	16	Baterijski modul
7	Glava štapne pile	17	Gumb za oslobađanje baterije
8	Sigurnosna matica poklopca lanca	18	Lančaničnik
9	Čep spremnika s uljem	19	Rupa za zatik za zatezanje lanca
10	Vodilica		

1.4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom proizvodu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad proizvoda.

Simbol	Objašnjenje
	Istosmjerna struja - vrsta ili karakteristika električnog napajanja.
	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.

Simbol	Objašnjenje
	Nosite zaštitu za oči.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Nosite zaštitu za uši.
	Nosite zaštitu za glavu.
	Nosite zaštitnu obuću.
	Nosite čvrste protuklizne rukavice.
	OPASNOST! Rizik po život od električnog udara!

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT



UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na sav alat s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

2.1 SIGURNOST U PODRUČJU ZA RAD

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne koristite električne uređaje u eksplozivnom okruženju, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Dok se koristite električnim alatom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog nečega što vam odvraća pozornost možete izgubiti kontrolu.

2.2 SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte ni na koji način

modificirati utikač. Ne koristite nikakve prilagodbe utikača s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i sukladne utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.

- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. Ako voda dođe do električnog uređaja, povećava se opasnost od električnog udara.
- Nemojte zlorabiti kabel. Nikad nemojte koristiti kabel električnog alata za nošenje, vučenje ili čupanje iz utičnice. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom. Korištenje kabela koji je namijenjen za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- Ako ne možete izbjeći rad s električnim alatom na vlažnoj lokaciji, upotrijebite napajanje koje je zaštićeno UREĐAJEM ZA REZIDUALNU STRUJU (RCD). Uporabom RCD-a smanjit će opasnost od strujnog udara.

2.3 OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje dok radite s električnim alatom može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, zaštitnih cipela koje se ne klizaju, čvrste kape ili zaštite za uši, u odgovarajućim će uvjetima smanjiti opasnost od osobnih ozljeda.
- Spriječite nehotično uključivanje alata. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se sklopka nalazi u položaju isključenosti. Nošenje alata s prstom na sklopici ili priključivanje alata na napajanje s uključenom sklopkom pogoduje nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za stezanje glave koji ostane pričvršćen na rotirajući dio alata može dovesti do tjelesne ozljede.
- Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.

- Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Držite kosu, odjeću ili rukavice što dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način. Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.
- Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestom uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat. Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.

2.4 UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladan alat za određenu namjenu. Ispravan električni uređaj bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom kojom treba raditi.
- Ne koristite električni uređaj ukoliko prekidač za uključivanje i isključivanje ne radi. Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti sklopom opasan je i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, mijenjanja nastavaka ili spremanja električnog alata izvadite utikač iz utičnice i/ili iz alata izvadite baterijski modul. Ove preventivne sigurnosne mjere će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da njime rade osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili s ovim uputama za rad s električnim alatom. Električni uređaji su opasni u rukama nekvalificiranih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pomični dijelovi iskrivljeni ili blokirani, dijelovi slomljeni i sve drugo što bi moglo utjecati na sve rad električnih uređaja. Ukoliko je oštećen, električni uređaj popravite prije korištenja. Mnogo nezgoda se dogodilo radi loše održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Ispravno održavani dijelovi za rezanje s oštrim reznim dijelovima se vjerojatno neće zapetljati i lakše ih je kontrolirati.
- Upotrebljavajte električni alat, dodatke i nastavke u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji će te obavljati. Upotreba električnog alata za radove za koje on nije predviđen može dovesti do opasnih stanja.
- Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti. Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

2.5 KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugim baterijskim modulom.
- Električni alat koristite samo s izričito propisanim baterijskim modulima. Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
- Kada se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte. Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaci tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- Nemojte koristiti oštećeni ili preinačeni alat ili baterijski modul. Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- Baterijski modul ili alat ne izlažite vatri ili visokim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputa za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira raspona temperature navedenog u uputama. Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

2.6 SERVISIRANJE

- Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.
- Nikad ne servisirajte oštećene baterijske module. Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

3 RAZINA RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja namijenjena su objašnjenju razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIM-BOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZOR-ENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

4 RECIKLIRAJ

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete baciti s uobičajenim kućnim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti proizvod ili ako vam više nije koristan, ne bacajte ga s kućnim otpadom.
	Odvojeno skupljanje korištenog proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje materijala i ponovnu upotrebu. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.
	Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

5 SASTAVLJANJE

U ovom je odjeljku opisan postupak sastavljanja i podešavanja proizvoda.

UPOZORENJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SHVATITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA SASTAVLJANJE PRIJE NEGO SASTAVITE PROIZVOD.

5.1 MONTIRANJE VODILICE I LANCA

Slika 9-11.

1. Izvadite baterijski modul iz stroja.
2. Uklonite ključem matice za pokrov lanca.
3. Uklonite poklopac lanca.
4. Stavite pogonske karike lanca u žlijeb vodilice.
5. Postavite rezne elemente na lancu u smjeru kretanja lanca.
6. Stavite lanac na njegovo mjesto i pazite da se omča nalazi iza vodilice.
7. Držite lanac i vodilicu.
8. Postavite omču lanca oko lančanika.
9. Pazite da se rupa zatika za zatezanje lanca na vodilici podudara s položajem vijka.
10. Montirajte poklopac lanca.
11. Zategnite lanac. Pogledajte *Podesite napetost lanca*.
12. Stegnite matice kada je lanac dovoljno zategnut.

i NAPOMENA

Ako pokrenete lančanu pilu s novim lancem, isprobavajte ju 2-3 minute. Nakon toga, opet provjerite napetost i po potrebi ju prilagodite.

5.2 MONTIRANJE ŠTAPNE PILE

Slika 2-3.

1. Montirajte glavu štapne pile na držalo štapne pile kako biste dobili standardnu duljinu.
2. Gurnite spojnicu s navojem prema gore.
3. Okrenite spojnicu s navojem u smjeru kazaljke na satu kako biste je zategnuli.

5.3 PRODUŽAVANJE ŠTAPNE PILE

Slika 2-3.

1. Montirajte produžnu šipku između ručke i glave pile kako biste postigli maksimalnu duljinu.
2. Gurnite spojnice s navojem prema gore.
3. Okrenite spojnice s navojem u smjeru kazaljke na satu kako biste ih zategnuli.

⚠ UPOZORENJE

Provjeravajte povremeno čvrstoću spoja spojnice.

6 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.

⚠ UPOZORENJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMIJETE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTE ZA UPORABU PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA.

6.1 PRIJE NEGO ŠTO KORISTITE PROIZVOD

6.1.1 SPOJITE PUNJAČ BATERIJE

1. Spojite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

6.1.2 PUNITE BATERIJSKI

Pogledajte Priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

6.1.3 PODACI O BATERIJI

Pogledajte Priručnik za rukovanje baterijom za informacije o tome kako koristiti bateriju.

6.1.4 DOLIJEVANJE ULJA ZA VODILICU I LANAC

Slika 4.

Provjerite količinu ulja u stroju. Ako je razina ulja niska, dolijte ulje za vodilicu i lanac na sljedeći način.

i VAŽNO

Koristite ulje za vodilicu i lanac koje je predviđeno za lance i podmazivače za lance.

i NAPOMENA

Stroj se iz tvornice isporučuje bez ulja za vodilicu i lanac.

1. Otpustite i uklonite čep sa spremnika za ulje.
2. Ulijte ulje u spremnik za ulje.
3. Pratite indikator ulja kako biste bili sigurni da nikakva prljavština ne ulazi u spremnik dok dolijevate ulje.
4. Stavite čep na spremnik za ulje.
5. Zategnite čep na spremnik za ulje.
6. S vremena na vrijeme provjerite razinu ulja.

i VAŽNO

Nemojte koristiti prljavo, rabljeno ili kontaminirano ulje. Može doći do oštećenja vodilice ili lanca pile.

6.1.5 PRIKLJUČITE BATERIJU NA PROIZVOD

Slika 5.

⚠ UPOZORENJE

S PROIZVODOM SE KORISTITE SAMO ORIGINALNOM BATERIJOM.

1. Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena.
2. Stavite bateriju u utor za bateriju. Baterija je sjela na mjesto kada začujete klik.

⚠ OPREZ

AKO BATERIJA NE SJEDA LAKO U DRŽAČ ZA BATERIJU, MOŽDA NIJE ISPRAVNO POSTAVLJENA, ŠTO MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE BATERIJE I/ILI PROIZVODA.

3. Uvjerite se da je baterija točno postavljena.

6.1.6 PRIPREMA ZA PILJENJE

Slika 7.

Prije nego započnete rezanje, pazite na sljedeće

- Za maksimalni prihvati i zaštitu nosite izdržljive rukavice.
- Pravilno držite stroj tijekom rada.
 - Desnom rukom držite stražnju ručku dok lijevom rukom držite vratilo nastavka (cijev).
 - Tijelo držite s lijeve strane od crte lanca.
 - Nemojte upotrebljavati lijevi rukohvat (s križanjem ruku) ili bilo koji položaj u kojemu će tijelo ili ruka prijeći preko crte lanca.
- Nikad nemojte stajati izravno ispod grane koju režete.
- Povremeno provjerite zategnutost obruča tijekom rada.

6.2 POKRENITE STROJ

Slika 6.

1. Povucite gumb za blokadu prema gore.
2. Istodobno pritisnite ove okidač.

6.3 ZAUSTAVITE PROIZVOD

Slika 6.

1. Otpustite okidač.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
3. Uklonite bateriju iz proizvoda kako biste posve onemogućili njegov rad.

6.4 PODREZIVANJE STABALA

Slika 8.

⚠ UPOZORENJE

Pazite da nema ničega i nikoga u području na koje će padati grane.

- Stanite nasuprot grane koju ćete rezati.
- Napravite prvi, plitki rez A (1/4 promjera grane) na donjoj strani grane, blizu glavne grane ili debla.
- Napravite drugi rez B s gornje strane grane, izvan prvog reza.
- Napravite posljednji rez C blizu debla.

i NAPOMENA

Za drugi i posljednji rez (s vrha grane), držite šiljke uz granu koju želite rezati.

7 ODRŽAVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako održavati bateriju, punjač baterija i proizvod.

⚠ UPOZORENJE

PRIJE BILO KAKVIH RADNI ODRŽAVANJA PAŽLJIVO PROČITAJTE I USVOJITE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTE ZA RAD.

Prije održavanja:

- Zaustavite proizvod.
- Izvadite bateriju ili baterije.
- Ostavite motor da se ohladi.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i zaštitne naočale.

7.1 PREGLEDAJTE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJA.

Pažljivo pregledajte bateriju, punjač baterije i spojni kabel punjača baterije da li postoje znakovi oštećenja, poput pukotina ili polomljenih dijelova. Po potrebi zamijenite.

7.2 OČISTITE PROIZVOD, BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE.

- Očistite proizvod nakon svake uporabe vlažnom krpom i neutralnim deterdžentom.
- Nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje ili otapala poput sredstva za čišćenje stakla za čišćenje plastičnih dijelova ili ručki.
- Ventilacijske otvore održavajte čistima i bez naslaga kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje motora.
- Nemojte prskati vodu na motor i električne komponente.
- Očistite bateriju i punjač baterije suhom krpom. Održavajte vodilice baterije čistima.
- Prije umetanja baterije u punjač, provjerite jesu li terminali na bateriji i punjaču čisti.

7.3 PODEŠAVANJE NAPETOSTI LANCA

Slika 9.11.

⚠ OPREZ

Nosite zaštitne rukavice ako ćete dirati lanac, vodilicu ili područja oko lanca.

1. Uklonite poklopac lanca okretanjem bravice poklopca lanca ulijevo.

i NAPOMENA

Nije potrebno ukloniti navlaku lanca kako biste prilagodili zategnutost lanca.

2. Vrtite vijak za zatezanje lanca iza vodilice i lanca u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali zategnutost lanca.
3. Za smanjivanje napetosti lanca, regulator napetosti lanca okrećite ulijevo.
4. Kada je lanac na željenoj zategnutosti, zategnite navlaku lanca.

7.4 OŠTRENJE LANCA

Naoštrite lanac ako ne prodire lagano u drvo.

i NAPOMENA

Preporučujemo da važne radove oštrenja obavli servisni centar.

Slika 12-13.

1. Zatezanje lanca.
2. Naoštrite uglove reznih elemenata koristeći okruglu turpiju promjera 4 mm (5/32 in.).
3. Naoštrite gornju ploču, bočnu ploču i dubinomjer koristeći ravnu turpiju.
4. Turpijom obradite sve rezne elemente dok ne dobijete zadane kutove i iste duljine.

i NAPOMENA

Za vrijeme postupka

- Turpiju držite ravno uz površinu koja se obrađuje.
- Koristite središnji dio turpije.
- Kada obrađujete površinu, upotrijebite lagani, ali čvrsti pritisak.
- Pri svakom povratnom potezu, podignite turpiju.
- Naoštrite rezne elemente na jednoj strani, a zatim prijdite na drugu.

Zamijeniti lanac u sljedećim slučajevima:

- Duljina reznih bridova manja je od 5 mm.
- Previše je mjesta između pogonskih karika i zakovica.
- Brzina rezanja je mala.
- Ponovljenim oštrenjem lanca nećete povećati brzinu rezanja. Lanac je istrošen.

7.5 ODRŽAVANJE VODILICE

Slika 14.

i NAPOMENA

Povremeno ga preokrenite kako bi se vodilica simetrično trošila.

1. Podmažite ležajave na prednjem lančaniku (ako postoji) koristeći štrcaljku (nije isporučena).
2. Očistite žlijeb vodilice koristeći kuku za struganje (nije isporučena).
3. Očistite otvore za podmazivanje.
4. Uklonite srh s rubova i izravnavajte rezne elemente ravnom turpijom.

Zamijenite vodilicu ako:

- Žlijeb nije prilagođen visini pogonskih karika (koje nikada ne smiju dodirivati dno).
- je unutrašnja strana vodilice istrošena, zbog čega je lanac nagnut u jednu stranu.

8 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

8.1 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Pridržavajte se posebnih zahtjeva za pakiranje i označavanje za komercijalni transport, uključujući prijevoz trećih strana i otpremnika.
- Zatražite savjet od osobe koja je posebno obučena za opasne materijale prije slanja proizvoda i pridržavajte se svih primjenjivih nacionalnih propisa.
- Koristite traku na otvorenim kontaktima prilikom pakiranja baterije i pobrinite se da je sigurno pohranjena kako biste spriječili kretanje.
- Izvadite bateriju prije skladištenja ili transporta proizvoda.
- Čuvajte bateriju i punjač na suhom mjestu bez vlage i mraza.
- Izbjegavajte pohranjivanje baterije na području gdje može doći do statičkog elektriciteta i nemojte je pohranjivati u metalnoj kutiji.
- Napunite bateriju na 50% prije dugotrajnog skladištenja.
- Punjač baterija čuvajte u zatvorenom i suhom prostoru.
- Držite bateriju podalje od punjača tijekom skladištenja i osigurajte da neovlaštene osobe, uključujući djecu, ne diraju opremu. Spremite opremu u prostor koji se može zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja očistite proizvod i obavite kompletno servisiranje.
- Koristite transportne štitnike na proizvodu kako biste spriječili ozljede ili oštećenja tijekom transporta i skladištenja.

- Sigurno pospremite proizvod tijekom transporta kako biste osigurali sigurno rukovanje.

8.2 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da proizvod nije kućanski otpad. Reciklirajte ga na reciklažnom mjestu za električnu i elektroničku opremu. To pomaže u sprječavanju oštećenja okoliša i osoba.

Kontaktirajte svoje lokalne vlasti, službu za kućni otpad ili svog distributera za više informacija o tome kako reciklirati svoj proizvod.

9 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Stroj se ne može pokrenuti.	Štapovi nisu pravilno montirani.	Montirajte štapove u skladu s uputama.
	Okidač sigurnosne brave i okidač nisu pritisnuti istovremeno.	1. Pritisnite i držite okidač sigurnosne brave. 2. Dok držite okidač sigurnosne brave, povucite okidač.
sječivo i lanac se zagrijavaju i dime.	Spremnik za ulje je prazan.	Napunite spremnik za ulje.
	Otvor za pražnjenje je blokiran.	1. Uklonite baterijski modul. 2. Uklonite prijavštinu iz otvora za pražnjenje.
	Začepljen je ulazni otvor unutarnjeg spremnika za ulje.	1. Očistite spremnik za ulje. 2. Napunite čistim mazivom za vodilicu i lanac.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Lančani se zaglavio i začepio naslagama otpada.	1. Očistite lančani. 2. Napunite čistim mazivom za vodilicu i lanac.
sječivo i lanac pregrijavaju se i ne mogu rezati.	Zategnutost lanca je prevelika ili preslaba.	Pogledajte odjeljak <i>Podешavanje zategnutosti lanca</i> .
	Lanac pile je tup.	Naoštrite ili zamijenite lanac pile.
	Lanac je postavljen naopako.	Postavite ga u pravilnom smjeru.
Motor radi, ali pila ne reže pravilno ili se motor zaustavi nakon otprilike 3 sekunde.	Proizvod je preopterećen.	1. Otpustite okidač. 2. Ponovno pokrenite stroj.
	Lanac nije podmazan.	Podmažite lanac kako biste smanjili trenje.

10 TEHNIČKI PODACI

Napon	24V DC
Brzina bez opterećenja	8 m/s
Duljina vodilice	203 mm
Kapacitet ulja za lanac	80 ml
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Lanac	91YOS-33E
Vodilica	ES080SDEA318
Model baterije	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 i druge PA, PB, Greenworks 24V serije
Model punjača	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA i druge AP, Greenworks 24V serije

11 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA

Stavka	Temperatura
Raspon temperature skladištenja proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon radne temperature proizvođača	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za rad punjača	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Stavka	Temperatura
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web-mjesto)

Maksimalno Greenworks jamstvo je 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačko/privatno korištenje) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva tvorničke greške. Proizvod s greškom i u jamstvenom roku može se popraviti ili zamijeniti. Jedinica kojom je loše upravljano ili je korištena na načine koji nisu opisani u korisničkom priručniku možda neće biti obuhvaćena jamstvom. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu nikakva dodatna jamstva koja nudi trgovac ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

13 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Štapna pila
Model: PS24B00-01
Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu
Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u sukladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih direktiva:

- Elektromagnetska kompatibilnost - Direktiva 2014/30/EU
- Ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima Direktiva o opremi (RoHS) 2011/65/EU i 2015/863/EU
- Direktiva o vanjskoj buci 2000/14/EZ i 2005/88/EZ

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći standardi:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku V.
Direktive o vanjskoj buci 2000/14/EZ.

Izmjerena razina L_{wA} : 100.6 dB(A)
snage zvuka:

Zajamčena razina $L_{wA,d}$: 104 dB(A)
snage zvuka:

Obaviješteno tijelo:

Ime: Intertek Deutschland GmbH. (Obaviješteno tijelo 0905)

Adresa: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Broj potvrde o EU pregledu tipa: (NB No.)
25SHW0333-01.

Mjesto, datum: Potpis: Ted Qu, direktor za kva-
Weiterstadt, litetu
10.10.2025

Ted Qu

1	Bevezetés..... 171	6	Használat..... 174
1.1	Termékleírás..... 171	6.1	Mielőtt használja a terméket..... 174
1.2	Rendeltetésszerű használat..... 171	6.2	A gép elindítása..... 175
1.3	Áttekintés..... 171	6.3	A gép leállítása..... 175
1.4	A terméken lévő szimbólumok.... 171	6.4	Fák gallyazása..... 175
2	Az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések..... 171	7	Karbantartás..... 176
2.1	Munkaterület biztonság..... 171	7.1	Vizsgálja át az akkumulátort és az akkumulátor töltőt..... 176
2.2	Elektromos biztonság..... 172	7.2	A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása..... 176
2.3	Személyi biztonság..... 172	7.3	A lánc feszességének beállítása 176
2.4	Az elektromos szerszám üzemeltetése és gondozása..... 172	7.4	A lánc élezése..... 176
2.5	Az akkumulátorral működő szerszám üzemeltetése és gondozása..... 173	7.5	A láncvezető karbantartása..... 177
2.6	Szervizelés..... 173	8	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás..... 177
3	Kockázati szintek..... 173	8.1	Szállítás és tárolás..... 177
4	Újrahasznosítás..... 174	8.2	Az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék ártalmatlanítása..... 177
5	Összeszerelés..... 174	9	Hibaelhárítás..... 178
5.1	A láncvezető és lánc összeszerelése..... 174	10	Műszaki adatok..... 178
5.2	Illessze be a magassági ágvágót 174	11	A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány..... 179
5.3	A magassági ágvágó hosszabbító rúdja..... 174	12	Jótállás..... 179
		13	EK megfeleléségi nyilatkozat..... 179

1 BEVEZETÉS

1.1 TERMÉKLEÍRÁS

Ez a termék egy akkumulátoros üzemű magassági ágvágó, elektromotorral.

Elköteleztünk vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése mellett, ezért fenntartjuk a jogot a belső és külső kialakítás előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

1.2 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A magassági ágvágó egy olyan eszköz, amelyet a faágak távolról történő levágására terveztek. A szerszám segítségével a fák anélkül megmetszhetők, hogy fel kellene mászni a fára, vagy létrát kellene használni, így a használata biztonságosabbá és könnyebbé válik. Nem használható hagyományos láncfűrészként.

1.3 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1-14.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 Zárkioldó gomb | 10 Vezetőlemez |
| 2 Ravasz | 11 Lánc |
| 3 Tok | 12 Olajsint jelző |
| 4 Magassági ágvágó fogantyú | 13 Láncfenő |
| 5 Gallér | 14 Láncburkolat |
| 6 Ágvágó hosszabbító | 15 Szállítógyűrű |
| 7 Magassági ágvágó fej | 16 Akkumulátoregység |
| 8 Láncburkolat rögzítő anya | 17 Akkumulátor kioldógomb |
| 9 Olajtartály sapka | 18 Láncvezető |
| | 19 Láncfeszítő rugós rögzítő nyílás |

1.4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a terméken. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a terméket.

Szimbólum	Magyarázat
	Egyenáram típusa vagy áram jellemzői.
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.

Szimbólum	Magyarázat
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen védőszemüveget.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	Viseljen fülvédőt.
	Viseljen fejvédőt.
	Viseljen védő lábbelit.
	Viseljen csúszásmentes, strapabíró kesztyűt.
	VESZÉLY! Áramütés veszélye!

2 AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a vonatkozik az Ön hálózati feszültségről meghajtott (zsinóros), és az akkumulátorral üzemelő (zsinór nélküli) elektromos kéziszerszámokra.

2.1 MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használjon elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például éghető folyadékok, gázok vagy por közelében.**

Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.

- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos kéziszerszámmal dolgozik. A zavaró tényezők miatt elveszítheti a figyelmét.

2.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az alkalmazott elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapter dugót földelt (testelt) elektromos kézi szerszámokkal. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy fűtőszekrények érintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ne tegye ki az elektromos kéziszerszámot esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos kéziszerszám behatoló víz megnöveli az áramütés veszélyét.
- Ne használja helytelenül a kábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy a dugó kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól és éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, akkor erre a célra kialakított hosszabbító vezetéket alkalmazzon. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az elektromos kéziszerszám üzeménél nedves helyen elkerülhetetlen, hogy HIBAÁRAM ELLENI VÉDELEMME (RCD) ellátott tápellátást használjon. Az életvédelmi relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.

2.3 SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer befolyása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közben egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléshez vezethet.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőeszműveget. A védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a sisak és a hallásvédő, rendeltetészerű használata csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban

legyen, mielőtt a szerszámot tápforrásra és/vagy akkumulátoregységre csatlakoztatja, felveszi vagy viszi. Balesetekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujját a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.

- Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná. Az elektromos kéziszerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú haját becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- Ha az elektromos kéziszerszámot porfelszívó vagy porlefúgó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt önteltté váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

2.4 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot. A helyes elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát, olyan sebességgel, amelyre tervezték.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki. Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szoruló.
- Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzattól, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy az elektromos kéziszerszámot félretenné. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában

ezekkel a biztonsági utasításokkal. Az elektromos kézi szerszámok veszélyesek a gyakorlatlan felhasználók kezében.

- Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámot. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és illeszkedését, vizsgálja meg minden alkatrész törését, és ellenőrizzen minden körülményt, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszám üzemét. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
- A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben ellenőrizhetők.
- Az elektromos kéziszerszámot, tartozékot, vágófeltételeket stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálendő munkadarabra. Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltetési céltól eltérő célra való használata veszélyes.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. Ha csúszások a fogantyúk és megfogható felületek, akkor váratlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.

2.5 AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja. Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szívároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáér, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot. A sérült

vagy módosított akkumulátor váratlanul viselkedhet, ami miatt tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.

- Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

2.6 SZERVIZELÉS

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett személyi, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg. Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.
- Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet. Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelni.

3 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő jelzőszavak és jelentések a termékkel kapcsolatos kockázati szintek magyarázatára szolgálnak.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

4 ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha szükséges a termék cseréje, vagy többé már nincs rá szüksége, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.



A használt termék és csomagolás külön gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbbeli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.



A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat ki kell venni,

5 ÖSSZESZERELÉS

Ez a szakasz a termék összeszerelését és beállítását mutatja be.

FIGYELMEZTETÉS

GONDOSAN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL ÉS AZ ÖSSZESZERELÉS MÓDJÁRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.

5.1 A LÁNCVEZETŐ ÉS LÁNC ÖSSZESZERELÉSE

Ábra 9-11.

1. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
2. Távolítsa el a láncburkolat csavarjait a fogóval.
3. Vegye le a láncburkolatot.
4. Helyezze a láncajtót balra a lánchoronyba.
5. Helyezze a fűrészláncot a lánc működési irányába.
6. Helyezze a láncot pozícióba, és ellenőrizze, hogy a hurok a láncvezető mögött van-e.
7. Tartsa a láncot és a láncvezetőt.
8. Tegye a lánchurkot a láncvezető köré.
9. Ellenőrizze, hogy a láncvezetőn lévő láncfeszítő csap nyílása megfelelően illeszkedik-e a csavarral.
10. Helyezze fel a láncburkolatot.
11. Húzza meg a láncot. Lásd *Állítsa be a lánc feszességet.*

12. Húzza meg a csavarokat, ha a lánc kellően feszes.

i MEGJEGYZÉS

Ha új láncsal kezd dolgozni a láncfűrészsel, előbb végezzen próbát 2-3 percig. Ezután ellenőrizze újra a feszességet, és szükség esetén húzza meg a láncot.

5.2 ILLESSZE BE A MAGASSÁGI ÁGVÁGÓT

Ábra 2-3.

1. Szerelje össze a magassági ágvágó fejet a magassági ágvágó fogantyúval a normál hosszúság eléréséhez.
2. Csúsztassa felfelé a menetes gallért.
3. Szorítsa meg a mentes gallért az óramutató járásával megegyező irányba.

5.3 A MAGASSÁGI ÁGVÁGÓ HOSSZABBÍTÓ RÚDJA

Ábra 2-3.

1. A maximális vágási magasság eléréséhez illessze a hosszabbító rudat a fűrész fogantyúja és a fűrészfaj közé.
2. Csúsztassa felfelé a menetes gallérokat.
3. Szorítsa meg a mentes gallérokat az óramutató járásával megegyező irányba.

FIGYELMEZTETÉS

Rendszeres időközönként ellenőrizze a gallérok csatlakozásának szorosságát.

6 HASZNÁLAT

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell működtetni a terméket.

FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMESEN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.

6.1 MIELŐTT HASZNÁLJA A TERMÉKET

6.1.1 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az adattáblán megadott feszültségű és frekvenciájú áramhálózathoz.
2. Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

6.1.2 AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

Akkumulátortöltő használatáról szóló kézikönyv útmutatást ad az akkumulátor töltő használatához.

6.1.3 INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRÓL

Akkumulátor használatáról szóló kézikönyv útmutatást ad az akkumulátor használatához.

6.1.4 A LÁNCVEZETŐ- ÉS LÁNCKENŐ OLAJ HOZZÁADÁSA

Ábra 4.

Ellenőrizze az olaj mennyiségét a gépben. Ha az olajszint alacsony, adjon hozzá láncvezető- és lánckenő olajat az alábbiak szerint.

FONTOS

Csak a láncokhoz és láncolajozókhoz tervezett láncvezető- és lánckenő olajat használjon.

MEGJEGYZÉS

A gép a gyárból láncvezető- és lánckenő olaj nélkül érkezik.

1. Lazítsa meg és vegye le az olajtartály zárósapkáját.
2. Öntse az olajat az olajtartályba.
3. Ellenőrizze az olajszint jelzőt, és gondoskodjon arról, hogy ne kerüljön szennyeződés az olajtartályba az olaj betöltése közben.
4. Helyezze fel az olajtartály sapkáját.
5. Húzza meg szorosan a sapkát.
6. Rendszeresen ellenőrizze az olajszintet.

FONTOS

Ne használjon szennyezett vagy használt olajat. A láncvezető vagy a fűrészlánc megsérülhet.

6.1.5 AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA A TERMÉKHEZ

Ábra 5.

FIGYELMEZTETÉS

KIZÁRÓLAG AZ EREDETI AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDTESSE A TERMÉKET.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Tolja be az akkumulátort az akkumulátor-rekeszbe. Ha kattánást hall, az akkumulátor biztonságosan rögzült.

VIGYÁZAT

HA AZ AKKUMULÁTOR NEM CSÚSZIK BE KÖNNYEDÉN A HELYÉRE, VALÓSZÍNŰLEG NEM MEGFELELŐEN HELYEZTE BE AZT. ILYEN ESETBEN AZ AKKUMULÁTOR ÉS/VAGY A TERMÉK MEGSÉRÜLHET.

3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátort megfelelően helyezte-e be.

6.1.6 VÁGÁS ELŐKÉSZÍTÉSE

Ábra 7.

Fa vágása előtt gondoskodjon arról, hogy

- Viseljen vastag kesztyűt a maximális fogás és védelem érdekében.
- Működés közben folyamatosan fogja megfelelően a gépet.
 - Használja a hátsó fogantyút jobb fogóját, míg bal kezével a rúd tengelyét fogja.
 - Tartsa testét a lánctól balra.
 - Soha ne használja a bal kezest (keresztirányú) fogót, vagy bármit, amihez a testét vagy karját a lánc fölött kellene tartania.
- Soha ne álljon közvetlenül a kivágni kívánt ág alatt.
- Működés közben rendszeresen vizsgálja meg a gallérok szorosságát.

6.2 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 6.

1. Húzza felfelé a zár kioldó gombot.
2. Ezzel egyidőben nyomja meg a triggert.

6.3 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

1. Engedje el a ravaszt.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátorkioldó gombot.
3. Vegye ki az akkumulátort a termékből, hogy megakadályozza a termék működését.

6.4 FÁK GALLYÁZÁSA

Ábra 8.

FIGYELMEZTETÉS

Bizonyosodjon meg róla, hogy senki nem tartózkodik azon a területen, ahová az ágak hullanak.

- Álljon a levágni kívánt ággal szembe.
- Első lépésként készítsen egy sekély bevágást A (a gally átmérőjének 1/4 mélységéig), közel a főághoz vagy a törzshöz.

- Készítsen egy második bevágást B felülől, az első vágás síkjától távolabb, az ág vége irányában.
- Végezzen egy végleges vágást C, közel a fa törzséhez.

i MEGJEGYZÉS

A második és harmadik vágásnál (melyet felülől kell végezni), a farkasfogakkal támassza meg a fűrészelt az éppen fűrészelt gallyban vagy ágban.

7 KARBANTARTÁS

Ez a szakasz az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék karbantartását ismerteti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

GONDOSAN OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG A BIZTONSÁGI FEJEZETET ÉS A KEZELÉSI UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT BÁRMILYEN KARBANTARTÁSI MUNKÁT ELVÉGEZNE.

Karbantartás előtt:

- Állítsa le a terméket.
- Vegye ki az akkumulátort vagy az akkumulátorokat.
- Hagyja a motort lehűlni.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

7.1 VIZSGÁLJA ÁT AZ AKKUMULÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐT

Gondosan vizsgálja át az akkumulátort, az akkumulátortöltőt és az akkumulátor töltő vezetékeit, nincs-e rajtuk sérülés, pl. repedés vagy szakadás. Szükség esetén cserélje ki.

7.2 A TERMÉK, AZ AKKUMULÁTOR ÉS AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ TISZTÍTÁSA

- Minden használat után nedves ruhával és semleges tisztítószerrel tisztítsa meg a terméket.
- Ne használjon erős tisztítószerkeket vagy oldószereket, mint például üveg tisztítót, a műanyag részek vagy fogantyúk tisztításához.
- A túlmelegedés és a motor károsodásának megelőzése érdekében tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.
- Száraz ruhával tisztítsa meg az akkumulátort és akkumulátortöltőt. Tartsa tisztán az akkumulátor vezetősávjait.
- Mielőtt az akkumulátort a töltőbe helyezné, ellenőrizze, hogy mind az akkumulátor, mind az akkumulátortöltő érintkezői tiszták-e.

7.3 A LÁNC FESZESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 9.11.

⚠ VIGYÁZAT

Viseljen védőkesztyűt, amikor a lánchoz, a láncvezetőhöz vagy a lánc körüli részekhez ér.

1. Vegye le az oldalsó burkolatot úgy, hogy az oldalsó burkolat gombot elfordítja az óramutató járásával ellenkező irányba.

i MEGJEGYZÉS

A lánc feszességének beállításához nem szükséges levenni a lánc burkolatot.

2. Forgassa a vezetőlemez mögötti láncfeszítő csavart és a láncot az óramutató járásával megegyező irányba a lánc feszességének növeléséhez.
3. A láncfeszesség csökkentéséhez forgassa a láncfeszítő csavart az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Amikor a lánc elérte a kívánt feszességet, húzza meg a lánc burkolatot.

7.4 A LÁNC ÉLEZÉSE

A láncot élezze meg, ha a lánc nehezen megy bele a fába.

i MEGJEGYZÉS

Javasoljuk, hogy a fontos élezési munkát egy olyan szervizben végezzék el, ahol van elektromos élező.

Ábra 12-13..

1. Lánc megfeszítése.
2. A pengéket egy 5/32 in. (4 mm) átmérőjű kerek reszelővel élezze meg.
3. Egy lapos reszelővel élezze meg a felső lemezt, a kistányért és a vágásidomot.
4. Élezze meg az összes pengét a meghatározott szögben és egyforma hosszúságban.

i MEGJEGYZÉS

A folyamat közben

- tartsa az élezni kívánt felülettel párhuzamosan a reszelőt.
- A reszelőrud közepét fogja.
- Fejtsen ki könnyed, de erős nyomást a felület élezésénél.
- A visszafelé mozgásnál emelje el a reszelőt.
- A pengéket egy oldalon élezze meg, majd térjen át a másik oldalra.

Cserélje ki a láncot, ha:

- A vágóélek hossza 5 mm-nél rövidebb.
- Túl nagy hely van a láncajtó szemek és a szegecsek között.
- A vágás sebessége túl lassú.
- Többször megélezte a láncot, de az nem növelte a vágási sebességet. A lánc elhasználódott.

7.5 A LÁNCVEZETŐ KARBANTARTÁSA

Ábra 14.



MEGJEGYZÉS

Rendszeresen fordítsa meg, hogy a láncvezető szimmetrikusan használja.

1. Kenje be a csapágycsapat a láncvezető kerék nyílásánál (ha van ilyen) a fecskendővel (nem tartozék).
2. Tisztítsa meg a láncvezető homyot a kaparó horoggal (nem tartozék).
3. Tisztítsa meg az olajozó nyílásokat.
4. Távolítsa el a forgácsokat a szélekről, és tegye vízszintessé a pengéket egy lapos reszelővel.

Cserélje ki a láncvezetőt, ha:

- a horony nem illik a láncajtó szemek magasságához (amely soha nem érhet az aljához).
- a láncvezető belseje elhasználódott, és a lánc az egyik oldalra dől.

8 SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

8.1 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Kövesse a kereskedelmi szállításra vonatkozó különleges csomagolási és címkézési követelményeket, beleértve a harmadik felek és a szállítmányozók által történő szállítást is.
- A termék szállítása előtt kérjen tanácsot veszélyes anyagokra vonatkozó speciális képzettséggel rendelkező személytől, és tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ragassza le az akkumulátor érintkezőit ragasztószalaggal és gondoskodjon megfelelő biztosításról az elmozdulás ellen.
- A termék szállítása vagy tárolása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Az akkumulátort és az akkumulátortöltőt tárolja száraz, pára- és fagymentes helyen.
- Ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol statikus elektromosság van jelen, és a tároláshoz ne használjon fémdobozt.
- Hosszú távú tárolás előtt tölts fel az akkumulátort 50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt zárt és száraz helyen tárolja.

- Tárolás esetén az akkumulátort és a töltőt elkülönítve tárolja, és gondoskodjon arról, hogy jogosulatlan személyek, beleértve a gyermekeket is, ne férjenek hozzá. A berendezéseket zárható helyen tárolja.
- Hosszú távú tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen teljes szervizelést.
- A szállítás és tárolás közbeni sérülések vagy károk megelőzése érdekében használjon a terméken szállítás elleni védelmet.
- A biztonságos kezelés érdekében a terméket szállítás közben biztonságosan tárolja.

8.2 AZ AKKUMULÁTOR, AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ ÉS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A terméken vagy a termék csomagolásán található szimbólumok azt jelentik, hogy a termék nem háztartási hulladék. Hasznosítsa újra elektromos és elektronikai berendezésekre szakosodott újrahasznosító állomáson. Ez segít megelőzni a környezetre és az emberekre gyakorolt károkat.

Lépjén kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a háztartási hulladékszolgálattal vagy a forgalmazójával, hogy további információkat kapjon arról, hogyan lehet újrahasznosítani a terméket.

9 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el.	A rudak nem megfelelően illeszkednek.	Szerelje össze a rudakat az utasításoknak megfelelően.
	A biztonságiretesz-kioldógomb és a ravasz nem egyszerre van lenyomva.	- Nyomja meg és tartsa lenyomva a biztonsági retesz kioldógombját. - Miközben a biztonsági retesz kioldógombját lenyomva tartja, húzza meg a ravaszt.
A láncvezető és a lánc túlságosan felforrósodik és füstöl.	Az olajtartály üres.	Töltsze fel az olajtartályt.
	Az üritőnyílás eltömődött.	- Vegye le az akkumulátoregységet. - Távolítsa el a szennyeződéseket az üritőnyílásból.
	A belső olajtartály bemeneti nyílása elzáródott.	- Tisztítsa ki az olajtartályt. - Töltsze fel tiszta vezetélemez- és lánckező olajjal.
	A láncvezető beragadt és eltömődött törmelékkel.	- Tisztítsa meg a lánckereket. - Töltsze fel tiszta vezetélemez- és lánckező olajjal.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vezetélemez és a lánc túlságosan felforrósodik és nem vág.	A lánc túl feszes vagy túl laza.	Lásd a <i>A lánc Feszességének Beállítása</i> fejezetet.
	A fűrészlánc tompa.	Élezze meg, vagy cserélje ki a fűrészláncot.
	A lánc fordítva van felhelyezve.	Szerelje fel a megfelelő irányban.
A motor működik, de a lánc nem vág rendesen, vagy a motor 3 másodperc után leáll.	A termék túlterhelés alatt áll.	- Engedje el a kioldógombot. - Indítsa el újra a gépet.
	A lánc nincs bekenve.	Kenje be a láncot a súrlódás csökkentéséhez.

10 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	24V DC
Üresjárat sebesség	8 m/s
Láncvezető hossza	203 mm
Lánc olaj kapacitás	80 ml
Mért hangnyomásszint	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Lánc	91YOS-33E
Láncvezető	ES080SDEA318
Akkumulátor modell	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 és egyéb PA, PB, Greenworks 24V sorozatok
Töltő modell	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA és egyéb AP, Greenworks 24V sorozatok

11 A JAVASOLT KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNY

Elem	Hőmérséklet
A termék tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
A termék üzemelési hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor lemerítési hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldal)

A Greenworks a termékre 3 év garancia van, az akkumulátorokra pedig 2 év (fogyasztói/ magánhasználat) a vásárlás dátumától számítva. Ez a jótállás a gyártási hibákra terjed ki. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a használati útmutatóban foglaltaktól eltérően használt készülék esetében a jótállás érvényét veszítheti. A normál kopás és elhasználódás nem tartozik a jótállás hatálya alá. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (nyugtával) együtt a vásárlás helyére kell visszajuttatni a jótállás igénybevételehez.

13 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Magassági ágvágó fűrész
Modell: PS24B00-01
Sorozatszám: Lásd a termék típusábráját
Gyártás éve: Lásd a termék típusábráját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb irányelvek követelményeinek:
 - Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv
 - Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló (RoHS) 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelv
 - Kültéri zajkibocsátásáról szóló 2000/14/EK és 2005/88/EK

Továbbá kijelentjük, hogy a következő szabványokat alkalmaztuk:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete (Kültéri zajkibocsátás) szerint.

Mért hangteljesítményszint: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Részt vevő bejelentett szerv:

Név: Intertek Deutschland GmbH. (Részt vevő bejelentett szerv: 0905)

Cím: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma: (NB No.) 25SHW0333-01.

Hely, dátum:
Weiterstadt,
10.10.2025

Aláírás: Ted Qu, minőségbizto-
sítási vezető

Ted Qu

1	Introducere.....	182	6.2	Pornirea mașinii.....	186
1.1	Descrierea produsului.....	182	6.3	Opriri produsul.....	186
1.2	Scopul utilizării.....	182	6.4	Elagajul copacului.....	186
1.3	Prezentare generală.....	182	7	Întreținerea.....	187
1.4	Simboluri pe produs.....	182	7.1	Examinați acumulatorul și încărcătorul acumulatorului.....	187
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	182	7.2	Curăță produsul, bateria și încărcătorul bateriei.....	187
2.1	Siguranța zonei de lucru.....	182	7.3	Reglarea tensiunii în lanț.....	187
2.2	Siguranța electrică.....	183	7.4	Ascuțirea lanțului.....	187
2.3	Siguranța personală.....	183	7.5	Întreținerea șinei de ghidare.....	188
2.4	Utilizarea și îngrijirea unelei electrice.....	183	8	Transportarea, depozitarea și eliminarea..	188
2.5	Utilizarea și îngrijirea acumulatorului.....	184	8.1	Transportul și depozitarea.....	188
2.6	Depanarea.....	184	8.2	Eliminarea acumulatorului, a încărcătorului și a produsului.....	188
3	Niveluri de risc.....	184	9	Depanarea.....	189
4	Reciclați.....	185	10	Date tehnice.....	189
5	Asamblarea.....	185	11	Intervalul de temperatură ambientală recomandată.....	190
5.1	Asamblați șina de ghidare și lanțul.....	185	12	Garanție.....	190
5.2	Montarea ferăstrăului cu tijă.....	185	13	Declarație de conformitate CE.....	190
5.3	Prelungirea ferăstrăului cu tijă.....	185			
6	Utilizare.....	185			
6.1	Înainte de a utiliza produsul.....	185			

1 INTRODUCERE

1.1 DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest produs este un ferăstrău cu braț telescopic, cu acumulator și motor electric.

Ne angajăm să ne îmbunătățim continuu produsele și ne rezervăm dreptul de a modifica designul și aspectul fără preaviz.

1.2 SCOPUL UTILIZĂRII

Un ferăstrău cu braț telescopic este o unealtă destinată tăierii crengilor de la distanță. Această unealtă ajută la toaletarea copacilor fără a fi nevoie de urcatul în pom sau de folosirea unei scări, fapt care face unealta mai ușor și mai sigur de folosit. Nu este destinată utilizării ca ferăstrău cu lanț, standard.

1.3 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1-14.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Buton de deblocare | 11 Lanț |
| 2 Declanșator | 12 Indicatorul de ulei |
| 3 Teacă | 13 Lubrifiantul pentru lanț |
| 4 Măner ferăstrău cu tijă | 14 Capacul lanțului |
| 5 Brățară | 15 Inel de transport |
| 6 Tijă prelungitoare | 16 Set de acumulatori |
| 7 Cap ferăstrău cu braț | 17 Buton de eliberare acumulator |
| 8 Piuliță de blocare capac lanț | 18 Roată de lanț |
| 9 Capacul rezervorului de ulei | 19 Gaură pentru știft de întindere a lanțului |
| 10 Șină | |

1.4 SIMBOLURI PE PRODUS

Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați produsul mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
	Curent continuu - Tipul sau caracteristica curentului.
	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.

Simbol	Explicație
	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați ochelari de protecție.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Purtați antifoane.
	Purtați echipament de protecție a capului.
	Purtați încălțăminte de protecție.
	Purtați mănuși de condiții grele, care nu alunecă.
	PERICOL! Risc de electrocutare!

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

AVERTISMENT
Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile care însoțesc această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu electrocutarea, incendii și/sau vătămare gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la *unealta dumneavoastră electrică (cu fir) sau la unealta dumneavoastră electrică cu acumulator (fără fir).*

2.1 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- Nu operați unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a pulberilor inflamabile. Sculele

electrice creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.

- Nu lăsați copiii și trecătorii să se apropie în timp ce utilizați o sculă electrică. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra acestora.

2.2 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați ștecheri cu adaptor la uneltele electrice împământate (legate la masă). Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați să atingeți corpul de suprafețele împământate sau legate la masă, precum țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderul. Există un risc ridicat de electrocutare dacă intrați în contact cu obiecte cu împământare sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care pătrunde în interiorul unelei electrice va crește riscul de electrocutare.
- Nu utilizați abuziv cablul. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză unealta electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.
- Când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru a lucra în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- Dacă nu puteți evita să lucrați cu unealta electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD - residual current device). Utilizând un dispozitiv RCD, reduceți riscul de electrocutare.

2.3 SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și apălați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicației. Un moment de neatenție în timp ce utilizați scule electrice se poate solda cu vătămări corporale grave.
- Purtați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască sau antifoanele utilizate în condiții adecvate reduc accidentările.
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau un set de acumulatori și înainte de a ridica

sau transporta scula. Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită predisune la accidente.

- Îndepărtați orice cheie reglabilă sau cheie fixă înainte de pornirea sculei electrice. Lăsarea unei chei fixe sau reglabile atașată de o piesă rotativă a sculei electrice se poate solda cu vătămare corporală.
- Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite să aveți un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Nu apropiați părul, îmbrăcămintea și mânușile de piesele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
- Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- Chiar dacă v-ați obișnuit cu modul de utilizare a sculelor în urma utilizării lor frecvente, nu neglijați și nici nu ignorați principiile de siguranță pentru acestea. O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.

2.4 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UNELEI ELECTRICE

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră. Unealta electrică corectă va efectua lucrarea mai bine și cu mai multă siguranță, la standardele pentru care a fost concepută.
- Nu folosiți unealta electrică dacă aceasta nu se pornește sau nu se oprește din întrerupător. Orice sculă electrică care nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau setul de acumulatori de scula electrică înainte de efectuarea oricăror reglaje, schimbări de accesorii sau înainte de depozitarea sculelor electrice. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a unelei electrice
- Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni. Unelele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripi ale pieselor în mișcare, piese rupte sau orice altă situație care poate afecta operarea unelei electrice. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică

înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate de sculele electrice, prost întreținute.

- **Mențineți sculele așchietoare ascuțite și curate.** Dacă întrețineți corect unelte de tăiere cu margini tăietoare ascuțite, este mai puțin probabil ca acestea să se gripeze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru alte operații decât cele pentru care a fost concepută s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerele și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.

2.5 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- **Utilizați sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum: agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive, lichidul poate fi scos din acumulator; evitați contactul.** Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, contactați medicul imediat. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulator sau unealtă deteriorate sau modificate.** Acumulatorii avariați sau modificate pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau risc de accidente.
- **Nu expuneți setul de acumulatori sau scula la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula la temperaturi ce se înscriu în afara domeniului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot avaria acumulatorul și spori riscul de incendiu.

2.6 DEPANAREA

- Pentru reparații, predați scula electrică unei persoane autorizate care utilizează numai piese de schimb identice. Astfel asigurați menținerea siguranței unelei electrice.
- **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariați.** Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.

3 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și semnificația acestora sunt destinate a explica nivelurile riscurilor asociate acestui produs.

SIM-BOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTIS-MENT	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) indică o situație ce poate provoca deteriorarea proprietății.

4 RECICLAȚI

	Colectare separată. Nu trebuie aruncat laolaltă cu gunoiul menajer obișnuit. Dacă este necesară înlocuirea produsului sau dacă nu vă mai folosește, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer.
	Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.
Batteries  Li-ion	La sfârșitul duratei lor de funcționare, eliminați bateriile cu grija datorată mediului. Acumulatorul conține materiale ce sunt periculoase pentru dvs. și pentru mediu. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare ce acceptă acumulatorii de litiu-ion.

5 ASAMBLAREA

Această secțiune descrie modul de asamblare și reglare a produsului.

⚠️ AVERTISMENT

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNȚELEGEȚI CAPITOLUL DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUȚIUNILE DE ASAMBLARE ÎNAINTE DE A ASAMBLA PRODUSUL.

5.1 ASAMBLAȚI ȘINA DE GHIDARE ȘI LANȚUL

Figura 9-11.

1. Scoateți setul de acumulatori din mașină.
2. Îndepărtați piulițele capacului lanțului cu ajutorul cheii.
3. Îndepărtați capacul lanțului.
4. Puneți legăturile de antrenare a lanțului în canelura șinei.
5. Puneți cuțitele de lanț în direcția funcționării lanțului.
6. Puneți lanțul în poziție și asigurați-vă că bucla se află în spatele șinei de ghidare.
7. Țineți lanțul și șina.
8. Puneți bucla lanțului în jurul roții de lanț.
9. Asigurați-vă că orificiul șurubului de tensionare a lanțului de pe șina de ghidare se potrivește corect cu șurubul.
10. Instalați capacul lanțului.

11. Strângeți lanțul. Consultați *Reglați tensiunea în lanț*.
12. Strângeți piulițele când lanțul este bine tensionat.

i NOTĂ

Dacă porniți ferăstrăul cu lanț cu un lanț nou, efectuați un test timp de 2-3 minute. După aceea, examinați din nou tensiunea și strângeți lanțul, dacă este necesar.

5.2 MONTAREA FERĂSTRĂULUI CU TIJĂ

Figura 2-3.

1. Montați capul ferăstrăului cu tijă pe mânerul ferăstrăului cu tijă pentru a realiza lungimea standard.
2. Deșurubați capacul filetat.
3. Pentru a-l strânge, rotiți capacul filetat în sensul acelor de ceas.

5.3 PRELUNGIREA FERĂSTRĂULUI CU TIJĂ

Figura 2-3.

1. Montați tija prelungitoare între mânerul ferăstrăului cu tijă și capul acestuia pentru a atinge lungimea maximă.
2. Deșurubați capacele filetate.
3. Pentru a le strânge, rotiți capacele filetate în sensul acelor de ceas.

⚠️ AVERTISMENT

Verificați periodic să fie strânse îmbinările cu capacele filetate.

6 UTILIZARE

Această secțiune descrie modul de operare a produsului.

⚠️ AVERTISMENT

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNȚELEGEȚI CAPITOLUL DEDICAT SIGURANȚEI ȘI INSTRUȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL.

6.1 ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL

6.1.1 CONECTAREA ÎNCĂRCĂTORUL DE ACUMULATOR

1. Conectați încărcătorul de acumulator la tensiunea și frecvența corespunzătoare, indicate pe plăcuța de identificare.
2. Pentru a afla cum se utilizează încărcătorul de acumulator, consultați manualul de utilizare al încărcătorului de acumulator.

6.1.2 ÎNCĂRCĂȚI ACUMULATORUL

Pentru a afla cum se utilizează încărcătorul de acumulator, consultați manualul de utilizare al încărcătorului de acumulator.

6.1.3 INFORMAȚII DESPRE BATERIE

Pentru a afla cum se utilizează acumulatorul, consultați manualul de utilizare al acumulatorului.

6.1.4 MONTAȚI ȘINA DE GHIDARE ȘI ADĂUGAȚI ULEIUL PENTRU LANȚ

Figura 4.

Verificați ce cantitate de ulei este în mașină. Dacă nivelul uleiului este scăzut, montați șina de ghidare și adăugați uleiul pentru lanț după cum urmează.



IMPORTANT

Utilizați o șină de ghidare și ulei pentru lanț destinate numai lanțurilor și ungerii acestora.



NOTĂ

Mașina este livrată din fabrică fără șină de ghidare și fără ulei pentru lanț.

1. Desfaceți și scoateți capacul de pe rezervorul de ulei.
2. Introduceți uleiul în rezervorul de ulei.
3. Monitorizați indicatorul de ulei ca să verificați că nu intră murdărie în rezervorul de ulei în timp ce adăugați uleiul.
4. Puneți la loc capacul de ulei.
5. Strângeți-l.
6. Verificați din când în când nivelul uleiului.



IMPORTANT

Nu utilizați ulei murdar, uzat sau contaminat. Puteți deteriora șina de ghidare sau lanțul ferăstrăului.

6.1.5 CONECTAREA ACUMULATORULUI LA PRODUS

Figura 5.



AVERTISMENT

UTILIZAȚI NUMAI ACUMULATORUL ORIGINAL PE PRODUS.

1. Aveți grijă ca acumulatorul să fie complet încărcat.
2. Introduceți acumulatorul în locașul său specific. Acumulatorul se blochează în poziție când auziți un clic.



ATENȚIE

DACĂ ACUMULATORUL NU INTRĂ CU UȘURINȚĂ ÎN SUPTUL PENTRU ACUMULATOR, ESTE POSIBIL SĂ NU FIE INSTALAT CORECT, CEEA CE POATE PROVOCA DETERIORAREA ACUMULATORULUI ȘI/SAU A PRODUSULUI.

3. Asigurați-vă că acumulatorul este montat corect.

6.1.6 PREGĂTIREA PENTRU TĂIERE

Figura 7.

Înainte de a începe să tăiați, asigurați-vă că

- Purtați mănuși pentru condiții grele pentru apucarea mânerului și protecție maximă.
- Mențineți o prindere corespunzătoare a mânerului mașinii în timpul funcționării.
- Folosiți mâna dreaptă pentru a ține mânerul din spate, iar cu mâna stângă apucați strâns de tijă.
- Țineți corpul în stânga liniei lanțului.
- Nu utilizați niciodată un mod de apucare cu mâna stângă (încrucișat) sau corpul vreo poziție care va plasează sau brațul de- a lungul liniei lanțului.
- Nu stați niciodată sub creanga pe care o tăiați.
- Examinați periodic strângerea colierelor în timpul funcționării.

6.2 PORNIREA MAȘINII

Figura 6.

1. Trageți de butonul de blocare în sus.
2. Apăsați pe declanșator în același timp.

6.3 OPRIȚI PRODUSUL

Figura 6.

1. Eliberați declanșatorul.
2. Țineți apăsat butonul de eliberare a acumulatorului.
3. Scoateți acumulatorul din produs pentru a preveni pornirea accidentală.

6.4 ELAGAJUL COPACULUI

Figura 8.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că nimeni sau nimic nu se află în locul unde urmează să cadă crengile.

- Poziționați-vă în partea opusă crengii pe care o veți tăia.
- Executați o primă tăietură de suprafață A (la adâncimea de 1/4 din diametrul ramurii) dedesubtul ramurii, în apropiere de creanga principală sau de trunchi.

- Executați o a doua tăietură începând din partea superioară a ramurii, în exterior față de prima tăietură.
- Executați o tăietură finală în apropierea trunchiului.

i NOTĂ

Pentru a doua tăietură și cea finală (începând de la partea superioară a ramurii sau crengii), țineți țepii de secționare pe ramura în curs de tăiere.

7 ÎNTREȚINEREA

Această secțiune descrie modul de întreținere a acumulatorului, a încărcătorului de acumulatori și a produsului.

A AVERTISMENT

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI ÎNȚELEGEȚI CAPITOLUL PRIVIND SIGURANȚA ȘI INSTRUȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE OPERAȚIUNE DE ÎNTREȚINERE.

Înainte de a efectua lucrări de întreținere:

- Opriti produsul.
- Scoateți acumulatorul sau acumulatorii.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată, mănuși de protecție și ochelari de protecție.

7.1 EXAMINAȚI ACUMULATORUL ȘI ÎNCĂRCĂTORUL ACUMULATORULUI

Examinați cu atenție acumulatorul, încărcătorul său și cablul de conectare al încărcătorului de acumulatori pentru a depista eventuale semne de deteriorare, de exemplu fisuri sau părți rupte. Înlocuiți dacă este cazul.

7.2 CURĂȚĂ PRODUSUL, BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

- Curățați produsul după fiecare utilizare cu o cârpă umedă și detergent neutru.
- Nu folosiți detergenți puternici sau solvenți precum soluția de curățat sticlă pentru a curăța piesele din plastic sau mânerul.
- Păstrați fantele de aerisire curate și fără resturi pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.
- Curățați bateria și încărcătorul de baterii cu o cârpă uscată. Păstrați traseele ghidajului bateriei curate.
- Înainte de a introduce bateria în încărcătorul de baterii, asigurați-vă că bornele de pe baterie și de pe încărcătorul de baterii sunt curate.

7.3 REGLAREA TENSIUNII ÎN LANȚ

Figura 9.11.

A ATENȚIE

Purtați mănuși de protecție dacă atingeți lanțul, șina sau zonele din jurul lanțului.

1. Desfaceți capacul lanțului rotind butonul capacului lanțului în sens invers acelor de ceasornic.

i NOTĂ

Nu este necesar să scoateți capacul lanțului pentru a regla tensiunea în lanț.

2. Rotiți șurubul de tensionare a lanțului din spatele șinei și lanțului în sensul acelor de ceasornic pentru a crește tensiunea în lanț.
3. Rotiți șurubul de tensionare a lanțului în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce tensiunea în lanț.
4. Când lanțul se află la tensiunea dorită, strângeți capacul lanțului.

7.4 ASCUȚIREA LANȚULUI

Ascuțiți lanțul dacă acesta pătrunde cu dificultate în lemn.

i NOTĂ

Vă recomandăm să apelați la un centru de service, echipat cu ascuțitoare electrică, pentru efectuarea lucrărilor importante de ascuțire.

Figura 12-13.

1. Întinderea lanțului.
2. Ascuțiți colțul cuțitului cu o pilă rotundă cu diametrul de 5/32 inch (4 mm).
3. Ascuțiți placa superioară, placa laterală și limitatorul de adâncime cu o pilă plată.
4. Piliți toate cuțitele la unghiurile specificate și la aceeași lungime.

i NOTĂ

În timpul procesului,

- Țineți pila plată cu suprafața de ascuțit.
- Utilizați punctul intermediar al barei pilei.
- Aplicați o presiune ușoară, dar fermă atunci când ascuțiți suprafața.
- Ridicați pila la fiecare cursă de întoarcere.
- Ascuțiți dinții de pe o parte și apoi treceți pe cealaltă parte.

Înlocuiți lanțul dacă:

- Lungimea muchiilor tăietoare este mai mică de 5 mm.
- Există prea mult spațiu între legăturile de antrenare și nituri.
- Viteza de tăiere este lentă.
- Ascuțiți lanțul de multe ori, dar nu creșteți viteza de tăiere. Lanțul este uzat.

7.5 ÎNTREȚINEREA ȘINEI DE GHIDARE

Figura 14.

i NOTĂ

Asigurați-vă că este rotită periodic pentru a menține uzura simetrică a șinei.

1. Lubrifiați lagărele de pe roata de lanț (dacă există) cu seringă (nu este inclusă).
2. Curățați canelura șinei cu cârligul de răzuire (nu este inclus).
3. Curățați orificiile de lubrifiere.
4. Îndepărtați bavurile de pe margini și aliniați cuțitele cu o pilă plată.

Înlocuiți șina dacă:

- canelura nu se potrivește cu înălțimea legăturilor de antrenare (care nu trebuie să atingă niciodată partea inferioară).
- interiorul șinei de ghidare este uzat și face ca lanțul să fie înclinat într-o parte.

8 TRANSPORTAREA, DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA

8.1 TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA

- Respectați cerințele speciale de ambalare și etichetare pentru transportul comercial, inclusiv de către terți și agenții de expediție.
- Cereți sfatul unei persoane cu pregătire specială în domeniul materialelor periculoase înainte de a expedia produsul și respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele deschise ale acumulatorului când îl ambalați și asigurați-vă că este ambalat în mod sigur, pentru a preveni mișcarea.
- Scoateți acumulatorul înainte de a depozita sau transporta produsul.
- Depozitați acumulatorul și încărcătorul de acumulator într-un spațiu uscat, fără umiditate și fără îngheț.
- Evitați să depozitați acumulatorul într-o zonă în care se poate forma electricitate statică și nu îl depozitați într-o cutie metalică.
- Încărcați acumulatorul cu 50% înainte de depozitarea pe termen lung.

- Depozitați încărcătorul de acumulatori într-un spațiu închis și uscat.
- Țineți acumulatorul departe de încărcătorul de acumulatori în timpul depozitării și asigurați-vă că persoanele neautorizate, inclusiv copiii, nu ating echipamentul. Depozitați echipamentul într-un spațiu care poate fi încuiat.
- Curățați produsul și efectuați o revizie completă înainte de depozitarea pe termen lung.
- Folosiți protecții de transport pe produs pentru a preveni rănirea sau deteriorarea acestuia în timpul transportului și depozitării.
- Aranjați bine produsul în timpul transportului pentru a asigura o manipulare sigură.

8.2 ELIMINAREA ACUMULATORULUI, A ÎNCĂRCĂTORULUI ȘI A PRODUSULUI

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că produsul nu este un deșeu menajer. Reciclați-l la o stație de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel, preveniți daunele aduse mediului și persoanelor.

Luați legătura cu autoritățile locale, cu serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau cu distribuitorul pentru a afla mai despre modul de reciclare a produsului.

9 DEPANAREA

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina nu pornește.	Brațele nu sunt asamblate corect.	Asamblați brațele conform instrucțiunilor.
	Siguranța declanșatorului și declanșatorul nu sunt apăsat simultan.	1. Apăsați și țineți apăsată siguranța declanșatorului. 2. În timp ce mențineți apăsată siguranța declanșatorului, trageți declanșatorul.
Șina și lanțul se înfierbântă și scot fum.	Rezervorul de ulei este gol.	Umpleți rezervorul de ulei.
	Portul de descărcare este blocat.	1. Îndepărtați acumulatoarele. 2. Îndepărtați murdăria de pe portul de descărcare.
	Orificiul de admisie al rezervorului de ulei interior este blocat.	1. Curățați rezervorul de ulei. 2. Umpleți cu lubrifiant curat pentru șină și lanț.
	Roata de lanț este blocată și înfundată cu resturi.	1. Curățați roata de lanț. 2. Umpleți cu lubrifiant curat pentru șină și lanț.
Șina și lanțul se încălzesc prea tare și nu pot tăia.	Tensiunea în lanț este prea mare sau prea redusă.	Citiți <i>Reglarea tensiunii lanțului</i> Reglarea tensiunii lanțului

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	S-a uzat lanțul ferăstrăului.	Ascuțiți sau înlocuiți lanțul de fierăstrău.
	Lanțul este montat invers.	Instalați-l pe direcția corespunzătoare.
Motorul funcționează, dar lanțul nu taie corect sau motorul se oprește după aproximativ 3 secunde.	Produsul este supraîncărcat.	1. Eliberați declanșatorul. 2. Porniți mașina din nou.
	Lanțul nu este lubrifiat.	Lubrifiați lanțul pentru a micșora frecarea.

RO

10 DATE TEHNICE

Tensiune	24V DC
Turație de mers în gol	8 m/s
Lungimea șinei de ghidare	203 mm
Capacitatea uleiului de lanț	80 ml
Nivel de presiune sonoră măsurată	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrații	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Lanț	91YOS-33E
Șină de ghidare	ES080SDEA318
Model de acumulator	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 și alte serii PA, PB, Greenworks 24V
Model de încărcător	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA și alte serii AP, Greenworks 24V

11 INTERVALUL DE TEMPERATURĂ AMBIENTALĂ RECOMANDATĂ

Articol	Temperatură
Intervalul de temperatură de depozitare a aparatului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalul de temperatură de lucru a aparatului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Interval de temperatură de încărcare a acumulatorului	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Interval de temperatură de funcționare a încălzătorului	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Interval de temperatură de depozitare a acumulatorului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Interval de temperatură de descărcare a acumulatorului	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată pe Greenworks site-ul web)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (uz domestic/personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. O unitate care nu a fost utilizată corespunzător sau care a fost utilizată în alte moduri decât cele descrise în manualul de utilizare ar putea să nu fie eligibilă pentru acoperirea în garanție. Uzura normală nu este acoperită de garanție. Garanția inițială a producătorului nu este afectată de nicio altă garanție suplimentară oferită de un comerciant sau de un distribuitor.

Un produs defect trebuie returnat în locul de unde l-ați achiziționat pentru a beneficia de garanție, împreună cu dovada achiziției (bon fiscal).

13 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Ferăstrău cu tijă
Model: PS24B00-01
Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice
Anul fabricării: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive:
 - Compatibilitate electromagnetică - Directiva 2014/30/UE
 - Restricționarea utilizării anumitor produse periculoase Substanțe în electrice și electronice Directiva 2011/65/UE și 2015/863/UE privind echipamentele (RoHS)
 - Directiva privind zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior 2000/14/CE și 2005/88/CE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele standarde:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității de la Anexa V Directiva privind zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurată: L_{WA} : 100.6 dB(A)
Nivel de putere acustică garantată: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Organism notificat implicat:

Numele: Intertek Deutschland GmbH. (Organism notificat 0905)
Adresa: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Număr certificat de examinare de tip CE: (NB nr.)
25SHW0333-01.

Locul, data: Weiter- Semnătura: Ted Qu, Director
stadt, 10.10.2025 Calitate

Ted Qu

1	Въведение.....	193	6.4	Окастрияне на дърво.....	198
1.1	Описание на продукта.....	193	7	Поддръжка.....	198
1.2	Предвидена употреба.....	193	7.1	Проверете батерията и зарядното устройство.....	198
1.3	Общо описание.....	193	7.2	Почистете продукта, батерията и зарядното устройство за батерията.....	198
1.4	Символи по продукта.....	193	7.3	Регулиране на обтягането на веригата.....	198
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	193	7.4	Заточете веригата.....	199
2.1	Безопасност на работното зона.....	194	7.5	Поддръжка на водещата щанга.....	199
2.2	Електрическа безопасност.....	194	8	Транспорт, съхранение и изхвърляне.....	199
2.3	Лична безопасност.....	194	8.1	Транспорт и съхранение.....	199
2.4	Употреба и грижа за електрически инструмент.....	194	8.2	Изхвърляне на батерията, зарядното устройство и продукта.....	200
2.5	Употреба и грижа за инструмент с акумулатор.....	195	9	Откриване и отстраняване на неизправности.....	200
2.6	Сервиз.....	195	10	Технически данни.....	201
3	Нива на риск.....	196	11	Препоръчителен температурен диапазон за околната среда.....	201
4	Рециклирайте.....	196	12	Гаранция.....	201
5	Сглобяване.....	196	13	Декларация за съответствие на ЕО.....	201
5.1	Сглобяване на водещата щанга и веригата.....	196			
5.2	Монтиране на прътовия трион.....	196			
5.3	Удължение на пръта на верижния трион.....	197			
6	Работа.....	197			
6.1	Преди да използвате продукта.....	197			
6.2	Стартиране на машината.....	198			
6.3	Спиране на продукта.....	198			

1 ВЪВЕДЕНИЕ

1.1 ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт е трион за клони с акумулаторно захранване и електрически мотор.

Ние се ангажираме непрекъснато да подобряваме нашите продукти и си запазваме правото да променяме конструкцията и външния вид без предизвестие.

1.2 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Трионът за клони е инструмент, който се използва за рязане на клони на дървета от разстояние. Този инструмент помага за кастрене на дървета, без да е необходимо да се изкачвате или да използвате стълба, което го прави по-безопасен и лесен за използване. Не е предназначен да се използва като стандартен верижен трион.

1.3 ОБЩО ОПИСАНИЕ

Фигура 1-14.

- | | |
|---|---|
| 1 Бутон за отключване | 12 Индикатор за масло |
| 2 Стартерен спусък | 13 Смазка за веригата |
| 3 Ножница | 14 Капак на веригата |
| 4 Ръкохватка на прътовия трион | 15 Пръстен за носене |
| 5 Втулка | 16 Акумулаторна батерия |
| 6 Удължителен прът | 17 Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия |
| 7 Глава на прътовия трион | 18 Верижно зъбно колело |
| 8 Застопоряваща гайка на капака на веригата | 19 Отвор за щифт за натягане на веригата |
| 9 Капачка на масления резервоар | |
| 10 Щанга | |
| 11 Верига | |

1.4 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

Някои от следните символи, могат да бъдат използвани в този продукт. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с продукта по-добре и по-безопасно.

Символ	Обяснение
	Постоянен ток - Тип или характеристики на тока.

Символ	Обяснение
	Предпазни мерки, които включват Вашата безопасност.
	Прочетете и осмислете всички инструкции преди да използвате този продукт и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете защита за очите.
	Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.
	Носете защита за слуха.
	Носете защитна каска.
	Носете предпазни обувки.
	Носете нехлъзгащи се ръкавици за тежка работа.
	ОПАСНОСТ! Риск от токов удар!

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът *електрически инструмент* в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

2.1 БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Зоните в безпорядък или тъмните зони предизвикват инциденти.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като при наличието на запалителни течности, газове или прах. Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламяват праха и парите.
- Дръжте децата и околните настрана, докато работите с електроинструмента. Разсейването може да Ви накара да загубите контрол.

2.2 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от удар от електрически ток.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото Ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Навлизането на вода в електрически инструмент ще повиши опасността от токов удар.
- Не злоупотребявайте с проводника. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масла, остри краища или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от удар от електрически ток.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито. Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от удар от електрически ток.
- Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване през УСТРОЙСТВО ЗА ДЕФЕКТНОТОКОВА ЗАЩИТА (ДТЗ). Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

2.3 ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащрек, следете действията си и подхождайте с разум, когато работите

с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент докато сте изморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на работата с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или антифони използвани в подходящи условия могат да понижат нараняванията.
- Предотвратявайте непреднамерени пускове. Уверете се, че преключвателят е в изключено положение преди да свържете източника на електрозахранване и/или акумулаторната батерия, когато опаковате или пренасяте инструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст на преключвателя или наелектризиран електроинструменти с включен преключвател създава условия за инциденти.
- Премахнете всеки ключ за регулиране или гаечен ключ преди включване на електроинструмента. Оставен прикремен гаечен ключ или друг ключ към въртящ се детайл на електроинструмента може да доведе до нараняване.
- Не се протягайте. Винаги бъдете стабилно стъпили и поддържайте добро равновесие. Това позволява по-добър контрол над електрическия уред в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или висящи бижута. Дръжте косата си, дрехите или ръкавиците далеч от движещи се части. Широките дрехи, висящите бижута и дългата коса могат да бъдат хванати между движещите се части.
- Ако устройствата са предоставени за свързване със съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват по подходящ начин. Употребата на съоръжение за събиране на прах може понижи опасностите свързани с прах.
- Не допускайте увереността ви, придобита от честата употреба на инструменти, да ви направи твърде небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. Невнимателното боравене за части от секундата може да доведе до сериозни наранявания.

2.4 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТ

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент

за Вашето приложение. Подходящата машина ще изпълни работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектирана.

- Не използвайте електроинструмента, ако преклюквателят не го включва или изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с преклюквателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете щепсела от електрозахранването и/или акумулаторната батерия от електроинструмента преди извършването на каквито и да е настройки, подмяна на аксесоари или съхранение на електроинструменти. Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват опасността от инцидентен пуск на електроинструмента.
- Съхранявайте неработещи електроинструменти извън досег от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции да работят с електроинструмента. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържане на електроинструменти. Проверете за неправилно поставяне или блокиране на движещи се детайли, счупване на части и за всяко друго състояние, което може да повлияе върху работата на електроинструмента. Ако е повреден, ремонтирайте електромеханичния инструмент преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри краища е по-малко вероятно да се заклинят и по-лесно се поддържат.
- Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците на инструмента, и т.н. в съответствие с тези инструкции, като взимате под внимание условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Употребата на електроинструмента за работа различна от тази, за която е предназначен може да доведе до опасна ситуация.
- Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол върху инструмента при неочаквани ситуации.

2.5 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С АКУМУЛАТОР

- Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя.

Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.

- Употреба на електроинструменти със специфично проектирани акумулаторни батерии. Употребата на други акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.
- Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната клемма и другата. Съзряването на късо между клемите на акумулатора може да предизвика изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулаторната батерия; предпазвайте контакта. В случай на случаен контакт, изплакнете обилно с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, в допълнение потърсете медицинска помощ. Отделената течност от акумулаторната батерия може да предизвика раздразнение или изгаряния.
- Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани. Повредени или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредвидимо поведение което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерно висока температура. Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

2.6 СЕРВИЗ

- Уверете се, че сервизното обслужване на електрическия уред се осъществява от квалифицирано лице, и се използват само части, идентични с оригиналните. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.
- Никога не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя илиоторизирани доставчици на услуги.

3 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и значението им са предвидени да обясняват нивата на риск, свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без предупредителен символ за безопасност) Показва ситуация, която може да доведе до материални щети.

4 РЕЦИКЛИРАЙТЕ

	Разделно събиране. Не бива да изхвърляте заедно с обикновените битови отпадъци. Ако е необходимо да смените продукта, или ако вече не ви трябва, не я изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.
	Разделното събиране на използван продукт и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.
	В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батерията съдържа материал, който е опасен за вас и околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.

5 СГЛОБЯВАНЕ

Този раздел описва как да сглобите и настроите продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГЛАВАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, ПРЕДИ ДА СГЛОБИТЕ ПРОДУКТА.

5.1 СГЛОБЯВАНЕ НА ВОДЕЩАТА ЩАНГА И ВЕРИГАТА

Фигура 9-11.

1. Снемете акумулаторната батерия от машината.
2. Снемете гайките на капака на веригата с гаечния ключ.
3. Снемете капака на веригата
4. Поставете задвижващите звена на веригата в жлеба на щангата.
5. Поставете резците на веригата в посоката на работа на веригата.
6. Поставете веригата в позиция и се уверете, че се движи зад водещата щанга.
7. Хванете веригата и щангата.
8. Поставете веригата около верижното зъбно колело.
9. Уверете се, че отворът на щифта за обтягане на веригата на водещата щанга съпада правилно с болта.
10. Инсталирайте капака на веригата.
11. Обтегнете веригата. Вижте *Регулиране на обтягането на веригата*.
12. Затегнете гайките, когато веригата е добре обтегната.

БЕЛЕЖКА

Ако стартирате верижния трион с нова верига, извършете тест за 2-3 минути. След това проверете отново обтягането на веригата и обтегнете веригата, ако е необходимо.

5.2 МОНТИРАНЕ НА ПРЪТОВИЯ ТРИОН

Фигура 2-3.

1. Монтирайте главата на прътовия трион върху ръкохватката на прътовия трион до достигане на стандартната дължина.
2. Плъзнете капачката с резба нагоре.
3. Завъртете капачката с резба по посока на часовниковата стрелка, за да я затегнете.

5.3 УДЪЛЖЕНИЕ НА ПРЪТА НА ВЕРИЖНИЯ ТРИОН

Фигура 2-3.

1. Поставете удължителния прът между дръжката на триона и главата на триона, за да постигнете максимална дължина.
2. Плъзнете капачките с резба нагоре.
3. Завъртете капачките с резба по посока на часовниковата стрелка, за да ги затегнете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Периодично проверявайте затягането на капачките с резба.

6 РАБОТА

Този раздел описва как се работи с продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕОБХОДИМО Е ДА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ДА РАЗБЕРЕТЕ СЪДЪРЖАНИЕТО НА РАЗДЕЛА С УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА, ПРЕДИ ДА РАБОТИТЕ С ПРОДУКТА.

6.1 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА

6.1.1 СВЪРЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

1. Включете зарядното устройство в контакт с напрежение и честота, които съответстват на данните на информационната табелка.
2. Вижте инструкциите за употреба в ръководството на зарядното устройство.

6.1.2 ЗАРЕДЕТЕ БАТЕРИЯТА

Вижте инструкциите за употреба в ръководството на зарядното устройство.

6.1.3 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

Вижте инструкциите за употреба в ръководството на батерията.

6.1.4 ДОБАВЕТЕ МАСЛО ЗА ВОДЕЩАТА ШИНА И ВЕРИГАТА

Фигура 4.

Проверете количеството масло в машината. Ако нивото на маслото е ниско, добавете масло за водещата шина и веригата, както следва.



ВАЖНО

Използвайте масло за водещата шина и веригата, което е специално само за вериги и шини за резачки за дърва.



БЕЛЕЖКА

Машината се доставя фабрично със смазочно масло за шината и веригата.

1. Разхлабете и свалете капачката от резервоара за масло.
2. Налейте маслото в резервоара за масло.
3. Проверявайте масления индикатор, за да се уверите, че няма замърсявания в масления резервоар и добавете маслото.
4. Поставете маслената капачка.
5. Затегнете капачката за масло.
6. Проверявайте нивото на маслото от време на време.



ВАЖНО

Не използвайте мръсно, използвано или замърсено масло. Може да настъпят повреди по щангата и веригата.

BG

6.1.5 СВЪРЗВАНЕ НА БАТЕРИЯТА КЪМ ПРОДУКТА

Фигура 5.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА САМО С ОРИГИНАЛНАТА БАТЕРИЯ.

1. Уверете се, че батерията е напълно заредена.
2. Поставете батерията в отделениято за батерия. Батерията се заключва на място, когато чуе щракване.



ВНИМАНИЕ

АКО БАТЕРИЯТА НЕ СЕ ВЛИЗА ЛЕСНО В ДЪРЖАЧА ЗА БАТЕРИИ, МОЖЕ ДА НЕ Е ПОСТАВЕНА НАДЕЖДНО И ТОВА ДА ДОВЕДЕ ДО ПОВРЕДА НА БАТЕРИЯТА ИЛИ НА ПРОДУКТА.

3. Уверете се, че батерията е поставена правилно.

6.1.6 ПОДГОТОВКА ЗА РЯЗАНЕ

Фигура 7.

Преди да започнете да режете се уверете, че

- Носите плътни ръкавици за максимален захват и защита.
- Поддържате правилен захват на машината по време на работа.
 - Използвайте дясната си ръка на задната ръкохватка, докато лявата на ръка е върху пръта.
 - Държите тялото си отляво на веригата.
 - Не използвайте никога ляв (с кръстосани ръце) захват или каквото и да било, което поставя тялото или ръката Ви напречно на веригата.
- Никога не стойте точно под клона, който режете.
- Периодично проверявайте затягането на яките по време на работа.

6.2 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

1. Издърпайте бутона за отключване нагоре.
2. Натиснете спусъка в същия момент.

6.3 СПИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Фигура 6.

1. Освободете спусъка.
2. Натиснете и задръжте бутон за освобождаване на батерията.
3. Извадете батерията от продукта, за да предотвратите неволно включване.

6.4 ОКАСТРЯНЕ НА ДЪРВО

Фигура 8.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че няма нищо или никой в зоната, където падат клоните.

- Застанете от противоположната страна на клона, който ще режете.
- Направете плитък първи разрез А (1/4 от диаметъра на клона), от долната страна на клона, близо до основния клон или ствол.
- Направете втори разрез В от горната страна на крайника, навън от първия разрез.
- Направете последен разрез С близо до ствола на дървото.

і БЕЛЕЖКА

За второ и последно рязане (от върха на клона или ствола), дръжте поддържащите шипове срещу клона, който се реже.

7 ПОДДРЪЖКА

Този раздел описва как да поддържате батерията, зарядното устройство и продукта.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГЛАВАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШВАТЕ КАКВАТО И ДА Е РАБОТА ПО ПОДДРЪЖКАТА.

Преди да извършите поддръжка:

- Спрете продукта.
- Извадете батерията или батериите.
- Оставете двигателя да охлади.
- Носете подходящо облекло, защитни ръкавици и предпазни очила.

7.1 ПРОВЕРЕТЕ БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Внимателно проверете батерията, зарядното устройство за батерии и свързващия кабел на зарядното за батерии за признаци на повреда, като пукнатини или счупени части. Сменете, ако е необходимо.

7.2 ПОЧИСТЕТЕ ПРОДУКТА, БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИЯТА.

- Почиствайте продукта след всяка употреба с влажна кърпа и неутрален препарат.
- Не използвайте силни детергенти или разтворители като почистващи препарати за стъкло за почистване на пластмасовите части или дръжките.
- Поддържайте въздуховодите чисти и без отпадъци, за да избегнете прегряване и повреда на двигателя.
- Не пръскайте вода върху мотора и електрическите компоненти.
- Почиствайте батерията и зарядното устройство с суха кърпа. Поддържайте направляващите пътеки на батерията чисти.
- Преди да поставите батерията в зарядното устройство, уверете се, че терминалите както на батерията, така и на зарядното устройство са чисти.

7.3 РЕГУЛИРАНЕ НА ОБТЯГАНЕТО НА ВЕРИГАТА

Фигура 9.11.

⚠ ВНИМАНИЕ

Носете защитни ръкавици, ако докосвате веригата, щангата или зоната около веригата.

1. Разхлабете капака на веригата като завъртите ръкохватката за капака на веригата обратно на часовника.

i БЕЛЕЖКА

Не е необходимо да отстранявате капака на веригата за регулиране на обтягането на веригата.

2. Завъртете винта за обтягане на веригата зад щангата и веригата по часовника, за да увеличите обтягането на веригата.
3. Завъртете винта за обтягане на веригата обратно на часовника, за да намалите обтягането на веригата.
4. Когато веригата е с желаното обтягане, затегнете капака на веригата.

7.4 ЗАТОЧЕТЕ ВЕРИГАТА

Заточете веригата, ако преминаването на веригата през дървото не е лесно.

i БЕЛЕЖКА

Препоръчваме в сервизен център, разполагащ с електрическа машина за заточване, да се извърши важната операция по заточването.

Фигура 12-13..

1. Обтягане на веригата.
2. Заточете ъгъла на резците с кръгла пила с диаметър 5/32 инча (4 mm).
3. Заточете горната пластина, страничната пластина и ограничителя на дълбочината с плоска пила.
4. Изпилете всички резци до указаните ъгли и на еднаква дължина.

i БЕЛЕЖКА

По време на процеса

- Поддържайте пилата успоредна на повърхността, която заточвате.
- Използвайте средната част на профила на пилата.
- Използвайте лек, но постоянен натиск, когато заточвате повърхността.
- Повдигайте пилата при всеки обратен ход.
- Заточете резците от едната страна и след това преминете към другата страна.

Заменете веригата, ако:

- Дължината на режещите ръбове е по-малка от 5 mm.
- Има твърде много пространство между задвижващите звена и нитовите.
- Скоростта на рязане е твърде ниска.
- Веригата е заточвана многократно, но това не увеличава скоростта на рязане. Веригата е износена.

7.5 ПОДДРЪЖКА НА ВОДЕЩАТА ЩАНГА

Фигура 14.

i БЕЛЕЖКА

Осигурете нейното периодично преобръщане, за поддържане симетрично износването на щангата.

1. Смазвайте лагерите на носовото верижно зъбно колело (ако има) с текалемит (не е включен).
2. Почиствайте жлеба на щангата с изстъргваща кука (не е включена).
3. Почиствайте отворите за смазване.
4. Отстранявайте мустаци от ръбовете и подравнявайте резците с плоска пила.

Заменете щангата, ако:

- жлебът не съпада с височината на задвижващите звена (които не трябва никога да докосват дъното).
- вътрешността на водещата щанга е износена и причинява провисване на веригата от едната страна.

8 ТРАНСПОРТ, СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ

8.1 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

- Спазвайте специалните изисквания за опаковане и етикетиране при търговски транспорт, включително от трети страни и спедитори.
- Преди да изпратите продукта, потърсете съвет от лице със специално обучение за опасни материали и спазвайте всички приложими национални разпоредби.
- Когато опаковате батерията, поставете лента върху отворените контакти и опаковайте добре, за да предотвратите движение.
- Извадете батерията, преди да приберете продукта за съхранение или да го транспортирате.
- Съхранявайте батерията и зарядното устройство на сухо място, където няма вероятност да се овлажни и заледи.
- Избягвайте съхранение на батерията на места, където има вероятност да се образува статично електричество и не поставяйте в метална кутия.

- Заредете батерията до 50%, преди да я приберете за дългосрочно съхранение.
- Съхранявайте зарядното устройство на затворено и сухо място.
- По време на съхранение дръжте батерията далеч от зарядното устройство и защитете оборудването от достъп на неупълномощени лица, включително на деца. Съхранявайте оборудването в заключващо се помещение.
- Почистете продукта и извършете пълно сервизно обслужване преди дългосрочно съхранение.
- Използвайте транспортни защити на продукта, за да предотвратите нараняване или повреда по време на транспортиране и съхранение.
- По време на транспортиране съхранявайте продукта сигурно, за да осигурите безопасна работа с него.

8.2 ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА, ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО И ПРОДУКТА

Символите върху продукта или опаковката на продукта означават, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Това помага за предотвратяване на увреждане на околната среда и хората.

Свържете се с местните власти, службата за битови отпадъци или вашия търговец за повече информация как да рециклирате вашия продукт.

9 ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината не стартира.	Секциите на телескопичния прът не са правилно сглобени.	Сглобете секциите на пръта съгласно инструкциите.
	Бутонът за предпазно заключване и спусъкът не са натиснати едновременно.	1. Натиснете и задръжте бутона за предпазно заключване. 2. Дръпнете спусъка, докато натискате бутона за предпазно заключване.

Проблем	Възможна причина	Решение
Направляващата шина и веригата се нагорещават и се отделя дим.	Масленият резервоар е празен.	Напълнете масления резервоар.
	Отворът за изпускане на масло е запушен.	1. Свалете акумулаторната батерия. 2. Почистете запушването на отвора за изпускане на масло.
	Гърловината на вътрешния маслен резервоар е запушена.	1. Почистете масления резервоар. 2. Напълнете с чиста смазка за щината и веригата.
	Верижното зъбно колело е заклинено и задръстено с отпадъци.	1. Почистете верижното зъбно колело. 2. Напълнете с чиста смазка за щината и веригата.
Направляващата шина и веригата се нагорещават много и не да режат.	Веригата е твърде натегната или твърде разхлабена.	Вижте раздел <i>Регулиране на натягането на веригата</i> раздел.
	Веригата на триона е износена.	Заточете или заменете веригата на триона.
	Веригата е поставена обратно.	Монтирайте я в правилната посока.
Двигателят работи, но веригата не реже правилно или двигателят спира след около 3 секунди.	Трионът е претоварен.	1. Освободете спусъка. 2. Стартирайте машината отново.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Веригата не е смазана.	Смажете веригата, за да намалите триенето.

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	24V DC
Скорост без натоварване	8 m/s
Дължина на водещата щанга	203 mm
Маслен капацитет на веригата	80 ml
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Вибрация	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Верига	91YOS-33E
Водеща щанга	ES080SDEA318
Модел на акумулаторната батерия	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 и други серии PA, PB, Greenworks 24V
Модел на зарядното устройство	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA и други серии AP, Greenworks 24V

11 ПРЕПОРЪЧИТЕЛЕН ТЕМПЕРАТУРЕН ДИАПАЗОН ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Елемент	Температура
Температурен диапазон за съхранение на продукта	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Температурен диапазон за работа на уреда	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Температурен диапазон за зареждане на батерията	39°F – 104°F (4°C – 40°C)

Елемент	Температура
Температурен диапазон за работа на зарядното	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Температурен диапазон за съхранение на батерията	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Температурен диапазон за разреждане на батерията	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на [Greenworks](http://Greenworks.com) уебсайта.)

Гаранцията на Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Тази гаранция покрива производствени дефекти. Продукт дефектирал в рамките на гаранцията може да бъде ремонтиран или заменен. Продукт, който е бил използван неправилно или по начини, различни от описаните в ръководството за експлоатация, може да не отговаря на изискванията за гаранционно покритие. Обичайното износване не се покрива от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да е допълнителна гаранция, предлагана от дистрибутор или търговец на дребно.

За да се предави претенция за гаранция, дефектният продукт трябва да се върне в търговския обект, в който е закупен, заедно с доказателство за покупка (касова бележка).

13 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

Име и адрес на упълномощеното лице за съставяне техническия файл:

Име: André Douqué
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория:	Трион с прът
Модел:	PS24B00-01
Сериен номер:	Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране:	Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви:
 - Електромагнитна съвместимост - Директива 2014/30/ЕС
 - Ограничаване на използването на някои опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) директива 2011/65/ЕС и 2015/863/ЕС
 - Директива за шума на открито 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО

BG Освен това декларираме, че са използвани следните стандарти:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение V към Директива за шума на открито 2000/14/ЕО.

Измерено ниво на сила на звука: L_{wA} : 100.6 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука: $L_{wA,d}$: 104 dB(A)

Участващ нотифициран орган:

Име: Intertek Deutschland GmbH. (Уведомен участващ 0905)

Адрес: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

ЕО тип - номер на сертификат за изпит: (NB No.) 25SHW0333-01.

Място, дата: Weiterstadt, 10.10.2025

Подпис: Тед Чу (Ted Qu),
директор по качеството

Ted Qu

1	Εισαγωγή.....204	6.2	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος..... 209
1.1	Περιγραφή προϊόντος..... 204	6.3	Ακινητοποίηση του προϊόντος..... 209
1.2	Προβλεπόμενη χρήση.....204	6.4	Κλάδεμα δέντρων..... 209
1.3	Επισκόπηση.....204	7	Συντήρηση.....209
1.4	Σύμβολα επάνω στο προϊόν..... 204	7.1	Ελέγξτε την μπαταρία και το φορτιστή μπαταριών..... 209
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία..... 204	7.2	Καθαρίστε το προϊόν, την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας..... 209
2.1	Ασφάλεια στο χώρο εργασίας..... 204	7.3	Ρυθμίστε την τάση αλυσίδας... 209
2.2	Ηλεκτρική ασφάλεια..... 205	7.4	Ακόνισμα αλυσίδας..... 210
2.3	Προσωπική ασφάλεια..... 205	7.5	Συντήρηση οδηγητικής μπάρας.. 210
2.4	Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου..... 205	8	Μεταφορά, αποθήκευση και διάθεση..... 210
2.5	Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας..... 206	8.1	Μεταφορά και αποθήκευση.....210
2.6	Επισκευή.....206	8.2	Διάθεση της μπαταρίας, του φορτιστή μπαταριών και του προϊόντος..... 211
3	Επίπεδα κινδύνου..... 206	9	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....211
4	Ανακύκλωση.....207	10	Τεχνικά δεδομένα.....212
5	Συναρμολόγηση..... 207	11	Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος..... 212
5.1	Συναρμολόγηση της οδηγητικής μπάρας και αλυσίδας207	12	Εγγύηση.....212
5.2	Εφαρμόστε το κονταροαλυσοπρίνο.....207	13	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ..... 212
5.3	Επέκταση του κονταροαλυσοπρίνου.....208		
6	Λειτουργία.....208		
6.1	Πριν από τη χρήση του προϊόντος.....208		

1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν αυτό είναι ένα κονταροαλυσσπρίονο μπαταρίας και διαθέτει ηλεκτροκινητήρα.

Είμαστε αφοσιωμένοι στη διαρκή βελτίωση των προϊόντων μας και διατηρούμε το δικαίωμα τροποποίησης του σχεδιασμού και της εμφάνισης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

1.2 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το κονταροαλυσσπρίονο είναι ένα εργαλείο το οποίο χρησιμοποιείται για την κοπή κλαδιών δέντρων από μια απόσταση. Αυτό το εργαλείο βοηθάει στο κλάδεμα δέντρων χωρίς να χρειάζεται να σκαφαλώνετε ή να χρησιμοποιείτε σκάλα έτσι ώστε η χρήση να είναι ασφαλέστερη και ευκολότερη. Δεν προορίζεται για χρήση όπως τα συνήθη αλυσσπρίονα.

1.3 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-14.

- | | |
|--|---|
| 1 Κομπί ασφάλισης | 11 Αλυσίδα |
| 2 Σκανδάλη | 12 Ένδειξη λαδιού |
| 3 Θηκάρι | 13 Λιπαντικό αλυσίδας |
| 4 Χειρολαβή κονταροαλυσσπρίονου | 14 Κάλυμμα αλυσίδας |
| 5 Κολάρο | 15 Δακτύλιος μεταφοράς |
| 6 Κοντάρι επέκτασης | 16 Συστοιχία μπαταριών |
| 7 Κεφαλή κονταροαλυσσπρίονου | 17 Κομπί απελευθέρωσης μπαταρίας |
| 8 Παξιμάδι ασφάλισης καλύμματος αλυσίδας | 18 Οδοντωτός τροχός μηχανισμού κίνησης |
| 9 Καπάκι δοχείου λαδιού | 19 Οπή ακίδας ρύθμισης τάνυσης αλυσίδας |
| 10 Μπάρα | |

1.4 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Πάνω στο προϊόν υπάρχουν κάποια από τα παρακάτω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Συνεχές ρεύμα. Τύπος ή χαρακτηριστικό ρεύματος.
	Προφυλάξεις για την ασφάλειά σας.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Φοράτε ωτοπροστασία.
	Φοράτε προστατευτικό κεφαλής.
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας
	Φοράτε γάντια υψηλής αντοχής που δεν γλιστράνε.
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

2.1 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι χώροι ή οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηγίσιμες ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο. Αν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2.2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το φως, κατά οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με ηλεκτρικά εργαλεία, τα οποία διαθέτουν προστατευτικό καλώδιο (γείωση). Τα μη τροποποιημένα φως με τις αντίστοιχες με αυτά πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες όπως σωληνώσεις, καλοριφέρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία. Αν γειωθεί το σώμα σας, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά ή για να τραβήξετε το εργαλείο, όπως και για να το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές και κινούμενα εξαρτήματα. Τα φθαρμένα ή υπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση μιας επέκτασης καλωδίου που είναι κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΑΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3 ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Παραμένετε πάντοτε σε εγρήγορση. Προσέχετε τι ακριβώς κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της χρήσης ενός

ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως είναι η μάσκα για τη σκόνη, τα αντλιοσθητικά υποδήματα, το κράνος ή η υποπροστασία, εφόσον χρησιμοποιούνται κατάλληλα θα μειώσουν τους ατομικούς τραυματισμούς.
- Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF προτού συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε παροχή ρεύματος και/ή συστοιχία συσσωρευτών, προτού το πάρετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ενεργοποίησης ή η σύνδεσή τους με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με το διακόπτη ενεργοποίησης στο ON, ενισχύουν την πιθανότητα πρόκλησης ατυχημάτων.
- Απομακρύνετε οποιοδήποτε εργαλείο ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί προτού να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά σε κάποιο από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην υπερεκτείνεστε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εγκλωβιστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εφόσον τα ηλεκτρικά εργαλεία διαθέτουν σύνδεση με εξωτερική συσκευή απομάκρυνσης ή αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε πως είναι συνδεδεμένη και χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που οφείλονται σε αυτήν.
- Μην επιτρέψετε η εξοικείωση που κερδίζετε από τη χρήση των εργαλείων να σας κάνει να εφησυχάζετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφάλειας για τα εργαλεία. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

2.4 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για τον κάθε τύπο εργασίας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά σας καλύτερα και ασφαλέστερα, στις ονομαστικές τιμές ρεύματος για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

δε λειτουργεί. Εφόσον κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι δυνατό να ελεγχθεί από το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, τότε είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.

- Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και τη συστοιχία συσσωρευτών από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα ή το αποθηκεύσετε. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο που δε χρησιμοποιείται μακριά από σημεία όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά να αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις παρούσες οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία αποτελούν κίνδυνο όταν χρησιμοποιούνται από μη έμπειρους χρήστες.
- Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε για ενδεχόμενη κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για τυχόν σπασμένα μέρη και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση φθοράς/βλάβης, φροντίστε για την επιδιόρθωση του ηλεκτρικού εργαλείου πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

- Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα, με αιχμηρές ακμές, είναι λιγότερο πιθανό να πάθουν εμπλοκή, ενώ είναι ευκολότερα στο χειρισμό.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας, όπως και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες προορίζεται θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες πιασίματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι γλιστερές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

2.5 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις συστοιχίες συσσωρευτών που προορίζονται για αυτά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας

συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

- Όταν οι συστοιχίες συσσωρευτών δεν χρησιμοποιούνται, να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας συσσωρευτών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έκταξη ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφεύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εκτινάσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο που έχει ζημιές ή έχει τροποποιηθεί. Οι φθαρμένες ή τροποποιημένες συστοιχίες συσσωρευτών μπορούν να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε μια συστοιχία συσσωρευτών ή ένα εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία συσσωρευτών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που ορίζεται στις οδηγίες. Ακατάλληλη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και αύξηση του κινδύνου πυρκαγιάς.

2.6 ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται από καταρτισμένο προσωπικό επισκευών και μόνο με αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μη συντηρείτε χαλασμένες συστοιχίες συσσωρευτών, η συντήρηση συστοιχιών συσσωρευτών πρέπει να διεξάγεται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους παροχείς σέρβις.

3 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

4 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε το προϊόν ή εάν δεν σας είναι πλέον χρήσιμο, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
	Χάρη στην ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιούμενων προϊόντων και συσκευασιών γίνεται δυνατή η ανακύκλωση υλικών και εκ νέου χρήσης τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.
 Μπαταρίες Ιόντων Λιθίου	Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.

5 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο συναρμολόγησης και ρύθμισης του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΟΤΟΥ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

5.1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Εικόνα 9-11.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από το μηχανήμα.
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια με το κλειδί.
3. Απομακρύνετε το κάλυμμα αλυσίδας.
4. Τοποθετήστε αριστερά τον οδηγό αλυσίδας μέσα στην εγκοπή μπάρας.
5. Τοποθετήστε τους κόφτες αλυσίδας στην κατεύθυνση λειτουργίας της αλυσίδας.
6. Τοποθετήστε την αλυσίδα στη θέση της και εξασφαλίστε ότι η θηλιά βρίσκεται πίσω από την οδηγητική μπάρα.
7. Κρατήστε την αλυσίδα και τη μπάρα.
8. Τοποθετήστε τη θηλιά αλυσίδας γύρω από τον οδοντωτό τροχό.
9. Εξασφαλίστε ότι η οπή πείρου τάνυσης αλυσίδας στην οδηγητική μπάρα ταιριάζει σωστά με το μπουλόνι.
10. Εγκαταστήστε το κάλυμμα αλυσίδας.
11. Σφίξτε την αλυσίδα. Ανατρέξτε στο *Ρυθμίστε την τάνυση αλυσίδας*.
12. Σφίξτε τα παξιμάδια όταν η αλυσίδα είναι σωστά σφιγμένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν θέσετε σε λειτουργία το αλυσοπρίονο με νέα αλυσίδα, κάντε μια δοκιμή για 2-3 λεπτά. Κατόπιν εξετάστε εκ νέου την τάνυση και σφίξτε την αλυσίδα εφόσον απαιτείται.

5.2 ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΚΟΝΤΑΡΟΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ

Εικόνα 2-3.

1. Προσαρμόστε την κεφαλή του κονταροαλυσοπρίονου στη λαβή του κονταροαλυσοπρίονου για να πετύχετε το μέγιστο μήκος.
2. Σύρετε προς τα επάνω το πώμα βίδας.
3. Περιστρέψτε το πώμα βίδας δεξιόστροφα για να το σφίξετε.

5.3 ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΝΤΑΡΟΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟΥ

Εικόνα 2-3.

1. Εφαρμόστε το κοντάρι επέκταση ανάμεσα στη λαβή και την κεφαλή του κονταροαλυσοπριονίου για να πετύχετε το μέγιστο μήκος.
2. Σύρετε προς τα επάνω τα πώματα βίδας.
3. Περιστρέψτε τα πώματα βίδας δεξιόστροφα για να τα σφίξετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγχετε περιοδικά τη σύσφιξη της σύνδεσης των πωμάτων βιδών.

6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στο απόσπασμα αυτό περιγράφεται ο τρόπος λειτουργίας του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΟΤΟ Υ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

6.1 ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

6.1.1 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας στην σωστή τάση και συχνότητα που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
2. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας.

6.1.2 ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του φορτιστή μπαταρίας.

6.1.3 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας για οδηγίες σχετικά με τη χρήση της μπαταρίας.

6.1.4 ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΟΥ ΛΑΔΙΟΥ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Εικόνα 4.

Εξετάστε την ποσότητα λαδιού στη μηχανή. Εάν η στάθμη λαδιού είναι χαμηλή, προσθέστε λάδι στην οδηγητική μπάρα και την αλυσίδα ως εξής.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι οδηγητικής μπάρας και αλυσίδας που προορίζεται μόνο για αλυσίδες και λιπαντήρες αλυσίδων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το μηχανήμα παραδίδεται από το εργοστάσιο, χωρίς λάδι οδηγητικής μπάρας και αλυσίδας.

1. Λασκάρτε και αφαιρέστε το καπάκι του ντεπόζιτου λαδιού.
2. Τοποθετήστε το λάδι μέσα στο δοχείο λαδιού.
3. Παρακολουθείτε την ένδειξη λαδιού ώστε να εξασφαλίσετε ότι δεν εισέρχονται ρύποι στο δοχείο λαδιού ενώ προσθέτετε λάδι.
4. Τοποθετήστε το πώμα δοχείου λαδιού.
5. Σφίξτε το πώμα δοχείου λαδιού.
6. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού ανά τακτά χρονικά διαστήματα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μην χρησιμοποιείτε ακάθαρτα, χρησιμοποιημένα ή μολυσμένα λάδια. Αυτά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην οδηγητική μπάρα ή την αλυσίδα.

6.1.5 ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Εικόνα 5.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗ ΓΗΝΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
2. Ωθήστε την μπαταρία μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. Η μπαταρία κλειδώνει στη θέση της, όταν ακουστεί ένα κλικ.



ΠΡΟΣΕΞΤΕ

ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΔΕΝ ΜΠΑΙΝΕΙ ΕΥΚΟΛΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή/ΚΑΙ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

3. Εξασφαλίστε ότι η μπαταρία έχει εγκατασταθεί σωστά.

6.1.6 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΚΟΠΗ

Εικόνα 7.

Πριν αρχίσετε να κόβετε, σιγουρευτείτε ότι

- Φοράτε χοντρά γάντια εργασίας για μέγιστο κράτημα και προστασία.
- Κρατάτε σωστά το μηχανήμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - Χρησιμοποιείτε το δεξί σας χέρι για να κρατάτε γερά την πίσω χειρολαβή, ενώ κρατάτε γερά τον άξονα του κονταριού με το αριστερό σας χέρι.
 - Το σώμα σας παραμένει στα αριστερά της αλυσίδας.
 - Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ αριστερόχειρο κράτημα (διασταύρωση χειρών) ή στάση που να τοποθετεί το σώμα σας ή το βραχιόνά σας εγκάρσια της γραμμής κοπής.
- Μην στέκεστε ποτέ ακριβώς κάτω από το κλωνάρι που κόβετε.
- Να εξετάζετε περιοδικά ότι τα κολάρα είναι σφικτά κατ'ατη διάρκεια της λειτουργίας.

6.2 ΄ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 6.

1. Τραβήξτε το κουμπί ασφάλισης προς τα επάνω.
2. Ταυτόχρονα, πατήστε τη σκανδάλη.

6.3 ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εικόνα 6.

1. Αφήστε τη σκανδάλη.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν, για να αποτρέψετε την τυχαία λειτουργία του.

6.4 ΚΛΑΔΕΜΑ Δ'ΕΝΤΡΩΝ

Εικόνα 8.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα ή άνθρωποι στην περιοχή όπου θα πέσουν τα κλαδιά.

- Σταθείτε πίσω από το κλαδί που πρόκειται να κόψετε.
- Κάντε μια ρηχή πρώτη κοπή Α (1/4 της διαμέτρου κλαδιού) στην κάτω πλευρά του κλαδιού κοντά στο κύριο κλαδί ή κορμό.
- Κάντε μια δεύτερη κοπή Β από την επάνω πλευρά του κλαδιού, εξωτερικά από την πρώτη κοπή.
- Κάντε μια τελευταία κοπή C κοντά στον κορμό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τη δεύτερη και τελική κοπή (από το άνω μέρος του κλαριού ή κλαδιού), κρατήστε τα καρφιά τεμαχισμού κόντρα στο κλαδί που κόβεται.

7 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Στο παρόν απόσπασμα περιγράφεται ο τρόπος συντήρησης της μπαταρίας, του φορτιστή μπαταρίας και του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΟΤΟΥ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΟΠΟΙΣΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

Πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης:

- Σταματήστε το προϊόν.
- Αφαιρέστε την μπαταρία ή τις μπαταρίες.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό, προστατευτικά γάντια και γυαλιά ασφαλείας.

7.1 ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.

Επιθεωρήστε προσεκτικά την μπαταρία, τον φορτιστή μπαταριών και το καλώδιο σύνδεσης του φορτιστή για ενδείξεις ζημιάς, όπως, ρωγμές και σπασίματα. Αντικαταστήστε, εφόσον απαιτηθεί.

7.2 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

- Καθαρίστε το προϊόν μετά από κάθε χρήση με ένα υγρό πανί και ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλύτες όπως καθαριστικό γυαλιών για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη ή τις λαβές.
- Κρατάτε τους αεραγωγούς καθαρούς και χωρίς υπολείμματα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση και η ζημιά στον κινητήρα.
- Μην ψεκάζετε νερό στον κινητήρα και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας με ένα στεγνό πανί. Κρατάτε τις οδηγούς της μπαταρίας καθαρές.
- Πριν τοποθετήσετε την μπαταρία στον φορτιστή μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες τόσο της μπαταρίας όσο και του φορτιστή μπαταρίας είναι καθαροί.

7.3 ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΑΝΥΣΗ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Εικόνα 9.11.



ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Φοράτε προστατευτικά γάντια εάν αγγίζετε την αλυσίδα, τον αλυσοτροχό ή τις περιοχές γύρω από την αλυσίδα.

1. Λασκάρετε το κάλυμμα αλυσίδας περιστρέφοντας αριστερόστροφα το κουμπί καλύμματος αλυσίδας.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Δεν χρειάζεται να απομακρύνετε το κάλυμμα αλυσίδας για να ρυθμίσετε την τάνυση αλυσίδας.

2. Περιστρέψτε δεξιόστροφα τη βίδα τάνυσης της αλυσίδας πίσω από την μπάρα κοπής και την αλυσίδα για να αυξήσετε την τάνυση της αλυσίδας.
3. Γυρίστε αριστερόστροφα τη βίδα τάνυσης αλυσίδας για να μειώσετε την τάνυση αλυσίδας.
4. Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή τάνυση της αλυσίδας, συσφίξτε το κάλυμμα αλυσίδας.

7.4 ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Εάν η αλυσίδα δεν εισέρχεται εύκολα μέσα στο ξύλο ακονίστε την.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Συνιστούμε τα σημαντικά ακονίσματα να πραγματοποιούνται από κάποιο κέντρο σέρβις που να έχει ηλεκτρικό ακονιστήρι.

Εικόνα 12-13..

1. Τάνυση αλυσίδας.
2. Ακονίστε τη γωνία των κοφτών με μια στρογγυλή λίμα διαμέτρου 4 χιλ. (5/32 in.).
3. Ακονίστε την άνω πλάκα, την πλάγια πλάκα και τον μετρητή βάθους με μια επίπεδη λίμα.
4. Ακονίστε όλους τους κόφτες στις καθορισμένες γωνίες και στο ίδιο μήκος.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας,

- Διατηρείτε τη λίμα επίπεδη με την επιφάνεια που θα ακονιστεί.
- Χρησιμοποιείτε τη μέση της μπάρας λίμας.
- Ασκείτε ελαφριά αλλά σταθερή πίεση κατά το ακόνισμα της επιφάνειας.
- Σε κάθε διαδρομή επιστροφής σηκώνετε μακριά τη λίμα.
- Ακονίζετε τους κόφτες στη μια πλευρά και κατόπιν μετακινείτε την άλλη πλευρά.

Αντικαταστήστε την αλυσίδα εάν:

- το μήκος των ακμών κοπής είναι μικρότερο από 5 χιλ.
- υπάρχει πολύς χώρος ανάμεσα στους συνδέσμους οδηγού και στα πριτσίνια.
- η ταχύτητα κοπής είναι αργή.

- ακονίζετε την αλυσίδα πολλές φορές αλλά έτσι δεν αυξάνεται η ταχύτητα κοπής. η αλυσίδα είναι φθαρμένη.

7.5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΟΔΗΓΗΤΙΚΗΣ ΜΠΑΡΑΣ

Εικόνα 14.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι θα την γυρίζετε ανάποδα τακτικά ώστε να υπάρχει συμμετρική φθορά στην μπάρα.

1. Λιπαίνετε τα ρουλεμάν οδοντωτού τροχού με μύτες (εφόσον υπάρχει) με τη σύριγγα (δεν περιλαμβάνεται).
2. Καθαρίζετε την εγκοπή οδηγητικής μπάρας με το άγκιστρο απόξεσης (δεν περιλαμβάνεται).
3. Καθαρίζετε τις οπές λίπανσης.
4. Απομακρύνετε προεχόντες από τις ακμές και ισιώνετε τους κόφτες με μια επίπεδη λίμα.

Αντικαταστήστε την μπάρα εάν:

- η εγκοπή δεν ταιριάζει στο ύψος των συνδέσμων οδηγού (που δεν πρέπει ποτέ να αγγίζει το κάτω μέρος).
- το εσωτερικό της οδηγητικής μπάρας έχει φθαρεί και κάνει την αλυσίδα να γέρνει στη μια πλευρά.

8 ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΗ

8.1 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Τηρείτε τις ειδικές αναφερόμενες στην συσκευασία και στις ετικέτες απαιτήσεις για την εμπορική μεταφορά, συμπεριλαμβανομένων από τρίτους και από πράκτορες μεταφορών.
- Αναζητήστε συμβουλές από ένα άτομο με ειδική εκπαίδευση αναφορικά με επικίνδυνα υλικά προτού αποστείλετε το προϊόν και συμμορφώνεστε με τις ισχύουσες εθνικές διατάξεις.
- Χρησιμοποιείτε τα πάντα στις ανοικτές επαφές όταν συσκευάζετε την μπαταρία και εξασφαλίστε ότι είναι ασφαλώς συσκευασμένη ώστε να εμποδίζεται κίνηση.
- Απομακρύνετε την μπαταρία προτού αποθηκεύσετε ή μεταφέρετε το προϊόν.
- Αποθηκεύετε την μπαταρία και τον φορτιστή μπαταρίας σε ξηρό χώρο όπου δεν εμφανίζεται υγρασία και παγετός.
- Αποφεύγετε αποθήκευση της μπαταρίας σε χώρο όπου μπορεί να προκύψει στατικός ηλεκτρισμός και μην την αποθηκεύετε σε μεταλλικό κουτί.
- Φορτίζετε την μπαταρία στο 50% πριν από μακρά αποθήκευση.
- Αποθηκεύετε τον φορτιστή μπαταρίας σε κλειστό και ξηρό χώρο.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από τον φορτιστή μπαταρίας κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης

και εξασφαλίζετε ότι μη εξουσιοδοτημένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, δεν έρχονται σε επαφή με τον εξοπλισμό. Αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σε χώρο που κλειδώνει.

- Καθαρίζετε το προϊόν και κάνετε πλήρες σέρβις πριν από μακροχρόνια αποθήκευση.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά μεταφοράς στο προϊόν ώστε να εμποδίζετε τραυματισμούς ή ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης.
- Αποθηκεύετε με ασφάλεια το προϊόν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και εξασφαλίζετε έναν ασφαλή χειρισμό.

8.2 ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα σύμβολα επάνω στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδηλώνουν ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το σε σημείο ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Έτσι θα αποφευχθεί η ζημιά στο περιβάλλον και σε ανθρώπους.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον τοπικό φορέα ανακύκλωσης ή το σημείο αγοράς για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος σας.

9 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα δεν ξεκινά.	Τα κοντάρια δεν έχουν συναρμολογηθεί σωστά.	Συναρμολογήστε τα κοντάρια σύμφωνα με τις οδηγίες.
	Η σκανδάλη κλειδώματος ασφαλείας και η σκανδάλη δεν πιέζονται ταυτόχρονα.	1. Πίστετε παρατεταμένα τη σκανδάλη κλειδώματος ασφαλείας. 2. Ενώ κρατάτε τη σκανδάλη κλειδώματος ασφαλείας, τραβήξτε τη σκανδάλη.
Η μπάρα και η αλυσίδα ζεσταίνονται και βγάζουν καπνό.	Το δοχείο λαδιού είναι άδειο.	Γεμίστε το δοχείο λαδιού.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
	Η θύρα αποβολής είναι μπλοκαρισμένη.	1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 2. Απομακρύνετε τη σκόνη από τη θύρα αποβολής.
	Το άνοιγμα εισαγωγής του εσωτερικού δοχείου λαδιού είναι μπλοκαρισμένο.	1. Καθαρίστε το δοχείο λαδιού. 2. Γεμίστε με καθαρό λιπαντικό για την μπάρα και την αλυσίδα.
	Ο οδοντωτός τροχός μηχανισμού κίνησης έχει κολλήσει και έχει μπλοκάρει από υπολείμματα.	1. Καθαρίστε τον οδοντωτό τροχό του μηχανισμού κίνησης. 2. Γεμίστε με καθαρό λιπαντικό για την μπάρα και την αλυσίδα.
Η μπάρα και η αλυσίδα ζεσταίνονται υπερβολικά και δεν υπάρχει δυνατότητα κοπής.	Η τάνυσης της αλυσίδας είναι υπερβολικά σφιχτή ή υπερβολικά χαλαρή. Η αλυσίδα πριονιού είναι στομωμένη. Η αλυσίδα έχει τοποθετηθεί ανάποδα.	Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ρύθμιση της τάνυσης αλυσίδας</i> . Ακονίστε ή αντικαταστήστε την αλυσίδα. Εγκαταστήστε προς τη σωστή κατεύθυνση.
Το μοτέρ λειτουργεί αλλά η αλυσίδα δεν κόβει σωστά ή το μοτέρ σταματάει μετά από περίπου 3 δευτερόλεπτα.	Το προϊόν υπερφορτώνεται. Η αλυσίδα δεν έχει λιπανθεί.	1. Αφήστε τη σκανδάλη. 2. Εκκινήστε ξανά το μηχάνημα. Λιπάνετε την αλυσίδα για να

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
		μειώσετε την τριβή.

10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	24V DC
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	8 m/s
Μήκος οδηγητικής μπάρας	203 mm
Χωρητικότητα λαδιού αλυσίδας	80 ml
Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Αλυσίδα	91YOS-33E
Οδηγητική μπάρα	ES080SDEA318
Μοντέλο μπαταρίας	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 και άλλα μοντέλα της σειράς PA, PB, Greenworks 24V
Μοντέλο φορτιστή	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA και άλλα μοντέλα της σειράς AP, Greenworks 24V

11 ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΕΎΡΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης προϊόντος	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας του προϊόντος	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Εύρος θερμοκρασίας φόρτισης μπαταρίας	4°C – 40°C (39°F – 104°F)

Είδος	Θερμοκρασία
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας φορτιστή	4°C – 40°C (39°F – 104°F)
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης μπαταρίας	0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Εύρος θερμοκρασίας αποφόρτισης μπαταρίας	0°C – 45°C (32°F – 113°F)

12 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι Greenworks στον ιστότοπο)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει υποστεί κακομεταχείριση ή έχει χρησιμοποιηθεί με άλλους τρόπους από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Η αυθεντική εγγύηση κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από τυχόν πρόσθετη εγγύηση που προσφέρεται από την αντιπροσωπεία ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο κατάστημα αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

13 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Greenworks Tools Europe GmbH
Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: André Douqué
Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Ted Qu

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Κονταροαλυσσπρίονο
Μοντέλο: PS24B00-01
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EC για τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω οδηγιών:
 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Οδηγία 2014/30/EU
 - Περιορισμός στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικούς και ηλεκτρονικούς εξοπλισμούς (RoHS) Οδηγία 2011/65/EU & (EU) 2015/863
 - Οδηγία σχετικά με την εκπομπή θορύβου 2000/14/EC & 2005/88/EC

Επίσης δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω πρότυπα:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα V Οδηγία σχετικά με την εκπομπή θορύβου 2000/14/EC.

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Κοινοποιημένος οργανισμός

Όνομα: Intertek Deutschland GmbH. (Κοινοποιημένος οργανισμός 0905)

Διεύθυνση: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Αριθμός πιστοποίησης εξέτασης τύπου EK: (Αρ. NB) 25SHW0333-01.

Τοποθεσία, ημερομηνία: Weiterstadt, 10.10.2025
Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

إيقاف تشغيل المنتج..... 218	6.3	مقدمة..... 215	1
قطع الأغصان المتتلية من الشجرة.. 218	6.4	وصف المنتج..... 215	1.1
الصيانة..... 218	7	الغرض المحدد للاستخدام..... 215	1.2
فحص البطارية وشاحن البطارية... 218	7.1	لمحة عامة..... 215	1.3
تنظيف المنتج والبطارية	7.2	الرموز الموجودة على المنتج..... 215	1.4
وشاحن البطارية..... 218		تحذيرات السلامة العامة	2
ضبط شد السلسلة..... 219	7.3	المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة. 215	
شد السلسلة..... 219	7.4	سلامة منطقة العمل..... 215	2.1
صيانة قضيب التوجيه..... 219	7.5	السلامة الكهربائية..... 215	2.2
النقل والتخزين والتخلص	8	السلامة الشخصية..... 216	2.3
من المنتج..... 219		استخدام الآلة العاملة بالطاقة	2.4
النقل والتخزين..... 219	8.1	والعناية بها..... 216	
التخلص من البطارية وشاحن	8.2	استخدام البطارية والعناية بها..... 216	2.5
البطارية والمنتج..... 219		الإصلاحات..... 216	2.6
استكشاف الأعطال وإصلاحها.. 220	9	مستويات الخطر..... 216	3
البيانات الفنية..... 220	10	إعادة التدوير..... 217	4
مدى درجة الحرارة	11	التجميع..... 217	5
المحيط الموصى به..... 221		جمع قضيب التوجيه والسلسلة..... 217	5.1
الضمان..... 221	12	مواومة المنشار العمودي..... 217	5.2
قرار التوافق مع معايير	13	إطالة المنشار العمودي..... 217	5.3
الاتحاد الأوروبي..... 221		التشغيل..... 217	6
		قبل استخدامك للمنتج..... 217	6.1
		بدء تشغيل الآلة..... 218	6.2

الرمز	الشرح
	ارتد معدات حماية الرأس.
	ارتد حذاء أمان.
	ارتد قفازات غير منزقة مخصصة للعمل الشاق.
	خطراً! خطر الصعق بالكهرباء!

1 مقدمة

1.1 وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن منشار عمودي تعمل بالبطارية مع محرك كهربائي. نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا ونحتفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

1.2 الغرض المحدد للاستخدام

المنشار العمودي هو آلة تستخدم لقطع أغصان الأشجار من مسافة بعيدة. تساعد هذه الآلة في تقليم الأشجار دون الحاجة إلى الصعود أو استخدام سلم، مما يجعلها أكثر أماناً وسهولة في الاستخدام. الآلة غير معدة للاستخدام كمنشار سلسلي عادي.

1.3 لمحة عامة

الشكل 14-1.

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالبطاقة

تحذير
اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناء قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالبطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالبطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

2.1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الآلات العاملة بالبطاقة في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غلات أو غير قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات العاملة بالبطاقة في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة العاملة بالبطاقة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

2.2 السلامة الكهربائية

- ينبغي أن يتوافق قابس الآلة العاملة بالبطاقة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوايس مهلهبة مع الآلات العاملة بالبطاقة الموزعة. ستؤدي القوايس غير المثبتة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم لمؤرضة مثل الألباب والمشايع والمواقد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.
- لا تقم بتعرض الآلات العاملة بالبطاقة للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الآلة العاملة بالبطاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة العاملة بالبطاقة أو سحبها أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصدر الحرارة والزيوت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند تشغيل آلة عاملة بالبطاقة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

الرمز	الشرح
1	زر قفل
2	الزناد
3	جراب
4	مقبض المنشار العمودي
5	طوق
6	عمود الإطالة
7	رأس المنشار العمودي
8	صامولة قفل غطاء
9	غطاء خزان الزيت
10	قضيب
11	السلسلة
12	مؤشر الزيت
13	زيت السلسلة
14	غطاء السلسلة
15	طوق الحامل
16	مجموعة البطارية
17	زر تحرير البطارية
18	الترس
19	فتحة مسمار شد السلسلة

1.4 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذا المنتج. يرجى دراستهم والتعرف على ما يشير إلى. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيجعل لك تشغيل المنتج بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الرمز	الشرح
==	نوع التيار المستمر أو خصائص التيار.
	احتياطات تتعلق بسلامتك.
	اقرأ جميع التعليمات وافهمها قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات والتعليمات السلامة.
	احرص على ارتداء نظارات واقية لحماية العينين.
	لا تقم بتعرض المنتج للمطر أو الرطوبة.
	ارتد معدات حماية الأذنين.

- إذا كان لابد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار منقح (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المنقح إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

2.3 السلامة الشخصية

- ابق متنبهاً، وانتبه جيداً لما تلمسه، وكن قلائداً عند تشغيل آلة تعمل بالبطاقة. لا تستخدم آلة تعمل بالبطاقة وأنت مجهّد أو تحت تأثير المخدرات أو الحموليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات العاملة بالبطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- استخدم أدوات حماية شخصية. ارتد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقفاز الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
- امنع بدء التشغيل غير المتعمد للمنتج. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو النقط الآلة أو حملها. قد يؤدي حمل الآلات العاملة بالبطاقة وأصبحت على مفتاح التشغيل أو ثخن الآلات العاملة بالبطاقة ومفتاح التشغيل في وضع التشغيل إلى وقوع حوادث.
- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة العاملة بالبطاقة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح علدي مرتكبا على جزء دوار بالآلة العاملة بالبطاقة إلى وقوع إصابات شخصية.
- لا تقف في مكان تضغط لمد يدك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالبطاقة في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد ملابس ملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك وقفازاتك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس أو المجوهرات أو الشعر الطويل غير الثابتة بالأجزاء المتحركة.
- إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مرافق استخلاص وجمع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
- لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. قد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

2.4 استخدام الآلة العاملة بالبطاقة والعناية بها

- لا تجبر الآلة العاملة بالبطاقة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة العاملة بالبطاقة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة العاملة بالبطاقة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي أعدت له.
- لا تستخدم الأداة العاملة بالبطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة عاملة بالبطاقة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة وينبغي إصلاحها.
- أفضل القابس من مصدر التيار أو مجموعة البطاريات عن الآلة العاملة بالبطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات العاملة بالبطاقة. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل الآلة العاملة بالبطاقة بشكل خاطئ.
- خزن الآلة العاملة بالبطاقة المضبوطة على وضع الاستعداد بعيداً عن متناول أيدي الأطفال، ولا تسمح للأشخاص غير المختصين على الآلة العاملة بالبطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة العاملة بالبطاقة. الآلات العاملة بالبطاقة تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
- صيانة الآلات العاملة بالبطاقة. تحقق ما إذا كان هناك عدم محاذاة أو ربط للأجزاء المتحركة، وعدم وجود أجزاء مكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الآلة العاملة بالبطاقة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة العاملة بالبطاقة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث يكون سببها الآلات التي لم تتم صيانتها.
- احتفظ بال أدوات القاطعة حادة ونظيفة. الأدوات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بجوانبها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء وسهل التحكم فيها.

- استخدم الآلة والملحقات والنقم وماشبههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.
- احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الأمثلين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

2.5 استخدام البطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدث من قبل الشركة المصنعة. فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- استخدم الآلات العاملة بالبطاقة مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مثابك الأوراق أو الصالصال المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية قد يتسبب في الإصابة بحرق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسها. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بماء. إذا لاسم السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور. المسائل الخارج من البطارية قد يتسبب في احتياج الجلد أو حدوث حروق به.
- لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالعين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض للحرارة أو درجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

2.6 الإصلاحات

- يجب أن تتم أعمال الإصلاحات على الأداة العاملة بالبطاقة بواسطة فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. فبعض المحافطة على سلامة الأداة العاملة بالبطاقة.
- لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

3 مستويات الخطر

الكلمات والرموز التحذيرية التالية ومعانيها مخصصة لشرح مستويات الخطر المرتبطة بهذا المنتج.

11. اربط السلسلة. راجع اضبط شد السلسلة.
12. اربط الصواميل عند شد السلسلة كما ينبغي.

ملاحظة

إذا كنت ستستخدم المنشار بسلسلة جديدة، فغليك اختباره لمدة 3-2 دقائق. وبعد ذلك، افحص السلسلة مرة أخرى واربط السلسلة عند اللزوم.

5.2 مواءمة المنشار العمودي

الشكل 3-2.

1. ركب رأس المنشار العمودي على مقبض المنشار العمودي للوصول للطول القياسي.
2. حرك الغطاء الولي لأعلى.
3. أدر الغطاء الولي في اتجاه عقارب الساعة لربطه بإحكام.

5.3 إطالة المنشار العمودي

الشكل 3-2.

1. قم بضبط عمود الإطالة بين مقبض المنشار العمودي ورأس المنشار العمودي للوصول لأقصى طول.
2. حرك الأغشية الولية لأعلى.
3. أدر الأغشية الولية في اتجاه عقارب الساعة لربطها بإحكام.

تحذير

افحص مدى ربط الأغشية الولية بإحكام على فترات منتظمة.

6 التشغيل

هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

تحذير

اقرأ بعناية وافهم فصل السلامة وتعليمات التشغيل قبل استخدام المنتج.

6.1 قبل استخدام المنتج

6.1.1 توصيل شاحن البطارية

1. قم بتوصيل شاحن البطارية بمصدر تيار ذي جهد كهربائي وتردد متوافقين مع البيانات الموضحة على لوح التصنيف بالمنتج.
2. راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

6.1.2 شحن البطارية

راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

6.1.3 معلومات البطارية

راجع دليل تشغيل البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة باستخدام البطارية.

6.1.4 إضافة مادة تزييت قضيب التوجيه والسلسلة

الشكل 4.

افحص كمية الزيت الموجودة في الآلة. إذا كان مستوى الزيت منخفضاً، أضف مادة تزييت قضيب التوجيه والسلسلة على النحو التالي.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تنبيه إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تنبيه إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تنبيه إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(ندون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

4 إعادة التدوير

	التجميع المنفصل. يجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من الضروري استبدال المنتج، أو إذا لم يعد له فائدة لك، فلا تخلص منه مع النفايات المنزلية.
	فالتجميع المنفصل للمنتج وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعلودة استخدامها مرة أخرى. يساعد استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي ويقلل من متطلبات المواد الخام.
	تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. إذ تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.

5 التجميع

هذا القسم يشرح كيفية تجميع المنتج وضبطه.

تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تجميع المنتج.

5.1 جع قضيب التوجيه والسلسلة

الشكل التوضيحي 11-9.

1. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
2. اخلع صواميل غطاء السلسلة باستخدام مفتاح الربط.
3. اخلع غطاء السلسلة.
4. ضع وصلات نقل حركة السلسلة في تجويف القضيب.
5. ضع قواطع السلسلة في اتجاه تشغيل السلسلة.
6. ضع السلسلة في موضع المناسب وتأكد من وجود العروة خلف قضيب التوجيه.
7. أمسك السلسلة والقضيب.
8. ضع عروة السلسلة حول الترس.
9. احرص على توأم فتحة إبرة شد السلسلة الموجودة بقضيب التوجيه مع المسمار.
10. ركب غطاء السلسلة.

6.2 بدء تشغيل الآلة

الشكل 6.

1. اسحب زر النقل لأعلى.
2. اضغط على الزناد في نفس الوقت.

6.3 إيقاف تشغيل المنتج

الشكل 6.

1. اترك الزناد.
2. ادفع زر تحرير البطارية مع التثبيت.
3. اخلع البطارية من المنتج لمنع تشغيله.

6.4 قطع الأغصان المتدلية من الشجرة

الشكل 8.

⚠ تحذير

تأكد من عدم وجود أي شيء أو أي أحد في المنطقة التي ستقع عليها الأغصان.

- قف عكس اتجاه الغصن الذي ستقطعه.
- بل اصنع قطعاً غير غائر A (1/4 من قطر الفرع) أولاً على الجانب الخلفي للفرع بالقرب من الفرع أو الجذع الرئيسي.
- وبعد ذلك، اصنع قطعاً ثالثاً B من الجانب العلوي للفرع بعيداً عن القطع الأول.
- اصنع قطعاً أخيراً C بالقرب من الجذع.

i ملاحظة

بالنسبة للقطع الثاني والأخير (من قمة الفرع أو العنق)، ثبت نتوءات تقطع الزند قبالة الفرع الذي تقوم بقطعه.

7 الصيانة

يصف لك هذا القسم كيفية صيانة البطارية وشاحن البطارية والمنتج.

⚠ تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تنفيذ أي أعمال صيانة.

قبل تنفيذ أعمال الصيانة:

- أوقف تشغيل المنتج.
- أزل البطارية أو البطاريات.
- اترك المحرك يبرد.
- احرص على ارتداء الملابس وقفازات الوقاية ونظارات الأمان المناسبة.

7.1 فحص البطارية وشاحن البطارية

افحص بعناية البطارية وشاحن البطارية وسلك توصيل شاحن البطارية بحثاً عن أي علامات للتلف، مثل وجود أجزاء متشققة أو مكسورة. ينبغي استبدال التالف منها إذا لزم الأمر.

7.2 تنظيف المنتج والبطارية وشاحن البطارية

- نظف المنتج بعد كل استخدام قطعة قماش مبللة ومنظف محايد.

i هام

استخدم مادة تزييت قضيب التوجيه والسلسلة الخاصة بتزييت تلك السلاسل والمناسبة لمزيتة السلسلة.

i ملاحظة

تخرج الآلة من المصنع من دون وجود مادة تزييت لقضيب التوجيه والسلسلة.

1. فكّ الغطاء واخلعه عن خزان الزيت.
2. ضع الزيت في خزان الزيت.
3. راقب مؤشر الزيت للتأكد من عدم دخول أوساخ إلى خزان الزيت أثناء إضافة الزيت.
4. ضع غطاء الزيت.
5. اربط غطاء الزيت بإحكام.
6. افحص مستوى الزيت بانتظام.

i هام

لا تستخدم زيتاً متسخاً أو مستعملًا أو ملوثًا. فهذا قد يتسبب في تعرض قضيب التوجيه أو سلسلة المشار للتلف.

6.1.5 توصيل البطارية بالمنتج

الشكل 5.

⚠ تحذير

لا تستخدم أي بطارية سوى البطارية الأصلية المرفقة مع المنتج.

1. تأكد من شحن البطارية تماماً.
2. ادفع البطارية في فتحة البطارية، وعندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أن البطارية قد ثبتت في مكانها الصحيح.

⚠ تحذير

إذا لم تثبت البطارية بسهولة في حامل البطارية، فربما كان ذلك بسبب عدم تركيبها بشكل صحيح، وهو ما قد يتسبب في تلف البطارية و/أو المنتج.

3. تأكد من تركيب البطارية بشكل صحيح.

6.1.6 التحضير للقطع

الشكل 7.

قبل البدء في عملية القطع، احرص على

- ارتداء قفازات عدم الانزلاق لتحقيق أقصى قدر من الإمساك والحماية.
- الإمساك جيداً بالآلة أثناء التشغيل.
- إحكام القبض باليد اليمنى على المقبض الخلفي مع إمساك يدك اليسرى بالعمود الطولي.
- إبقاء الجسم على الجانب الأيسر لخط السلسلة.
- تجنب الإمساك بالمشار بقبضة اليد اليسرى (مع تقابل اليدين)، أو اتخاذ أي وضع جسماني يجعل جسمك أو ذراعتك مقابل لخط السلسلة.
- تجنب الوقوف بشكل مباشر تحت الغصن الذي تقوم بقطعه.
- افحص بانتظام مدى ربط الأطواق بإحكام أثناء التشغيل.

- سرعة القطع بطيئة .
- قمت بشحن السلسلة عدة مرات ولكن هذا لم يزد من سرعة القطع. ناكل السلسلة.

7.5 صيانة قضيب التوجيه

الشكل التوضيحي 14.

i ملاحظة

احرص على قلبه بانتظام للمحافظة على التآكل المتماثل للقضيب.

1. قم بتزييت كراسي التحميل (البلي) الموجودة بترس الطرف الأمامي (إن وجد) بمحقة (غير مرفقة).
 2. نظف تجويف القضيب بخطاف كشط (غير مرفق).
 3. نظف فتحات التزييت.
 4. أزل التوتارات عن الحواف وابرد القواطع لتسويتها بمبرد مسطح.
- استبدل القضيب إذا:

- عدم توام التجويف مع ارتفاع وصلات نقل حركة السلسلة (والتي لا ينبغي أبداً أن تلامس القاع).
- تعرض الجانب الداخلي لقضيب التوجيه للتآكل، وهو ما يتسبب في ميل السلسلة إلى أحد الجانبين.

8 النقل والتخزين والتخلص من المنتج

8.1 النقل والتخزين

- اتبع التعليمات الخاصة للتغليف ووضع الملصقات الخاصة بالنقل التجاري، بما في ذلك الأطراف الثالثة ووكالات الشحن.
- اطلب المشورة من شخص ذي تدريب خاص على المواد الخطرة قبل شحن المنتج، وامتثل لجميع اللوائح الوطنية سارية المفعول.
- ضع شريطاً لاصقاً على أطراف التوصيل عند تغليف البطارية وتأكد من تغليفها بشكل آمن لمنعها من الحركة.
- احمل البطارية قبل تخزين المنتج أو نقله.
- يجب تخزين البطارية وشاحن البطارية في مكان جاف خالي من الرطوبة والصقيع.
- تجنب تخزين البطارية في مكان قد تتعرض فيه البطارية للكهرباء الساكنة، وكذلك لا تقم بتخزينها في صندوق معدني.
- اشحن البطارية إلى 50% قبل تخزينها لفترة طويلة.
- يجب تخزين شاحن البطارية في مكان مغلق وجاف.
- احتفظ بالبطارية بعيداً عن شاحن البطارية في أثناء التخزين، واحرص على عدم ملامسة الأشخاص غير المؤهلين، بما في ذلك الأطفال، للجهاز.
- يجب تخزين الجهاز في مكان مزدود بقتل.
- نظف المنتج ونفذ إجراءات الصيانة الكاملة قبل التخزين لفترة طويلة.
- استخدم وإيقا النقل مع المنتج لمنع التعرض لإصابات أو تلف المنتج في أثناء النقل والتخزين.
- يجب تعبئة المنتج وتغليفه بإحكام في أثناء النقل لضمان التعامل الآمن معه.

8.2 التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج

الرموز الموجودة على المنتج أو عبوة المنتج تعني أنه لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية. أعد تدويره في محطة إعادة التدوير للمعدات الكهربائية والإلكترونية. فهذا يساعد على منع إلحاق أضرار بالبيئة والأشخاص.

اتصل بالمسلطات المحلية أو خدمة النفايات المحلية أو وكيلك للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة تدوير منتجك.

- لا تستخدم منظفات قوية أو مذيبات مثل منظف الزجاج لتنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المقابض.
- حافظ على نظافة فتحات الهواء وعدم وجود ما يعيقها لتجنب السخونة المفرطة وتعرض المحرك للتلف.
- لا تقم برش الماء على المحرك أو المكونات الكهربائية.
- نظف البطارية وشاحن البطارية بقطعة قماش جافة. حافظ على مسارات دليل البطارية نظيفة.
- قبل إدخال البطارية في شاحن البطارية، تأكد من نظافة أطراف توصيل كل من البطارية وشاحن البطارية.

7.3 ضبط شد السلسلة

الشكل 9.11.

⚠ تحذير

احرص على ارتداء قفازات واقية إذا كان من الممكن أن تلامس السلسلة أو القضيب أو المناطق المحيطة بالسلسلة.

1. فكّ غطاء السلسلة عن طريق إدارة بكرة غطاء السلسلة عكس اتجاه عقارب الساعة.

i ملاحظة

من غير الضروري إزالة غطاء السلسلة لضبط شد السلسلة.

2. أدر مسمار شد السلسلة الموجود خلف القضيب والسلسلة في اتجاه عقارب الساعة لزيادة شد السلسلة.
3. أدر مسمار شد السلسلة عكس اتجاه عقارب الساعة لتقليل شد السلسلة.
4. وعند وصول السلسلة للشد المطلوب، اربط غطاء السلسلة.

7.4 شد السلسلة

اشد السلسلة إن لم تتحرك بسهولة في الخشب.

i ملاحظة

نوصي بأن يقوم مركز خدمة فيه مشدح كهربائي بتنفيذ أعمال الشد الهامة.

الشكل 12-13..

1. شد السلسلة.
2. اشد زاوية القواطع باستخدام مبرد مستدير بقطر 5/32 بوصة (4 مم).
3. اشد اللوحة العلوية، واللوح الجانبية، ومقباس العمق بمبرد مسطح.
4. ابرد جميع القواطع بالزوايا المحددة وعلى نفس الطول.

i ملاحظة

أثناء العملية،

- حافظ على اقتراس المبرد للسطح المراد شده.
- استخدم نقطة الوسط الموجودة بقضيب المبرد.
- طبق ضغطاً خفيفاً وليس قوياً عند شد السطح.
- ارفع المبرد عند كل حركة عكسية.
- اشد القواطع على جانب واحد، ثم انتقل إلى الجانب الآخر.

استبدل السلسلة إذا:

- كان طول حواف القطع أقل من 5 مم.
- كانت هناك مسافة كبيرة جداً بين وصلات نقل حركة السلسلة والبرشام.

مستوى ضغط الصوت المُقدَّر	$K_{pA} = 3$ ديسيبل (A), $L_{pA} = 86.7$ ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d} = 104$ ديسيبل (A)
الاختزاز	$K = 1.5$ م/ثانية ² , > 2.5 م/ثانية ²
السلسلة	91YOS-33E
قضيب التوجيه	ES080SDEA318
طراز البطارية	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PA, PB, وسلاسل PB550, Greenworks 24V الأخرى
طراز الشاحن	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA, وسلاسل AP, Greenworks 24V الأخرى

استكشاف الأعطال وإصلاحها

9

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الآلة لا تبدأ العمل.	الأعددة غير مُجمعة بشكل صحيح.	قم بتجميع الأعددة وفقاً للتعليمات.
	لم يتم الضغط على زناد قفل الأمان والزناد بشكل متزامن.	1. اضغط مع التثبيت على زناد قفل الأمان. 2. في أثناء ضغطك على زناد قفل الأمان، اسحب الزناد.
القضيب والسلسلة يصحان ساخنين ويصدر عنهما أدخنة.	خزان الزيت فارغ.	املأ خزان الزيت.
	منفذ التفريغ مسدود.	1. اخلع مجموعة البطارية. 2. أزل الغبار عن منفذ التفريغ.
	فتحة مدخل خزان الزيت الداخلي مسدودة.	1. نظف خزان الزيت. 2. املا الخزان بزييت قضيب وسلسلة نظيف.
	الغطاء عالق ومسدود بالأوساخ.	1. نظف الغطاء. 2. املا الخزان بزييت قضيب وسلسلة نظيف.
القضيب والسلسلة يصحان ساخنين للغاية ولا يمكنهما القطع.	شد السلسلة زائد للغاية أو ضعيف للغاية.	راجع قسم ضبط شد السلسلة.
	سلسلة المنشار غير حادة.	قم بشحن السلسلة أو إبدال المنشار السلسلي.
	السلسلة موضوعة باتجاه عكسي.	تم التركيب في الاتجاه غير الصحيح.
المحرك يدور، ولكن السلسلة لا تقطع بشكل صحيح، أو أنّ المحرك يتوقف بعد حوالي 3 ثوانٍ.	هناك حمل زائد على المنتج.	1. اترك الزناد. 2. ابدأ تشغيل الآلة مرة أخرى.
	السلسلة غير مزينة.	قم بتزيت السلسلة لتقليل الاحتكاك.

البيانات الفنية

10

الجهد الكهربائي	24V DC
السرعة بنون حمل	m/s 8
طول الذراع الدليلي	mm 203
سعة زيت السلسلة	ml 80

الاسم:

Greenworks Tools Europe GmbH

العنوان:

Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué

العنوان:

Brunnenweg 17, 64331 Weiter-
stadt, ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفئة:

منشار عمودي

الطرّاز:

PS24B00-01

الرقم التسلسلي:

راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج:

راجع رقعة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام التوجيهات الأخرى التالية:

• التوافق الكهرومغناطيسي - التوجيه EU/2014/30

• لوائح تقييم استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية (RoHS) - التوجيه EU & (EU)/2011/65
2015/863

• الضوضاء في الأماكن الخارجية المفتوحة - التوجيه EC/2000/14
& 2005/88/EC

بالإضافة إلى ذلك، نعلن استخدام المعايير التالية:

• EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق V الضوضاء في الأماكن الخارجية المفتوحة - التوجيه EC/2000/14.

12 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني لشركة Greenworks موقع (الالكتروني))

إن جراحة Greenworks الضمان لمدة 3 سنوات على المنتج، وستتبن على البطاريات (للاستخدام الاستهلاكي/الخاص) اعتبارًا من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام الوحدة بشكل خاطئ أو استخدامها لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. لا يغطي الضمان التآكل والتلف العادي. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

13 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

Ted Au

1	GİRİŞ..... 224	6.1	ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE227
1.1	Ürün açıklaması.....224	6.2	Makineyi çalıştırın..... 228
1.2	Kullanım amacı.....224	6.3	Ürünü durdurma.....228
1.3	Genel bakış.....224	6.4	Ağacı kesmek..... 228
1.4	Üründeki semboller.....224	7	Bakım..... 228
2	Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları..... 224	7.1	AKÜ VE AKÜ ŞARJ CİHAZINI İNCELEME..... 228
2.1	ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ.....224	7.2	Ürünü, bataryayı ve batarya şarj cihazını temizleyin 228
2.2	Elektrik güvenliği.....224	7.3	Zincir gerginliğini ayarlayın..... 228
2.3	KİŞİSEL GÜVENLİK.....225	7.4	Zinciri keskinleştirin.....229
2.4	Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı.....225	7.5	Kılavuz çubuğu bakımı..... 229
2.5	AKÜ İLE ÇALIŞTIRILAN ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI.....226	8	Taşıma, depolama ve bertaraf.....229
2.6	Bakım.....226	8.1	Taşımacılık ve Depolama.....229
3	RİSK SEVİYELERİ..... 226	8.2	Akünün, akü şarj cihazının ve ürünün bertarafı..... 229
4	Geri Dönüşüm..... 226	9	Sorun Giderme.....230
5	Montaj..... 226	10	Teknik veriler..... 230
5.1	Kılavuz çubuğu ve zinciri birleştirin.....226	11	Önerilen ortam sıcaklığı aralığı..... 231
5.2	Uzatmalı testereyi takma..... 227	12	Garanti..... 231
5.3	Uzatmalı testerenin uzatılması... 227	13	AB Uygunluk beyanı.....231
6	Çalıştırma.....227		

1 GİRİŞ

1.1 ÜRÜN AÇIKLAMASI

Bu ürün, akü ile çalışan elektrik motoruna sahip bir uzatmalı testeredir.

Ürünlerimizi sürekli olarak geliştirmeye kararlıyız ve önceden bildirimde bulunmaksızın ürünün tasarım ve görünümünde değişiklik yapma hakkını saklı tutuyoruz.

1.2 KULLANIM AMACI

Bir uzatmalı testere, ağaç dallarını uzaktan budamak için kullanılan bir alettir. Bu alet, tırmanmaya veya merdiven kullanmaya gerek kalmadan ağaçları budamanıza yardımcı olur, bu da aletin kullanımını daha güvenli ve daha kolay hâle getirir. Standart bir elektrikli testere olarak kullanılması amaçlanmamıştır.

1.3 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-14.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Kilit açma düğmesi | 10 Çubuk |
| 2 Tetik | 11 Zincir |
| 3 Kılıf | 12 Yağ göstergesi |
| 4 Uzatmalı testere sapı | 13 Zincir yağı |
| 5 Yaka | 14 Zincir kapağı |
| 6 Uzatma çubuğu | 15 Taşıma halkası |
| 7 Uzatmalı testere başlığı | 16 Akü |
| 8 Zincir kapağı kilitleme somunu | 17 Akü çıkarma düğmesi |
| 9 Yağ haznesinin kapağı | 18 Zincir dişlisi |
| | 19 Zincir gerdirme pim deliği |

1.4 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu üründe kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması ürünü daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Doğru akım türü veya akım karakteristiği.
	Güvenliğinizle ilgili önlemler.
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.

Sembol	Açıklama
	Koruyucu gözlük kullanın.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Kulak koruması kullanın.
	Kask kullanın.
	Güvenlik ayakkabıları giyin.
	Kaymayan, ağır iş eldivenleri giyin.
	TEHLİKE! Elektrik çarpması riski!

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli aletiniz veya akü ile çalışan (kablesiz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

2.1 ÇALIŞMA ALANININ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış bir halde tutun. Karışık veya karanlık alanlar kazaya sebebiyet verir.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletten çıkan kıvılcıklar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Elektrikli aleti çalıştırırken çocukları ve etraftaki kişileri uzak tutun. Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2.2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli alet fişleri prizle aynı olmalıdır. Fişi asla herhangi bir şekilde modifiye etmeyin. Adaptör

fişlerini topraklı (topraklanmış) elektrikli aletlerle kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

- Borular, radyatörler, ocaklar ve buz dolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu yanlış kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli aletleri dış mekanda kullanırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa ARTIK AKIM CİHAZI (RCD) korumalı bir kaynak kullanın. Artık akım cihazı kullanımını elektrik çarpması riskini artırır.

2.3 KİŞİSEL GÜVENLİK

- Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da ilaç, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya uygun koşullarda kullanılan işitme koruması gibi koruyucu ekipmanlar kişisel yaralanmaları azaltır.
- Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Güç kaynağı ve/veya akü bağlantısını yapmadan, aleti havaya kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız açma/kapatma düğmesi üzerinde dururken taşımak veya alet açıkken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkartın. Elektrikli aletin dönen bir parçasına takılı kalmış bir İngiliz anahtar veya başka bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Her zaman dengeyi koruyun ve ayaklarınız yere basın. Bu beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.

Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

- Toz toplayıcı cihaz bağlantıları ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılıp yapılmadığını ve kullanılıyor olduğundan emin olun. Toz toplamanın kullanımı tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletin sık kullanılmasından kaynaklanan aşınalığın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini gözlemzed gelmenize neden olmasına izin vermayın. Dikkatsiz bir hareket saniyenin binde birindeki bir sürede ağır bir yaralanmaya sebep olabilir.

2.4 ELEKTRİKLİ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- Anahtar açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Anahtar ile kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltır.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aletlerin kullanımına veya bu talimatlara aşına olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermayın. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletlere bakım yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanması, tutukluk yapması, parçaların kırılması veya elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesme aletlerini keskin ve temiz halde tutun. İyi bakılan, keskin kenarları olan kesme aletlerinin tutukluk yapma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrikli aletleri, aksesuarları ve alet parçalarını bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi gözetenek kullanın. Elektrikli aleti tehlikeli durumlara neden olabilecek tasarım amacından farklı işlemler için kullanmayın.
- Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına izin vermezler.

2.5 AKÜ İLE ÇALIŞTIRILAN ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Tek tip aküye uygun olan bir şarj cihazı başka bir akü ile birlikte kullanıldığında yangın riski teşkil edebilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak tanımlanmış aküler ile kullanın. Başka herhangi bir akü ile kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- Akünün kullanımda olmadığı durumlarda, aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun. Akü terminallerinin birbirinde kısa devre olması yanmalara veya yangına neden olabilir.
- Kötü şartlar altında aküden sıvı akabilir, bu sıvıyla temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse bol suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse ayrıca tıbbi yardım isteyin. Aküden sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Aküyü veya aleti hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş aküler yangın, patlama veya yaralanma riski ile sonuçlanan beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- Akü veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygunsuz olarak şarj etmek veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

2.6 BAKIM

- Elektrikli aletlerinizin bakımını uzman bir tamirciye ve sadece aynı yedek parçaları kullanılarak yapın. Bu, elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.
- Asla hasarlı akülere bakım yapmayın. Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

3 RİSK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	UYARI	Önlenmezse, ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

4 GERİ DÖNÜŞÜM

	Aynı toplama. Evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Ürünü değiştirmeniz gerekiyorsa veya artık işinize yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın.
	Kullanılmış ürün ve ambalajın ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüştürülmüş malzemelerin kullanılması, çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde gereksinimlerini azaltır.
	Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Aküler size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir yerde ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

5 MONTAJ

Bu bölümde ürünün nasıl monte edileceği ve ayarlanacağı açıklanmaktadır.

UYARI

ÜRÜNÜ MONTE ETMEDEN ÖNCE GÜVENLİK BÖLÜMÜNÜ VE MONTAJ TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUP ANLAYIN.

5.1 KILAVUZ ÇUBUĞU VE ZİNCİRİ BİRLEŞTİRİN

Şekil 9-11.

- Aküyü makineden çıkarın.

2. Zincir kapağı somunlarını anahtarla sökün.
3. Zincir kapağını sökün.
4. Zincir tahrik bağlantılarını çubuk yuvasına yerleştirin.
5. Zincir kesicilerini zincirleme yönünde yerleştirin.
6. Zinciri yerine yerleştirin ve halkanın kılavuz çubuğun arkasında olduğundan emin olun.
7. Zinciri ve çubuğu tutun.
8. Zincir halkasını dişlinin etrafına koyun.
9. Kılavuz çubuktaki zincir gerginliği pimi deliğinin civata ile doğru şekilde oturduğundan emin olun.
10. Zincir kapağını takın.
11. Zinciri sıkın. Bkz. *Zincir gerginliğini ayarlayın.*
12. Zincir iyice gerildiğinde somunları sıkın.



NOT

Zincir testereyi yeni bir zincirle başlatırsanız, 2-3 dakika boyunca test edin. Ondan sonra, gerginliği tekrar inceleyin ve gerekirse zinciri sıkın.

5.2 UZATMALI TESTEREYİ TAKMA

Şekil 2-3.

1. Standart uzunluğa ulaşmak için uzatmalı testere başını uzatma testerenin sapına takın.
2. Vida kapağını yukarı doğru kaydırın.
3. Sıkmak için vida kapağını saat yönünde çevirin.

5.3 UZATMALI TESTERENİN UZATILMASI

Şekil 2-3.

1. Maksimum uzunluğu elde etmek için uzatmalı testere sapı ve uzatmalı testere başı arasına uzatma aparatını takın.
2. Vida kapaklarını yukarı doğru kaydırın.
3. Sıkmak için vida kapaklarını saat yönünde çevirin.



UYARI

Vida kapaklarının sıklığını periyodik olarak kontrol edin.

6 ÇALIŞTIRMA

Bu bölümde ürünün nasıl çalıştığı açıklanır.



UYARI

ÜRÜNÜ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE GÜVENLİK BÖLÜMÜNÜ VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUN VE ANLAYIN.

6.1 ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE

6.1.1 AKÜ ŞARJ CİHAZINI BAĞLAYIN.

1. Akü şarj cihazını, bilgi plakasında belirtilen uygun voltaj ve frekansa bağlayın.
2. Akü şarj cihazının nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için Akü Şarj cihazı kılavuzuna bakın.

6.1.2 AKÜYÜ

Akü şarj cihazının nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için Akü Şarj cihazı kılavuzuna bakın.

6.1.3 AKÜ BİLGİSİ

Akünün nasıl kullanılacağıyla ilgili bilgi için akü kılavuzuna bakın.

6.1.4 PALA VE ZİNCİR YAĞI EKLEME

Şekil 4.

Makinedeki yağ miktarını kontrol edin. Yağ seviyesi düşükse aşağıda açıklandığı gibi pala ve zincir yağı ekleyin.



ÖNEMLİ

Sadece zincirler ve zincir yağlayıcılar için kullanılan pala ve zincir yağı kullanın.



NOT

Makine fabrikadan pala ve zincir yağı eklenmeden gelir.

1. Yağ haznesinin kapağını çevirerek gevşetin ve çıkarın.
2. Yağı yağ haznesine koyun.
3. Yağı eklerken yağ haznesine kir girmedikten emin olmak için yağ göstergesini kontrol edin.
4. Yağ kapağını takın.
5. Yağ kapağını sıkın.
6. Yağ seviyesini sıra sıra kontrol edin.



ÖNEMLİ

Kirli, kullanılmış veya kirlenmiş yağlar kullanmayın. Pala veya testere zinciri hasar görebilir.

6.1.5 AKÜLERİ ÜRÜNE TAKIN

Şekil 5.



UYARI

ÜRÜNLE BİRLİKTE YALNIZCA ORJİNAL AKÜYÜ KULLANIN.

1. Akünün tam olarak şarj edilmiş olduğundan emin olun.

2. Aküyü akü yuvasına itin. Bir tık sesi duyduğunuzda akü yerine kilitlenir.

İKAZ

AKÜ, AKÜ TUTUCUSUNA KOLAYCA OTURMUYORSA DOĞRU TAKILMAMIŞ OLABİLİR VE BU DURUM AKÜYE VE/VEYA ÜRÜNE HASAR VEREBİLİR.

3. Akünün doğru takıldığından emin olun.

6.1.6 KESİME HAZIRLIK

Şekil 7.

Bir ağacı kesmeden önce, aşağıdakilerden emin olun

- Maksimum kavrama ve koruma için iş eldivenleri kullanın.
- Çalışma sırasında makinede uygun bir şekilde tutmaya dikkat edin.
- Arka sapı kavramak için sağ elinizi kullanın ve sol elinizle de uzatmanın şaftını tutun.
- Vücudunuzu zincir hattının solunda tutun.
- Asla sol elle (çapraz elle) kavramayın ya da vücudunuz veya kolunuz zincir hattında olacak şekilde tutmayın.
- Keserken asla doğrudan ağaç dalının altında durmayın.
- Çalışma sırasında kelepçelerin sıklığını periyodik olarak kontrol edin.

6.2 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 6.

1. Kilit açma düğmesini yukarı çekin.
2. Tetiğe aynı anda basın.

6.3 ÜRÜNÜ DURDURMA

Şekil 6.

1. Tetiği bırakın.
2. Akü çıkarma düğmesini basılı tutun.
3. Ürünün çalışmasını önlemek için aküyü üründen çıkarın.

6.4 AĞACI KESMEK

Şekil 8.

UYARI

Dalların düştüğü bölgede hiç kimsenin bulunmadığından emin olun.

- Keseceğiniz dalın karşısında durun.
- Dalın alt tarafında, ana dal veya gövdeye yakın bir yerde derin olmayan bir ilk kesim (A) (dal çapının 1/4'ü kadar) yapın.

- Dalın üst tarafından ikinci bir kesim (B) yapın, ilk kesimin dışına çıkın.
- Gövdeye yakın son bir kesim (C) yapın.

NOT

İkinci ve son kesimler için (ana dal veya dalın tepesinden), sivri saplama uçlarını kesilen dalda tutun.

7 BAKIM

Bu bölümde akünün, akü şarj cihazının ve ürünün bakımının nasıl yapılacağı açıklanmaktadır.

UYARI

ÜRÜNÜ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE GÜVENLİK BÖLÜMÜNÜ VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUN VE ANLAYIN.

Bakım yapmadan önce:

- Ürünü durdurun.
- Aküyü veya aküleri çıkarın.
- Motorun soğumasını bekleyin.
- Uygun kıyafet, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük takın.

7.1 AKÜ VE AKÜ ŞARJ CİHAZINI İNCELEME

Aküyü, akü şarj cihazını ve akü şarj cihazının bağlantı kablolarını dikkatlice inceleyerek çatlaklar veya kırık parçalar gibi herhangi bir hasar belirtisi olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse değiştirin.

7.2 ÜRÜNÜ, BATARYAYI VE BATARYA ŞARJ CİHAZINI TEMİZLEYİN

- Ürünü her kullanımdan sonra nemli bir bez ve nötr bir deterjanla temizleyin.
- Plastik parçaları veya tutma yerlerini temizlemek için güçlü deterjanlar veya "cam temizleyicisi gibi" çözücü maddeler kullanmayın.
- Aşırı ısınmayı ve motora zarar vermekten kaçınmak için hava deliklerini temiz tutun ve kirden arındırın.
- Motor ve elektrikli parçalara su püskürtmeyin.
- Akü ve akü şarj cihazını sonra bir bezle temizleyin. Akü kılavuz raylarını temiz tutun.
- Aküyü akü şarj cihazına takmadan önce akünün ve akü şarj cihazının terminallerinin temiz olduğundan emin olun.

7.3 ZİNCİR GERİNLİĞİNİ AYARLAYIN

Şekil 9.11.

İKAZ

Zincire, çubuğa veya zincir etrafındaki yerlere dokunurken koruyucu eldiven takın.

1. Zincir kapağı topuzunu saat yönünün tersine çevirerek zincir kapağını gevşetin.

i NOT

Zincir gerilimini ayarlamak için zincir kapağını çıkarmak gerekmez.

2. Zincir gerginliğini arttırmak için çubuk ve zincirin arkasındaki zincir gerginliği vidasını saat yönünde döndürün.
3. Zincir gerginliğini azaltmak için zincir gerginliği vidasını saat yönünün tersine çevirin.
4. Zincir istenen gerilime ulaştığında, zincir kapağını sıkın.

7.4 ZİNCİRİ KESKİNLEŞTİRİN

Zincirin tahtaya girmesi kolay değilse, zinciri keskinleştirin.

i NOT

Önemli bileme işlerinin elektrikli bileyicisi olan bir servis merkezi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz.

Şekil 12-13..

1. Zinciri gerdirme.
2. Kesicilerin köşesini 5/32 inç (4 mm) çapında yuvarlak bir bileyici ile keskinleştirin.
3. Üst plakayı, yan plakayı ve derinlik göstergesini düz bir bileyici ile keskinleştirin.
4. Tüm kesicileri belirtilen açılara ve aynı uzunlukta bileyin.

i NOT

İşlem sırasında,

- Bileyiciyi bilenecek yüzeyle düz olacak şekilde tutun.
- Bileyici çubuğunun orta noktasını kullanın.
- Yüzeyi keskinleştirirken hafif ancak sert bir basınç uygulayın.
- Her dönüş darbesinde bileyiciyi kaldırın.
- Kesicileri bir tarafa keskinleştirin ve ardından diğer tarafa doğru hareket ettirin.

Zinciri şu durumlarda değiştirin:

- Kesme kenarlarının uzunluğu 5 mm'den az.
- Tahrik bağlantıları ve perçinler arasında çok fazla boşluk var.
- Kesim hızı yavaş.
- Zinciri birçok kez biletiniz ama kesme hızı artmadı. Zincir yıpranmış.

7.5 KILAVUZ ÇUBUĞU BAKIMI

Şekil 14.

i NOT

Çubuktaki aşınmayı simetrik tutmak için periyodik olarak döndürüldüğünden emin olun.

1. Burun zincir dişlisi üzerindeki yatakları (mevcutsa) şırıngayla (dahil değildir) yağlayın.
2. Çubuk yivini kazıma kancasıyla (dahil değildir) temizleyin.
3. Yağlama deliklerini temizleyin.
4. Kenarlardan çapakları alın ve kesicileri düz bir bileyici ile tesviye edin.

Çubuğu şu durumlarda değiştirin:

- Yiv, sürücü bağlantılarının yüksekliğine göre (asla yere değmemesi gereken) uygun değildir.
- Kılavuz çubuğun içi aşınmış ve zinciri bir tarafa yaslıyorsa.

8 TAŞIMA, DEPOLAMA VE BERTARAF

8.1 TAŞIMACILIK VE DEPOLAMA

- Üçüncü taraflar ve nakliyeciler de dahil olmak üzere, ticari nakliyyeye yönelik özel paketleme ve etiketleme gerekliliklerine uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiden tavsiye alın ve geçerli tüm ulusal düzenlemelere uyun.
- Akü paketlerken açık temas noktalarında bant kullanın ve hareket etmesini önlemek için güvenli bir şekilde paketlenmiş olduğundan emin olun.
- Ürünü depolamadan veya taşımadan önce aküsünü çıkarın.
- Aküyü ve akü şarj cihazını kuru, nemsiz ve donmayan bir alanda saklayın.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği bir alanda saklamaktan kaçının ve metal bir kutuda saklamayın.
- Uzun süreli saklamadan önce aküyü %50 şarj edin.
- Akü şarj cihazını kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü şarj cihazından uzak tutun ve çocuklar dahil yetkisiz kişilerin ekipmana dokunmadığından emin olun. Ekipmanı kilitlenebilir bir alanda saklayın.
- Ürünü temizleyin ve uzun süreli depolamadan önce tam bakımını yapın.
- Taşıma ve depolama sırasında yaralanmaları veya hasarları önlemek için ürünün üzerinde taşıma koruyucuları kullanın.
- Güvenli taşımayı sağlamak için ürünün taşıma sırasında güvenli bir şekilde saklayın.

8.2 AKÜNÜN, AKÜ ŞARJ CİHAZININ VE ÜRÜNÜN BERTARAFI

Ürün veya ürünün ambalajı üzerinde yer alan semboller, ürünün evsel atık olmadığı anlamına gelir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlara yönelik bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürülmesini sağlayın. Böylece çevreye ve insanlara zarar verilmesi önlenir.

Ürününüzün nasıl geri dönüştürüleceği ile ilgili daha fazla bilgi için yerel yetkililerle, yerel atık servisiyle veya satıcınızla iletişime geçin.

9 SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Çözüm
Makine çalışmıyor.	Uzatma boruları doğru şekilde takılmamıştır.	Uzatma borularını talimatlara göre monte edin.
	Emniyet kilidi tetiğine ve tetiğe aynı anda basılmamıştır.	- Emniyet kilidi tetiğine basın ve basılı tutun. - Emniyet kilidi tetiğini basılı tutarken tetiği çekin.
Pala ile zincir ısınıyor ve du-man çıkıyor.	Yağ haznesi boştur.	Yağ haznesini doldurun.
	Boşaltma ağız tıkanmıştır.	- Akú takımını çıkarın. - Boşaltma ağızındaki kiri giderin.
	İç yağ haznesinin giriş ağız tıkanmıştır.	- Yağ haznesini temizleyin. - Temiz pala ve zincir yağı ile doldurun.
	Zincir dişlisi, sıkışmış ve kalınlaştırmalarla tıkanmıştır.	- Zincir dişlisini temizleyin. - Temiz pala ve zincir yağı ile doldurun.
Pala ve zincir çok ısınıyor ve kesim yapamıyor.	Zincir gerginliği çok sıkı veya çok gevşektir.	Bu kılavuzdaki <i>Zincir Gerginliğini Ayarlama</i> bölümüne bakın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Testere zinciri körelmiştir.	Testere zincirini bileyin veya değiştirin.
	Zincir ters takılmıştır.	Doğru yönde takın.
Motor çalışıyor, ancak testere doğru şekilde kesmiyor veya motor 3 saniye sonra duruyor.	Ürün aşırı yüklenmiştir.	- Tetiği bırakın. - Makineyi tekrar çalıştırın.
	Zincir yağlanmamıştır.	Sürtünmeyi azaltmak için zinciri yağlayın.

10 TEKNİK VERİLER

Voltaj	24V DC
Yüksüz hız	8 m/s
Pala uzunluğu	203 mm
Zincir yağı kapasitesi	80 ml
Ölçülen ses basıncı seviyesi	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/sn}^2$, $K = 1.5 \text{ m/sn}^2$
Zincir	91YOS-33E
Pala	ES080SDEA318
Batarya modeli	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 ve diğer PA, PB, Greenworks 24V serisi
Şarj cihazı modeli	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA ve diğer AP, Greenworks 24V serisi

11 ÖNERİLEN ORTAM SICAKLIĞI ARALIĞI

Öge	Sıcaklık
Ürün depolama sıcaklığı aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Ürün çalışma sıcaklığı aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akü şarj sıcaklığı aralığı	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Şarj cihazı çalışma sıcaklığı aralığı	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Akü depolama sıcaklığı aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akü boşaltma sıcaklık aralığı	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANTİ

Garanti şartlarının ve koşullarının tamamı Greenworks web sitesinde adresinde bulunabilir)

Bu Greenworks garantisi satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar.

Garanti kapsamında olan arızalı bir ürün onarılmalı veya değiştirilmelidir. Yanlış kullanılan veya kullanıcı kılavuzunda açıklanandan farklı şekillerde kullanılan bir ünite, garanti kapsamına uygun olmayabilir. Normal aşınma ve yıpranma garanti kapsamında değildir. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

13 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

Ad: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Almanya

İşbu belge ile bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Uzatmalı testere
Model: PS24B00-01
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer direktiflerin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği
 - 2011/65/EU ve (EU) 2015/863 sayılı Elektrikli ve Elektronik Cihazlarda Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Yönetmeliği (RoHS)
 - 2000/14/EC ve 2005/88/EC sayılı Dış Mekan Gürültü Yönetmeliği

Ayrıca, aşağıdaki standartların kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Değerlendirme yöntemi, 2000/14/EC sayılı Dış Mekan Gürültü Yönetmeliği Ek V ile uyumludur.

Ölçülen ses gücü L_{WA}: 100.6 dB(A) seviyesi:

Garanti edilen ses L_{WA,d}: 104 dB(A) gücü seviyesi:

İlgili onaylanmış kuruluş:

Ad: Intertek Deutschland GmbH. (Onaylanmış kuruluş 0905)

Adres: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

AT Tıp İnceleme Sertifikası Numarası: (NB No.) 25SHW0333-01.

Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişinin adı ve adresi:

Yer, tarih: Weiter-
stadt, 10.10.2025

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

237.....	עצרו את המוצר.....	6.3
237.....	גיוס ענפים מעצים.....	6.4
237.....	תחזוקה.....	7
	בדקו את הסוללה ואת	7.1
238.....	מטען הסוללה.....	
	נקה את המוצר, את	7.2
238.....	הסוללה ואת מטען הסוללה. .	
238.....	כוונן מידת הידוק השרשרת..	7.3
238.....	חדד את השרשרת.....	7.4
238.....	תחזוקת גוף המסור.....	7.5
239.....	הובלה, אחסון וסילוק.....	8
239.....	הובלה ואחסון.....	8.1
	סילוק הסוללה, מטען	8.2
239.....	הסוללה והמוצר.....	
239.....	איתור וטיפול בבעיות.....	9
240.....	מפרט טכני.....	10
	טווח הטמפרטורה	11
240.....	המומלץ עבור הסביבה.....	
240.....	אחריות.....	12
	הצהרת תאימות	13
	לדרישות האיחוד	
240.....	האירופי.....	

234.....	מבוא.....	1
234.....	תיאור המוצר.....	1.1
234.....	שימוש מיועד.....	1.2
234.....	סקירה.....	1.3
234.....	סמלים על גבי המוצר.....	1.4
	אזהרות כלליות	2
234.....	שימוש בכלים חשמליים.....	
234.....	בטיחות באזור העבודה.....	2.1
234.....	בטיחות חשמלית.....	2.2
235.....	בטיחות אישית.....	2.3
	השימוש והטיפול בכלי	2.4
235.....	עבודה חשמליים.....	
235.....	השימוש והטיפול בסוללה.....	2.5
235.....	שירות.....	2.6
236.....	רמות סיכון.....	3
236.....	למחזור.....	4
236.....	מכלול.....	5
	הרכב את גוף המסור ואת	5.1
236.....	השרשרת.....	
236.....	התאימו את מוט המסור.....	5.2
236.....	הרחבה של מוט המסור.....	5.3
236.....	הפעלה.....	6
236.....	לפני השימוש במוצר.....	6.1
237.....	התנעת המכשיר.....	6.2

סמל	הסבר
	חבוש אמצעי הגנה על הראש.
	נעל נעלי בטיחות.
	יש ללבוש כפפות חזקות ולא מחליקות.
	סכנה! סכנת התחשמלות!

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

אזהרה
קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלכם המופעל על ידי כבל (חוטי) או על ידי סוללה (אלחוטי).

2.1 בטיחות באזור העבודה

- הקפידו על ניקיון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפריטים או חשוכים מזמינים תאונות.
- אין להשתמש בכלי עבודה חשמליים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות נוזלים, גז או נסורת דליקים. כלי עבודה חשמליים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק אבק או אדי דלק.
- יש להרחיק ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת כלי העבודה החשמלי. הסחות דעת עלולות לגרום לכך אבדן שליטה.

2.2 בטיחות חשמלית

- התקעים של כלים חשמליים חייבים להתאים לשקע. לעולם אין לשנות את התקע בשום צורה שהיא. אל תשתמש במתאמים עם כלים חשמליים בעלי הארקה. השימוש בתקעים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- יש להימנע ממגע גופני עם משטחים מוארים כגון צינורות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקררים. כאשר הגוף שלם מואר, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.
- אין לחשוף כלי עבודה חשמליים לגשם או ללחות. מים שחודרים לכלי העבודה החשמלי עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.
- אין להשתמש בכבל המתח בצורה לא נכונה. אף פעם אל תשתמש בכבל לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק של הכלי. הרחק את הכבל מחום, שמן, קצוות חדים או חלקים

1 מבוא

1.1 תיאור המוצר

מוצר זה הוא מסור מוט המופעל באמצעות סוללה עם ממע חשמלי.

אנו מחויבים להמשיך ולשפר את מוצרינו ושומרים לעצמנו את הזכות לשנות את העיצוב והמראה ללא הודעה מראש.

1.2 שימוש מיועד

מסור המוט הוא כלי המשמש לחתוך ענפי עץ מרחוק. כלי זה עוזר לחתוך עצים ללא צורך לטפס או להשתמש בסולם, מה שהופך אותו בטוח יותר וקל יותר לשימוש. הוא אינו מתוכנן לשימוש כמסור סטנדרטי.

1.3 סקירה

איורים 1-14.

1	לחצן נעילה	11	שרשרת
2	הדק	12	מחון מפלס שמן
3	דן	13	סיכת שרשרת
4	ידית מוט מסור	14	מכסה שרשרת
5	צווארון	15	טבעת נשיאה
6	מוט הרחבה	16	מארז סוללה
7	ראש מוט מסור	17	כפתור שחרור סוללה
8	אום נעילה מכסה שרשרת	18	גלגל שרשרת
9	מכסה מכל שמן	19	חור פין לשרשרת המתח
10	בר		

1.4 סמלים עם גבי המוצר

ייתכן שעל גבי המוצר מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אותם ולהבין את משמעותם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לכם להפעיל את המוצר טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
	כלי מסוג זרם ישר או אופייני לזרם.
	אמצעי זהירות הקשורים לבטיחותך.
	יש לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ולמלא את כל ההתראות והנחיות הבטיחות.
	אמצעי הגנה על העיניים.
	אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.
	חבוש אמצעי הגנה על האוזניים.

מסותבבים. נזק לכבלים עלול להגדיל את הסיכון להתחשמלות.

- בעת הפעלת הכלי החשמלי מחוץ לבית, השתמש בכבל מאריך שמתאים לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכבל שמתאים לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.

- אם אין ברירה אלא להפעיל מכשיר חשמלי בסביבה לחה יש להשתמש במקור כוח המוגן על ידי ממסר פחת (RCD). השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

2.3 בטיחות אישית

- הקפידו על ערנות, שימו לב למה שאתם עושים והשתמשו בהיגיון בריא בזמן עבודה על כלי העבודה החשמלי. אין להשתמש בכלי עבודה חשמלי כשעייפים או נמצאים תחת השפעה של ממים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלי עבודה עלול לגרום לפציעה חמורה.

- לבשו ציוד הגנה אישי. חבשו תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש מתאים בפרטי מגן כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחית את הסיכון לפציעה.

- יש לזמנוע הפעלה לא מכוונת של המוצר. יש לוודא שמתג ההפעלה נמצא במצב כבוי לפני חיבור הכלי לחשמל ו/או למאזר הסוללה, וגם בזמן הרמה או נשיאה שלו. החזקת כלי עבודה חשמליים כאשר האצבע נמצאת על מתג ההדלקה/כבוי מזמינה תאונות.

- הסירו כל מפתחות בריגים/כוונן לפני הדלקת הכלי חשמלי. מפתח בריגים/כוונן שנשא מחובר לחלק המסותבב של כלי העבודה החשמלי עלול לגרום לפציעה.

- אל תנסו להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לכם שליטה טובה יותר בכלי החשמלי כאשר נעזרים בו לצפויים.

- התלבשו בהתאם. אין ללבוש בגדים רפויים ואין לענוד תכשיטים. יש להרחיק את השיער, הביגוד והכפפות מהחלקים המסותבבים. בגדים רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להילכד בחלקים המסותבבים.

- אם יש התקנים מחוברים נוספים לאיטוף נסורת/אבק, יש לוודא שהם מחוברים היטב והשימוש בכלי עבודה בצורה נכונה. שימוש באמצעי לאיטוף נסורת/אבק יכול להפחית סיכונים קשורים לנסורת/אבק.

- אל תרשו להיכרות שנרכשה משימוש רגיל שלכם במכשירים להוביל לעוללות או התעלמות מכללי הבטיחות. פעולה רשלנית עלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה תוך שבריר שנייה.

2.4 השימוש ומטיפול בכלי עבודה חשמליים

- אין לאמץ את הכלי. השתמשו בכלי העבודה החשמלי המתאים לשימוש שלכם. הכלי הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ונטוח יותר בקצב הפעולה שבעבורו הוא תוכנן.

- אין להשתמש בכלי העבודה החשמלי אם ההתאם אינו מדליק או מכבה אותו. כל כלי עבודה חשמלי שלא ניתן לשלוט בו בעזרת מונית הוא מסוכן וחייתג תיקון.

- נתק את התקע שמגיע לכלי העבודה ממקור המתח ו/או ערכת הסוללות לפני ביצוע כל כוונן, החלפת אבזירים או אחסון. אמצעי בטיחות מונעת כאלה מפתחים את הסיכון להפעלה לא מכוונת של הכלי החשמלי

- יש לאחסן כלי עבודה חשמליים הרחק מהישיב של ילדים, ולא לאפשר לאף אדם שלא מכיר את כלי העבודה ואת ההוראות האלה להפעיל אותם. כלי עבודה חשמליים הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שלא קיבלו הדרכה.

- יש לתחזק כלי עבודה חשמליים. בדוק חוסר התאמה או חיכוך הדדי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת העלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק כללי, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאונות רבות מתרחשות עקב תחזוקה גרועה של כלי עבודה חשמליים.

- שמרו על החדות והניקיון של אבזירי הניסור. לכלי ניסור שתוחזקו היטב ושהלהבים שלהם חדים יש פחות סיכוי להיתקע, וקל יותר לשלוט בהם.

- יש להשתמש בכלי העבודה החשמלי ובאבזירים שלו על פי ההוראות האלה, ולקחת בחשבון את תנאי העבודה ואת סוג העבודה שיש לבצע. כל שימוש בכלי עבודה חשמליים למטרות שאינן אלה שעבורן הם נועדו עלול לגרום למצבי סכנה.

- יש לשמור על הידיות ועל משטחי אחיזה יבשים, נקיים ונטולי שמן וגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקים עלולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.

2.5 השימוש והטיפול בסוללה

- את הסוללה יש להטעין רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. מטען שמתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשרפה כשמשתמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.

- יש להשתמש בכלי עבודה חשמליים רק עם ערכות סוללות שמתאימות להם ספציפית. שימוש בכל ערכת סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.

- כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מעצמים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, סומרים, בריגים ועצמים קטנים אחרים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין הדקי הסוללה עלול לגרום לכוויות או לשרפה.

- בתנאים פוגעים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; יש להימנע ממגע. במקרה של מגע בטעות, שטפו במים. במידה והנזל נכנס לעיניים, יש לפנות מיד לקבלת עזרה רפואית. נזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

- אל תשתמש בערכת סוללות או במכשיר שהינו פגום או ששינה את כוונתו. סוללות פסגומות או סוללות שישנו עשויות להתנהג באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.

- אין לחשוף את ערכת הסוללות או את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה הגבוהה מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.

- הקפידו על כל הוראות הטעינה ואל תטעינו את ערכת הסוללות או את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות. טעינה לא נכונה או בטמפרטורות שמחוץ לטווח המפורט עלולה להזיק לסוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.

2.6 שירות

- רק לטכנאי מוסמך מותר לתת שירות לכלי העבודה החשמלי תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. כך תוכלו להבטיח שמירה על בטיחות כלי העבודה החשמלי.

- לעולם אין לטפל בערכות סוללה פגומות, שירות של ערכת סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים

3 רמות סיכון

המילים והמשמעותיות הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות למוצר זה.

סמל	מציין	משמעות
	סכנה	מציין סכנה מיידית שאם לא תימנע אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראה בטיחות) מציין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

4 למחזור

	לאיסוף נפרד אין להשליך עם פסולת ביתית רגילה. אם יש צורך להחליף את המוצר, או אם אינך זקוק לו יותר, אל תשליך אותו עם הפסולת הביתית.
	איסוף נפרד של המוצר הממומש ושל אריזתו מאפשרים מחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.
	יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במיקום מיוחד המיועד לסוללות ליתיום-יון.

5 מכלול

סעיף זה מתאר כיצד להרכיב ולהתאים את המוצר.

אזהרה
לפני הרכבת המוצר, קראו והבינו את פרק הבטיחות ואת הוראות ההרכבה.

5.1 הרכב את גוף המסור ואת השרשרת

איור 9-11

1. לפרק את מארז הסוללה מהכלי.
2. הסר את מכסה השרשרת מהכלי.

3. פרק את מכסה השרשרת.
4. הנח את חוליות השרשרת בתוך חריץ גוף המסור.
5. הנח את שני השרשרת בכיוון הפעולה של השרשרת.
6. הנח את השרשרת במקומה וודא שהלולאה נמצאת מאחורי גוף המסור.
7. החזק את השרשרת ואת גוף המסור.
8. העבר את לולאת השרשרת מסביב לגלגל השרשרת.
9. ודא שהחור של פין כוונן הידוק השרשרת, הנמצא על גוף המסור, מתאים בדיוק לבורג.
10. חבר את מכסה השרשרת.
11. הדק את השרשרת. ע"י בסעיף כוונן את מידת הידוק השרשרת.
12. הדק את האומים כאשר השרשרת מתוחה.

שים לב
אם אתה מפעיל את המסור עם שרשרת חדשה, בצע בדיקה של 2-3 דקות. לאחר מכן, בדוק את מידת הידוק והדק את השרשרת במידת הצורך.

5.2 התאימו את מוט המסור

איור 2-3

1. הרכיבו את ראש מוט המסור על גבי ידית מוט המסור על מנת להגיע את האורך הסטנדרטי.
2. החליקו את מכסה הבורג כלפי מעלה.
3. סובבו את מכסה הבורג בכיוון השעון על מנת להדק אותו.

5.3 הרחבה של מוט המסור

איור 2-3

1. חברו את מוט ההרחבה בין ידית מוט המסור לראש המוט המסור כדי להגיע אל האורך המרבי.
2. החליקו את מכסי הבורג כלפי מעלה.
3. סובבו את מכסי הבורג בכיוון השעון על מנת להדק אותם.

אזהרה
מעת לעת בדקו את חיבור מכסי הבורג על מנת שיהיו הדוקים.

6 הפעלה

סעיף זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

אזהרה
קראו והבין בזהירות את הפרק הבטיחותי והוראות ההפעלה לפני הפעלת המוצר.

6.1 לפני השימוש במוצר

6.1.1 חבר את מטען הסוללה.

1. חבר את מטען הסוללה במתח ובתדירות המתאימים המצוינים על גבי לחית הדירוג.

2. עיין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

6.1.2 טעינת הסוללה.

עיין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

6.1.3 מידע בנוגע לסוללה

עיין במדריך המפעיל של הסוללה למידע על אופן השימוש בסוללה.

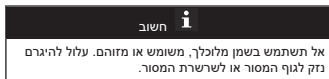
6.1.4 הוסיפו שמן לגוף המסור ולשרשרת

איור 4.

בדקו את כמות השמן בכלי. אם מפלס השמן נמוך, הוסיפו שמן לגוף המסור ולשרשרת באופן הבא.



1. הבריגו החוצה את מכסה מכל השמן.
2. שפכו את השמן למכל השמן.
3. בדקו את מחוון מפלס השמן כדי לוודא שאין לכלוך הנכנס אל המכל לפני הוספת השמן.
4. הבריגו את מכסה השמן בחזרה.
5. הדקו את מכסה השמן.
6. בדקו את רמת השמן מעת לעת.



6.1.5 חבר את הסוללה אל המוצר

איור 5.



1. ודא שהסוללה טעונה במלואה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה. כשתשמע קליק, זה אומר שהסוללה מותקנת במקומה.



3. ודא שהסוללה מותקנת במקומה.

6.1.6 הכנה לניסור

איור 7.

לפני שתתחיל לנסר, הקפד

- לעטות כפפות כבדות לאחיזה והגנה מקסימליים.
- שמור על אחיזה נאותה של המכונה בזמן פעולה.
- אחזו את הידיה האחורית בידך הימנית כשידך השמאלית אוחזת בקת המוט.
- הקדד להותיר את גופך לשמאלו
- לעולם אל תשתמש באחיזה שמאלית (בשיכול ידיים), או בכל תמחה המציבה את גופך או זרועך לרוחב קו השרשרת.
- לעולם אין לעמוד ישירות מתחת לענף אותו הנך מנסר.
- בדוק מעת לעת את עוצמת ההידוק של הצווארונים בזמן פעולה.

6.2 התנתעת המכשיר

איור 6.

1. משוך את לחצן הנעילה כלפי מעלה.
2. לחץ על ההדק בו זמנית.

6.3 עצרו את המוצר

איור 6.

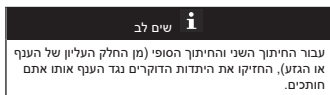
1. שחררו את ההדק.
2. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן שחרור הסוללה.
3. הוצא את הסוללה מהמוצר כדי למנוע את פעולת המוצר.

6.4 גיזום ענפים מעצים

איור 8.



- עמדו מנגד הענף אותו אתם רוצים לגזום.
- בצעו חיתוך התחלתי שטחי A (כרבע מקוטר הענף) בחלק התחתון של הענף, קרוב אל הענף המרכזי או אל הגזע.
- בצעו חיתוך שני B מן החלק העליון של הענף, הרחק מן החיתוך הראשון.
- בצעו חיתוך סופי C קרוב אל הגזע.



7 תחזוקה

חלק זה מתאר את כיצד לתחזק את הסוללה, את מטען הסוללה ואת המוצר.

i שים לב

אנו ממליצים שהסוכן שלך, אשר בבעלותו משחזה חשמלית, יבצע עבודות השחזה חשובות.

איור 12-13.

1. הידוק השרשרת.
2. השחז את פינות שיני הניסור בעזרת משוף מעוגל בגודל 4 מ"מ.
3. השחז את הלוח העליון, הלוח הצדדי ומד העומק בעזרת משוף שטוח.
4. שייף את כל שיני הניסור לזוויות שהוגדרו והקפד על כך שיהיו באותו אורך.

i שים לב

במהלך השייף,

- הקפד על כך שהמשוף יהיה שטוח ביחס למשטח המשויף.
- השתמש בנקודת האמצע של להב המשוף.
- הפעל לחץ קל אך קבוע בזמן שייף המשטח.
- הרם את להב המשוף לפני כל חזרה לנקודת תחילת השייף.
- השחז את שיני הניסור בצד אחד, ואחר כך עבור לצד השני.

החלף את שרשרת כאשר:

- אורך קצות החיתוך נמוך מ-5 מ"מ.
- יש רוח גדול מדי בין חוליות השרשרת לבין המסמרות (ניטים).
- מהירות הניסור נמוכה.
- לאחר השחזות רבות של השרשרת, מהירות הניסור עדיין נמוכה. השרשרת שחוקה.

7.5 תחזוקת גוף המסור

איור 14.

i שים לב

הקפד להפוך את צד גוף המסור מפעם לפעם כדי שהשחיקה תהיה סימטרית בשני צדדיו.

1. שמן את המסבים בגלגל השרשרת הקיצוני (אם ישנו) בעזרת מזרק שמן (לא כלול).
2. נקה את חריץ גוף המסור בעזרת וו גירוד (לא כלול).
3. נקה את חורי הסיכה.
4. הסר חספוסים מהפינות והשחז את שיני הניסור בעזרת משוף שטוח.

החלף את גוף המסור כאשר:

- החריץ אינו באותו גובה כמו חוליות השרשרת (שאסור שיגעו אף פעם בתחתיתו).
- חלקו הפנימי של גוף המסור שחוק וגורם להטיית השרשרת לצד אחד.

⚠ אזהרה

לפני פעולות תחזוקה של המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

לפני על פעולות תחזוקה:

- עצור את המוצר.
- הסר את הסוללה או הסוללות.
- אפשר למנוע להתקרר.
- יש ללבוש ביגוד מתאים, כפפות מגן ומשקפי בטיחות.

7.1 בדקו את הסוללה ואת מטען הסוללה.

בדקו בקפידה את הסוללה, מטען הסוללה וכבל החיבור של מטען הסוללה לאיתור סימנים כלשהם של נזק, כגון סדקים או חלקים שבורים. החליפו אותם לפי הצורך.

7.2 נקה את המוצר, את הסוללה ואת מטען הסוללה.

- נקו את המוצר לאחר כל שימוש בעזרת מטלית לחה הטבולה בחומר ניקוי ניטרלי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או ממיסים כמו מנקה זכוכית לניקוי חלקי הפלסטיק או הידיות.
- ודאו שחורי האוורור נקיים וחופשיים מעצמים קטנים כדי למנוע חימום יתר ונזק למנוע.
- אל תתניז מים על המנוע והרכיבים החשמליים.
- נקה את הסוללה ואת מטען הסוללה עם מטלית יבשה. שמור על מסילות ההנחיה של הסוללה נקיות.
- ודאו שמסופי הסוללה ומטען הסוללה נקיים לפני שתכניסו את הסוללה למטען הסוללה.

7.3 כוונן מידת הידוק השרשרת

איור 9.11.

⚠ אזהרה

לבש כפפות הגנה בזמן נגיעה בשרשרת, בגוף המסור או באזורים שמסביב לשרשרת.

1. שחרר את מכסה השרשרת על ידי סיבוב כפתור מכסה השרשרת נגד כיוון השעון.

i שים לב

אין זה הכרחי לפרק את מכסה השרשרת כדי לכוון את מידת הידוק השרשרת.

2. סובב את בורג מתח השרשרת מאחורי גוף המסור והשרשרת בכיוון השעון כדי להגביר את מתיחת השרשרת.
3. סובב את בורג מתח השרשרת נגד כיוון השעון, כדי להפחית את מתיחת השרשרת.
4. לאחר הידוק השרשרת למידה הנכונה, הדק את מכסה השרשרת.

7.4 חדד את השרשרת

השחז השרשרת במידה והשרשרת מתקשה לחדור לתוך העץ.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
	יציאת הפליטה חסומה.	1. הסירו את מארז הסוללה.
		2. הסירו את הלכלוך מציאת הפליטה.
	פתח הכניסה של מכל השמן הפנימי חסומה.	1. נקה את מכל השמן.
	גלגל השרשרת תקוע וחסום עם לכלוכים.	2. מלאו בשמן נקי מתאים לגוף המסור ולשרשרת.
		1. נקו את גלגל השרשרת.
גוף המסור והשרשרת המידה ולא יכולים לחתוך.	מתח השרשרת גבוה מדי או נמוך מדי.	1. עיינו בסעיף כווננו את מתח השרשרת .
	שרשרת המסור קהה.	2. השחילו או החליפו את שרשרת המסור.
	השרשרת מותקנת באופן הפוך.	התקינו בכיוון הנכון.
המנוע פועל, אך השרשרת אינה מנסרת כשורה, או שהמנוע כבה לאחר כ-3 שניות.	קיים עומס יתר של המוצר.	1. שחררו את ההדק.
		2. הפעילו את המכשיר שוב.
	השרשרת אינה משומנת.	שמן את השרשרת כדי להפחית את מידת החיכוך.

8 הובלה, אחסון וסילוק

8.1 הובלה ואחסון

- עקבו אחר דרישות מיוחדות בנוגע לאריזה ותיגו עבור הובלות מסחריות, כולל לגורמי צד שלישי וסוכנים מפיצים.
- חפשו יעוץ מאדם המתמחה בחומרים מסוכנים לפני משלוח של המוצר וציית לכל החוקים הלאומיים הרלוונטיים.
- השתמשו בסרט דביק על המגעים הפתוחים של הסוללה בעת האריזה וודאו שהיא ארוזה בבטחה כדי למנוע תזוזה.
- הסירו את הסוללה לפני אחסון או הובלה של המוצר.
- אחסנו את הסוללה ואת מטען הסוללה בחלל יבש, ללא לחות וללא קיפאון.
- הימנעו מאחסון של הסוללה במקום בו קיים חשמל סטטי ואין לאחסן אותה בקופסת מתכת.
- הטעינו את הסוללה אל 50% לפני אחסון לטווח ארוך.
- אחסנו את מטען הסוללה במקום יבש וסגור.
- הרחיקו את הסוללה ממטען הסוללה בעת האחסון והבטיחו שאנשים אשר אינם מוסמכים לכך, כולל ילדים, לא יבואו המגע עם הציוד. אחסנו את הציוד במקום אותו ניתן לנעול.
- נקו את המוצר ובצע עבודות שירות מלאות לפני אחסון לטווח ארוך.
- השתמשו במגני הובלה על המוצר על מנת למנוע פגיעות או נזקים במהלך ההובלה או האחסון.
- ארזו בבטחה את המוצר במהלך ההובלה על מנת להבטיח טיפול מתאים.

8.2 סילוק הסוללה, מטען הסוללה והמוצר

- סמלים על המוצר או על אריזת המוצר משמעות שהמוצר אינו מהווה פסולת ביתית מיחזר אותו בתחנה למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. פעולה זו מונעת נזק לסביבה ולבני אדם.
- צור קשר עם רשויות מקומיות, שירות אשפה ביתי, או עם הספק שלך למידע נוסף על איך למחזר את המוצר שלך.

9 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
המכשיר אינו מתחיל לעבוד.	המוטות לא מורכבים כראוי.	הרכיבו את המוטות לפי ההוראות.
	הדק נעילת הבטיחות וההדק לא נלחצו בו-זמנית.	1. לחצו והחזיקו את הדק נעילת הבטיחות. 2. לחץ על ההדק תוך כדי החזקה של הדק נעילת הבטיחות.
גוף המסור והשרשרת מותקנים וניתן לראות עשן.	מכל שמן ריק.	מלאו את מכל השמן.

טמפרטורה	פריט
F – 113°F/32 (C – 45°C/0)	טווח טמפרטורה עבור התרוקנות סוללה

12 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים
באתר Greenworks)

המכסחה Greenworks האחריות למוצר היא 3 שנים, ו-2 שנים על סוללות (שימוש צרכני/פרטי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה לא להיות יותר מנוסה על ידי האחריות. בלאי רגיל אינו מנוסה במסגרת האחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעוני.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

13 הצהרת תאמות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiter-
stadt, גרמניה

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מוט מסור

דגם: PS24B00-01

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית היצוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- תאימות אלקטרומגנטית - הנחייה EU/2014/30
- הגבלת השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד אלקטרוני וחשמלי (RoHS) הנחייה EU & (EU)/2011/65
- הנחיית רעש באוויר הפתוח EC & 2005/88

2015/88/EC

יתרה מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בתקנים הבאים.

10 מפרט טכני

מתח	24V DC
מהירות ללא עומס	8 m/s
אורך גוף המסור	203 mm
קיבולת מכל השמן של השרשרת	80 ml
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
רטט	$K = 1.5$, $2.5 > \text{מ}^2/\text{ש}^2$, $2.5 > \text{מ}^2/\text{ש}^2$
שרשרת	91YOS-33E
גוף מסור	ES080SDEA318
דגם הסוללה	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PA, PB, וסדרות PB550 Greenworks 24V אחרות
דגם המטען	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA AP, Greenworks וסדרות אחרות 24V

11 טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה

טמפרטורה	פריט
F – 113°F/32 (C – 45°C/0)	טווח טמפרטורות אחסון של המוצר
F – 113°F/32 (C – 45°C/0)	טווח טמפרטורה עבור הפעלת המוצר
F – 104°F/39 (C – 40°C/4)	טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה
F – 104°F/39 (C – 40°C/4)	טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען
F – 113°F/32 (C – 45°C/0)	טווח טמפרטורות אחסון של הסוללה

• EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח V להנחית רעש באוויר
הפתוח EC/2000/14.

L_{wA} : 100.6 dB(A) רמת עוצמת הקול
הנמדדת:

$L_{wA,d}$: 104 dB(A) רמת עוצמת הקול
המובטחת:

הגוף המיועד המעורב:

שם: Intertek Deutschland GmbH. (הגוף המיועד 0905)

כתובת: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-
Echterdingen.

מספר תעודת בדיקת סוג EC: (מס' NB) 25SHW0333-01.

מקום, תאריך: Wei- חתימה: טד קו, אחראי איכות
terstadt,
10.10.2025

Ted Qu

1 Įžanga.....	243	6.2 Įrenginio paleidimas.....	247
1.1 Gaminio aprašymas.....	243	6.3 Gaminio sustabdymas.....	247
1.2 Paskirtis.....	243	6.4 Medžio šakų genėjimas.....	247
1.3 Apžvalga.....	243	7 Techninė priežiūra.....	247
1.4 Ant gaminio esantys simboliai....	243	7.1 Apžiūrėkite bateriją ir baterijų įkroviklį.....	247
2 Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	243	7.2 Gaminio, baterijos ir baterijų įkroviklio valymas.....	247
2.1 Sauga darbo vietoje.....	243	7.3 Grandinės įtempimo reguliavimas.....	248
2.2 Elektrosauga.....	244	7.4 Grandinės galandimas.....	248
2.3 Asmeninė sauga.....	244	7.5 Kreipiamosios juostos techninė priežiūra.....	248
2.4 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra.....	244	8 Gabenimas, laikymas ir išmetimas.....	248
2.5 Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra.....	245	8.1 Gabenimas ir laikymas.....	248
2.6 Techninė priežiūra.....	245	8.2 Baterijos, baterijų įkroviklio ir gaminio šalinimas.....	249
3 Pavojaus lygiai.....	245	9 Trikčių šalinimas.....	249
4 Perdirbimas.....	245	10 Techniniai duomenys.....	250
5 Surinkimas.....	245	11 Rekomenduojama aplinkos temperatūra.....	250
5.1 Kreipiamosios juostos ir grandinės montavimas.....	246	12 Garantija.....	250
5.2 Pjūklo tvirtinimas prie koto.....	246	13 EB atitikties deklaracija.....	250
5.3 Pjūklo koto pailginimas.....	246		
6 Montavimas.....	246		
6.1 Prieš pradėdami naudoti gaminį.	246		

1 ĮŽANGA

1.1 GAMINIO APRAŠYMAS

Šis gaminys yra akumuliatorinė aukštąjovė su elektros varikliu.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo gaminius ir pasilieame teisę keisti gaminio konstrukciją ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

1.2 PASKIRTIS

Aukštąjovė yra įrankis, naudojamas medžių šakoms pjauti per atstumą. Šis įrankis padeda nugėti medžius nelipant į juos ir nesinaudojant kopėčiomis, todėl toks genėjimo būdas yra saugesnis ir lengvesnis. Aukštąjovė nėra skirta naudoti kaip įprastas grandininis pjūklas.

1.3 APŽVALGA

Paveikslas 1-14.

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Blokavimo mygtukas | 11 | Grandinė |
| 2 | Jungiklis | 12 | Alyvos indikatorius |
| 3 | Apsauginis dėklas | 13 | Grandinės alyva |
| 4 | Pjūklo rankenos kotas | 14 | Grandinės gaubtas |
| 5 | Žiedas | 15 | Nešimo žiedas |
| 6 | Ilginamasis kotas | 16 | Sudėtinė baterija |
| 7 | Pjūklo galvutės kotas | 17 | Baterijos atkabinimo mygtukas |
| 8 | Grandinės gaubto užrakto veržlė | 18 | Žvaigždutė |
| 9 | Alyvos bakelio dangtelis | 19 | Grandinės įtempimo kaiščio anga |
| 10 | Juosta | | |

1.4 ANT GAMINIO ESANTYS SIMBOLIAI

Gaminys gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums gaminių naudoti geriau ir saugiau.

Simbolis	Paiškinimas
	Nuolatinė elektros srovė – srovės tipas ar charakteristika.
	Atsargumo priemonės, skirtos jūsų saugumui užtikrinti.

Simbolis	Paiškinimas
	Perskaitykite ir išsiaiškinkite visus nurodymus prieš naudodamiesi gaminiu bei laikykitės visų įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Nelaikykite gaminio lietuje arba drėgnose vietose.
	Dėvėkite ausų apsaugas.
	Dėvėkite galvos apsaugą.
	Dėvėkite apsauginę avalynę.
	Dėvėkite neslidžias, sunkiems darbams skirtas pirštines.
	PAVOJUS! Žuvimo nuo elektros srovės pavojus!

2 BENDRIJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS
Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad pririnkus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) elektrinį įrankį.

2.1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingoje arba tamsioje vietoje didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.
- Elektrinio įrankio nenaudokite sprogiuose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniams įrankiams veikiant susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.

- Užtikrinkite, kad darbo metu vaikai ir pašaliniai asmenys stovėtų atokiau. Dėl dėmesio atitraukimo įrenginio galite nesuvaldyti.

2.2 ELEKTROSAUGA

- Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus. Kištuko niekada ir jokiais būdais nebandykite perdaryti. Dirbdami su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištukų adapterių. Naudodami originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai. Prisisilietus prie jų išauga elektros smūgio pavojus.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- Tinkamai elkitės su maitinimo įtampos laidu. Niekada paėmę už laido elektrinio įrankio neneškite, netraukite ir nebandykite atjungti nuo elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamųjų dalių. Dėl pažeistų ar susinarijusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.
- Kai elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą. Naudodami lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- Jeigu elektrinį įrankį būtinai turite naudoti drėgnoje vietoje, maitinimo įtampos kontūrą apsaugokite LIEKAMOSIOS SROVĖS ĮTAISU (RCD). Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.

2.3 ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbdami su elektriniu įrankiu ir akimirksniai praradę atidumą galite sunkiai susižaloti.
- Dėvėkite asmeninės apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba klėsa apsauga sumažina traumų pavojų.
- Apsisaugokite nuo atsitiktinio gaminio įjungimo. Prieš įjungdami įrankį į maitinimo tinklą ir (ar) prijungdami sudėtinę bateriją bei paimdami ar išjungdami įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Jeigu nėsdami įrankį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio įrankį, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite visus reguliavimo raktus arba veržliaraktus. Paliktas reguliavimo raktas arba veržliaraktas, pritvirtintas

prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sužaloti.

- Dirbdami su įrankiu nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.
- Jeigu gaminyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta. Naudodami dulkių surinkimą galite sumažinti dulkių keliama pavojų.
- Dažnai naudodami elektrinius įrankius nepamirškite su jais elgtis atsainiai ir nepaisyti saugos principų. Lengvabūdiškai elgdamiesi galite akimirksniu sunkiai susižaloti.

2.4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Pernelyg nespauškite elektrinio įrankio. Konkrečiam darbiui naudokite jam tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamai pasirinktas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau dirbdamas numatytu greičiu.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jis jungikliu neįsijungia ir neišsijungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutvarkytas.
- Prieš vykdydami bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo, priedų keitimo arba sandėliavimo darbus, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite iš elektrinio įrankio sudėtinę bateriją. Tokie apsauginiai veiksmai sumažina elektrinio įrankio atsitiktinio įjungimo pavojų.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite asmenims, nerūpėjusiems su elektriniais įrankiais arba šiomis instrukcijomis, jais naudotis. Neapmokytų asmenų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Tikrinkite, ar judančios dalys tinkamai išcentruotos ir neklūna, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių pakenkti elektrinio įrankio darbiui. Sugedusį elektrinį įrankį prieš naudojimą būtina suremontuoti. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos elektrinių įrankių techninės priežiūros.
- Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais asmenimis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.
- Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei

atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Elektrinio įrankio naudojimas kitiems darbams, nei jie yra skirti, gali sukelti pavojingą situaciją.

- Įrankio rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti tepalu ar alyva. Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių netikėtose situacijose gaminio galite nesuvaldyti.

2.5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklį, kuris skirtas vieno tipo sudėtinei baterijai, naudojant su kito tipo sudėtine baterija gali kilti gaisras.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis. Naudojant bet kokio kito tipo sudėtinę bateriją gali kilti sužalojimo arba gaisro pavojus.
- Nenaudokite sudėtinę bateriją laikykite atokiau nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti maži metaliniai daiktai, kurie gali sujungti abu baterijos kontaktus. Trumpuoju jungimu sujungti baterijos kontaktai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš baterijos gali ištekti skystis; nelieskite jo. Netyčia prisilietę nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Iš baterijos iškėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sproginimą ar sužaloti.
- Sudėtinės baterijos ar įrankio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Jai įkaitus iki aukštesnės nei 130 °C temperatūros galite sukelti sproginimą.
- Laikykitės sudėtinės baterijos ar elektrinio įrankio įkrovimo instrukcijų ir neviršykite nurodytų temperatūros ribų. Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.

2.6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali atlikti kvalifikuotas remonto darbuotojas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektrinio įrankio, kuriam atliekama techninė priežiūra, saugą.
- Niekada neatlikite techninės priežiūros sugadintiems akumuliatoriams. Akumuliatorių techninę priežiūrą gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.

3 PAVOJAUS LYGIAI

Šie signaliniai žodžiai ir jų reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo produktu susijusio pavojaus lygius.

SIMBOLIS	SIGNALINIS ŽODIS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Išpėja apie gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
	DĖMESIO	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	DĖMESIO	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje gali būti sugadintas turtas.

4 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinių atliekų. Jei būtina pakeisti produktą arba jis jums nebereikalingas, neišmeskite jo su buitinių atliekomis.
	Pristatydami panaudotą gaminį ir pakuoję tokių atliekų surinkimo vietą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
	Kai baterijos tampa netinkamomis naudoti, išmeskite jas aplinkai nekenkiančiu būdu. Baterijos sudėtyje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šias dalis turite išimti ir nuvežti į ličio jonų

5 SURINKIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį surinkti ir sureguliuoti.

	ĮSPĖJIMAS
PRIEŠ SURINKDAMI GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUSIPAŽINKITE SU SAUGOS SKYRIUMI IR SURINKIMO INSTRUKCIJOMIS.	

5.1 KREIPIAMOSIOS JUOSTOS IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

Paveikslas 9-11.

1. Išimkite iš įrenginio akumuliatorių.
2. Raktu atsukite grandinės gaubto varžles
3. Nuimkite grandinės gaubtą.
4. Grandininės pavaros grandis įstatykite į juostos griovelį.
5. Grandinės pjoviklius nustatykite grandinės sukimosi kryptimi.
6. Įstatykite į vietą grandinę taip, kad jos kilpa būtų už krepiamosios juostos.
7. Laikykite grandinę ir juostą.
8. Uždėkite grandinės kilpą ant žvaigždutės.
9. Grandinės įtempimo varžtas turi įsistatyti į atitinkamą angą grandinės krepiamosioje juostoje.
10. Uždėkite grandinės gaubtą.
11. Įtempkite grandinę. Skaitykite skyriuje *Sureguliuokite grandinės įtempimą.*
12. Tinkamai įtempę grandinę, priveržkite grandinės gaubto varžles.

PASTABA

Uždėję naują grandinę, paleiskite grandininį pjūklą 2–3 minutėms, kad išbandytumėte grandinę. Po to vėl patikrinkite įtempimą ir grandinę įtempkite, jei reikia.

5.2 PJŪKLO TVIRTINIMAS PRIE KOTO

2-3. *paveikslas*

1. Norėdami surinkti standartinio ilgio prietaisą, pjūklo galvutės kotą sumontuokite ant pjūklo rankenos koto.
2. Pastumkite srieginį gaubtelį į viršų.
3. Priveržkite srieginį gaubtelį, sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

5.3 PJŪKLO KOTO PAILGINIMAS

2-3. *paveikslas*

1. Norėdami surinkti maksimalaus ilgio įrankį, ilginamąjį kotą sumontuokite tarp pjūklo rankenos ir pjūklo galvutės.
2. Pastumkite srieginius gaubtelius į viršų.
3. Priveržkite srieginius gaubtelius, sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

ĮSPĖJIMAS

Periodiškai tikrinkite srieginių gaubtelių priveržimą.

6 MONTAVIMAS

Šiame skyriuje aprašoma, kaip naudoti gaminį.

ĮSPĖJIMAS

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASTITE SAUGOS SKYRIŲ IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĮ.

6.1 PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ

6.1.1 BATERIJŲ ĮKROVIKLIO PRIJUNGIMAS

1. Prijunkite baterijų įkroviklį prie elektros lizdo, kurio įtampa ir srovės dažnis atitinka techninių duomenų plokštelėje nurodytas vertes.
2. Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

6.1.2 ĮKRAUKITE BATERIJĄ.

Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

6.1.3 INFORMACIJA APIE BATERIJĄ

Žiūrėkite akumulatoriaus operatoriaus vadovą, kad gautumėte informacijos apie tai, kaip naudoti akumuliatorių.

6.1.4 KREIPIAMOSIOS JUOSTOS IR GRANDINĖS ALYVOS PAPILDYMAS

4. *paveikslas*

Patikrinkite alyvos lygį įrenginyje. Jei alyvos lygis žemas, papildykite krepiamosios juostos ir grandinės tepimo alyvos toliau nurodyta tvarka.

SVARBU

Naudokite tik grandinėms ir grandinių tepalinėms skirtą krepiamosios juostos ir grandinės tepimo alyvą.

PASTABA

Įrenginys iš gamyklos išsiunčiamas be krepiamosios juostos ir grandinės tepimo alyvos.

1. Atsukite alyvos bakelio dangtelį.
2. Įpilkite į alyvos bakelį alyvos.
3. Pildami alyvą stebėkite alyvos indikatorių, kad į bakelį nepatektų jokių teršalų.
4. Uždėkite alyvos bakelio dangtelį.
5. Dangtelį priveržkite.
6. Kartkartėmis tikrinkite alyvos lygį.



SVARBU

Nenaudokite nešvarios, panaudotos ar užterštos alyvos. Galite sugadinti kreipiamąją juostą ar pjūklą grandinė.

6.1.5 BATERIJOS PRIJUNGIMAS PRIE GAMINIO

Ilustracija 5.



ĮSPĖJIMAS

SU GAMINIU NAUDOKITE TIK ORIGINALIĄ BATERIJĄ.

1. Baterija turi būti visiškai įkrauta.
2. Įstumkite bateriją į lizdą. Baterija užsifiksuos, kai išgirsite spragtelėjimą.



PERSPĖJIMAS

JEI BATERIJA SUNKIAI TELPA Į BATERIJŲ SKYRIŲ, JI GALI BŪTI ĮSTATYTA NETINKAMAI, IR DĖL ŠIOS PRIEŽASTIES GALITE SUGADINTI BATERIJĄ IR (AR) ĮRENGINĮ.

3. Patikrinkite, ar baterija tinkamai įstatyta.

6.1.6 PASIRUOŠIMAS PJOVIMUI

Paveikslas 7.

Prieš pradėdami pjovimą užtikrinkite, kad

- Dėvėte tvirtas pirštines, užtikrinančias didžiausią sukibimą ir apsaugą.
- Tinkamai laikote prietaisą viso naudojimo metu.
 - Dešinė ranka laikykite galinę rankeną, o kairė ranka laikykite kotą.
 - Kūnas turi likti kairėje grandinės linijos pusėje.
 - Galinės rankenos niekada nelaikykite kaire ranka (sukryžiuot rankas) ar nenaudokite tokios pozos, kai kūnas arba ranka yra skersai grandinės linijos.
- Niekada nestovėkite po pjaunama šaka.
- Darbo metu periodiškai tikrinkite žiedų priveržimą.

6.2 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Paveikslas 6.

1. Patraukite blokuotės išjungimo mygtuką aukštyn.
2. Tuo pat metu paspauskite gaiduką.

6.3 GAMINIO SUSTABDYMAS

Ilustracija 6.

1. Atleiskite paleidimo jungiklį.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
3. Išimkite bateriją iš gaminio, kad jo nebūtų galima įjungti.

6.4 MEDŽIO ŠAKŲ GENĖJIMAS

8. paveikslas



ĮSPĖJIMAS

Įsitinkinkite, kad vietoje, kurioje turi nukristi šakos, nieko nėra.

- Stovėkite priešingoje pjaunamos šakos pusėje.
- Pradžioje šaką iš apačios šiek tiek (per 1/4 skersmens) įpjaukite (A) šalia pagrindinės medžio šakos ar kamieno.
- Antrąjį pjūvį atlikite iš šakos viršaus (B), šiek tiek toliau nuo kamieno ir pirmojo pjūvio.
- Galutinį pjūvį (C) atlikite prie pat kamieno.



PASTABA

Vykdydami antrąjį ir galutinį pjūvius (iš šakos viršaus), į pjaunamą šaką įremkite pjūklą atraminiais smaigais.

7 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šiame skyriuje aprašyta, kaip techniškai prižiūrėti bateriją, baterijų įkroviklį ir gaminį.



ĮSPĖJIMAS

PRIEŠ PRADĖDAMI BET KOKIUS TECHNINES PRIEŽIŪROS DARBUS, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE SAUGOS REIKALAVIMUS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS.

Prieš pradėdami techninės priežiūros darbus:

- Sustabdykite gaminį.
- Išimkite akumuliatorių (-ius).
- Leiskite varikliui atvėsti.
- Dėvėkite tinkamus drabužius, apsaugines pirštines ir apsauginius akinius.

7.1 APŽIŪRĖKITE BATERIJĄ IR BATERIJŲ ĮKROVIKLĮ

Atidžiai apžiūrėkite bateriją, baterijų įkroviklį ir baterijų įkroviklio jungiamąjį laidą, ar nėra jokių pažeidimų požymių, pavyzdžiui, įtrūkimų ar sulūžusių dalių. Jei reikia, juos pakeiskite.

7.2 GAMINIO, BATERIJOS IR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VALYMAS

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite gaminį drėgnu skudurėliu ir neutraliu plovikliu.
- Nevalykite plastikinių dalių ar rankenų stipriais valikliais ar tirpikliais, tokiais kaip stiklo valiklis.
- Oro įsiurbimo angos turi būti švarios ir be šiukšlių, kad variklis neperkaistų ir nesugestų.

- Nepurškite vandens ant variklio ir elektrinių komponentų.
- Valykite akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį sausa šluoste. Laikykite akumuliatoriaus vedimo bėgeliu švarius.
- Prieš įstatydami bateriją į baterijų įkroviklį įsitikinkite, kad tiek baterijos, tiek baterijų įkroviklio kontaktai yra švarūs.

7.3 GRANDINĖS ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS

Paveikslas 9.11.

⚠ PERSPĖJIMAS

Grandinę, juosta ar vietas šalia grandinės lieskite tik užsimovę apsaugines pirštines.

1. Atlaisvinkite grandinės gaubtą, pasukdami gaubto rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę.

i PASTABA

Norint sureguliuoti grandinės įtempimą, nebūtina nuimti grandinės gaubto.

2. Grandinės įtempimo varžtą, esantį už juostos ir grandinės, sukite pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte grandinės įtempimą.
3. Jei grandinės įtempimą norite sumažinti, grandinės įtempimo varžtą pasukite prieš laikrodžio rodyklę.
4. Tinkamai įtempę grandinę, priveržkite grandinės gaubtą.

7.4 GRANDINĖS GALANDIMAS

Pagaląskite grandinę, jeigu ji sunkiai įsipauna į medį.

i PASTABA

Rekomenduojame, kad galandimo darbus atliktų techninės priežiūros centras, turintis elektrinį galastuvą.

Paveikslas 12-13.

1. Įtempkite grandinę.
2. Pagaląskite pjoviklių kampus 4 mm (4,0 colio) skersmens apvalia dilde.
3. Pagaląskite viršutinę plokštelę, šoninę plokštelę ir gylio matuoklį plokščia dilde.
4. Visus pjoviklius pagaląskite išlaikydami vienodą nustatytą kampą ir ilgį.

i PASTABA

Proceso metu:

- Dildę laikykite priglaustą prie galandamo paviršiaus.
- Galąskite dildės vidurinę dalimi.
- Galąsdami paviršių spauskite nestipriai, tačiau tvirtai.
- Grįžtamajame judesyje dildę atkelkite.
- Visus pjoviklius pagaląskite vienoje pusėje, o po to – kitoje pusėje.

Pakeiskite grandinę, jei:

- Pjovimo briaunų ilgis sumažėja tiek, kad nesiekia 5 mm.
- Tarp pavaros grandžių ir kniedžių atsiranda per didelis tarpas.
- Pjūklas pjauna lėtai.
- Grandinė galandama daug kartų, tačiau pjovimo greitis nedidėja. Grandinė sudilusi.

7.5 KREIPIAMOSIOS JUOSTOS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Paveikslas 14.

i PASTABA

Kreipiamąją juosta reikia periodiškai apversti, kad ji vienodai dilūtų.

1. Švirkštu (nėra komplekte) sutepkite galinės žvaigždutės (jei yra) guolius.
2. Grandymo kabliuku (nėra komplekte) išvalykite juostos griovelį.
3. Išvalykite tepimo angas.
4. Nuo pjoviklių briaunų pašalinkite atplaišas ir išlyginkite juos plokščia dilde.

Pakeiskite juostą, jei:

- Griovelis neatitinka pavaros grandžių aukščio (grandys niekada neturi liesti apačios).
- Kreipiamosios juostos vidus išdildęs ir grandinė vienoje pusėje neįtempta.

8 GABENIMAS, LAIKYMAS IR IŠMETIMAS

8.1 GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Gabendami komerciniu transportu laikykites atitinkamų specialių pakavimo ir ženklinimo reikalavimų, įskaitant trečiųjų šalių ir transporto įmonių reikalavimus.
- Prieš gaminį gabendami pasitarkite su asmeniu, apmokytu gabenti pavojingus gaminius, ir laikykites visų galiojančių nacionalinių reglamentų.
- Pakuodami bateriją atvirus jos kontaktus užklijuokite lipnia juosta ir saugiai supakuokite, kad nejudėtų.

- Išimkite bateriją prieš padėdami gaminį į laikymo vietą ar gabendami.
- Bateriją ir baterijų įkroviklį laikykite sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje, kurioje nesikaupia drėgmė.
- Nelaikykite baterijos vietoje, kurioje gali kauptis statinis elektros krūvis, ir nelaikykite jos metalinėje dėžutėje.
- Prieš ilgalaikį laikymą įkraukite bateriją iki 50 % įkrovos.
- Baterijų įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje vietoje.
- Laikymo metu bateriją laikykite atskirai nuo baterijų įkroviklio ir užtikrinkite, kad prie įrenginių neprieitų neįgalios asmenys, įskaitant vaikus. Įrenginius laikykite rakinamoje vietoje.
- Prieš ilgalaikį laikymą gaminį nuvalykite ir atlikite visas technines priežiūros procedūras.
- Gabenimo ir laikymo metu gaminį apsaugokite gabenimo apsaugomis, kad nesugadintumėte ir nesusižalotumėte patys.
- Gabenimo metu gaminį pritvirtinkite, kad būtų saugu.

8.2 BATERIJOS, BATERIJŲ ĮKROVIKLIO IR GAMINIO ŠALINIMAS

Ant gaminio arba gaminio pakuotės esantys simboliai reiškia, kad gaminys nėra būtinas atliekos. Perdirbkite tai perdirbimo stotyje, skirtoje elektros ir elektroninei įrangai. Tai padės išvengti žalos aplinkai ir žmonėms.

Kreipkitės į vietos valdžios institucijas, buitinių atliekų tarnybą arba savo prekybos atstovą, norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip perdirbti savo gaminį.

9 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginys neįsijungia.	Tinkamai nesusijungti koliai.	Kotus sujunkite pagal instrukcijas.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Apsauginis paleidimo jungiklio fiksatorius ir paleidimo jungiklis nenuspaudžiami vienu metu.	1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę apsauginį paleidimo jungiklio fiksatorių. 2. Laikydami nuspaustą apsauginį paleidimo jungiklio fiksatorių, paspauskite paleidimo jungiklį.
Juosta ir grandinė įkaista ir rūksta dūmai.	Tuščias alyvos bakelis.	Užpildykite alyvos bakelį.
	Užsikūšusi alyvos tiekimo anga.	1. Išimkite sudėtinę bateriją. 2. Išvalykite alyvos tiekimo angą.
	Užsikūšusi alyvos bakelio vidinė anga.	1. Išvalykite alyvos bakelį. 2. Įpilkite švarios juostai ir grandinei skirtos alyvos.
	Žvaigždutė užstrigo ir užkimšta šiukšlėmis.	1. Išvalykite žvaigždutę. 2. Įpilkite švarios juostai ir grandinei skirtos alyvos.
Juosta ir grandinė per daug įkaista ir negali pjauti.	Grandinė yra per daug įtempta arba atsipalaidavusi.	Žr. skyrių <i>Grandinės įtempimo reguliavimas</i> .
	Pjūklo grandinė atšipusi.	Pjūklo grandinę paglaškite arba pakeiskite.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Grandinė uždėta atvirkščiai.	Uždėkite tinkama kryptimi.
Variklis dirba, tačiau grandinė tinkamai nepajauja, arba variklis po maždaug 3 sekundžių išsijungia.	Per didelė gaminio apkrova.	1. Atleiskite paleidimo jungiklį. 2. Paleiskite įrenginį dar kartą.
	Grandinė nesutepta.	Sutepkite grandinę, kad sumažėtų trintis.

10 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	24V DC
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	8 m/s
Kreipiamosios juostos ilgis	203 mm
Grandinės tepimo alyvos bakelio talpa	80 ml
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Grandinė	91YOS-33E
Kreipiamoji juosta	ES080SDEA318
Baterijos modelis	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 ir kitos PA, PB, Greenworks 24V serijos
Įkroviklio modelis	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA ir kitos AP, Greenworks 24V serijos

Elementas	Temperatūra
Gaminio darbo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos įkrovimo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Įkroviklio darbo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Baterijos laikymo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos iškrovimo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)

12 GARANTIJĄ

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje)

Šiam Greenworks produktui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriams (vartotojo/privaciai naudojimui) - 2 metų nuo pirkimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti netaikoma. Įprastas nusidėvėjimas ir ašara nėra taikomi garantijai. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

13 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

11 REKOMENDUOJAMA APLINKOS TEMPERATŪRA

Elementas	Temperatūra
Produkto laikymo temperatūros diapazonas	32–113 °F (0–45 °C)

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: André Douqué
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškiam, kad gaminys

Kategorija: Aukštąjovė
 Modelis: PS24B00-01
 Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštę
 Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - Direktyvos 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo
 - Direktyvos 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 (RoHS)dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo
 - Direktyvos 2000/14/EB ir 2005/88/EB dėl lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo

Be to, mes pareiškiam, kad buvo panaudotos šių standartų nuostatos:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitiktis įvertinimo metodu pagal Direktyvos 2000/14/EB dėl lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo.

Išmatuotas garso L_{WA} : 100.6 dB(A)
 galios lygis:

Garantuotas garso $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
 galios lygis:

Notifikuotoji įstaiga:

Pavadinimas: Intertek Deutschland GmbH.
 (Notifikuotoji įstaiga 0905)

Adresas: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

ES tipo tikrinimo sertifikato numeris: (NB Nr.) 25SHW0333-01.

Vieta, data: Weiterstadt, 10.10.2025 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	levads.....253	6.3	Izstrādājuma apturēšana..... 257
1.1	Produkta apraksts.....253	6.4	Zaru zāģēšana..... 257
1.2	Paredzētā lietošana..... 253	7	Apkope.....258
1.3	Pārskats.....253	7.1	Akumulatora un tā lādētāja
1.4	Apzīmējumi uz produkta etiķetes253		pārbaude.....258
2	Vispārējie	7.2	Notīriet izstrādājumu,
	elektroinstrumenta		akumulatoru un akumulatora
	drošības brīdinājumi.....253		lādētāju..... 258
2.1	Drošība darba zonā..... 253	7.3	Ķēdes spriegojuma regulēšana.. 258
2.2	Elektrodrošība.....254	7.4	Uzasiniet ķēdi..... 258
2.3	Personīgā drošība..... 254	7.5	Sliedes apkope..... 259
2.4	Elektroinstrumenta lietošana	8	Transportēšana,
	un apkope..... 254		uzglabāšana un utilizācija.259
2.5	Akumulatora lietošana un	8.1	Transportēšana un uzglabāšana 259
	apkope..... 255	8.2	Atbrīvošanās no
2.6	Tehniskā apkope.....255		akumulatora, akumulatora
3	Riska līmeņi.....255		lādētāja un produkta..... 259
4	Otrreizējā pārstrāde.....256	9	Problēmu novēršana..... 260
5	Uzstādīšana.....256	10	Tehniskie dati..... 260
5.1	Sliedes un ķēdes montāža.....256	11	Ieteicamais apkārtējās
5.2	Zaru zāģa uzstādīšana..... 256		vides temperatūras
5.3	Zaru zāģa kāta pagarināšana..... 256		diapazons..... 261
6	Ekspluatācija.....256	12	Garantija..... 261
6.1	Pirms produkta lietošanas..... 256	13	ES atbilstības deklarācija..261
6.2	Griezējinstrumenta		
	iedarbināšana..... 257		

1 IEVADS

1.1 PRODUKTA APRAKSTS

Šis produkts ir ar akumulatoru darbināms augstgriezis, kam ir elektromotors.

Tā kā esam apņēmušies nepārtraukti izlabot savus produktus, mēs paturam tiesības mainīt dizainu un izskatu bez iepriekšēja brīdinājuma.

1.2 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Augstgriezis ir instruments, ko izmanto koku zaru zāgēšanai no attāluma. Šis instruments palīdz apgriezt kokus, nekāpjot kokā vai neizmantojot kāpnes, kas padara instrumentu drošāk un vieglāk lietojamu. Nav paredzēts lietošanai kā standarta zāģis.

1.3 PĀRSKATS

Attēls 1-14.

1	Bloķēšanas poga	11	Kēde
2	Ieslēgšanas slēdzis	12	Eļļas līmeņa indikators
3	Aizsargapvalks	13	Kēdes smērēļa
4	Zaru zāģa rokturis	14	Kēdes pārsegs
5	Manšete	15	Pārmērīgai paredzēts gredzens
6	Kāta pagarinājums	16	Akumulatoru bloks
7	Zaru zāģa galva	17	Akumulatora atbrīvošanas poga
8	Kēdes rata aizsargvāka kontruzgriezis	18	Kēdesrats
9	Eļļas tvertnes vāciņš	19	Kēdes spriegošana tapas atvere
10	Sliede		

1.4 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIĶETES

Uz šī produkta etiķetes var būt izmantoti dažādi no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar produktu.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Līdzstrāva — strāvas veids vai raksturlielums.
	Piesardzības pasākumi Jūsu drošībai.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Lietot acu aizsardzības līdzekļus.
	Sargāt produktu no lietus vai mitruma.
	Lietot ausu aizsardzības līdzekļus.
	Lietot galvas aizsarglīdzekļus.
	Valkāt drošības apavus.
	Valkāt neslidošus un izturīgus cimdus.
	BĪSTAMĪBA! Nāvējoša elektriskās strāvas trieciena risks!

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

 BRĪDINĀJUMS
Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstrumenti” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

2.1 DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles,

kas var izraisīt viegli uzliesmojošu putekļu vai izgarojumu tvaiku aizdegšanos.

- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār iekārtu.

2.2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāsakrīt ar kontaktrozeti. Nekad un nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktrozetei, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepieskarieties saņemām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem. Saņemoties jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet elektroinstrumentu lietū vai mitros apstākļos. Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet barošanas vadu mērķiem, kam tas nav paredzēts. Nekad neizmantojiet barošanas vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Neturiet barošanas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustīgo daļu tuvumā. Bojāti vai samudzināti barošanas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, pārliecinieties, vai arī izmantotie vadi pagarinātāji ir piemēroti āra darbiem. Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja tomēr elektroinstrumenta darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar PALIEKOŠĀS STRĀVAS IERĪCI (RCD ierīci) aizsargātu barošanas avotu. Noplūdes strāvas aizsardzības ierīci izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

2.3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošo vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Ja elektroinstrumentu darbināšanas laikā kaut uz mirkli zaudēsiet uzmanību, varat gūt nopietnus ievainojumus.
- Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargapģērbs, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas riskus.
- Novērsiet nejaušas ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas

avotam un/vai akumulatoru blokam pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī. Pārmērojot elektroinstrumentus ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot elektroinstrumentu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgrīzēnu atslēgas. Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabāiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Mati, apģērba daļas un cimdi nedrīkst nonākt kustīgo daļu tuvumā. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļēties ierīces kustīgajās daļās.
- Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas. Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana mazina putekļu radīto kaitējumu.
- Nepieļaujiet, ka instrumentu bieža lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar tiem, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus. Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

2.4 ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojot attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu. Piemērots elektroinstrumentu labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.
- Atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai akumulatoru no elektroinstrumenta pirms jebkādu labojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta uzglabāšanas. Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejaušu elektroinstrumenta ieslēgšanu.
- Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepazīna vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.
- Veiciet elektroinstrumentiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav

bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts elektroinstrumentu ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.

- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi kopoti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk saķeras un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slidēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.

2.5 AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatora bloku.
- Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatora blokiem. Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- Kamēr akumulatora bloks netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nenonāktu saskarē ar citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem objektiem, kas var radīt savienojumu starp spailēm. Isslēguma izveidošanās starp akumulatora spailēm var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztekt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši noticis, nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, meklējiet arī medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var neparedzami reaģēt, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas risku.
- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas

temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

2.6 TEHNISKĀ APKOPE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.
- Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

3 RISKA LĪMEŅI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

4 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja izstrādājums ir jānomaina, vai arī tas vairs netiks izmantots, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Lietoti izstrādājumi un iepakojuma atkritumu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Otrreizēji pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņojumu un samazina nepieciešamo izejvielu apjomu.
Akumulatori Litija-jonu 	Akumulatoru kalpošanas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.

5 UZSTĀDĪŠANA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzstādīt un noregulēt produktu.

BRĪDINĀJUMS

PIRMS PRODUKTA UZSTĀDĪŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS.

5.1 SLIEDĒS UN KĒDES MONTĀŽA

Attēls Nr. 9-11.

1. Izņemiet no darbašānas akumulatoru bloku.
2. Atskrūvējiet ar uzgriežņu atslēgu ķēdes pārsegu uzgriežņus.
3. Noņemiet ķēdes pārsegu.
4. Ievietojiet ķēdes piedziņas posmus sliedes gropē.
5. Uzlieciet ķēdes zobus ķēdes kustības virzienā.
6. Uzlieciet ķēdi tā, lai cilpa atrastos aiz sliedes.
7. Satveriet ķēdi un sliedi.
8. Uzlieciet ķēdes cilpu apkārt ķēdesratam.
9. Ķēdes spriegošānas tapas atvērē uz sliedes ir jāsakrīt ar bultskrūvi.
10. Uzlieciet ķēdei pārsegu.
11. Pievelciet ķēdi. Izlasiet informāciju sadaļā *Noregulējiet ķēdei spriegojumu.*
12. Kad ķēde ir pietiekami labi nospriegota, pievelciet uzgriežņus.

PIEZĪME

Ja ķēdes zāģim ir uzlikta jauna ķēde, tad, pirms sākat zāģēt, veltiet 2-3 minūtes, lai to iemēģinātu. Pēc tam vēlreiz pārbaudiet spriegojumu un, ja nepieciešams, pievelciet ķēdi.

5.2 ZARU ZĀĢA UZSTĀDĪŠANA

Attēls 2-3.

1. Ja nepieciešams standarta garums, uzstādiet zaru zāģa galvu uz zaru zāģa roktura.
2. Pabīdīet skrūvējamo vāciņu uz augšu.
3. Lai skrūvējamo vāciņu pieskrūvētu, pagriežiet to pulksteņrādītāja kustības virzienā.

5.3 ZARU ZĀĢA KĀTA PAGARINĀŠANA

Attēls 2-3.

1. Ja nepieciešams maksimālais garums, novietojiet kāta pagarinājumu starp zaru zāģa rokturi un zaru zāģa galvu.
2. Pabīdīet skrūvējamās vāciņus uz augšu.
3. Lai pieskrūvētu vāciņus, pagriežiet tos pulksteņrādītāja kustības virzienā.

BRĪDINĀJUMS

Periodiski pārbaudiet, cik stingri ir pieskrūvēti skrūvējamie vāciņi.

6 EKSPLOATĀCIJA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā lietot produktu.

BRĪDINĀJUMS

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.

6.1 PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS

6.1.1 SAVIENOJIET AR AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

1. Pievienojiet akumulatora lādētāju pareizajam spriegumam un frekvencei, kas norādīta uz datu plāksnītes.
2. Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatā.

6.1.2 UZLĀDĒJIET AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

6.1.3 INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lietošanu izlasiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatā.

6.1.4 SMĒRVIELAS UZKLĀŠANA SLIEDEI UN KĒDEI

Attēls 4.

Pārbaudiet zāģim eļļas līmeni. Ja eļļas līmenis ir zems, pievienojiet sliedeī un ķēdei smērvielu turpmāk norādītajā veidā.



SVARĪGI

Izmantojiet sliedeī un ķēdei smērvielu, kas paredzēta tikai ķēdes eļļošanai un eļļotājiem.



PIEZĪME

Mašina no rūpnīcas tiek piegādāta bez sliežu un ķēžu smērvielas.

1. Atskrūvējiet un noņemiet eļļas tvertnes vāciņu.
2. Ielejiet eļļas tvertnē eļļu.
3. Aplūkojiet eļļas indikatoru, lai pārliecinātos, vai eļļas tvertnē smēreļļas pievienošanas laikā neiekļūst netīrumi.
4. Uzlieciet eļļas tvertnei vāciņu.
5. Pieskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu.
6. Ik pa laikam pārbaudiet eļļas līmeni.



SVARĪGI

Nelietojiet netīru, lietotu vai piesārņotu eļļu. Tas var sabojāt sliedi vai zāģa ķēdi.

6.1.5 AKUMULATORA SAVIENOŠANA AR IZSTRĀDĀJUMU

Attēls 5.



BRĪDINĀJUMS

PRODUKTAM IZMANTOJIET TIKAI ORIĢINĀLO AKUMULATORU.

1. Akumulatoram ir jābūt uzlādētam.
2. Iespiediet akumulatoru uz iekšu akumulatora nodalījumā. Akumulators nokļūst ar dzirdamu klikšķa skaņu.



PIESARDZĪBU

JA AKUMULATORU NEVAR VIEGLI IESPIEST AKUMULATORA NODALĪJUMĀ, TAS, IESPĒJAMS, IR NEPAREIZI IEVIETOTS, KAS VAR IZRAISĪT AKUMULATORA UN/VAI PRODUKTA BOJĀJUMUS.

3. Akumulatoram ir jābūt ievietotam pareizi.

6.1.6 SAGATAVOŠANĀS ZĀĢĒŠANAI

Attēls Nr. 7.

Pirms sākat zāģēt, noteikti:

- uzvelciet izturīga materiāla darba cimdus, lai varētu pēc iespējas labāk satvert griezējinstrumenta rokturus, kā arī aizsargātu plaukstas.
- Zāģēšanas laikā turiet griezējinstrumentu pareizi.
 - Stingri satveriet aizmugurējo rokturi ar labo roku, bet kāta vārpstu — ar kreiso roku.
 - Stāviet ķēdes līnijas kreisajā pusē.
 - Nekad neturiet griezējinstrumenta aizmugurējo rokturi ar kreiso roku, un neieņemiet stāju tā, lai jūsu ķermenis vai rokas atrastos virs ķēdes līnijas.
- Nekad nestāviet tieši zem zara, kuru zāģējat.
- Zāģēšanas laikā periodiski pārbaudiet, cik stingri ir pievilktas manšetes.

6.2 GRIEZĒJINSTRUMENTA IEDARBINĀŠANA

Attēls Nr. 6.

1. Pavelciet bloķēšanas pogu uz augšu.
2. Vienlaikus nospiediet slēdzi.

6.3 IZSTRĀDĀJUMA APTURĒŠANA

Attēls 6.

1. Attaidiet slēdzi.
2. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
3. Izņemiet akumulatoru no darbmašīnas, lai to nejausi neieslēgtu.

6.4 ZARU ZĀĢĒŠANA

Attēls 8.



BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, vai nekas neatrodas zonā, kurā kritīs zari.

- Stāviet zāģējamā zara pretējā pusē.
- Pirmajam zāģējumam A nav jābūt dziļam (1/4 no zara caurmēra), un tas ir jāveic no zara apakšpusē galvenā zara, tuvumā vai pie stumbra.
- Otrais zāģējums B jāveic no zara augšpusē, tālāk no stumbra nekā pirmais zāģējums.
- Beigās zaru C pārzāģējiet līdztekus stumbram.



PIEZĪME

Veicot otro un pēdējo zāģējumu (abus no zara augšpusē), zāģēšanas balsteni atspiediet pret zāģējamo zaru.

7 APKOPE

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzturēt akumulatoru, akumulatora lādētāju un izstrādājumu.



BRĪDINĀJUMS

PIRMS APKOPES DARBU VEIKŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.

Pirms apkopes veikšanas:

- Apturiet izstrādājumu.
- Izņemiet akumulatoru vai akumulatorus.
- Pagaidiet, līdz atdziest motors.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu, aizsargcimdus un aizsargbrilles.

7.1 AKUMULATORA UN TĀ LĀDĒTĀJA PĀRBAUDE

Uzmanīgi pārbaudiet akumulatoru, akumulatora lādētāju un akumulatora lādētāja savienojuma vadu, lai noskaidrotu, vai tiem nav bojājumu pazīmju, piemēram, plaisu vai salūzušu daļu. Ja nepieciešams, nomainiet.

7.2 NOTĪRIET IZSTRĀDĀJUMU, AKUMULATORU UN AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet izstrādājumu ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un mīkstu lupatīņu.
- Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, piemēram, stikla tīrītājus, lai tīrītu plastmasas daļas vai rokturus.
- Lai izvairītos no motora pārkaršanas vai bojājumiem, iztīriet gaisa atveres un raugiet, lai tajās neuzkrātos gruži.
- Nesmidziniet ūdeni uz motora un elektriskajiem komponentiem.
- Notīriet akumulatoru un tā lādētāju ar sausu lupatīņu. Uzturiet akumulatora ievietošanas joslas tīras.
- Pirms akumulatora ievietošanas tā lādētāja pārliecinieties, vai akumulatora un akumulatora lādētāja spaiļi ir tīras.

7.3 ĶĒDES SPIRGOJUMA REGULĒŠANA

Attēls Nr. 9.11.



PIESARDZĪBU

Pieskaroties ķēdei, slīdei vai zonai ap ķēdi, lietojiet aizsargcimdus.

1. Atskrūvējiet ķēdes pārsegu, pagriežot ķēdes pārsega pogu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.



PIEZĪME

Ķēdes spriegojuma regulēšanas vajadzībām ķēdes pārsegs nav jānoņem.

2. Lai palielinātu ķēdes spriegojumu, pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi, kas atrodas aiz slīdes un ķēdes, pulksteņrādītāja kustības virzienā.
3. Lai samazinātu ķēdes spriegojumu, pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
4. Kad ķēde ir pietiekami labi nosprigota, pievelciet ķēdes pārsegu.

7.4 UZASINIET ĶĒDI

Ja ķēdes iezāgēšana kokmateriālā prasa piepūli, uzasiniet ķēdi.



PIEZĪME

Iesakām nogādāt uz servisa centru, kurā ir elektriskā asināmā ierīce, lai veiktu svarīgos asināšanas darbus.

Attēls Nr. 12-13..

1. Ķēdes spriegošana.
2. Asiniet zobu stūrus ar 5/32 collu (4 mm) liela diametra apaļo vīli.
3. Augšējās plāksnes, sānu plāksnes un dziļuma ierobežotāja asināšanai izmantojiet plakano vīli.
4. Novīlējiet visus zobus līdz noteiktam leņķim un vienādā garumā.



PIEZĪME

Procesa laikā:

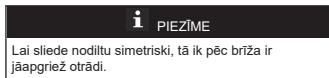
- Turiet vīli horizontāli pret vilējamo virsmu.
- Vīlējiet ar vīles stienņa vidusdaļu.
- Vīlējot virsmu, izdariet stipru spiedienu uz tās.
- Katrā atpakaļgājienā vīle ir jānoņem.
- Vispirms novīlējiet zobus no vienas puses un pēc tam no otras puses.

Nomainiet ķēdi, ja:

- Griežējmalu garums kļuvis īsāks par 5 mm.
- Starp piedziņas posmiem un kniedēm radusies pārāk liela atstarpe.
- Griešanas ātrums ir lēns.
- Ķēde jau vairākkārt ir uzasināta, bet griešanas ātrums nav palielinājies. Ķēde ir nodilusi.

7.5 SLIEDĒS AKPOKE

Attēls Nr. 14.



1. Elļojiet ķēdesrta uzgaļa gultņus (ja tāds ir) ar šļirci (komplektācijā nav iekļauta).
2. Notīriet sliedes rievu ar skrāpīti (komplektācijā nav iekļauts).
3. Izīrtiet elļošanas atveres.
4. Noņemiet no malām atskarpi un novīlējiet zobus ar plakano vīli.

Nomainiet sliedi, ja:

- Rieva vairs neatbilst piedziņas posmu augstumam (kas nekad nedrīkst saskarties ar apakšējo daļu).
- Sliedes iekšpuse ir nodilusi, kas liek ķēdei liekties uz vieniem sāniem.

8 TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA

8.1 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Ievērojiet speciālās iepakojšanas un marķējuma prasības komerciāliem pārvadājumiem, tostarp trešo pušu un ekspeditoru pārvadājumiem.
- Pirms produkta nosūtīšanas konsultējieties ar personu, kas ir īpaši apmācīta darbā ar bīstamiem materiāliem, un ievērojiet visus piemērojamus valsts noteikumus.
- Uzīmējiet lenti uz akumulatora atvārtajiem kontaktiem un pārliecinieties, ka tas ir droši novietots, lai novērstu tā izkustēšanos.
- Pirms produkta uzglabāšanas vai transportēšanas izņemiet akumulatoru.
- Glabājiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā, no mitruma un sala pasargātā vietā.
- Neuzglabājiet akumulatoru vietā, kur var rasties statiskā elektrība, un neuzglabājiet to metāla kastē.
- Pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet akumulatoru līdz 50 %.
- Uzglabājiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Glabāšanas laikā turiet akumulatoru tālāk no akumulatora lādētāja un pārliecinieties, ka nepiederošas personas, tostarp bērni, nepieskaras iekārtai. Glabājiet aprīkojumu aizslēdzamā vietā.
- Izīrtiet produktu un veiciet pilnu apkopi pirms ilgstošas uzglabāšanas.
- Izmantojiet produktam transportēšanas aizsargus, lai izvairītos no savainojumiem vai bojājumiem transportēšanas un uzglabāšanas laikā.

- Pirms transportēšanas stingri nostipriniet produktu, lai nodrošinātu drošu pārvietošanu.

8.2 ATBRĪVOŠANĀS NO AKUMULATORA, AKUMULATORA LĀDĒTĀJA UN PRODUKTA

Simboli uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka produkts nav sadzīves atkritumi. Pārstrādājiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes punktā. Tas palīdz novērst kaitējumu videi un cilvēkiem.

Lai iegūtu plašāku informāciju par produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējām iestādēm, sadzīves atkritumu dienestu vai izplatītāju.

9 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Iekārtu nevar iedarbināt.	Nav pareizi uzstādīti kāti.	Savienojiet kātus atbilstoši instrukcijām.
	Drošības bloķēšanas slēdzis un ieslēgšanas slēdzis nav nospiesti vienlaikus.	- Nospiediet un pieturiet drošības bloķēšanas slēdzi. - Neatlaižot drošības bloķēšanas slēdzi, pavelciet ieslēgšanas slēdzi.
Slīde un ķēde sakarst un izdala dūmus.	Tukša eļļas tvertne.	Uzpildiet tvertnē eļļu.
	Nosprostota izvades atvere.	- Izņemiet akumulatoru bloku. - Izņemiet netīrumus no izplūdes atveres.
	Nosprostota iekšējās eļļas tvertnes ieplūdes atvere.	- Iztīriet eļļas tvertni. - Iepildiet tīru slīdes un ķēdes smērvielu.
	Nosprostots, ar gruziem aizsērējis piedziņas rats.	- Iztīriet piedziņas ratu. - Iepildiet tīru slīdes un ķēdes smērvielu.
Slīde un ķēde pārāk stipri sakarst un negriež.	Pārāk stingrs vai pārāk vājš ķēdes spriegojums.	Izlasiet informāciju sadaļā <i>Noregulējiet ķēdes spriegojuma daļu</i> .
	Neasa zāģa ķēde.	Uzasiniet vai nomainiet zāģa ķēdi.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Ķēde uzstādīta pretējā virzienā.	Uzstādiet pareizajā virzienā.
Motors darbojas, bet ķēde negriež pareizi, vai motors apstājas apmēram pēc 3 sekundēm.	Zāģis ir pārslogots.	- Atļaidiet slēdzi. - Vēlreiz ieslēdziet iekārtu.
	Ķēde nav ieeļļota.	Ieeļļojiet ķēdi, lai samazinātu berzi.

10 TEHNISKIE DATI

Spriegums	24V DC
Ātrums bez noslodzes	8 m/s
Slīdes garums	203 mm
Ķēdes eļļas tilpums	80 ml
Izmērita skaņas spiediena līmenis	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ķēde	91YOS-33E
Vadotnes slīde	ES080SDEA318
Akumulatora modelis	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 un citas PA, PB, Greenworks 24V sērijas
Lādētāja modelis	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA un citas AP, Greenworks 24V sērijas

11 IETEICAMĀIS APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRAS DIAPAZONS

Vienība	Temperatūra
Produkta uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produkta darbības temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

12 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus var izlasīt Greenworks tīmekļa vietnē)

Izstrādājumam Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Garantija neattiecas uz parasto nolietojumu. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

13 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Greenworks Tools Europe GmbH
Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: André Douqué
Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Zaru zāģis
Modelis: PS24B00-01
Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti
Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst citu tālāk norādīto direktīvu noteikumiem:
 - Elektromagnētiskā saderība — Direktīva 2014/30/ES
 - Direktīva par par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS) 2011/65/ES un (ES) 2015/863
 - Ārpuselpu trokšņa direktīva 2000/14/EK un 2005/88/EK

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti tālāk norādītie standarti:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atbilstības novērtēšanas metode Ārpuselpu trokšņa direktīvas 2000/14/EK pielikumam V.

Izmērītais skaņas
intensitātes līme-
nis: L_{WA} : 100.6 dB(A)

Garantētais skaņas
intensitātes līme-
nis: $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Iesaistītā paziņotā institūcija:

Nosaukums: Intertek Deutschland GmbH. (Paziņotā
institūcija 0905)

Adrese: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-
Echterdingen.

EK tipa pārbaudes sertifikāta numurs: (NB Nr.)
25SHW0333-01.

Vieta, datums:
Weiterstadt,
10.10.2025

Paraksts: Kvalitātes daļas dir-
ektors Ted Qu

Ted Qu

1	Sissejuhatus.....	264	6.2	Käivitage seade.....	268
1.1	Tootekirjeldus.....	264	6.3	Peatage toode.....	268
1.2	Sihtotstarve.....	264	6.4	Puu laasimine.....	268
1.3	Ülevaade.....	264	7	Hooldus.....	268
1.4	Tootel kasutatud sümbolid.....	264	7.1	Uurige akut ja akulaadijat.....	268
2	Elektritööriista üldised		7.2	Puhastage toode, aku ja	
	ohutusjuhised/-hoiatused. 264			akulaadi.....	268
2.1	Tööpiirkonna ohutus.....	264	7.3	Keti pingutuse reguleerimine.....	268
2.2	Elektriohutus.....	264	7.4	Keti teritamine.....	269
2.3	Inimeste ohutus.....	265	7.5	Juhtplaadi hooldus.....	269
2.4	Elektriliste tööriistade		8	Transport, hoiustamine	
	kasutamine ja hooldamine.....	265		ja utiliseerimine.....	269
2.5	Juhtmeta elektritööriista		8.1	Transport ja hoiustamine.....	269
	kasutamine ja hooldus.....	265	8.2	Aku, akulaadija ja toote	
2.6	Hooldus.....	266		utiliseerimine.....	269
3	Ohutasemed.....	266	9	Tõrkeotsing.....	270
4	Utiliseerimine.....	266	10	Tehnilised andmed.....	270
5	Koost.....	266	11	Soovituslik ümbritseva	
5.1	Pange juhtplaat ja kett kokku.....	266		keskkonna temperatuuri	
5.2	Teleskoopsae paigaldamine.....	267		vahemik.....	271
5.3	Teleskoopsae pikendamine.....	267	12	Garantii.....	271
6	Kasutamine.....	267	13	EÜ Vastavusdeklaratsioon	271
6.1	Enne toote kasutamist.....	267			

1 SISSEJUHATUS

1.1 TOOTEKIRJELDUS

See toode on elektrimootoriga akukettasaag.

Oleme pühendunud oma toodete pidevale täiustamisele ja jätame endale õiguse muuta disaini ning välimust ilma ette teatamata.

1.2 SIHTOTSTARVE

Varrega oksasaag on tööriist, mida kasutatakse puukoste lõikamiseks eemalt. See tööriist aitab oksa kärpida, ilma et peaksite redelist üles ronima või seda kasutama, muutes selle kasutamise ohutumaks ja lihtsamaks. See ei ole mõeldud kasutamiseks tavalise mootorsaena.

1.3 ÜLEVAADE

Joonis 1-14.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Lukustusnupp | 10 Juhtplaat |
| 2 Päästik | 11 Kett |
| 3 Saetera kaitsekate | 12 Õlitaseme näidik |
| 4 Teleskoopsae käepide | 13 Ket'i määrdeaine |
| 5 Muhv | 14 Ket'i kate |
| 6 Pikendusvars | 15 Kanderõngas |
| 7 Teleskoopsae pea | 16 Akuplokk |
| 8 Ket'i katte lukustusmutter | 17 Aku |
| 9 Õlipaagi kork | 18 Ket'iratas |
| | 19 Ket'i pingutamise tihvti ava |

1.4 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolit õige tõlgendamine võimaldab toote paremat ja ohutumat kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Alalisvool- Voolu tüüp või omadus.
	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud
	Palun lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi ja tehke need endale selgeks, samuti järgige kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid.
	Kandke kaitseprille.

Sümbol	Selgitus
	Ärge jätke toodet vihma kätte või niisketesse tingimustesse.
	Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.
	Kandke tugevat peakatet.
	Kandke turvajalatsid.
	Kandke libisemiskindlaid tugevast materjalist kindaid.
	OHT! Elektrilöögi oht!

2 ELEKTRITÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

HOIATUS
Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Juhistes ja hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

2.1 TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökoha ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad tekitavad sädeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2.2 ELEKTROOHUTUS

- Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupespa. Ärge kunagi muutke pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektriliste tööriistadega adapterpistikuid.

Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, piirded, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte ega niisketesse tingimustesse. Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge rikkuge juhet. Ärge kasutage juhett elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärte või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat kasutusjuhett. Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui peate kindlasti kasutama elektritööriista märjas kohas, kasutage seadet, mille toite tagab JÄÄKVOOLUSEADE (RCD). RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

2.3 INIMESTE OHUTUS

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ning kasutage elektrilise tööriistaga terve mõistusega. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse, nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne toiteallika ja/või akuploki ühendamist, tööriista üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine sõrme lülil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage selle küljest reguleerimis- ja nutrivõtmed. Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või nutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ethteid. Vältige juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega. Avarad rõivad, ethted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Kui tootega on kaasas vahendid tolmu kogumiseks ja väljavõtte seadmete ühendamiseks, veenduge,

et need seadmed oleks korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses. Tolmu kogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.

- Kui seade on sagedase kasutamise jaoks harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletluse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

2.4 ELEKTRILISTE TÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- Ärge koormake seadet üle. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides tõhusamalt ja ohutumalt.
- Ärge kasutage elektritööriista, mida ei ole võimalik lülitsid sisse ja välja lülitada. Elektrilised tööriistad, mille lüliti ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut. See ettevaatusabinõu väldib seadme tahtmatut käivitamist.
- Tööriista, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole elektritööriistade tööpõhimõtetega või käesoleva juhendiga tutvunud. Koolitatama isikute käes on elektritööriistad ohtlikud.
- Elektritööriistade hooldamine. Kontrollige, et komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole paindunud ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid tööriista omadusi mõjutada. Kahjustuste leidmisel laske tööriist enne järgmist kasutust remontida. Elektritööriistade ebapiisav hooldus on paljude õnnetuste põhjuseks.
- Hoidke oma tööriistad teravad ja puhtad. Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kyllu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- Kasutage tööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd. Tööriista mitte-eesmärgipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist. Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.

2.5 JUHTMETA ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- Kasutage seadme laadimiseks ainult tootja poolt heaks kiidetud laadimisseadet. Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.

- Kasutage elektrilisi tööriistu ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mistahes muude akuplokkide kasutamine võib kaasa tuua vigastuste ja tulekahjuohtu.
- Kui akut ei kasutata, siis hoidke see eemal metalletest, nagu paberiklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallidetailid, et vältida akuklemmide lühistamist. Akuklemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.
- Väärkasutuse korral võib akudest eralduda akuvedeliku; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Silma sattumise korral pöörduge lisaks ka arsti poole. Akuvedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista. Kahjustunud või kohandatud akuplokid võivad toimida ettearvamatult, tekitades tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohtu.
- Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130°C võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuril (vt juhiseid). Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

2.6 HOOLDUS

- Laske seadet parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi. Nii tagate seadme pideva ohutu töö.
- Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke. Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

3 OHUTASEMID

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle toote ga seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks on surm või tõsised vigastused.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla surm või tõsised vigastused.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla kerged või keskmise raskusastmega vigastused.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolina) Tähistab olukorda, mis võib põhjustada varalist kahju.

4 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toode ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjäätmete seas. Toote asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi seda kõrvaldada koos olmejäätmetega.
	Kasutatud toote ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.
	Kasuliku tööea lõpus vabanenud akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb utiliseerida eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas asukohas.

5 KOOST

Järgnevas jaotises on esitatud toote kokkupaneku ja reguleerimise juhised.

HOIATUS

ENNE TOOTE KOKKUPANEKUT LUGE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHEID KUI KA PAIGALDUSJUHEID JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

5.1 PANGE JUHTPLAAT JA KETT KOKKU

Joonis 9-11.

- Ühendage seadme akuplokk lahti.
- Eemaldage keti katte mutrid mutrivõtme abil.
- Eemaldage keti kate.
- Pange keti tööülid juhtplaadi soonde.
- Paigaldage keti lõikelülid keti töötamise suunas.
- Paigaldage kett ja veenduge, et aas jääb juhtplaadi taha.
- Hoidke ketist ja juhtplaadist kinni.

- Pange keti aas ümber ketiratta.
- Veenduge, et keti pingutamise tihti ava juhtplaadil sobitub korrektselt poldiga.
- Paigaldage keti kate.
- Pingutage ketti. Lugege *Reguleerige keti pingutust*.
- Kui keti pingutus on sobiv, keerake mutrid kinni.



MÄRKUS

Kettsae käivitamisel uue ketiga katsetage seda 2-3 minuti jooksul. Seejärel kontrollige uuesti keti pingutust ja vajadusel pingutage ketti.

5.2 TELESKOOPSAE PAIGALDAMINE

Joonis 2-3.

- Standardpikkuse jaoks paigaldage teleskoopsae pea teleskoopsae käepideme külge.
- Libistage keeratav muhv ülespoole.
- Pöörake keeratavat muhvi päripäeva, et see kinni keerata.

5.3 TELESKOOPSAE PIKENDAMINE

Joonis 2-3.

- Maksimaalse pikkuse saamiseks paigutage pikendusvars teleskoopsae käepideme ja teleskoopsae pea vahele.
- Libistage keeratavad muhvid ülespoole.
- Pöörake keeratavaid muhve päripäeva, et need kinni keerata.



HOIATUS

Kontrollige keeratavate muhvide pingutasest regulaarselt.

6 KASUTAMINE

Järgnevas jaotises on esitatud toote kasutamise juhised.



HOIATUS

ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEDE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KASUTUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

6.1 ENNE TOOTE KASUTAMIST

6.1.1 ÜHENDAGE AKULAADIJA

- Ühendage akulaadija õige pingi ja sagedusega, mis on märgitud andmesildil.
- Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

6.1.2 LAADIGE

Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

6.1.3 AKUTEAVE

Aku kasutamise kohta leiate teavet aku kasutusjuhendist.

6.1.4 LISAGE JUHTPLAADI JA KETI ÕLI

Joonis 4.

Kontrollige seadmes oleva õli taset. Kui õlitase on madal, lisage juhtplaadi ja keti õli järgmiselt.



OLULINE

Kasutage juhtplaadi ja keti õli, mis on ette nähtud ainult kettidele ja ketiõlitajatele.



MÄRKUS

Masin tuleb tehastest juhtplaadi ja keti õlita.

- Vabastage ja eemaldage õlipaagi kork.
- Pange õli õlipaaki.
- Jälgige õlitase näidikut, veendumaks, et õli lisamise ajal ei satuks õlipaaki mustust.
- Pange õlipaagi kork tagasi.
- Keerake õlipaagi kork kinni.
- Kontrollige aeg-ajalt õlitaset.



OLULINE

Ärge kasutage mustusesisaldusega, kasutatud või muul viisil saastunud õlisid. Juhtplaat või saekett võivad kahjustada saada.

6.1.5 ÜHENDAGE AKU TOOTEGA

Joonis 5.



HOIATUS

KASUTAGE TOOTES VAID ORIGINAALAKUT.

- Veenduge, et aku on täielikult laetud.
- Lükake aku akupessa. Aku lukustub oma kohale, kui kuulete klõpsatust.



ETTEVAATUST

KUI AKU EI MAHU KERGESTI AKUPESSA, VÕIB SEE OLLA EBATURVALISELT PAIGALDATUD, MIS VÕIB AKUT JA/VÕI TOODET KAHJUSTADA.

- Veenduge, et aku on korrektselt paigaldatud.

6.1.6 LÕIKAMISE ETTEVALMISTUS

Joonis 7.

Enne lõikamise alustamist veenduge järgnevas.

- Maksimaalse haarduvuse ja kaitse tagamiseks kandke tugevaid kindaid.
- Hoidke seadmest sellega töötamise ajal korralikult kinni.
 - Haarake parema käega tagumisest käepidemest ja vasaku
 - Hoidke oma keha keti joonest vasakule.
 - Ärge kunagi haarake vasaku käega (riskäehaare) ega kasutage kehahoidu, mis
- Ärge kunagi seiske otse selle oksa all, mida te saete.
- Seadmega töötamise ajal kontrollige muhvide pingutust regulaarselt.

6.2 KÄIVITAGE SEADE.

Joonis 6.

1. Tõmmake ohutusnuppu ülespoole.
2. Samal ajal vajutage päästikut.

6.3 PEATAGE TOODE

Joonis 6.

1. Vabastage päästik.
2. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
3. Eemaldage aku tootest, et toode ei saaks töötada.

6.4 PUU LAASIMINE

Joonis 8.



HOIATUS

Jälgige, et okste kukkumise alal ei ole midagi ega kedagi.

- Seiske lõigatava oksa vastas.
- Tehke väikese sügavusega esimene sisselõige A (1/4 oksaharu diameetrist) oksaharu alumiselt küljelt, põhioksa või tüve lähedalt.
- Tehke teine lõige B oksa ülaosast, esimese lõike suunas.
- Tehke viimane lõige C tüve lähedalt.



MÄRKUS

Teiseks ja viimaseks lõikeks (oksa või oksaharu ülaosast) hoidke tugihambaid oksa vastu.

7 HOOLDUS

See jaotis kirjeldab, kuidas hooldada akut, akulaadijat ja toodet.



HOIATUS

ENNE MIS TAHES HOOLDUSTÖÖDE TEGEMIST LUGEKE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KASUTUSJUHEIDIT JA TEHKKE NEED ENDALE SELGEKS.

Enne hooldustööde tegemist

- Peatage toode.
- Eemaldage aku või akud.
- Laske mootoril maha jahtuda.
- Kandke sobivat riietust, kaitsekindaid ja kaitseprille.

7.1 UURIGE AKUT JA AKULAADIJAT

Kontrollige hoolikalt akut, akulaadijat ja akulaadija ühendusjuhet kahjustuste (nt pragude või purunenud osade) suhtes. Vajadusel vahetage see välja.

7.2 PUHASTAGE TOODE, AKU JA AKULAADI

- Pärast iga kasutuskorda puhastage toodet neutraalse pesuvahendi ja niiske lapiga.
- Ärge kasutage tugevaid pesuaineid või lahusteid, näiteks klaasipuhastusvahendit, plastosade või käepidemete puhastamiseks.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsioonivahet puhtad ja prahivabad.
- Ärge puhastage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.
- Puhastage aku ja akulaadija kuiva lapiga. Hoidke aku juhikud puhtad.
- Enne aku akulaadijasse sisestamist veenduge, et nii aku kui ka laadija klemmid on puhtad.

7.3 KETI PINGUTUSE REGULEERIMINE

Joonis 9.11.



ETTEVAATUST

Keti, juhtplaadi või keti ümbruses asuvate alade puudutamisel kandke kaitsekindaid.

1. Vabastage keti kate, keerates keti katte nuppu vastupäeva.



MÄRKUS

Keti pingutuse reguleerimiseks ei pea keti katet eemaldama.

2. Keti pingutamiseks keerake juhtplaadi ja keti taga asuvat keti pingutamise kruvi päripäeva.
3. Keti lõdvendamiseks keerake keti pingutamise kruvi vastupäeva.
4. Kui keti pingutus on sobiv, keerake keti kate kinni.

7.4 KETI TERITAMINE

Kui kett ei lähe kergelt puidu sisse, siis teritage ketti.



MÄRKUS

Olulisemate teritustööde teostamiseks soovime pöörduda teenindusse, kus on elektriline teritaja.

Joonis 12-13.

1. Keti pingutamine.
2. Teritage lõikelülile nurki 4,0 mm läbimõõduga ümarviiliga.
3. Teritage ülemist plaati, külgmist plaati ja sügavusmõõdikut lapiku viiliga.
4. Viilige kõik lõikelülid vastavalt määratud nurgale ja sama pikkusega.



MÄRKUS

Protsessi käigus,

- Hoidke viili teritatava pinna suhtes paralleelselt.
- Kasutage viili keskmist osa.
- Pinna teritamisel rakendage kerget, kuid kindlat survet.
- Tõstke viil igal tagasilükkumisel pinnalt üles.
- Teritage lõikelülisid ühelt poolt ja seejärel teiselt poolt.

Vahetage kett välja, kui:

- Lõikeservade pikkus on vähem kui 5 mm.
- Veolülide ja neetide vahe on liiga suur.
- Lõikekiirus on madal.
- Ketti on mitmeid kordi teritatud, aga see ei suurenda lõikekiirust. Kett on kulunud.

7.5 JUHTPLAADI HOOLDUS

Joonis 14.



MÄRKUS

Juhtplaadi ühtlase kulumise tagamiseks pöörake seda regulaarselt ümber.

1. Määrige ketiratta (kui see on olemas) laagreid süstlaga (ei ole kompleksis).
2. Puhastage juhtplaadi soont konksuga kaabitsaga (ei ole kompleksis).
3. Puhastage määrdeavasid.
4. Eemaldage servadelt pakk ja tasandage lõikelülid lapiku viiliga.

Vahetage juhtplaat välja, kui:

- soon ei sobitu tööülide kõrgusega (mis ei tohi kunagi põhja puudutada);

- juhtplaadi sisemus on kulunud ja suunab ketti ühele poole kaldu.

8 TRANSPORT, HOIUSTAMINE JA UTILISEERIMINE

8.1 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

- Järgige kaubandusliku transpordi, sealhulgas kolmandate isikute ja ekspediiitorite pakendamis- ja märgistamisnõudeid.
- Enne toote saatmist küsige nõu isikult, kellel on eriväljaõpe ohtlike materjalide alal, ja järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Kasutage aku pakkimisel avatud kontaktidel teipi ja veenduge, et see oleks kindlalt pakitud, vältimaks liikumist.
- Enne toote hoiustamist või transportimist eemaldage aku.
- Hoiustage akut ja akulaadijat kuivas, niiskuse- ja külmavabas kohas.
- Vältige aku hoiustamist kohas, kus võib tekkida staatiline elekter, ja ärge hoiustage seda metallkarbis.
- Enne pikaajalist hoiustamist laadige aku 50% täis.
- Hoidke akulaadijat kuivas ja suletud kohas.
- Hoidke aku hoiustamise ajal akulaadijast eemal ning tagage, et kõrvalised isikud, sealhulgas lapsed, ei puutuks seadet. Hoidke seadet lukustatavas kohas.
- Enne pikaajalist hoiustamist puhastage toode ja tehke sellele täielik hooldus.
- Kasutage tootel transpordikaitseid, et vältida vigastusi või kahjustusi transportimise ja hoiustamise ajal.
- Ohutu käsitsemise tagamiseks paigutage toode transportimise ajaks turvaliselt.

8.2 AKU, AKULAADIJA JA TOOTE UTILISEERIMINE

Tootel või toote pakendil olevad sümbolid tähendavad, et toode ei ole olmeprügi. Utiliseerige see elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutusjaamas. See aitab vältida kahju tekitamist keskkonnale ja inimestele.

Toote ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmete teenistuse või edasimüüjaga.

9 TÖRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei käivitu.	Varred ei ole õigesti kokku pandud.	Pange varred kokku vastavalt juhistele.
	Turvaluku päästikut ja päästikut ei vajutata samaaegselt.	1. Vajutage turvaluku päästikut ja hoidke seda all. 2. Vajutage päästikut, samal ajal turvaluku päästikut all hoides.
Juhtplaat ja kett muutuvad kuumaks ja hakkavad suitsema.	Õlipaak on tühi.	Täitke õlipaak.
	Väljalaskeava on blokeeritud.	1. Eemaldage akuplokk. 2. Eemaldage mustus väljalaskeavast.
	Sisemise õlimahuti sisselaskeava on blokeeritud.	1. Puhastage õlipaaki. 2. Täitke puhta, juhtplaadile ja ketile mõeldud määrdeainega.
	Ketiratas on kinni kiilunud ja praht on selle ummistanud.	1. Puhastage ketiratast. 2. Täitke puhta, juhtplaadile ja ketile mõeldud määrdeainega.
Juhtlatt ja kett muutuvad liiga kuumaks ja ei löika.	Kett on liiga pingul või liiga lõtv.	Vaadake selle kasutusjuhendi <i>Reguleerige keti pingutust</i> lõiku.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Saekett on kullunud.	Teritage saeketti või vahetage see välja.
	Kett on tagurpidi peale pandud.	Paigaldage õiges suunas.
Mootor töötab, aga kett ei löika õigesti või mootor peatub umbes 3 sekundi töötamise järel.	Toode on ülekoormatud.	1. Vabastage päästik. 2. Käivitage seade uuesti.
	Kett on määrimata.	Hõõrdumise vähendamiseks määrige ketti.

10 TEHNILISED ANDMED

Pinge	24V DC
Tühikäigu kiirus	8 m/s
Juhtplaadi pikkus	203 mm
Keti õli kogus	80 ml
Möödetud helirõhu tase	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Kett	91YOS-33E
Juhtplaat	ES080SDEA318
Aku mudel	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 ja teised PA, PB, Greenworks 24V seeriad
Laaduri mudel	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA ja teised AP, Greenworks 24V seeriad

11 SOOVITUSLIK ÜMBRITSEVA KESKKONNA TEMPERAATUURI VAHEMIK

Nimetus	Temperatuur
Toote säilitustemperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Toote tööt temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39 °F–104 °F (4 °C–40 °C)
Laadija tööt temperatuuri vahemik	39 °F–104 °F (4 °C–40 °C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Aku tühjaks laadimise temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)

12 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel)

Niidukile annab toidet Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootmisvigadele. Garantii alusel võidakse vigane toode remontida või välja vahetada. Garantii ei pruugi kehtida, kui toodet on väärtkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalse kulumise korral. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

13 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Nimi: André Douqué
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Teleskoopsaag
Mudel: PS24B00-01
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ asjakohastele nõuetele;
- vastab teiste järgnevate direktiivide nõuetele:
 - elektromagnetiline ühilduvus – direktiiv 2014/30/EL;
 - direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (RoHS) – 2011/65/EL ja (EL) 2015/863;
 - välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ.

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid standardeid:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi 2000/14/EÜ V lisale.

Mõõdetud heli- L_{WA} : 100.6 dB(A)
võimsuse tase:

Garanteeritud heli- $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
võimsuse tase:

Kaasatud teavitatud asutus:

Nimi: Intertek Deutschland GmbH. (Teavitatud asutus 0905)

Aadress: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

EÜ tüübikinnituse sertifikaadi number: (NB nr) 25SHW0333-01.

Tehnilise toimeku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Koht, kuupäev:
Weiterstadt,
10.10.2025

Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Ted Qu

1	Вовед.....	274	6.3	Запрете го производот.....	279
1.1	Опис на производот.....	274	6.4	Отсекување гранки од дрво.....	279
1.2	Намена.....	274	7	Одржување.....	279
1.3	Преглед.....	274	7.1	Проверете ја батеријата и полначот на батериите.....	279
1.4	Симболи на производот.....	274	7.2	Почистете го производот, батеријата и полначот за батериите.....	279
2	Општи безбедносни предупредувања за електрични алатки.....	274	7.3	Приспособете ја затегнатоста на ланецот.....	279
2.1	Безбедност во областа каде што се работи.....	275	7.4	Наострете го ланецот.....	280
2.2	Електрична безбедност.....	275	7.5	Одржување на водичот за ланец.....	280
2.3	Лична безбедност.....	275	8	Транспорт, складирање и отстранување.....	280
2.4	Користење и грижа за електричната алатка.....	275	8.1	Транспорт и складирање.....	280
2.5	Употреба и грижа за батеријата на алатката.....	276	8.2	Отстранување на батеријата, полначот за батериите и производот.....	281
2.6	Сервисирање.....	276	9	Решавање проблеми.....	281
3	Нивоа на ризик.....	276	10	Технички податоци.....	282
4	Рециклирање.....	277	11	Препорачан опсег на амбиентална температура.....	282
5	Составување.....	277	12	Гаранција.....	282
5.1	Составете ги водичот за ланец и ланецот.....	277	13	Изјава за усогласеност со Европските заедници.	283
5.2	Поставете ја пилата со телескопски стап.....	277			
5.3	Продолжување на пилата со телескопски стап.....	278			
6	Работење.....	278			
6.1	Пред да го користите производот.....	278			
6.2	Стартувајте ја машината.....	279			

1 ВОВЕД

1.1 ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

Овој производ е вретенеста пила што работи на батерији со електричен мотор.

Ние сме посветени на постојано подобрување на нашите производи и го задржуваме правото да го менуваме дизајнот и изгледот без претходна најава.

1.2 НАМЕНА

Вретенестата пила е алат што се користи за сечење гранки на растојание. Овој алат помага да се исечат дрвјата без да треба да се качувате или да користите скала, што го прави безбеден и полесен за користење. Не е наменет да се користи како стандардна моторна пила.

1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1-14.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Копче за заклучување | 11 Ланец |
| 2 Чкралец | 12 Индикатор за масло |
| 3 Канија | 13 Лубрикант за ланец |
| 4 Рачка со вретенеста пила | 14 Капак на ланец |
| 5 Појас | 15 Алка за носење |
| 6 Вретенест продолжеток | 16 Акумулаторна батерија |
| 7 Глава со вретенеста пила | 17 Копче за ослободување на акумулаторната батерија |
| 8 Мутер на поклопката на ланецот | 18 Запченик |
| 9 Капак на резервоар за масло | 19 Отвор за игла за затегнување на ланецот |
| 10 Лента | |

1.4 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДОТ

Може да се користат некои од следниве симболи на производот. Прочетете ги и научете што значат. Соодветното толкување на симболите ќе ви овозможи да ракувате со производот на подобар и побезбеден начин.

Симбол	Објаснување
	Еднонасочна струја – Вид или одлики на струјата.

Симбол	Објаснување
	Мерки на претпазливост што се однесуваат на вашата безбедност.
	Прочитајте ги и разберете ги сите упатства пред да ракувате со производот и следете ги сите предупредувања и упатства за безбедност.
	Носете заштитна опрема за очите.
	Не изложувајте го производот на дожд или влажни услови.
	Носете заштитна опрема за ушите.
	Носете заштитна опрема за главата.
	Носете заштитни обувки.
	Носете нелизгачки, отпорни ракавици.
	ОПАСНОСТ! Постои ризик од струен удар!

2 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со оваа електрична алатка. Ако не се следат сите упатства наведени подолу може да дојде до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба во иднина.

Поимот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка што работи со напојување од електричната мрежа (со кабел) или на електричната алатка што работи на батерија (без кабел).

2.1 БЕЗБЕДНОСТ ВО ОБЛАСТА КАДЕ ШТО СЕ РАБОТИ

- Одржувајте го местото каде што работите чисто и добро осветлено. *Неуредните и темните места се погодни за незгоди.*
- Не ракувајте со електрични алатки во места каде што атмосферата е подложна на експлозии, како на пример во присуство на запаливи течности, гасови или прав. *Електричните алатки создаваат искри коишто може да ги запалат правот или пареата.*
- Децата и случајните минувачи треба да бидат подалеку од вас кога ракувате со електрична алатка. *Ако некој ви го одземе вниманието, може да изгубите контрола.*

2.2 ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Приклучоците на електричните алатки мора да одговараат на приклучниците. Никогаш не менувајте го приклучокот на кој било начин. Не користете никакви приклучоци за адаптер со заземјени електрични алатки. *Непроменетите и соодветните приклучоци ќе го намалат ризикот од електричен удар.*
- Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевките, радијаторите, шпоретите и фрижидерите. *Постои зголемен ризик од електричен удар ако телото ви е заземјено.*
- Не изложувајте ги електричните алатки на дожд или влажни услови. *Ако навлезе вода во електричната алатка, ризикот од струен удар ќе се зголеми.*
- Не оптоварувајте ја жицата. Никогаш не користете ја жицата за носење, влечење или исклучување на електричната алатка од напојувањето. Чувајте го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. *Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.*
- Кога ракувате со електрична алатка на отворено, користете продолжен кабел погоден за надворешна употреба. *Употребата на кабел погоден за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.*
- Ако мора да работите со некоја електрична алатка на влажно место, користете напојување заштитено со УРЕД ЗА ЗАШТИТА ОД ДИФЕРЕНЦИЈАЛНИ СТРУИ (RCD). *Користењето на RCD го намалува ризикот од струен удар.*

2.3 ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Бидете внимателни, гледајте што правите и користете здрав разум кога работите со електричната алатка. Не користете ја електричната алатка кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови. *Само еден момент на невнимание при ракување со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.*
- Користете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очи. *Заштитната опрема, како што се маска против прав, заштитни обувки кои не се лизгаат, тврда капа или заштита за ушите којашто се користат за соодветните услови ќе ги намали личните повреди.*
- Спречете ненамерно вклучување. Погрижете се прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја поврзете алатката на извор на напојување и/или пакување на батерии, да ја земете или да ја носите. *Носењето електрични алатки со прстот на прекинувачот или напојување на електрични алатки со прекинувач во вклучена положба се причина за незгоди.*
- Отстранете ги сите клучеви за приспособување пред да ја вклучите електричната алатка. *Ако го оставите клучот прикачен на ротирачкиот дел од електричната алатка, може да дојде до лична повреда.*
- Не посегнувајте предалеку. Држете се цврсто и урамнотежено цело време. *Така ќе имате подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.*
- Облекувајте се соодветно. Не носете лабава облека или накит. Чувајте ги косата, облеката и ракавиците подалеку од подвижните делови. *Лабавата облека, накитот или долгата коса може да се заплеткаат во подвижните делови.*
- Доколку се обезбедени уреди за поврзување на објектите за екстракција и собирање на прашина, погрижете се дека се поврзани и правилно се користат. *Собирањето прав може да ги намали незгодите предизвикани од прав.*
- Не дозволувајте да станете индиферентни и да ги игнорирате начелата за безбедност при ракување со алатката само затоа што ја користите често. *Едно невнимателно дејство може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.*

2.4 КОРИСТЕЊЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧНАТА АЛАТКА

- Не применувајте прекумерна сила на алатката. Користете ја соодветната електрична алатка за потребната примена.

Со правилната електрична алатка подобро и побезбедно ќе ја завршите работата со брзина за којашто е наменета.

- Не користете ја електричната алатка ако прекинувачот не се вклучува и не се исклучува. Сите електрични алатки коишто не може да се контролираат со прекинувач се опасни и мора да се поправаат.
- Исклучете го приклучокот од изворот на напојување и/или пакувањето на батерији од електричната алатка пред да вршите какви било приспособувања, менување на додатоци или складирање на електрични алатки. Ваквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно стартување на електричниот алат.
- Електричните алатки што не се во употреба чувајте ги подалеку од дофат на деца и не дозволувајте со електричната алатка да ракуваат лица на коишто не им се познати алатката или овие упатства. Електричните алатки се опасни во рацете на необучени корисници.
- Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се соодветно порамнети и да не случајно има некакво спојување меѓу нив, дали има скршени делови и проверете ги сите други состојби што може да влијаат врз работењето на алатката. Доколку е оштетена, поправете ја електричната алатка пред употреба. Многу незгоди се предизвикани од слабо одржувани електрични алатки.
- Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. За соодветно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење постои помала веројатност да се сврзат и полесно се контролираат.
- Користете ги електричната алатка, додатоците, деловите на алатката итн. во согласност со овие упатства, имајќи ги предвид условите за работа и работата што треба да ја извршите. Со употребата на електричната алатка за различни работи од оние за коишто се наменети, може да дојде до опасна ситуација.
- Рачките и површините за држење одржувајте ги суви, чисти и без масло или масти на нив. Лизгавите рачки и површини за држење не дозволуваат да се ракува со алатката и истата да се контролира во неочекувани ситуации.

2.5 УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЈАТА НА АЛАТКАТА

- Полнете само со полнач наведен од производителот. Полнач којшто е соодветен за еден тип на пакување на батерији може

да создаде ризик од пожар кога се користи со друго пакување на батерији.

- Користете електрични алатки само со специјално назначени пакувања на батерији. Употребата на какви било други батерији може да создаде ризик од повреда и пожар.
- Кога батеријата не е во употреба, чувајте ја подалеку од други метални предмети, како што се спојници за хартија, железни пари, клучеви, шајки, шрафови или други мали метални предмети коишто може да поврзат еден терминал со друг. Ако дојде до краток спој на терминалите на батеријата, тоа може да предизвика изгореници или пожар.
- Во услови на прекумерна сила, може да истече течност од батеријата; во таков случај, избегнувајте допир. Ако случајно дојдете во допир, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во допир со очите, веднаш побарајте медицинска помош. Течноста што истекува од батеријата може да предизвика надрзнување или изгореници.
- Не користете батерији и алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерији може да покажат знаци на непредвидливо однесување што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Не изложувајте ги батеријата и алатката на оган или на прекумерна температура. Изложувањето на оган или на температура повисока од 130°C може да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батеријата и алатката надвор од опсегот на температура наведен во упатствата. Ако се полни неправилно или на температури кои се надвор од наведениот опсег, може да дојде до оштетување на батеријата и да се зголеми ризикот од пожар.

2.6 СЕРВИСИРАЊЕ

- Електричната алатка треба да ја сервисира лице квалификувано за поправки само со идентични заменски делови. Така ќе бидете сигурни дека електричната алатка е заштитена.
- Никогаш не сервисирајте оштетени батерији. Батеријата треба да ги сервисираат само производителот или овластени сервисери.

3 НИВОА НА РИЗИК

Следните сигнални зборови и значења имаат за цел да ги објаснат нивоата на ризик поврзани со овој производ.

СИМБОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПАСНОСТ	Означува непосредно опасна ситуација која, ако не се избегне, ќе доведе до смрт или сериозна повреда.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Означува потенцијално опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до смрт или сериозна повреда.
	ВНИМАНИЕ	Означува потенцијално опасна ситуација која, ако не се избегне, може да доведе до мала или умерена повреда.
	ВНИМАНИЕ	(Без симбол за предупредување за безбедност) Укажува на ситуација што може да резултира со оштетување на имотот.

4 РЕЦИКЛИРАЊЕ

	Одделно собирање. Не смее да се фрла со вообичаениот отпад од домаќинството. Ако е неопходно производот да се замени или ако веќе не ви е потребен, не фрлајте го со отпадот од домаќинството.
	Одделното собирање на искористениот производ и пакувања ви овозможува рециклирање на материјалите и нивно повторно користење. Користењето на рециклирани материјали помага да се спречи загадувањето на околината и ги намалува потребите за необработени материјали.
 Батерии Ли-јон	На крајот од нивниот корисен работен век, фрлете ги батериите внимавајќи на околината. Батеријата содржи материјали којшто е опасен за вас и за околината. Мора да ги отстраните и фрлите ваквите материјали одделно, на локација каде што се прифаќаат литиум-јонски батерии.

5 СОСТАВУВАЊЕ

Овој дел опишува како да го составите и прилагодите производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГО ПОГЛАВЈЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВОТА ЗА СТАПУВАЊЕ ПРЕД ДА ГО СОСТАВИТЕ ПРОИЗВОДОТ.

5.1 СОСТАВЕТЕ ГИ ВОДИЧОТ ЗА ЛАНЕЦ И ЛАНЕЦОТ

Слика 9-11.

- Извадете ја батеријата од машината.
- Отстранете ги навртките од капакот на ланецот со клучот.
- Отстранете го капакот на ланецот.
- Вметнете го погонскиот запченик на ланецот во жлебот на водичот.
- Ставете ги секачите на ланецот во насока на работата на ланецот.
- Ставете го ланецот во положба и проверете дали јамката е зад водичот за ланец.
- Држете ги ланецот и водичот.
- Ставете ја јамката на ланецот околу запченикот.
- Погрижете се дека отворот за игла за затегнување на ланецот на водичот за ланец правилно се вклопува со машинската завртка.
- Поставете ја поклопката на ланецот.
- Затегнете го ланецот. Видете во *Приспособување на притисокот на ланецот*.
- Затегнете ги навртките кога ланецот е добро затегнат.

БЕЛЕШКА

Ако ја вклучите моторната пила со нов ланец, испробајте ја 2 до 3 минути. Потоа, повторно проверете го притисокот и стегнете го ланецот ако е потребно.

5.2 ПОСТАВЕТЕ ЈА ПИЛАТА СО ТЕЛЕСКОПСКИ СТАП

Слика 2-3.

- Монтирајте ја главата на пилата со телескопски стап на рачката на пилата со телескопски стап за да ја постигнете стандардната должина.
- Лизгајте го капачето на завртката нагоре.
- Завртете го капачето на завртката во насока на стрелките на часовникот за да го стегнете.

5.3 ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ПИЛАТА СО ТЕЛЕСКОПСКИ СТАП

Слика 2-3.

1. Поставете го продолжениот стап помеѓу рачката на пилата со телескопски стап и главата на пилата со телескопски стап за да ја постигнете максималната должина.
2. Лизгајте ги капачињата на завртките нагоре.
3. Завртете ги капачињата на завртката во насока на стрелките на часовникот за да ги стегнете.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Повремено проверувајте колку се стегнати капачињата на завртките.

6 РАБОТЕЊЕ

Овој дел опишува како да се ракува со производот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО И РАЗБЕРЕТЕ ГО ПОГЛАВЈЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВОТА ЗА РАБОТА ПРЕД ДА РАКУВАТЕ СО ПРОИЗВОДОТ.

6.1 ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОДОТ

6.1.1 ПОВРЗЕТЕ ГО ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ

1. Поврзете го полначот за батериите со соодветниот напон и фреквенција што се наведени на плочката со спецификации.
2. За информации за тоа како да го користите полначот за батерии, погледнете го „Упатството за работа со полнач за батерии“.

6.1.2 НАПОЛНЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

За информации за тоа како да го користите полначот за батерии, погледнете го „Упатството за работа со полнач за батерии“.

6.1.3 ПОДАТОЦИ ЗА БАТЕРИЈАТА

За информации за тоа како да користите батеријата, погледнете го „Упатството за работа со батерии“.

6.1.4 ДОДАЈТЕ ГО ВОДИЧОТ ЗА ЛАНЕЦ И МАСЛОТО ЗА ЛАНЕЦ

Слика 4.

Проверете колку масло има во машината. Ако нивото на масло е ниско, додајте го водичот за ланец и маслото за ланец следејќи ги инструкциите.



ВАЖНО

Користете масло за водич за ланец и ланец што е наменето само за ланци и направи за намастување.



БЕЛЕШКА

Машината доаѓа од фабрика без масло за водич за ланец и ланец.

1. Олабавете го и извадете го капакот од резервоарот за масло.
2. Ставете го маслото во резервоарот за масло.
3. Следете го индикаторот за масло за да се погрижите дека не навлегува нечистотија во резервоарот за масло додека го додавате маслото.
4. Ставете го капачето.
5. Стегнете го капачето.
6. Повремено проверувајте го нивото на масло.



ВАЖНО

Не користете валкано, користено или контаминирано масло. Може да дојде до оштетување на водичот за ланец или ланецот на пилата.

6.1.5 ПОВРЗЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА СО ПРОИЗВОДОТ

Слика 5.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

КОРИСТЕТЕ ЈА САМО ОРИГИНАЛНАТА БАТЕРИЈА СО ПРОИЗВОДОТ.

1. Проверете дали батеријата е целосно наполнета.
2. Притиснете ја батеријата во отворот за батерии. Батеријата се заклучува во позиција кога ќе слушнете клик.



ВНИМАНИЕ

АКО БАТЕРИЈАТА НЕ СЕ ВКЛОПУВА ЛЕСНО ВО ПРЕГРАДАТА ЗА БАТЕРИИ, МОЖЕ ДА НЕ Е ДОБРО ВМЕТНАТА, ШТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ОШТЕТУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА И/ИЛИ НА ПРОИЗВОДОТ.

3. Проверете дали батеријата е правилно инсталирана.

6.1.6 ПОДГОТОВКА ЗА СЕЧЕЊЕ

Слика 7.

Пред да започнете со сечење, погрижете се за следново

- Носете отпорни ракавици за максимално држење и заштита.
- Добро држете ја машината при работењето.
 - Со десната рака цврсто држете ја задната рачка, а со левата цврсто држете ја вретенестата осовина.
 - Држете го телото на левата страна од ланецот.
 - Никогаш не ги вкрстувајте рацете и не држете го телото така што тоа или раката ќе ви се вкрстува со ланецот.
- Никогаш не стојте директно под гранката што ја сечете.
- Повремено проверувајте ја затегнатоста на појасите при работењето.

6.2 СТАРТУВАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

Слика 6.

1. Повлечете го копчето за отклучување нагоре.
2. Притиснете го рачното копче истовремено.

6.3 ЗАПРЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ

Слика 6.

1. Отпуштете го цкрапецот.
2. Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
3. Отстранете ја батеријата од производот за да го прекинете работењето на производот.

6.4 ОТСЕКУВАЊЕ ГРАНКИ ОД ДРВО

Слика 8.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се да нема ништо и никого на местото каде што паѓаат гранките.

- Стојте на спротивната страна од гранката што ќе ја сечете.
- Направете плиток прв засек А (1/4 од дијаметарот на гранката) на долната страна на гранката, блиску до главната гранка или до стеблото.
- Направете втор засек Б од горната страна на гранката, странично од првиот засек.
- Направете последен засек В блиску до стеблото.

БЕЛЕШКА

За второто и последното засекување (од горниот дел на гранката или малата гранка), држете ги шилците на гранката што се сече.

7 ОДРЖУВАЊЕ

Овој дел опишува како да ја одржувате батеријата, полначот на батериите и производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗБЕРЕТЕ ГО ПОГЛАВЈЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВАТА ЗА РАБОТА ПРЕД ДА ИЗВРШИТЕ БИЛО КОЈА РАБОТА НА ОДРЖУВАЊЕ.

Пред да направите одржување:

- Запрете го производот.
- Отстранете го батерискиот модул.
- Оставете го моторот да се олади.
- Носете соодветна облека, заштитни ракавици и заштитни очила.

7.1 ПРОВЕРЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА И ПОЛНАЧОТ НА БАТЕРИИТЕ

Внимателно проверете ја батеријата, полначот за батерии и кабелот за поврзување на полначот за батерии за какви било знаци на оштетување, како што се пукнатини или скршени делови. Заменете ако е потребно.

7.2 ПОЧИСТЕТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ, БАТЕРИЈАТА И ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ.

- Почистете го производот по секоја употреба со влажна крпа и неутрален детергент.
- Не користете силни детергенти или растворувачи како чистач за стакло за да ги чистите пластичните делови или рачките.
- Чувајте ги вентилационите отвори чисти и без остатоци за да избегнете прегревање и оштетување на моторот.
- Не прскајте вода врз моторот и електричните компоненти.
- Чистете ја батеријата и полначот за батерија со сува крпа. Чувајте ги водилките за батеријата чисти.
- Пред да ја вметнете батеријата во полначот за батерија, осигурајте се дека терминалите на батеријата и на полначот за батерија се чисти.

7.3 ПРИСПОСОБЕТЕ ЈА ЗАТЕГНАТОСТА НА ЛАНЕЦОТ

Слика 9.11.

ВНИМАНИЕ

Носете заштитни ракавици ако го допирате ланецот, водичот или областите околу ланецот.

1. Олабавете ја поклопката на ланецот со вртење на рачката на копчето на капакот на ланецот спротивно од стрелките на часовникот.

i БЕЛЕШКА

Не е неопходно да се отстрани поклопката на ланецот за да се приспособи притисокот на ланецот.

2. Свртете ја завртката за притисок на ланецот зад лентата и ланецот во насока на стрелките на часовникот за да се зголеми притисокот на ланецот.
3. Свртете ја завртката за притисок на ланецот во насока спротивна на онаа на стрелките на часовникот за да се намали притисокот на ланецот.
4. Кога притисокот на ланецот е соодветен, стегнете ја поклопката на ланецот.

7.4 НАОСТРЕТЕ ГО ЛАНЕЦОТ

Наострете го ланецот ако ланецот не може лесно да навлезе во дрвото.

i БЕЛЕШКА

Препорачуваме вашиот продавач, којшто има електрична острилка, да го изврши важниот процес на острење.

Слика 12-13.

1. Затепнување на ланецот.
2. Наострете го аголот на секачите со тркалезна турпија со дијаметар од 4,0 мм.
3. Наострете ја горната плоча, страничната плоча и мерачот на длабочина со рамна турпија.
4. Наострете ги сите секачи до наведените агли и со иста должина.

i БЕЛЕШКА

За време на процесот,

- Држете ја турпијата рамно со површината што треба да ја наострите.
- Користете ја средната точка на лентата на турпијата.
- Користете лесен, но цврст притисок при острење на површината.
- Подигнете ја турпијата подалеку при секој повратен удар.
- Наострете ги секачите од едната страна, а потоа преминете на другата страна.

Заменете го ланецот ако:

- Должината на рабовите за сечење е помала од 5 мм.
- Има премногу простор помеѓу погонските запчаници и клинците.
- Брзината на сечење е бавна.
- Многубројно острење на ланецот, но не се зголемува брзината на сечење. Ланецот е изабен.

7.5 ОДРЖУВАЊЕ НА ВОДИЧОТ ЗА ЛАНЕЦ

Слика 14.

i БЕЛЕШКА

Погрижете се дека периодично се превртува за да имате симетрично абеење на водичот.

1. Подмачкајте ги лежиштата на запчаникот за нос (доколку ги има) со шприцот (не е вклучен).
2. Исчистете го жлебот на водичот со куката за стружење (не е вклучена).
3. Исчистете ги отворите за подмачкување.
4. Отстранете ги непорамнетите делови од рабовите и израмнете ги секачите со рамна турпија.

Заменете го водичот ако:

- жлебот не одговара на висината на погонските запчаници (коишто никогаш не смеат да го допрат дното).
- внатрешноста на водичот за ланец е избена и предизвикува навалување на ланецот на едната страна.

8 ТРАНСПОРТ, СКЛАДИРАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ

8.1 ТРАНСПОРТ И СКЛАДИРАЊЕ

- Следете ги посебните барања за пакување и етикетање за комерцијален транспорт, вклучително и од трети страни и шпедитери.
- Побарајте совет од лице со специјална обука за опасни материјали пред да го испратите производот и почитувајте ги сите важечки национални прописи.
- Користете лента на отворените контакти кога ја пакувате батеријата и проверете дали е безбедно спакувана за да спречите движење.
- Отстранете ја батеријата пред да го складираате или транспортирате производот.
- Чувајте ги батеријата и полначот на батерии на сув, простор без влага и мраз.
- Избегнувајте складирање на батеријата во место каде што може да се појави статички електрицитет и не чувајте ја во метална кутија.

- Наполнете ја батеријата 50% пред долгорочно складирање.
- Чувајте го полначот на батерији на затворен и сув простор.
- Чувајте ја батеријата подалеку од полначот за време на складирањето и погрижете се неовластени лица, вклучително и деца, да не ја допираат опремата. Чувајте ја опремата во простор кој може да се заклучува.
- Исчистете го производот и извршете целосно сервисирање пред долгорочно складирање.
- Користете транспортни штитници на производот за да спречите повреда или оштетување за време на транспортот и складирањето.
- Безбедно чувајте го производот за време на транспортот за да обезбедите безбедно ракување.

8.2 ОТСТРАНУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА, ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ И ПРОИЗВОДОТ

Симболите на производот или пакувањето на производот значат дека производот не е домашен отпад. Рециклирајте го во станица за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ова помага да се спречи оштетување на околината и луѓето.

Контактирајте со вашите локални власти, службата за домашен отпад или вашиот продавач за повеќе информации за тоа како да го рециклирате вашиот производ.

9 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Машината не се вклучува.	Шипките не се правилно склопени.	Склопете ги шипките според упатствата.

Проблем	Можна причина	Решение
	Чкрапецот за безбедно заклучување и чкрапецот не се притискаат истовремено.	1. Притиснете и задржете го чкрапецот за безбедно заклучување. 2. Додека го држите чкрапецот за безбедно заклучување, повлечете го чкрапецот.
Лентата и ланецот се вжештуваат и чадат.	Резервоарот за нафта е празен.	Наполнете го резервоарот за нафта.
	Портата за празнење е блокирана.	1. Извадете ја батеријата. 2. Отстранете ги нечистотиите од портата за празнење.
	Отворот за внес на внатрешниот резервоар за нафта е блокиран.	1. Исчистете го резервоарот за масло. 2. Наполнете со чист подмачкувач за лента и ланец.
	Запченикот е заглавен и затнат со остатоци.	1. Исчистете го запченикот. 2. Наполнете со чист подмачкувач за

Проблем	Можна причина	Решение
		лента и ланец.
Лентата и ланецот се вжештуваат и не можат да сечат.	Ланецот е или премногу или недоволно затегнат.	Видете во делот <i>Приспособете ја затегнатост а на ланецот</i> .
	Ланецот на пилата е истапен.	Наострете го или заменете го ланецот на пилата.
	Ланецот е ставен наопаку.	Монтирајте го во правилната насока.
Моторот работи, но ланецот не сече правилно или моторот запира по околу 3 секунди.	Производот се преоптоварува.	1. Отпуштет е го чкралецот. 2. Повторно вклучете ја машината.
	Ланецот не е подмакан.	Подмачкајте го ланецот за да го намалите триењето.

10 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон	24V DC
Брзина без оптоварување	8 m/s
Должина на водич за ланец	203 mm
Капацитет на масло за ланец	80 ml
Измерено ниво на притисокот на звук	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на јачина на звукот	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ланец	91YOS-33E
Водич за ланец	ES080SDEA318

Модел на батерија	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 и други серии PA, PB, Greenworks 24V
Модел на полнач	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA и други серии AP, Greenworks 24V

11 ПРЕПОРАЧАН ОПСЕГ НА АМБИЕНТАЛНА ТЕМПЕРАТУРА

Елемент	Температура
Опсег на температура за складирање на производот	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Опсег на температура за работа на производот	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Опсег на температурата за полнење на акумулаторот	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Опсег на температурата за работа на полначот	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Опсег на температурата за складирање на акумулаторот	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Опсег на температура за празнење на батеријата	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 ГАРАНЦИЈА

(Целосните правила и услови за гаранцијата може да ги најдете на Greenworks веб-страницата.)

Гаранцијата Greenworks е 3 години на производот и 2 години на батериите (потрошувачка/приватна употреба) од датумот на купување. Со оваа гаранција се покриваат производните дефекти. Ако има дефектен производ којшто е под гаранција, тој може или да се поправи или да се замени. Уредите со коишто не се управувало правилно или кои се користеле на начини кои не се опишани во прирачникот за сопственикот може да не ги исполнуваат условите за покриеност со гаранцијата. Оштетувањето од нормалното користење не е покриено со гаранцијата. Гаранцијата на првичниот производител не е

засегната од каква било дополнителна гаранција што ја нуди снабдувачот или продавачот.

Дефектните производи мора да се вратат на местото каде што биле купени за гаранцијата да важи, заедно со доказ за купување (сметка).

13 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: André Douqué
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германија

Со ова изјавуваме дека производот

Категорија: Пила со телескопски стап
Модел: PS24B00-01
Сериски број: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот
Година на склопување: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот

- е во согласност со соодветните одредби на Директивата за безбедност на машините 2006/42/E3.
- е во согласност со одредбите од следните други Директиви:
 - Директивата за електромагнетна компатибилност – 2014/30/EУ
 - Директивата за ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во електричната и електронската опрема 2011/65/EУ и 2015/863/EУ
 - Директивата за емисија на бучава во околината 2000/14/E3 & 2005/88/E3

Понатаму, изјавуваме дека се користени следниве стандарди:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4,

IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оцена на сообразност кон Анекс V Директива за надворешна бучава 2000/14/E3.

Измерено ниво на L_{WA} : 100.6 dB(A)
моќност на звук:

Гарантирано ниво $L_{WA,d}$: 104 dB(A)
на моќност на звукот:

Овластено тело кое е вклучено:

Име: Intertek Deutschland GmbH. (Овластено тело 0905)

Адреса: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Број на сертификат за испитување од типот EУ: (ОТ бр.) 25SHW0333-01.

Место, датум:
Weiterstadt,
10.10.2025

Потпис: Тед Кју, Директор за квалитет

Ted Qu

1	Hyrje..... 285	6.3	Ndalo produktin.....289
1.1	Përshkrimi i produktit..... 285	6.4	Prerja e degëve të pemës.....289
1.2	Përdorimi i synuar.....285	7	Mirëmbajtje..... 290
1.3	Përmbledhje.....285	7.1	Kontrolloni baterinë dhe karikuesin e baterisë..... 290
1.4	Simbolet në produkt.....285	7.2	Pastroni produktin, baterinë dhe karikuesin e baterisë.....290
2	Tërheqje e përgjithshme për siguri për veglën elektrike..... 285	7.3	Rregulloni tensionin e zinxhirit.....290
2.1	Siguria e vendit të punës..... 285	7.4	Mpreh zinxhirin.....290
2.2	Siguria elektrike..... 286	7.5	Mirëmbajtja e shufrës udhëzuese..... 291
2.3	Siguria personale.....286	8	Transporti, ruajtja dhe asgjësimi.....291
2.4	Përdorimi dhe kujdesi për mjetin me energji..... 286	8.1	Transporti dhe ruajtja..... 291
2.5	Përdorimi dhe kujdesi për baterinë.....287	8.2	Hedhja e baterisë, karikuesit të baterisë dhe produktit..... 291
2.6	Shërbimi.....287	9	Zgjidhja e problemeve.....292
3	Nivelet e rrezikut..... 287	10	Të dhëna teknike.....292
4	Riciklimi..... 288	11	Gama e rekomanduar e temperaturës së ambientit.....293
5	Montimi..... 288	12	Garanci.....293
5.1	Montoni shufrën udhëzuese dhe zinxhirin.....288	13	Deklarata e konformitetit e KE..... 293
5.2	Vendos sharrën me shtyllë..... 288		
5.3	Zgjatja e sharrës me shtyllë.....288		
6	Funksionimi..... 288		
6.1	Para se të përdorni produktin..... 288		
6.2	Ndizeni pajisjen.....289		

1 HYRJE

1.1 PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

Ky produkt është një sharrë pole që funksionon me bateri dhe ka një motor elektrik.

Ne jemi të përkushtuar për të përmirësuar vazhdimisht produktet tona dhe rezervojmë të drejtën për të modifikuar dizajnin dhe pamjen pa njoftim paraprak.

1.2 PËRDORIMI I SYNUAR

Një sharrë me shtyllë është një mjet që përdoret për të prerë degët e pemëve nga një distancë. Ky mjet ndihmon për të krasitur pemët pa qenë nevoja të ngjiteni ose të përdorni një shkallë, duke e bërë më të sigurt dhe më të lehtë për t'u përdorur. Nuk është menduar të përdoret si një sharrë standarde me zinxhir.

1.3 PËRMbledhje

Figura 1-14.

- | | |
|--|---|
| 1 Butoni i bllokimit | 10 Shufër |
| 2 Çelësi | 11 Zinxhir |
| 3 Këllëf | 12 Treguesi i vajit |
| 4 Doreza e sharrës me shkop | 13 Lubrifikues për zinxhir |
| 5 Kular | 14 Kapaku i zinxhirit |
| 6 Shtylla e zgjatimit | 15 Unazë mbajtëse |
| 7 Koka e sharrës me shkop | 16 Paketë baterie |
| 8 Arrë fiksuese e kapakut të zinxhirit | 17 Butoni i lëshimit të baterisë |
| 9 Kapak i rezervuarit të vajit | 18 Ingranazhe |
| | 19 Vrima për shufrën e tensionit të zinxhirit |

1.4 SIMBOLET NË PRODUKT

Në këtë produkt mund të përdoren disa nga simbolet e mëposhtme. Ju lutem t'i studioni dhe të mësoni kuptimin e tyre. Interpretimi i duhur i këtyre simboleve do t'ju japë mundësi ta përdorni produktin më mirë dhe në mënyrë më të sigurt.

Simboli	Shpjegimi
	Rryma e vazhduar-Lloji ose karakteristika e rrymës.
	Masat paraprake që përfshijnë sigurinë tuaj.

Simboli	Shpjegimi
	Lexoni dhe kuptoni të gjitha udhëzimet para se ta përdorni produktin, dhe ndiqni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë.
	Vishni mjete mbrojtëse për sytë.
	Mos e ekspozoni produktin në shi ose në kushte lagështie.
	Mbani pajisje mbrojtëse për sytë.
	Mbani mbrojtëse për kokën.
	Mbani këpucë sigurie.
	Vishni doreza rezistente dhe jo të rrëshqitshme.
	RREZIK! Rreziku i goditjes elektrike!

2 TËRHEQJE E PËRGJITHSHME PËR SIGURI PËR VEGLËN ELEKTRIKE

PARALAJMËRIM

Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Injorimi i udhëzimeve të mëposhtme mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndime të rënda.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për nevoja të ardhshme.

Shprehja "pajisje elektrike" në paralajmërimet referohet pajisjes që është e lidhur me rrejet elektrik me kablo ose pajisjes pa tela që funksionon me bateri të rikarikueshme.

2.1 SIGURIA E VENDIT TË PUNËS

- Mbajeni vendin e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë. Ambientet e rremujshme ose të errëta janë burim aksidentesh.
- Mos i përdorni mjetet me korrent në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose avujve të djegshëm. Mjetet

me korrent krijojnë shkëndija, të cilat mund të ndezin pluhurat ose avujt.

- SQ** • Mbjajni larg fëmijët dhe kalimtarët kur e përdorni mjetin. Shpërqendrimet mund t'ju bëjnë të humbni kontrollin.

2.2 SIGURIA ELEKTRIKE

- Spinat e mjeteve me korrent duhet të përputhen me prizën. Asnjëherë mos e modifikoni spinën. Mos përdorni asnjë prizë përshtatëse me mjete elektrike të tokëzuara. Prizat e pamodifikuara dhe prizat e përputhshme do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqe të tokëzuara, të tilla si tuba, radiatorë, raftet dhe frigoriferët. Ekziston një rrezik i shtuar i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar.
- Mos i ekspozoni mjetet me energji ndaj shiut ose kushteve me lagështi. Uji që futet në një mjet me energji do të rritë rrezikun e goditjeve elektrike.
- Mos e keqtrajtoni kordonin. Asnjëherë mos e përdorni kordonin për të mbajtur, tërhequr ose shpërkputur nga priza mjetin me korrent. Mbjajni kordonin larg nxehtësisë, vajit, skajeve të mprehta ose pjesëve të lëvizshme. Fijet e dëmtuara ose të ngatërruara risin rrezikun e goditjes elektrike.
- Kur përdorni një vegël elektrike jashtë, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim në natyrë. Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorim në natyrë zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- Nëse përdorimi i një vegle elektrike në një vend të lagësht është i pashmangshëm, përdorni një furnizim të mbrojtur me AUTOMAT MBROJTËS (RCD). Përdorimi i një RCD zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

2.3 SIGURIA PERSONALE

- Qëndroni të vëmendshëm, shikoni çfarë po bëni dhe përdorni gjykim të shëndoshë kur e përdorni mjetin me energji. Mos e përdorni mjetin me korrent kur jeni të lodhur ose kur jeni nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve. Një moment shpërqendrimi gjatë përdorimit të mjeteve me korrent mund të shkaktojë dëmtime fizike të rënda.
- Përdorni mjete personale mbrojtëse. Mbjajni gjithnjë mbrojtëse për sytë. Pajisje mbrojtëse të tilla si, maska e pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, kapelë e fortë ose mbrojtje për dëgjimin e përdorur për kushte të përshtatshme do të zvogëlojnë dëmtimet personale.
- Parandaloni ndezjen e padashur. Sigurohuni që çelësi të jetë në pozicionin e fikur para se të lidhni me burimin e energjisë dhe/ose baterinë, duke marrë ose mbajtur veglën. Transportimi i mjeteve me energji duke e mbajtur gishtin të çelësi

ose lidhja e mjeteve me energjinë ndërkohë që e kanë çelësin të ndezur janë burim aksidentesh.

- Hiqni çdo çelësi rregullues para se ta ndizni mjetin. Çelësi i lënë i lidhur me ndonjë pjesë rrotulluese të mjetit me energji mund të shkaktojë dëmtime fizike.
- Mos u zgjatni tepër. Vendosini mirë këmbët dhe ruani ekuilibrin gjatë gjithë kohës. Kjo ju jep mundësi që ta kenë më mirë në kontroll mjetin në situata të papritura.
- Vishuni siç duhet. Mos vishni rroba të lirshme ose bizhuteri. Mbjajni flokët, rrobat dhe dorezat larg nga pjesët e lëvizshme. Rrobat e lirshme, bizhuteritë ose flokët e gjata mund të bllokohen te pjesët e lëvizshme.
- Nëse janë siguruar pajisje për lidhjen e mjeteve për nxjerrjen dhe grumbullimin e pluhurit, sigurohuni që këto të lidhen dhe të përdoren siç duhet. Grumbullimi i pluhurit mund të ulë rreziqet që lidhen me pluhurin.
- Mos lejoni që për shkak të përdorimit të shpeshtë të mjeteve, të fitoni tepër siguri te vetja dhe të shpërfillni parimet e sigurisë. Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në të qindtat e sekondës.

2.4 PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR MJETIN ME ENERGJI

- Mos ushtroni forcë në mjetin me energji. Përdorimi i mjetin me energji për qëllimin që ka. Përdorimi i duhur i mjetit me energji do ta bëjë punën më mirë dhe në mënyrë më të sigurt dhe me shpejtësinë për të cilën është ndërtuar.
- Mos e përdorni mjetin me energji nëse çelësi nuk e ndez dhe nuk e fik. Çdo mjet me energji që nuk mund të kontrollohet me çelës, është i rrezikshëm dhe duhet riparuar.
- Shkëputni spinën nga burimi i energjisë dhe/ose paketën e baterisë nga vegla elektrike para se të bëni ndonjë rregullim, të ndryshoni aksesoret ose të ruani veglat elektrike. Këto masa parandaluese sigurie ulin rrezikun që mjeti me energji të ndizet padashur.
- Kur mjetet me energji janë të ndezura por jo duke punuar, mbajni larg fëmijëve dhe mos lini që personat që nuk e njohin mjetin me energji ose këto udhëzime ta përdorin mjetin. Mjetet me energji janë të rrezikshme në duart e personave të patrajnuar.
- Mirëmbani veglat elektrike. Kontrolloni nëse pjesët e lëvizshme nuk janë pozicionuar siç duhet ose janë bllokuar, nëse ka pjesë të thyera ose ndonjë problem tjetër që mund të ndikojë te punimi i mjetit. Nëse është dëmtuar, riparoheni mjetin me energji para se ta përdorni. Shumë aksidente shkaktohen nga mjetet me energji që nuk janë mirëmbajtur siç duhet.

- Mbajini mjetet prerëse të mprehta dhe të pastra. Mjetet prerëse me anë të mprehta që janë mirëmbajtur siç duhet ka më pak të ngjarë të bllokohen dhe kontrollohen më lehtë.
- Përdorini mjetin me energji, aksesorët dhe puntot, etj. sipas këtyre udhëzimeve, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të bëhet. Përdorimi i mjeteve me energji për punë të ndryshme nga ato për të cilat janë projektuar, mund të shkaktojë situata të rrezikshme.
- Mbajini dorezat dhe sipërfaqet e kapjes të thata, të pastra dhe pa vaj ose graso. Dorezat dhe sipërfaqet e prekjës që rrëshqasin nuk ju lejojnë ta kapni dhe kontrolloni në mënyrë të sigurt mjetin në situata të papritura.

2.5 PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR BATERINË

- Karikojeni vetëm me karikues të specifikuar nga prodhuesi. Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të përbëjë rrezik zjarri kur përdoret me një bateri tjetër.
- Përdorini mjetet me energji vetëm me bateritë e posaçme. Përdorimi i baterive të tjera mund të krijojë rrezik dëmtimesh fizike dhe zjarri.
- Kur bateria nuk përdoret, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike, si kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera metalike që mund të krijojnë një lidhje nga një terminal te një tjetër. Bashkimi i terminaleve të baterisë së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- Nën kushte gërryese, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin. Nëse ndodh padashur ndonjë aksident, shpëllajeni me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni ndihmë të mëtejshme mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë iritim ose djegie.
- Mos e përdorni një bateri ose mjet që është dëmtuar ose modifikuar. Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të paraqesin rreziqe të cilat çojnë në zjarr, shpërthim ose dëmtime fizike.
- Mos e ekspozoni baterinë ose mjetin ndaj zjarrit ose temperaturave tepër të larta. Ekspozimi në zjarr ose në temperatura mbi 130°C mund të shkaktojë shpërthim.
- Ndiqni të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose mjetin jashtë temperaturës së specifikuar në udhëzime. Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë rezes së specifikuar mund ta dëmtojë baterinë dhe mund të rritë rrezikun e zjarrit.

2.6 SHËRBIIMI

- Kërkojini një tekniku të kualifikuar që ta riparojë mjetin me energji vetëm duke përdorur pjesë këmbimi të njëjta. Kjo do të garantojë që të ruhet siguria e mjetit.

- Asnjëherë mos i riparoni bateritë e dëmtuara. Riparimi i baterive duhet të bëhet vetëm nga prodhuesi ose nga ofruesit e autorizuar të shërbimit.

3 NIVELET E RREZIKUT

Fjalët dhe kuptimet shoqëruese të mëposhtme kanë për qëllim të shpjegojnë nivelet e rrezikut të lidhura me këtë produkt.

SIMBOLI	SINJALI	KUPTIMI
	RREZIK	Tregon një situatë të rrezikshme të menjëhershme, e cila, nëse nuk shmanget, do të rezultojë në vdekje ose lëndim të rëndë.
	KUJDES	Tregon një situatë potencialisht të rrezikshme, e cila, nëse nuk evitohet, mund të rezultojë në vdekje ose lëndim të rëndë.
	KUJDES	Tregon një situatë potencialisht të rrezikshme, e cila, nëse nuk evitohet, mund të rezultojë në lëndime të lehta ose të moderuara.
	KUJDES	(Pa Simbolin e Paralajmërimit për Siguri) Tregon një situatë që mund të rezultojë në dëme të pronës.

4 RIKIKLIMI

SQ

	Grumbullim më vete. Nuk duhet ta hidhni së bashku me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Nëse është e nevojshme që ta ndërroni produktin, ose nëse produkti nuk ju duhet më, mos e hidhni bashkë me mbetjet shtëpiake.
	Grumbullim më vete i produktit të përdorur dhe i materialeve të paketimit ju jep mundësinë që t'i ricikloni materialet dhe t'i përdorni përsëri. Përdorimi i materialeve të ricikluara ndihmon në parandalimin e ndotjes mjedisore dhe ul kërkesën për lëndën e parë.
	Në fund të jetëgjatësisë, hidhni bateritë duke treguar konsideratë për mjedisin. Bateria përmban material që është i rrezikshëm për ju dhe mjedisin. Duhet t'i hiqni dhe t'i hidhni këto materiale më vete në një vend që pranon bateritë me jone litiumi.

5 MONTIMI

Kjo pjesë përshkruan si të montoni dhe rregulloni produktin.

PARALAJMËRIM

LEXONI DHE KUPTONI ME KUJDES KAPITULLIN E SIGURISË DHE UDHËZIMET PËR MONTIMIN PARA SE TË MONTONI PRODUKTIN.

5.1 MONTONI SHUFRËN UDHËZUESE DHE ZINXHIRIN

Figura 9-11.

- Hiqeni baterinë nga pajisja.
- Hiqni dadot e kapakut të zinxhirit me çelës.
- Hiqni kapakun e zinxhirit.
- Vendosni lidhjet e zinxhirit në brazdën e shufrës.
- Vendosni prerëset e zinxhirit në drejtim të funksionimit të zinxhirit.
- Vendosni zinxhirin në pozicion dhe sigurohuni që laku të jetë prapa shufrës udhëzuese.
- Mbani zinxhirin dhe shufrën.
- Vendosni lakun e zinxhirit rreth ingranazhit.
- Sigurohuni që vrima e kunjit të tensionit të zinxhirit në shufrën udhëzuese të përshtatet saktë me bulonën.
- Vendosni kapakun e zinxhirit.
- Shtërngoni kapakun e zinxhirit. Referojuni *Rregulloni tensionin e zinxhirit*.

- Shtërngoni bulonat kur zinxhiri është tendosur mirë.

SHËNIM

Nëse e ndizni motorsekën me një zinxhir të ri, bëni një provë për 2-3 minuta. Pasi të keni bërë këtë, kontrolloni përsëri tensionin dhe shtërngoni zinxhirin nëse është e nevojshme.

5.2 VENDOS SHARRËN ME SHTYLLË

Figura 2-3.

- Montoni kokën e sharrës me shtyllë në dorezën e saj për të arritur gjatësinë standarde.
- Rrëshqitni kapakun me vida lart.
- Rrotulloni kapakun me vida në drejtim të akrepave të orës për ta shtërnguar.

5.3 ZGJATJA E SHARRËS ME SHTYLLË

Figura 2-3.

- Vendosni shufrën e zgjatjes midis dorezës së sharrës me shtyllë dhe kokës së sharrës me shtyllë për të arritur gjatësinë maksimale.
- Rrëshqitni kapakët e vidhave lart.
- Ktheni kapakët e vidhave në drejtim të akrepave të orës për t'i shtërnguar.

PARALAJMËRIM

Kontrolloni periodikisht shtrëngimin e lidhjes së kapakëve të vidhave.

6 FUNKSIONIMI

Kjo pjesë përshkruan si të përdorni produktin.

PARALAJMËRIM

LEXONI ME KUJDES DHE KUPTONI KAPITULLIN E SIGURISË DHE UDHËZIMET E FUNKSIONIMIT PARA SE TË PËRDORNI PRODUKTIN.

6.1 PARA SE TË PËRDORNI PRODUKTIN

6.1.1 LIDHNI KARIKUESIN E BATERISË

- Lidhni karikuesin e baterisë me tensionin dhe frekuencën e duhur që specifikohet në pllakën e të dhënave të pajisjes.
- Referojuni manualit të përdorimit të karikuesit të baterisë për informacion mbi mënyrën e përdorimit të karikuesit të baterisë.

6.1.2 KARIKONI BATERINË

Referojuni manualit të përdorimit të karikuesit të baterisë për informacion mbi mënyrën e përdorimit të karikuesit të baterisë.

6.1.3 INFORMACION MBI BATERINË

Referojuni manualit të përdorimit të baterisë për informacion mbi përdorimin e baterisë.

6.1.4 SHTONI SHIRITIN UDHËZUES DHE VAJIN E ZINXHIRIT

Figura 4.

Shqyrtoni sasinë e vajit në makinë. Nëse niveli i vajit është i ulët, shtoni shiritin udhëzues dhe vajin e zinxhirit si më poshtë.



E RËNDËSISHME

Përdorni vetëm vajin e shiritit udhëzues dhe zinxhirit që është synuar për zinxhirë dhe shirit udhëzues.



SHËNIM

Mjeti vjen nga fabrika pa shirit udhëzues dhe vaj zinxhiri.

1. Lironi dhe hiqni kapakun nga rezervuari i vajit.
2. Vendosni vajin në rezervuarin e vajit.
3. Monitoroni treguesin e vajit për t'u siguruar që të mos futet papastërti në rezervuarin e vajit ndërsa shtoni vajin.
4. Vendosni kapakun e vajit.
5. Mbërtheni kapakun e vajit.
6. Kontrolloni nivelin e vajit herë pas here.



E RËNDËSISHME

Mos përdorni vaj të ndotur, të përdorur ose të kontaminuar. Dëmtimi mund të ndodhë në shiritin udhëzues ose zinxhirin e sharrës.

6.1.5 LIDHNI BATERINË ME PRODUKTIN

Figura 5.



PARALAJMËRIM

PËRDORNI VETËM BATERINË ORIGINALE ME PRODUKTIN.

1. Sigurohuni që bateria të jetë plotësisht e karikuar.
2. Shtyjeni baterinë në vendin e dedikuar për baterinë. Bateria kyçet në pozicion kur dëgjoni një klikim.



KUJDES

NËSE BATERIA NUK FUTET LEHTË NË MBAJTËSIN E BATERISË, MUND TË MOS JETË INSTALUAR SI DUHET, GJË E CILA MUND TË SHKAKTOJË DËMTIM TË BATERISË DHE/OSË PRODUKTIT.

3. Sigurohuni që bateria të jetë instaluar saktë.

6.1.6 PËRGATITJA PËR PRERJE

Figura 7.

Përpara se të filloni të prisni, sigurohuni që

- Vishni doreza të rënda për kapje dhe mbrojtje maksimale.
- Mbani një kapje të duhur të mjetit gjatë punës.
- Kapni dorezën e pasme me dorën e djathtë dhe boshtin e shtyllës me dorën e majtë.
- Mbajeni trupin në të majtë të vijës së zinxhirit.
- Asnjëherë mos bëni një kapje me dorën e majtë (me dorë të kryqëzuar) ose ndonjë qëndrim që e vendos trupin ose krahun tuaj përgjatë vijës së zinxhirit.
- Asnjëherë mos qëndroni drejtpërdrejt nën degën që po prisni.
- Kontrolloni periodikisht ngushtësinë e kularëve gjatë përdorimit.

6.2 NDIZENI PAJISJEN

Figura 6.

1. Tërhiqni butonin e bllokimit lart.
2. Shtypni shkrehësen në të njëjtën kohë.

6.3 NDALE PRODUKTIN

Figura 6.

1. Lëshoni ndëzësin.
2. Shtypni dhe mbajeni shtypur butonin për lirimin e baterisë.
3. Hiqni baterinë nga produkti për të parandaluar funksionimin e produktit.

6.4 PRERJA E DEGËVE TË PEMËS

Figura 8.



PARALAJMËRIM

Sigurohuni që nuk ka asgjë apo askënd në zonën ku bien degët.

- Qëndroni përballë degës që do të preni.
- Bëni një prerje të parë të cekët A (1/4 e diametrit të degës) në pjesën e poshtme të degës, afër degës kryesore ose trungut.

- Bëni një prerje të dytë B nga pjesa e sipërme e degës, jashtë prerjes së parë.
- Bëni një prerje përfundimtare C afër trungut.

i SHËNIM

Për prerjet e dyta dhe përfundimtare (nga pjesa e sipërme e degës), mbajeni majën e sharrës kundër degës që po pritët.

7 MIRËMBAJTJE

Kjo seksion përshkruan si të mirëmbani baterinë, karikuesin e baterisë dhe produktin.

▲ PARALAJMËRIM

LEXONI DHE KUPTONI ME KUJDES KAPITULLIN E SIGURISË DHE UDHËZIMET E OPERIMIT PARA SE TË BËNI NDOJË PUNË MIRËMBAJTJEJE.

Përpara se të bëni mirëmbajtje:

- Ndalo produktin.
- Hiqni baterinë ose bateritë.
- Lëreni motorin të ftohet.
- Vishni veshje të përshtatshme, doreza mbrojtëse dhe syze mbrojtëse.

7.1 KONTROLLONI BATERINË DHE KARIKUESIN E BATERISË

Kontrolloni me kujdes baterinë, karikuesin e baterisë dhe kordonin e lidhjes së karikuesit për ndonjë shenjë dëmtimi, të tilla si çarje ose pjesë të thyera. Zëvendësoni sipas nevojës.

7.2 PASTRONI PRODUKTIN, BATERINË DHE KARIKUESIN E BATERISË

- Pastroni produktin pas çdo përdorimi me një leckë të lagur dhe detergjent neutral.
- Mos përdorni detergjentë të fortë ose tretës si pastrues qelqi për të pastruar pjesët plastike ose dorezat.
- Mbajini ventilat e ajrit të pastra dhe pa mbetje për të shmangur mbinxhjen dhe dëmtimin e motorit.
- Mos spërkatni ujë mbi motorin dhe komponentët elektrikë.
- Pastroni baterinë dhe karikuesin e baterisë me një leckë të thatë. Mbani të pastra shinat udhëzuese të baterisë.
- Para se të vendosni baterinë në karikuesin e baterisë, sigurohuni që terminalët si të baterisë ashtu edhe të karikuesit të jenë të pastra.

7.3 RREGULLONI TENSIONIN E ZINXHIRIT

Figura 9.11.

▲ KUJDES

Vishni doreza mbrojtëse nëse prekni zinxhirin, shufrën ose zonat rreth zinxhirit.

1. Lironi kapakun e zinxhirit duke e kthyer knopin e kapakut të zinxhirit në drejtim të kundërt të akrepave të orës.

i SHËNIM

Nuk është e nevojshme të hiqni mbulesën e zinxhirit për të rregulluar tensionin e zinxhirit.

2. Ktheni vidën e tensionit të zinxhirit pas shufrës dhe zinxhirit në drejtimin orar për të rritur tensionin e zinxhirit.
3. Ktheni vidën e tensionit të zinxhirit në drejtimin kundër orar për të ulur tensionin e zinxhirit.
4. Kur zinxhiri të jetë në tensionin e dëshiruar, shtrëngoni mbulesën e zinxhirit.

7.4 MPREH ZINXHIRIN.

Mpreh zinxhirin nëse zinxhiri nuk futet lehtësisht në dru.

i SHËNIM

Ne ju rekomandojmë që distributorit juaj, i cili ka një mprehës elektrik, të kryejë punë të rëndësishme të mprehjes.

Figura 12-13.

1. Tensionimi i zinxhirit.
2. Mprehni këndin e prerjes me një limë të rumbullakët me diametër 4,0 mm.
3. Mprehni pllakën e sipërme, pllakën anësore dhe matësin e thellësisë me një limë të sheshtë.
4. Lidhni të gjithë prerëset në këndet e specifikuar dhe në të njëjtën gjatësi.

i SHËNIM

Gjatë procesit,

- Mbajeni limën të sheshtë me sipërfaqen që duhet mprehur.
- Përdorni pikën e mesme të shufrës së limës.
- Përdorni presion të lehtë por të fortë kur mprehni sipërfaqen.
- Ngrini limën larg në çdo goditje të kthimit.
- Mprehni prerësit në njërën anë dhe më pas lëvizni në anën tjetër.

Ndërroni zinxhirin nëse:

- Gjatësia e skajeve të prerjes është më pak se 5 mm.

- Ka shumë hapësirë midis lidhjeve të makinës dhe thumbave.
- Shpejtësia e prerjes është e ngadaltë.
- Mprehja e zinxhirit bëhet shumë herë, por nuk rrit shpejtësinë e prerjes. Zinxhiri është konsumuar.

7.5 MIRËMBAJTJA E SHUFRËS UDHËZUESE

Figura 14.



1. Lubrifikoni kushinetat në rrotën e hundës (nëse është e pranishme) me shiringën (nuk përfshihet).
2. Pastroni brazdën e shufrës me grepin e pastrimit (nuk përfshihet).
3. Pastroni vrimat e lubrifikimit.
4. Hiqni gropën nga skajet dhe rrafshoni prerësit me një limë të sheshtë.

Ndërroni shufrën nëse:

- brazda nuk përshkakatet me lartësinë e lidhjeve të makinës (të cilat nuk duhet të prekin kurrë pjesën e poshtme).
- pjesa e brendshme e shufrës udhëzuese është e konsumuar dhe e bën zinxhirin të mbështetet në njërin anë.

8 TRANSPORTI, RUAJTJA DHE ASGJËSIMI

8.1 TRANSPORTI DHE RUAJTJA

- Respektoni kërkesat speciale për paketim dhe etiketim për transport komercial, duke përfshirë nga palët e treta dhe agjentët e transportit.
- Kërkoni këshilla nga një person me trajnim të veçantë në materialet e rrezikshme para se të dërgoni produktin dhe respektoni të gjitha rregulloret kombëtare të zbatueshme.
- Përdorni shirit ngjitës në kontaktet e hapura kur paketoni baterinë dhe sigurohuni që ajo të jetë paketuar në mënyrë të sigurt për të parandaluar lëvizjen.
- Hiqni baterinë përpara se të ruani ose transportoni produktin.
- Ruani baterinë dhe karikuesin e baterisë në një hapësirë të thatë, pa lagështi dhe pa ngrica.
- Shmangni ruajtjen e baterisë në një zonë ku mund të ndodhë elektricitet statik, dhe mos e ruani në një kuti metalike.
- Karikoni baterinë 50% para ruajtjes afatgjatë.
- Ruajeni karikuesin e baterisë në një hapësirë të mbyllur dhe të thatë.
- Mbajeni baterinë larg nga karikuesi i baterisë gjatë ruajtjes, dhe sigurohuni që personat e paautorizuar,

përfshirë fëmijët, të mos prekin pajisjet. Ruajeni pajisjen në një hapësirë të kyçshme.

- Pastroni produktin dhe kryeni një shërbim të plotë para ruajtjes afatgjatë.
- Përdorni mbrojtës transporti në produkt për të parandaluar lëndime ose dëmtime gjatë transportit dhe ruajtjes.
- Siguroni mirë produktin gjatë transportit për të garantuar një trajtim të sigurt.

8.2 HEDHJA E BATERISË, KARIKUESIT TË BATERISË DHE PRODUKTIT

Simbolet mbi produkt ose paketimin e produktit tregojnë që produkti nuk është mbetje shtëpiake. Riciklojeni në një stacion riciklimi për pajisjet elektrike dhe elektronike. Kjo ndihmon në parandalimin e dëmtimit të mjedisit dhe të personave.

Kontakttoni autoritetet lokale, shërbimin e mbetjeve shtëpiake ose shitësin për më shumë informacion rreth mënyrës së riciklimit të produktit.

9 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

SQ

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk ndizet.	Shtyllat nuk janë montuar siç duhet.	Montoni shtyllat sipas udhëzimeve.
	Kontrolli i sigurisë dhe shkrehësi nuk janë shtypur njëkohësisht.	- Shtypni dhe mbani të shtypur kontrollin e sigurisë. - Ndërsa mbani të shtypur kontrollin e sigurisë, tërhiqni shkrehësin.
Shufra dhe zinxhiri nxehen dhe tymosin.	Rezervuari i vajit është bosh.	Mbushni rezervuarin e vajit.
	Porta e shkarkimit është e bllokuar.	- Hiqeni baterinë. - Hiqni pastërtitë nga porta e shkarkimit.
	Hapja e grykës së zakonshme të rezervuarit të vajit të brendshëm është bllokuar.	- Pastroni rezervuarin e vajit. - Mbushe me vaj të pastër për shufra dhe zinxhirë.
	Sproketi është bllokuar dhe ka mbeturina.	- Pastro sproketin. - Mbushe me vaj të pastër për shufra dhe zinxhirë.
Shufra dhe zinxhiri nxehen shumë dhe nuk presin.	Tensioni i zinxhirit është shumë i shtrënguar ose shumë i lirë.	Referoju <i>Rregullo Tensionin e Zinxhirit</i> seksionit.
	Zinxhiri i sharrës është i shurdhër.	Mprehni ose zëvendësoni zinxhirin e sharrës.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Zinxhiri është vendosur mbrapsht.	Vendoseni në drejtimin e duhur.
Motori funksionon, por zinxhiri nuk pret siç duhet, ose motori ndalon pas rreth 3 sekondash.	Produkti po mbingarkohet.	- Lëshoni këmbëzën. - Rinisni produktin.
	Zinxhiri nuk është lubrifikuar.	Lubrifikoni zinxhirin për të zvogëluar fërkimin.

10 TË DHËNA TEKNIKE

Tensioni	24V DC
Pa shpejtësi ngarkese	8 m/s
Gjatësia e shufrës udhëzuese	203 mm
Kapaciteti i vajit të zinxhirit	80 ml
Niveli i matur i presionit të zhurmës	$L_{pA}=86.7\text{dB(A)}$, $K_{pA}=3\text{dB(A)}$
Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës	$L_{WA,d}=104\text{dB(A)}$
Dridhja	$< 2.5\text{ m/s}^2$, $K=1.5\text{ m/s}^2$
Zinxhir	91YOS-33E
Shufër udhëzuese	ES080SDEA318
Modeli i baterisë	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 dhe seri të tjera PA, PB, Greenworks 24V
Modeli i karikuesit	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA dhe seri të tjera AP, Greenworks 24V

11 GAMA E REKOMANDUAR E TEMPERATURËS SË AMBIENTIT:

Artikulli	Temperatura
Gama e temperaturës së ruajtjes së produktit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Gama e temperaturës së operimit të produktit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Gama e temperaturës së karikimit të baterisë	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Gama e temperaturës së funksionimit të karikuesit	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Gama e temperaturës së ruajtjes së baterisë	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Gama e temperaturës së shkarkimit të baterisë	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANCI

(Kushtet e plota të garancisë mund të gjenden në Greenworks faqe interneti)

Garancia Greenworks është 3 vjet për produktin, dhe 2 vjet për bateritë (përdorim konsumator/privat) nga data e blerjes. Kjo garanci mbulon defektet e prodhimit. Një produkt me defekt nën garanci mund të riparohet ose zëvendësohet. Një pajisje që është keqpërdorur ose përdorur në mënyra të tjera përveç atyre të përshkruara në manualin e pronarit mund të mos kualifikohet për mbulim nga garancia. Konsumimi dhe dëmtimi normal nuk mbulohen nga garancia. Garancia origjinale e prodhuesit nuk ndikohet nga asnjë garanci shtesë e ofruar nga një shitës ose tregtar.

Një produkt me defekt duhet të kthehet në pikën e blerjes për të kërkuar garancinë, së bashku me provën e blerjes (fatura).

13 DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE

Emri dhe adresa e prodhuesit:

Emri: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermani

Emri dhe adresa e personit të autorizuar për të përpiluar dosjen teknike:

Emri: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Gjermani

Këtu deklarojmë se produkti

Kategoria: Sharrë me bisht
Modeli: PS24B00-01
Numri serik: Shikoni etiketën e vlerësimit të produktit
Viti i Ndërtimit: Shikoni etiketën e vlerësimit të produktit

- është në përputhje me dispozitat përkatëse të Direktivës së Makinave 2006/42/EC.
- është në përputhje me dispozitat e direktivave të tjera si më poshtë:
 - Pajtueshmëria Elektromagnetike - Direktiva 2014/30/EU
 - Kufizimi i Përdorimit të Substancave të Caktuara të Rrezikshme në Pajisjet Elektrike dhe Elektronike (RoHS) Direktiva 2011/65/EU & (EU) 2015/863
 - Direktiva për Zhurmat e Jashtme 2000/14/EC & 2005/88/EC

Për më tepër, ne deklarojmë se standardet e mëposhtme janë përdorur:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda e vlerësimit të përputhshmërisë me Shtojcën V Direktiva për Zhurmat e Jashtme 2000/14/EC.

Niveli i matur i fuqisë së zhurmës L_{WA}: 100.6 dB(A)

Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës L_{WA,d}: 104 dB(A)

Trupi i njoftuar i përfshirë:

Emri: Intertek Deutschland GmbH. (Trupi i njoftuar0905)

Adresa: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Numri i Certifikatës së Ekzaminimit të Tipit BE: (NB
Nr.)25SHW0333-01.

SQ

Vendi, data:
Weiterstadt,
10.10.2025

Nënshkrimi: Ted Qu, Drejtor i
Cilësisë

Ted Qu

1	Uvod.....	296	6.1	Prije upotrebe proizvoda.....	299
1.1	Opis proizvoda.....	296	6.2	Pokretanje mašine.....	300
1.2	Namjena.....	296	6.3	Zaustavite proizvod	300
1.3	Pregled.....	296	6.4	Orezivanje drveta.....	300
1.4	Simboli na proizvodu.....	296	7	Održavanje	300
2	Opća bezbjednosna upozorenja za električni alat.....	296	7.1	Pregledajte bateriju i punjač baterije.....	300
2.1	Bezbjednost radnog okruženja...	296	7.2	Očistite proizvod, bateriju i punjač baterije.	300
2.2	Zaštita od struje.....	297	7.3	Podšavanje zategnutosti lanca.	301
2.3	Lična zaštita.....	297	7.4	Naoštrite lanac.	301
2.4	Upotreba i održavanje električnog alata.....	297	7.5	Održavanje mača.....	301
2.5	Upotreba i održavanje baterije....	298	8	Transport, skladištenje i odlaganje.....	301
2.6	Servis.....	298	8.1	Transport i skladištenje.....	301
3	Nivoi rizika.....	298	8.2	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	302
4	Reciklaža.....	298	9	Rješavanje problema.....	302
5	Sklapanje	298	10	Tehnički podaci.....	303
5.1	Postavljanje mača i lanca.....	299	11	Preporučeni raspon temperature okruženja:.....	303
5.2	Postavljanje testere na štap.....	299	12	Garancija.....	303
5.3	Produženje testere sa produžnim štapom.....	299	13	EC Izjava o usklađenosti...	303
6	Rad.....	299			

1 UVOD

1.1 OPIS PROIZVODA

Ovaj proizvod je motorna pila na štapu koja radi na baterije i ima električni motor.

Posvećeni smo kontinuiranom unapređenju naših proizvoda i zadržavamo pravo na promjenu dizajna i izgleda bez prethodne najave.

1.2 NAMJENA

Motorka sa teleskopskom drškom je alat koji se koristi za rezanje grana drveća s udaljenosti. Ovaj alat pomaže u podrezivanju drveća bez potrebe za penjanjem ili korištenjem ljestvi, što ga čini sigurnijim i jednostavnijim za upotrebu. Nije namijenjen za korištenje kao standardna motorna pila.

1.3 PREGLED

Slika 1-14.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Dugme za zaključavanje | 10 Vodicila |
| 2 Okidač | 11 Lanac |
| 3 Korice | 12 Uljni indikator |
| 4 Ručka motorne pile | 13 Lubrikant za lanac |
| 5 Obujmica | 14 Poklopac lanca |
| 6 Teleskopska drška | 15 Prsten za nošenje |
| 7 Glava motorne pile | 16 Baterijsko pakovanje |
| 8 Matica za zaključavanje poklopca lanca | 17 Dugme za oslobađanje baterije |
| 9 Poklopac rezervoara za ulje | 18 Lančanič |
| | 19 Rupa za zatezanje lanca |

1.4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Na ovom alatu možda će biti korišteni sljedeći simboli. Proučite ih i naučite njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam bolji i bezbjedniji rad alatom.

Simbol	Objašnjenje
	Jednosmjerna struja-tip ili karakteristika struje.
	Mjere opreza koje se tiču vaše bezbjednosti.
	Pročitajte i shvatite sve upute prije nego što vršite rad mašinom i pratite sva upozorenja i bezbjednosne upute.

Simbol	Objašnjenje
	Nosite zaštitu za oči.
	Nemojte izlagati proizvod kiši ili vlažnim uslovima.
	Nosite zaštitu za uši.
	Nosite zaštitu za glavu.
	Nosite zaštitnu obuću.
	Nosite neklizajuće, teške rukavice.
	OPASNOST! Opasnost od strujnog udara!

2 OPĆA BEZBJEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT



UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom. Ignorisanje svih uputstava dolje može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnom povredom.

Spremite sva upozorenja i uputstva radi buduće upotrebe.

Izraz "električni uređaj" u upozorenjima se odnosi na uređaj koji je kablom priključen na električnu mrežu ili bežični uređaj koji radi na akumulatorske baterije.

2.1 BEZBJEDNOST RADNOG OKRUŽENJA

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Mjesta koja su u neredu ili loše osvijetljenim površinama se dešavaju nezgode.
- Nemojte raditi sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, kao što su one u kojima postoje zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Električni alati mogu da varniče i tako mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- Držite djecu i posmatrače na udaljenosti u toku rada sa električnim alatom. Ometanje vam može odvratiti pažnju i dovesti do gubitka kontrole.

2.2 ZAŠTITA OD STRUJE

- Utikači električnih alata moraju biti prilagođeni utičnicama. Ni u kom slučaju nemojte prepravljati utikač. Sa električnim uređajima koji trebaju biti uzemljeni nemojte koristiti nikakve adaptere za utikač. Neizmijenjeni priključci i odgovarajuće utičnice će da smanje rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i rashladni uređaji. Rizik od strujnog udara je veći ukoliko vam je tijelo uzemljeno.
- Nemojte da izlažete električne alate na kiši ili vlažnim uslovima. Ako u električni alat uđe voda, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Čuvajte kabel od oštećenja. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, vješanje alata ili za izvlačenje utikača električnog alata iz utičnice. Neka kabel bude daleko od izvora topline, ulja, oštih ivica ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kada sa električnim alatom radite izvan kuće, koristite produžni kabel koji je pogodan za korištenje na otvorenom. Korištenje kabela koji je prikladan za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je rad sa električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježan, upotrijebite napajanje sa UREDAJEM DIFERENCIJALNE STRUJE (RCD). Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

2.3 LIČNA ZAŠTITA

- Budite u pripravnosti, koncentrišite se na svoj posao i oslanjajte se na zdrav razum pri radu sa električnim alatom. Nemojte da koristite uređaj na struju ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri korištenju električnih alata može imati za posljedicu tešku tjelesnu povredu.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, kao na primer maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, koja se odgovarajuće koristi, smanjiće opasnost od povreda.
- Spriječite slučajno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u poziciji isključeno prije priključenja na napajanje i/ili baterijsko pakovanje i prilikom podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili stavljanje električnog alata pod napon koji ima prekidač na poziciji uključeno izaziva nezgodu.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve i alutke za podešavanje. Francuski ključ ili ključ koji je ostavljen zakačen na dio uređaja na struju koji se okreće može da dovede do povreda.

- Ne istežite se. Stalno održavajte odgovarajući položaj nogu i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- Budite odgovarajuće odjeveni. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću ili rukavice što dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti za pokretne dijelove.
- Ukoliko su uređaji namenjeni za povezivanje jedinica izvlačenje i sakupljanje prašine, uvjerite se da su povezane i korištene na ispravan način. Korištenje usisavanja prašine može da smanji rizike koji su vezani za prašinu.
- Nemojte dopustiti da zbog poznavanja alata stečenog čestom upotrebom postanete previše sigurni i ignorirate bezbjednosne principe njegove upotrebe. Nepažljiv potez može izazvati tešku povredu u djeliću sekunde.

2.4 UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- Ne upotrebljavajte električni alat na silu. Koristite odgovarajući alat za datu namjenu. Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbjednije brzinom za koju je projektovan.
- Nemojte upotrebljavati električni alat ako se prekidačem ne može uključiti i isključiti. Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.
- Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz alata prije podešavanja, promjene podataka ili odlaganja alata za napajanje. Ovakve preventivne bezbjednosne mere smanjuju rizik da se alat na struju slučajno pokrene.
- Odložite električni alat koji ne koristite van domašaja djece i nemojte da dozvolite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputstvima da koriste alat. Alat je opasan u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte alate za napajanje. Provjerite da alat nije pogrešno poravnat, da pokretni dijelovi nisu pogrešno ukopčani, da dijelovi nisu polomljeni kao i sve druge razloge koji mogu da utiču na rad električnog alata. Ako se ošteti, električni alat popravite prije korištenja. Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem električnih alata.
- Održavajte rezne alate oštirim i čistim. Kod pravilno održavanih reznih alata sa oštirim reznim ivicama manje je vjerovatno da će doći do poskakivanja i lakše ih je kontrolisati.
- Koristite električni alat, dodatni pribor i nastavke alata itd. u skladu sa ovim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i posao koji treba uraditi. Upotreba električnih alata za poslove za koje oni nisu predviđeni, može dovesti do opasnih situacija.

- Ručke i površine zahvata održavajte suvim, čistim i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine zahvata ne omogućavaju bezbjedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanoj situaciji.

2.5 UPOTREBA I ODRŽAVANJE BATERIJE

- Dopunu baterije vršite isključivo punjačem koji određuje proizvođač. Punjač koji odgovara jednom baterijskom pakovanju može kreirati rizik od požara kod drugog.
- Električni alat koristite isključivo uz izričito navedena baterijska pakovanja. Upotreba bilo kakvih drugih baterijskih pakovanja može stvoriti rizik od povrede i požara.
- Kada se baterijsko pakovanje ne koristi, čuvajte ga podalje od drugih metalnih dijelova kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugih sitnih metalnih dijelova koji mogu kreirati spoj između terminala. Kratak spoj baterijskih terminala može izazvati opekotine ili požar.
- U uslovima lošeg postupanja, iz baterije može izaći tečnost; izbegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite ljekarsku pomoć. Tečnost izašla iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.
- Nemojte koristiti baterijsko pakovanje ili alat ako su oštećeni ili modifikovani. Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidljivo ponašanje što može izazvati požar, eksploziju ili rizik od povrede.
- Baterijsko pakovanje ili alat nemojte izložiti vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- Poštujte sva uputstva za punjenje i nemojte ga vršiti kada su baterijsko pakovanje ili alat izvan temperaturnog opsega koji je naveden u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan naznačenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

2.6 SERVIS

- Električni alat može popravljati samo kvalifikovano servisno osoblje koje upotrebljava identične rezervne dijelove. To će osigurati da električni alat bude siguran.
- Nikada ne servisirajte oštećena baterijska pakovanja. Servis baterijskih pakovanja mora izvršiti proizvođač ili ovlašćeni servis.

3 NIVOI RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja su namijenjene za objašnjenje nivoa rizika u vezi sa ovim proizvodom.

SIM-BOL	SIGNAL	Značenje
	OPASNOST	Označava trenutno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, dovesti do smrti ili teške povrede.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške povrede.
	OPREZ	Označava moguću opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje teške povrede.
	OPREZ	(Bez sigurnosnog simbola upozorenja) Označava situaciju koja može rezultirati oštećenjem imovine.

4 RECIKLAŽA

	Odvojeno prikupljanje. Ne smijete odlagati sa običnim kućnim otpadom. Ako je neophodno zamijeniti proizvod ili ako nije više od koristi za Vas, nemojte ga odlagati sa kućnim otpadom.
	Odvojeno odlaganje korištenog proizvoda i pakovanja omogućava recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranih materijala sprečava zagađenje okoliša i umanjuje zahtjeve za sirovinama.
	Na kraju njihovog korisnog vijeka, odložite baterije uz ekološke mjere opreza. Baterije sadrže materije koje su opasne za vas i okoliš. Ove materije morate ukloniti i posebno odložiti na lokaciji koja prihvata litijum-jonske baterije.

5 SKLAPANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako sastaviti i podesiti proizvod.

UPOZORENJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMITE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTSTVA ZA SKLAPANJE PRIJE NEGO ŠTO SASTAVITE PROIZVOD.

5.1 POSTAVLJANJE MAČA I LANCA

Slika 9-11.

1. Uklonite baterijsko pakovanje iz mašine.
2. Ključem uklonite matice obloge lanca.
3. Uklonite poklopac lanca.
4. Stavite pogonske spojeve lanca u žlijeb mača.
5. Postavite noževe lanca u smjeru rada lanca.
6. Postavite lanac na mjesto i uvjerite se da je petlja iza mača.
7. Pridržavajte lanac i mač.
8. Stavite pretlju lanca oko lančanika.
9. Vodite računa da otvor za zatezanje lanca na maču dobro pristaje uz zavrtnj.
10. Instalirajte poklopac lanca.
11. Zategnite lanac. Pogledajte *Podesite zategnutost lanca*.
12. Stegnite matice kada je lanac dobro zategnut.

i BILJEŠKA

Ako pokrenete motornu pilu sa novim lancem, isprobajte je 2-3 minute. Nakon toga, ponovno provjerite zategnutost i zategnite lanac ako je potrebno.

5.2 POSTAVLJANJE TESTERE NA ŠTAP

Slika 2-3.

1. Postavite glavu testere na dršku štapa kako biste postigli standardnu dužinu.
2. Povucite navojnu kapicu prema gore.
3. Okrenite navojnu kapicu u smjeru kazaljke na satu kako biste je zategnuli.

5.3 PRODUŽENJE TESTERE SA PRODUŽNIM ŠTAPOM

Slika 2-3.

1. Postavite produžni štاپ između ručke testere i glave testere kako biste postigli maksimalnu dužinu.
2. Povucite kapice vijaka prema gore.
3. Okrenite kapice vijaka u smjeru kazaljke na satu da ih učvrstite.

⚠ UPOZORENJE

Povremeno provjeravajte zategnutost spoja kapica vijaka.

6 RAD

Ovaj dio opisuje kako upravljati proizvodom.

⚠ UPOZORENJE

PAZLJIVO PROČITAJTE I RAZUMITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA UPOTREBU PRIJE NEGO ŠTO POKRENETE PROIZVOD.

6.1 PRIJE UPOTREBE PROIZVODA

6.1.1 PRIKOPČAJTE PUNJAČ BATERIJE

1. Prikopčajte punjač baterije na ispravan napon i frekvenciju koja je navedena na pločici sa opsezima.
2. Pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača baterije radi informacija o načinu upotrebe punjača baterije.

6.1.2 NAPUNITE BATERIJU

Pogledajte Uputstvo za upotrebu punjača baterije radi informacija o načinu upotrebe punjača baterije.

6.1.3 INFORMACIJE O BATERIJI

Pogledajte Uputstvo za upotrebu baterije radi informacija o načinu baterije.

6.1.4 DOLIVANJE ULJA ZA MAČ I LANAC

Slika 4.

Ispitajte količinu ulja u mašini. Ako je nivo ulja nizak, dolijte ulje za mač i lanac na sljedeći način.

i VAŽNO

Koristite ulje za mač i lance koje je predviđeno isključivo za lance i podmazivače lanaca.

i BILJEŠKA

Mašina fabrički dolazi bez ulja za mač i lanac.

1. Otpustite i uklonite čep sa posude za ulje.
2. Stavite ulje u posudu za ulje.
3. Kontrolišite indikator ulja kako biste osigurali da prljavština ne uđe u posudu za ulje dok ga dodajete.
4. Stavite uljni čep.
5. Zategnite uljni čep.
6. Provjeravajte nivo ulja s vremena na vrijeme.

i VAŽNO

Nemojte koristiti zaprljano, korišteno ili kontaminirano ulje. Može doći do oštećenja mača ili lanca pile.

6.1.5 POVEŽITE BATERIJU S PROIZVODOM

Slika 5.



UPOZORENJE

KORISTITE SAMO ORIGINALNU BATERIJU SA PROIZVODOM.

1. Provjerite da je baterija potpuno napunjena.
2. Gurnite bateriju u ležište za bateriju. Baterija će se zaključiti na mjesto kad čujete klik.



OPREZ

AKO BATERIJA NE PRISTANE LAKO U DRŽAČ BATERIJE, MOŽDA NIJE PRAVLILNO INSTALIRANA, ŠTO MOŽE IZAZVATI OŠTEĆENJE BATERIJE I/ILI PROIZVODA.

3. Provjerite da je baterija pravilno instalirana.

6.1.6 PRIPREMA ZA REZANJE

Slika 7.

Prije nego što počnete sa rezanjem, vodite računa da

- Nosite teške rukavice za maksimalno prljanjanje i zaštitu.
- Održavajte pravilan hvat na mašini tokom rada.
 - Desnom rukom uhvatite zadnju ručku, a lijevom teleskopsku šipku.
 - Držite tijelo lijevo od linije lanca.
 - Nikada nemojte koristiti hvat lijevom rukom (unakrsni hvat) ili bilo koji položaj u kojem je vaše tijelo ili ruka preko linije lanca.
- Nikada nemojte stajati direktno ispod grane koju režete.
- Provjeravajte povremeno zategnutost objumica tokom rada.

6.2 POKRETANJE MAŠINE

Slika 6.

1. Povucite dugme za blokadu prema gore.
2. Istovremeno pritisnite okidač.

6.3 ZAUSTAVITE PROIZVOD

Ilustracija 6.

1. Otpustite obarač.
2. Pritisnite i držite dugme za oslobađanje baterije.
3. Izvadite bateriju iz proizvoda kako biste spriječili njegovo pokretanje.

6.4 OREZIVANJE DRVETA

Slika 8.



UPOZORENJE

Uvjerite se da nema ničega ili nikoga u području gdje grane padaju.

- Stanite nasuprot grane koju ćete sjeći.
- Napravite plitki prvi rez A (1/4 prečnika grane) s donje strane grane, blizu glavne grane ili debla.
- Napravite drugi rez B sa gornje strane grane, vanjski od prvog reza.
- Napravite završni rez C blizu debla.



BILJEŠKA

Za drugi i završni rez (sa gornje strane grane), držite zupce za rezanje pritisnute uz granu koju sijete.

7 ODRŽAVANJE

Ovaj dio opisuje kako održavati bateriju, punjač baterije i proizvod.



UPOZORENJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I RAZUMITE POGLAVLJE O SIGURNOSTI I UPUTE ZA RUKOVANJE PRIJE NEGO ŠTO IZVODITE BILO KAKAV RAD NA ODRŽAVANJU.

Prije nego što obavite održavanje:

- Zaustavite proizvod.
- Izvadite bateriju ili baterije.
- Dozvolite da se motor ohladi.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i zaštitne naočale.

7.1 PREGLEDAJTE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

Pažljivo pregledajte bateriju, punjač baterije, i priključni kabel punjača radi bilo kakvih znakova oštećenja, poput pukotina ili slomljenih dijelova. Zamijenite ako je neophodno.

7.2 OČISTITE PROIZVOD, BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE.

- Očistite proizvod nakon svake upotrebe vlažnom krpom i neutralnim deterdžentom.
- Nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje ili rastvarače poput sredstva za čišćenje stakla za čišćenje plastičnih dijelova ili ručki.
- Održavajte prozirne otvore čistim i bez ostataka kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje motora.
- Nemojte prskati vodu na motor i električne komponente.
- Očistite bateriju i punjač baterije suhom krpom. Održavajte pruge za vođenje baterije čistima.

- Prije umetanja baterije u punjač baterije, provjerite jesu li terminali na bateriji i punjaču baterije čisti.

7.3 PODEŠAVANJE ZATEGNUTOSTI LANCA

Slika 9.11.

⚠ OPREZ

Nosite zaštitne rukavice ako dodirujete lanac, mač ili prostor oko lanca.

1. Olabavite poklopac lanca okrećući dugme poklopca lanca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

i BILJEŠKA

Nije potrebno ukloniti poklopac lanca da biste podesili zategnutost lanca.

2. Okrenite vijak za zategnutost lanca iza trake i lanca u smjeru kazaljke na satu da povećate zategnutost lanca.
3. Okrenite vijak za zategnutost lanca u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da smanjite zategnutost lanca.
4. Kada lanac bude na željenoj zategnutosti, zategnite poklopac lanca.

7.4 NAOŠTRITE LANAC.

Naoštrite lanac ako lanac ne ulazi lako u drvo.

i BILJEŠKA

Preporučujemo da važan posao oštrenja sprovede vaše prodajno predstavništvo, koje posjeduje električni oštrač.

Slika 12-13.

1. Zatezanje lanca.
2. Ugao noža oštrote pomoću zaobljene turpije od 4,0 mm.
3. Gornju pločicu, bočnu pločicu i mjerac dubine oštrote ravnom turpijom.
4. Sve nožve obradite turpijom na naznačene uglove i istu dužinu.

i BILJEŠKA

Tokom procesa,

- Turpiju držite ravno na površini koju treba naoštрити.
- Koristite središnju tačku turpije.
- Kada oštrote površinu, upotrijebite neznatan ali postojan pritisak.
- Pri svakom povratnom potezu podignite turpiju.
- Naoštrite nožve na jednoj strani a zatim predite na drugu stranu.

Zamijenite lanac ako:

- Dužina ivica noža ne prelazi 5 mm.
- Postoji previše prostora između pogonskih karika i zakovica.
- Brzina rezanja je spora.
- Lanac je oštren mnogo puta, ali to ne povećava brzinu rezanja. Lanac je istrošen.

7.5 ODRŽAVANJE MAČA

Slika 14.

i BILJEŠKA

Vodite računa da se periodično izokrene kako bi se postiglo podjednako trošenje mača.

1. Podmažite ležajeve na lančaniku vrha (ako je prisutan) špirom (nije uključena).
2. Očistite utor na šini strugalicom (nije uključena).
3. Čistite otvore za podmazivanje.
4. Uklonite strugotinu sa ivica i poravnajte nožve pomoću ravne turpije.

Zamijenite mač ako:

- Žlijeb ne odgovara visini pogonskih karika (koje nikada ne smiju dodirivati dno).
- je unutrašnjost mača istrošena i čini da se lanac nagne na jednu stranu.

8 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

8.1 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Pratite posebne zahtjeve za pakovanje i označavanje za komercijalni transport, uključujući transport od strane trećih lica i špeditera.
- Posavjetujte se s osobom koja ima specijalnu obuku za opasne materijale prije nego što šaljete proizvod i pridržavajte se svih važećih nacionalnih propisa.
- Koristite traku na otvorenim kontaktima prilikom pakiranja baterije i osigurajte da je čvrsto spakovana kako bi se spriječilo pomjeranje.
- Izvadite bateriju prije skladištenja ili transporta proizvoda.

- Čuvajte bateriju i punjač baterije na suhom, bez vlage i bez mraza.
- Izbjegavajte skladištenje baterije u području gdje može nastati statički elektricitet i nemojte je čuvati u metalnoj kutiji.
- Napunite bateriju 50% prije dugotrajnog skladištenja.
- Čuvajte punjač baterije u zatvorenom i suhom prostoru.
- Držite bateriju dalje od punjača baterija tokom skladištenja i osigurajte da neovlaštene osobe, uključujući djecu, ne dodiruju opremu. Skladištite opremu u zaključivom prostoru.
- Očistite proizvod i obavite potpuni servis prije dugotrajnog skladištenja.
- Koristite zaštitne uređaje na proizvodu kako biste spriječili povrede ili oštećenja tokom transporta i skladištenja.
- Sigurno odložite proizvod tokom transporta kako biste osigurali sigurno rukovanje.

8.2 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili pakiranju proizvoda znače da proizvod nije kućni otpad. Reciklirajte ga u reciklažnom centru za električnu i elektroničku opremu. To pomaže u sprječavanju štete po okoliš i osobe.

Obratite se lokalnim vlastima, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavaču za više informacija o recikliranju proizvoda.

9 RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Mašina se ne pokreće.	Stubovi nisu pravilno sastavljeni.	Sastavite stubove prema uputstvima.
	Sigurnosna kočnica i obarač nisu pritisnuti istovremeno.	1. Pritisnite i držite sigurnosnu kočnicu. 2. Dok držite sigurnosnu kočnicu, povucite obarač.
Šina i lanac se zagrijavaju i dimi se.	Rezervoar za ulje je prazan.	Napunite rezervoar za ulje.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Izlazni otvor je blokiran.	1. Uklonite baterijsko pakovanje. 2. Uklonite prijavštinu iz izlaznog otvora.
	Otvor za ulaz unutrašnjeg spremnika za ulje je blokiran.	1. Očistite posudu za ulje. 2. Napunite čistim uljem za šipku i lanac.
	Lančanič je zaglavijen i začepljen otpadom.	1. Očistite lančanič. 2. Napunite čistim uljem za šipku i lanac.
Šipka i lanac se pregrijavaju i ne mogu rezati.	Napon lanca je previše zategnut ili previše labav.	Pogledajte <i>Podesite napon lanca</i> odjeljak.
	Lanac testere je tup.	Naoštrite ga ili stavite novi lanac.
	Lanac je postavljen naopako.	Postavite u ispravnom smjeru.
Motor radi, ali lanac ne reže pravilno ili se motor zaustavlja nakon približno 3 sekunde.	Proizvod je preopterećen.	1. Pustite okidač. 2. Ponovo pokrenite proizvod.
	Lanac nije podmazan.	Podmažite lanac da biste smanjili trenje.

10 TEHNIČKI PODACI

Napon	24V DC
Brzina bez opterećenja	8 m/s
Dužina mača	203 mm
Kapacitet ulja za lanac	80 ml
Izmjereni nivo zvučnog pritiska	$L_{pA}=86.7\text{dB(A)}$, $K_{pA}=3\text{dB(A)}$
Zagarantovani nivo zvučne snage	$L_{wA,d} = 104\text{dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5\text{ m/s}^2$, $K = 1.5\text{ m/s}^2$
Lanac	91YOS-33E
Vodilica	ES080SDEA318
Model baterije	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 i drugePA, PB, Greenworks 24Vserije
Model punjača	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA i drugeAP, Greenworks 24Vserije

11 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA:

Stavka	Temperatura
Temperaturni raspon za skladištenje proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni raspon za rad proizvođa	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature punjenja baterije	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon radne temperature punjača	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature skladištenja baterija	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Stavka	Temperatura
Raspon temperature pražnjenja baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

12 GARANCIJA

(Potpuni uslovi i odredbe garancije mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Garancija je Greenworks 3 godine na proizvod, a 2 godine na baterije (potrošačka/privatna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija pokriva greške u proizvodnji. Neispravan proizvod pod garancijom može biti popravljen ili zamijenjen. Jedinica koja je zloupotrebjavana ili korištena na druge načine osim kako je opisano u priručniku za vlasnika može biti neprikladna za pokrivanje garancijom. Normalno trošenje i habanje nisu pokriveni garancijom. Originalna garancija proizvođača nije pogođena dodatnom garancijom koju nudi prodavac ili trgovac.

Neispravan proizvod mora biti vraćen na mjesto kupovine kako bi se reklamirala garancija, zajedno s dokazom o kupovini (račun).

13 EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ime i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Ime: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Motorka za grane
Model: PS24B00-01
Serijski broj: Pogledajte oznaku na proizvodu
Godina izgradnje: Pogledajte oznaku ocjene proizvoda

- je u skladu s relevantnim odredbama Direktive o mašinama 2006/42/EC.
- je u skladu s odredbama sljedećih drugih direktiva:

- Elektromagnetna kompatibilnost - Direktiva 2014/30/EU
- Ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS) Direktiva 2011/65/EU & (EU) 2015/863
- Direktiva o buci na otvorenom 2000/14/EC & 2005/88/EC

BS Dodatno, izjavljujemo da su korišteni sljedeći standardi:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod procjene usklađenosti prema Aneksu V Direktive o buci na otvorenom 2000/14/EC.

Izmjereni nivo jačine zvuka L_{WA} : 100.6 dB(A)

Zagarantovani nivo zvučne snage $L_{WA,d}$: 104 dB(A)

Uključen obaviješteni organ:

Ime: Intertek Deutschland GmbH. (Obaviješteni organ0905)

Adresa: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Broj certifikata o EU-tip ispitivanju: (NB Br.)25SHW0333-01.

Mjesto, datum: Weiterstadt, 10.10.2025
Potpis: Ted Qu, direktor kvaliteta

Ted Qu

1	Увод..... 306	6.2	Покретање машине..... 310
1.1	Опис производа..... 306	6.3	Заустављање производа..... 310
1.2	Намена..... 306	6.4	Кресање дрвета..... 310
1.3	Преглед..... 306	7	Одржавање..... 311
1.4	Симболи на производу..... 306	7.1	Контрола батерије и пуњача батерије..... 311
2	Општа безбедносна упозорења за електрични алат..... 306	7.2	Очистите производ, батерију и пуњач батерије..... 311
2.1	Безбедност радног окружења.. 306	7.3	Подешавање затегнутости ланца..... 311
2.2	Заштита од струје..... 307	7.4	Наоштрите ланац..... 311
2.3	Лична заштита..... 307	7.5	Одржавање мача..... 311
2.4	Употреба и одржавање електричног алата..... 307	8	Транспортовање, складиштење и одлагање на отпад..... 312
2.5	Употреба и одржавање батерије..... 308	8.1	Транспорт и складиштење..... 312
2.6	Сервисирање..... 308	8.2	Одлагање батерије, пуњача батерије и производа..... 312
3	Нивои ризика..... 308	9	Решавање проблема..... 313
4	Рециклирање..... 309	10	Технички подаци..... 313
5	Састављање..... 309	11	Опсег препоручене температуре окружења... 314
5.1	Постављање мача и ланца..... 309	12	Гаранција..... 314
5.2	Постављање тестере на наставка..... 309	13	ЕЗ Декларација о усклађености..... 314
5.3	Продужавање наставка тестере..... 309		
6	Рад..... 309		
6.1	Пре употребе производа..... 309		

1 УВОД

1.1 ОПИС ПРОИЗВОДА

Овај производ је телескопска тестера са електричним мотором која ради на батерије.

Непрекидно унапређујемо наше производе и задржавамо право да мењам конструкцију и изглед без претходне најаве.

1.2 НАМЕНА

Телескопска тестера је алат намењен за сечење грана дрвећа на даљину. Овај алат помаже у подрезивању дрвећа без потребе да се пењете или користите мердевине, што га чини сигурнијим и лакшим за употребу. Није намењена да се користи као стандардна моторна тестера.

1.3 ПРЕГЛЕД

Слика 1-14.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Дугме за деблокаду | 10 Бар |
| 2 Окидач | 11 Ланац |
| 3 Футрола | 12 Уљни индикатор |
| 4 Дршка телескопске тестере | 13 Мазиво мача |
| 5 Ремен | 14 Облога ланца |
| 6 Телескопска шипка | 15 Карика за ношење |
| 7 Глава телескопске тестере | 16 Батеријско паковање |
| 8 Сигурносна навртка облоге ланца | 17 Дугме за отпуштање батерије |
| 9 Поклопац резервоара за уље | 18 Ланчаник |
| | 19 Отвор за затезање ланца |

1.4 СИМБОЛИ НА ПРОИЗВОДУ

На овом производу можда ће бити употребљени следећи симболи. Прочитате их и научите њихово значење. Правилно тумачење ових симбола ће вам омогућити да вршите рад производом боље и безбедније.

Симбол	Објашњење
	Једносмерна струја-тип или карактеристика струје.
	Мере предострожности које укључују вашу безбедност.

Симбол	Објашњење
	Прочитајте и схватите сва упутства пре него што вршите рад производом и пратите сва упозорења и безбедносна упутства.
	Носите заштиту за очи.
	Немојте да излажете производ на киши или влажним условима.
	Nosite zaštitu за уши.
	Носите заштиту за главу.
	Носите заштитну обућу.
	Носите неклизајуће, тешке рукавице.
	OPASNOST! Ризик од струјног удара!

2 ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom. Ignorisanje uputstava доле може резултирати струјним ударом, пожаром и/или озбиљном повредом.

Чувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Израз "електрични уређај" у упозорењима се односи на уређај који је каблом прикључен на електричну мрежу или бежични уређај који ради на акумулаторске батерије.

2.1 БЕЗБЕДНОСТ РАДНОГ ОКРУЖЕЊА

- Одржавајте радно подручје чистим и добро осветљеним. Места која су у нереду или лоше осветљеним површинама се дешавају незгоде.
- Немојте радити са електричним алатима у експлозивним атмосферама, као што су оне у којима постоје запаљиве течности, гасови или прашина. Уређаји на струју могу да

варниче и тако могу да запале прашину или испарења.

- Држите децу и посматраче на удаљености у току рада са електричним алатом. Ометање вам може одерати пажњу и довести до губитка контроле.

2.2 ЗАШТИТА ОД СТРУЈЕ

- Утикачи електричних алата морају бити прилагођени утичницама. Ни у ком случају немојте преправљати утикач. Са уређајима на струју који треба да су уземљени немојте да користите никакве адаптере за утикач. Неизмењени прикључци и одговарајуће утичнице ће да смање ризик од струјног удара.
- Избегавајте телесни контакт са уземљеним површинама, као што су цеви, радијатори, штедњаци и раскладни уређаји. Ризик од струјног удара је већи уколико вам је тело уземљено.
- Немојте да излажете електричне алате на киши или влажним условима. Ако у електрични алат уђе вода, повећава се опасност од струјног удара.
- Чувајте кабл од оштећења. Гајтан немојте никада употребљавати за ношење, вешање алата или за извлачење утикача електричног алата из утичнице. Нека кабл буде далеко од извора топлоте, уља, оштрих ивица или покретних делова. Оштећени или замршени гајтани повећавају опасност од струјног удара.
- Када са електричним алатом радите изван куће, користите продужни гајтан који је погодан за коришћење на отвореном. Коришћење кабла који је прикладан за спољашњу употребу смањује ризик од струјног удара.
- Ако је рад са електричним алатом на влажном месту неизбежан, употребите напајање са УРЕЂАЈЕМ ДИФЕРЕНЦИЈАЛНЕ СТРУЈЕ (RCD). Коришћење RCD-а смањује ризик од струјног удара.

2.3 ЛИЧНА ЗАШТИТА

- Будите у приправности, концентришите се на свој посао и ослањајте се на здрав разум при раду са електричним алатом. Немојте да користите уређај на струју ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. Тренутак непажње при коришћењу електричних алата може имати за последицу тешку телесну повреду.
- Носите личну заштитну опрему. Увек носите заштиту за очи. Опрема за личну заштиту, као на пример маска за заштиту од прашине, неклизајуће заштитне ципеле, заштитна кацига или заштитници за уши, која се користи у

одговарајућим условима, смањује опасност од повреда.

- Спречите случајно покретање. Осигурајте да прекидач буде у позицији искључено пре прикључења на напајање и/или батеријско паковање и приликом подизања или ношења алата. Ношење електричног алата са прстом на прекидачу или стављање електричног алата под напон који има прекидач на позицију "укључено" изазива незагоду.
- Пре укључивања електричног алата уклоните све кључеве и алатке за подешавање. Француски кључ или кључ који је остављен закачен на део уређаја на струју који се окреће може да доведе до повреде.
- Немојте се нагињати. Проверите да ли стојите на чврстој подлози и у сваком тренутку задржите равнотежу. То Вам омогућава бољу контролу над електричним алатом у неочекиваним ситуацијама.
- Облачите се прикладно. Немојте носити лабаву одећу или накит. Држите вашу косу, одећу и рукавице што даље од покретних делова. Широка одећа или дуга коса могу да буду захваћени покретним деловима.
- Уколико су уређаји намењени за повезивање јединица извлачење и сакупљање прашине, уверите се да су повезане и коришћене на исправан начин. Коришћење усисавања прашине може да смањи ризике који су везани за прашину.
- Немојте допустити да због познавања алата стеченом честом употребом постанете превише сигурни и игноришете безбедносне принципе његове употребе. Непажљив потез може изазвати тешку повреду у делићу секунде.

2.4 УПОТРЕБА И ОДРЖАВАЊЕ ЕЛЕКТРИЧНОГ АЛАТА

- Не употребљавајте електрични алат на силу. Користите одговарајући алат за дату намену. Одговарајући електрични алат ће посао обавити боље и безбедније брзином за коју је пројектован.
- Немојте употребљавати електрични алат ако се прекидачем не може укључити и искључити. Сваки електрични алат који се не може контролисати помоћу прекидача је опасан и мора се поправити.
- Извучите утикач из извора напајања и/или батерију из електричног алата пре обављања било каквих подешавања, замене додатног прибора, или складиштења електричног алата. Овакве превентивне безбедносне мере смањују ризик да се алат на струју случајно покрене

- Одложите електрични алат који не користите ван домаћаја деце и немојте да дозволите особама које нису упознате са алатомна струју или овим упутствима да користе алат. *Алат је опасан у рукама необучених корисника.*
- Одржавајте електричне алате. Проверите да алат није погрешно поређан, да покретни делови нису погрешно уопчани, да делови нису поломљени као и све друге разлоге који могу да утичу на рад алата на струју. Ако се оштети, алат на струју поправите пре коришћења. Многи несрећни случајеви су проузроковани лошим одржавањем електричних алата.
- Одржавајте резне алате оштрим и чистим. Код правилно одржаваних резних алата са оштрим резним ивицама мање је вероватно да ће доћи до поскакивања и лакше их је контролисати.
- Користите електрични алат, додатни прибор и наставке алата итд. у складу са овим упутствима, имајући у виду радне услове и посао који треба урадити. *Употреба електричних алата за послове за које они нису предвиђени, може довести до опасних ситуација.*
- Ручке и површине захвата одржавајте сувим, чистим и без уља и масти. *Клизаве ручке и површине захвата не омогућавају безбедно руковање и контролу алата у неочекиваној ситуацији.*

2.5 УПОТРЕБА И ОДРЖАВАЊЕ БАТЕРИЈЕ

- Допуну батерије вршите искључиво пуњачем који одређује произвођач. Пуњач који одговара једном батеријском паковању може креирати ризик од пожара код другог.
- Електрични алат користите искључиво уз изричито наведена батеријска паковања. *Употреба било каквих других батеријских паковања може створити ризик од повреде и пожара.*
- Када се батеријско паковање не користи, чувајте га даље од других металних делова као што су спајалице, новчићи, кључеви, ексери, завртњи или других ситних металних делова који могу креирати спој између терминала. *Кратак спој батеријских терминала може изазвати опекотине или пожар.*
- У условима лошег поступања, из батерије може изаћи течност; избегавајте контакт. Ако се контакт случајно догоди, исперите са водом. Ако течност дође у контакт са очима, додатно потражите лекарску помоћ. *Течност изашла из батерије може изазвати иритацију или опекотине.*
- Немојте користити батеријско паковање или алат ако су оштећени или модификовани.

Оштећене или модификоване батерије могу показати непредвидљиво понашање што може изазвати пожар, експлозију или ризик од повреде.

- Батеријско паковање или алат немојте изложити ватри или прекомерној температури. *Изапање ватри или температури изнад 130 °C може изазвати експлозију.*
- Поштујте сва упутства за пуњење и немојте га вршити када су батеријско паковање или алат изван температурног опсега који је наведен у упутствима. *Неправилно пуњење или пуњење при температурама изван назначеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.*

2.6 СЕРВИСИРАЊЕ

- Електрични алат може поправљати само квалификовано сервисно особље које употребљава идентичне резервне делове. *Тако ћете осигурати да се одржи безбедност алата на струју.*
- Никада не сервисирајте оштећена батеријска паковања. *Сервис батеријских паковања мора извршити произвођач или овлашћени сервис.*

3 НИВОИ РИЗИКА

Следеће сигналне речи и значења су намењене за објашњење нивоа ризика повезаних са овим производом.

СИМБ ОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕЊЕ
	ОПАСНОСТ	Указује на непосредну опасну ситуацију која ће, ако се не избегне, довести до смрти или озбиљне повреде.
	УПОЗОРЕЊ Е	Указује на потенцијално опасну ситуацију која може, ако се не избегне, довести до смрти или озбиљне повреде.
	ОПРЕЗ	Указује на потенцијално опасну ситуацију која може, ако се не избегне, довести до мање или средње тешке повреде.
	ОПРЕЗ	(без симбола безбедносног упозорења) Указује на ситуацију која може изазвати материјалну штету.

4 РЕЦИКЛИРАЊЕ





Одвојено одлагање. Не смеће одлагати са уобичајеним кућним отпадом. Ако је неопходно заменити производ или ако није више од користи за вас, немојте је одлагати са кућним отпадом.

Одвојено одлагање коришћене производа и паковања омогућава рециклажу материјала и њихову поновну употребу. Употреба рециклираних материјала спречава загађење животне средине и умањује захтеве за сировинама.

На крају њиховог корисног века, одложите батерије уз еколошке мере предострожности. Батерије садрже материје које су опасне за вас и животну средину. Ове материје морате уклонити и посебно одложити на локацији која прихвата литијум-јонске батерије.

5 САСТАВЉАЊЕ

У овом одељку описано је како се саставља и подешава производ.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

ПРЕ САСТАВЉАЊА ПРОИЗВОДА ПАЖЉИВО И СА РАЗУМЕВАЊЕМ ПРОЧИТАЈТЕ ПОГЛАВЉЕ О БЕЗБЕДНОСТИ И УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ.

5.1 ПОСТАВЉАЊЕ МАЧА И ЛАНЦА

Слика 9-11.

- Уклоните батеријско паковање из машине.
- Кључем уклоните навртке облоге ланца.
- Уклоните поклопац ланца.
- Ставите погонске спојеве ланца у жлеб мача.
- Поставите ножеве ланца у смеру рада ланца.
- Поставите ланац на место и уверите се да је петља иза мача.
- Придржавајте ланац и мач.
- Ставите претњу ланца око ланчаника.
- Водите рачуна да отвор за затезање ланца на мачу добро пристаје уз завртањ.
- Инсталирајте поклопац ланца.
- Затегните ланац. Погледајте *Подешавање затегнутости ланца*.
- Стегните навртке када је ланац добро затегнут.

i БЕЛЕШКА

Ако покренете моторну тестеру са новим ланцем, испробајте је 2-3 минута. Након тога, поново испитајте затегнутост и дотегните ланац ако је потребно.

5.2 ПОСТАВЉАЊЕ ТЕСТЕРЕ НА НАСТАВАК

Слика 2-3.

- Поставите главу тестере на ручицу наставка тестере да бисте постигли стандардну дужину.
- Гурните поклопац завртња нагоре.
- Окрените поклопац завртња у смеру казаљке на сату да бисте га стегнули.

5.3 ПРОДУЖАВАЊЕ НАСТАВКА ТЕСТЕРЕ

Слика 2-3.

- Поставите продужни наставка између ручице тестере и главе тестере да бисте постигли максималну дужину.
- Гурните поклопац завртња нагоре.
- Окрените поклопце завртња у смеру казаљке на сату да бисте их стегнули.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Периодично проверавајте затегнутост споја поклопаца завртања.

6 РАД

Овај одељак описује како да рукујете производом.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

ПАЖЉИВО СА РАЗУМЕВАЊЕМ ПРОЧИТАЈТЕ ОДАЉЕК О БЕЗБЕДНОСТИ И УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ ПРЕ НЕГО ШТО ПОЧНЕТЕ ДА КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОД.

6.1 ПРЕ УПОТРЕБЕ ПРОИЗВОДА

6.1.1 ПОВЕЖИТЕ ПУЊАЧ БАТЕРИЈЕ

- Повежите пуњач батерије на одговарајући напон и фреквенцију који су наведени на натписној плочици.
- За информације о томе како да користите пуњач батерија погледајте упутство за употребу пуњача батерија.

6.1.2 НАПУНИТЕ БАТЕРИЈУ

За информације о томе како да користите пуњач батерија погледајте упутство за употребу пуњача батерија.

6.1.3 ИНФОРМАЦИЈЕ О БАТЕРИЈИ

Погледајте упутство за употребу батерије за информације о томе како да користите батерију.

6.1.4 ДОДАВАЊЕ УЉЕ ЗА ВОЋИЦУ И ЛАНАЦ

Слика 4.

Испитајте количину уља у машини. Ако је ниво уља низак, додајте уље за вођицу и ланац на следећи начин.

i ВАЖНО

Користите уље за вођицу и ланац које служи само за ланце и подмазиваче ланца.

i БЕЛЕШКА

Машина се фабрички испоручује без уља за вођицу и ланца.

1. Отпустите и уклоните чеп са посуде за уље.
2. Ставите уље у посуду за уље.
3. Контролишите индикатор уља како бисте осигурали да прљавштина не уђе у посуду за уље док га додајете.
4. Ставите уљни чеп.
5. Затегните уљни чеп.
6. С времена на време проверавајте ниво уља.

i ВАЖНО

Немојте користити задрљано, коришћено или контаминирано уље. Може доћи до оштећења вођице или ланца тестере.

6.1.5 ПРИКЉУЧИТЕ БАТЕРИЈУ НА ПРОИЗВОД

Слика 5.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

КОРИСТИТЕ САМО ТНЕ ОРИГИНАЛНУ БАТЕРИЈУ СА ПРОИЗВОДОМ.

1. Уверите се да је батерија потпуно напуњена.
2. Гурните батерију у отвор за батерију. Батерија ће се закључати у позицију када будете чули клик.

⚠ ОПРЕЗ

АКО БАТЕРИЈА НЕ УПАЗИ ЛАКО У КУЋИШТЕ БАТЕРИЈЕ, МОЖДА НИЈЕ БЕЗБЕДНО МОНТИРАНА, ШТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОШТЕЋЕЊА БАТЕРИЈЕ ИЛИЛИ ПРОИЗВОДА.

3. Уверите се да је батерија правилно монтирана.

6.1.6 ПРИПРЕМА ЗА СЕЧЕЊЕ

Слика 7.

Пре него што почнете са сечењем, осигурајте да

- Носите јаке рукавице за максималну чврстину хвата и заштиту.
- Задржите исправан хват машине током рада.
- Користите десну руку да ухватите задњу ручку док лева рука захвата вратило.
- Тело дежите на левој страни у односу на линију ланца.
- Никада не користите леворуку (супротан) хват или било какав став који вам поставља тело или руку преко линије ланца.
- Никада немојте стајати директно испод гране коју сечете.
- Повремено проверите затегнутост ремена током рада.

6.2 ПОКРЕТАЊЕ МАШИНЕ

Слика 6.

1. Повуците дугме за закључавање нагоре.
2. Истовремено притисните окidaч.

6.3 ЗАУСТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА

Слика 6.

1. Отпустите окidaч.
2. Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
3. Извадите батерију из производа да бисте спречили рад производа.

6.4 КРЕСАЊЕ ДРВЕТА

Слика 8.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Водите рачуна да у простору где гране падају нема ничега или никога.

- Станите са супротне стране од гране коју ћете сечи.
- Направите плитак први рез А (1/4 пречника гране) на доњој страни гране, близу главне гране или стабла.
- Направите други рез Б са горње стране гране, супротно од првог реза.
- Направите завршни рез Ц близу стабла.

i БЕЛЕШКА

За други и последњи рез (са врха гране или изданка), држите шилке за избијање на грани који се сече.

7 ОДРЖАВАЊЕ

Овај одељак описује како да одржавате батерију, пуњач батерија и производ.



УПОЗОРЕЊЕ

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И СХВАТИТЕ ПОГЛАВЉЕ О БЕЗБЕДНОСТИ И УПУТСТВО ЗА РАД ПРЕ БИЛО КАКВИХ РАДОВА ОДРЖАВАЊА.

Пре радова одржавања:

- Стопирајте производ.
- Извадите батерију или батерије.
- Оставите мотор да се охлади.
- Носите одговарајућу одећу, заштитне рукавице и сигурносне наочаре.

7.1 КОНТРОЛА БАТЕРИЈЕ И ПУЊАЧА БАТЕРИЈЕ

Пажљиво преконтролишите да ли постоје било какви знакови оштећења као што су напрснућа или поломљени делови на батерији, пуњачу батерије и прикључном каблу. По потреби замените.

7.2 ОЧИСТИТЕ ПРОИЗВОД, БАТЕРИЈУ И ПУЊАЧ БАТЕРИЈЕ.

- Након сваке употребе чистите машину влажном крпом и неутралним детергентом.
- За чишћење пластичних делова или ручки немојте користити јаке детергенте или раствараче полут „средства за чишћење стакла“.
- Одржавајте чистоћу отвора за ваздух и уклоните отпатке како бисте избегли прегревање и оштећење мотора.
- Немојте прскати воду на мотор и електричне делове.
- Чистите батерију и пуњач батерије сувом крпом. Одржавајте клизаче војнице батерије чистим.
- Пре убацивања батерије у пуњач батерија, уверите се да су терминали и на батерији и на пуњачу батерија чисти.

7.3 ПОДЕШАВАЊЕ ЗАТЕГНУТОСТИ ЛАНЦА

Слика 9.11.



ОПРЕЗ

Носите заштитне рукавице ако додирујете ланац, мач или простор око ланца.

1. Отпустите облигу ланца окретањем дугмета облоге ланца у смеру супротном од казаљке на сату.



БЕЛЕШКА

Да бисте подесили затегнутост ланца није потребно да скидате његову облогу.

2. Окрените завртањ затегнутости ланца иза мача и ланца у смеру казаљке да бисте повећали затегнутост ланца.
3. Окрените завртањ затегнутости ланца супротно од казаљке да бисте смањили затегнутост.
4. Када је ланац на траженој затегнутости, дотегните облогу ланца.

7.4 НАОШТРИТЕ ЛАНАЦ

Наоштрите ланац ако не улази лако у дрво.



БЕЛЕШКА

Препоручујемо да важан посао оштрења спроведе ваше продајно представништво, које поседује електрични оштрач.

Слика 12-13.

1. Затезање ланца.
2. Угао ножа оштрите помоћу заобљене турпије од 4,0 мм.
3. Горњу плочицу, бочну плочицу и мерач дубине оштрите равном турпијом.
4. Све ножеве обрадите турпијом на назначене углове и исту дужину.



БЕЛЕШКА

Током процеса,

- Турпију држите равно на површини коју треба наоштрити.
- Користите средишњу тачку турпије.
- Када оштрите површину употребите незнатан али постојан притисак.
- При сваком повратном потезу подигните турпију.
- Наоштрите ножеве на једној страни а затим пређите на другу страну.

Замените ланац ако:

- Дужина ивица ножа не прелази 5 мм.
- Постоји превише простора између погонских карика и заковица.
- Брзина сечења постане превише мала.
- Ланац је оштрен много пута али то не повећава брзину сечења. Ланац је истрошен.

7.5 ОДРЖАВАЊЕ МАЧА

Слика 14.

i БЕЛЕШКА

Водите рачуна да се периодично изокрене како би се постигло подједнако трошење мача.

1. Подмазујте лежајеве на носном ланчанику (ако постоји) помоћу шприца (не испоручује се).
2. Жлеб мача чистите помоћу кукастог стругача (не испоручује се).
3. Чистите отворе за подмазивање.
4. Уклоните струготину са ивица и поравнајте ножеве помоћу равне турпије.

Замените мач ако:

- жлеб не одговара висини погонских карика (које никада не смеју додиривати дно).
- унутрашњост мача је истрошена и чини да се ланац нагиње на једну страну.

8 ТРАНСПОРТОВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДЛАГАЊЕ НА ОТПАД

8.1 ТРАНСПОРТ И СКЛАДИШТЕЊЕ

- Обратите пажњу на посебне прописе о паковању и означавању за комерцијални транспорт, укључујући треће стране и шпедитере.
- Пре слања производа потражите савет од особе посебно обучене за опасне материјале и придржавајте се свих важећих националних прописа.
- Када пакујете батерију употребљавајте траку на отвореним контактима и уверите се да је батерија добро упакована да спречи померање.
- Извадите батерију пре складиштења или транспорта производа.
- Батерију и пуњач батерије складиштите на сувом месту без влаге и мраза.
- Избегавајте складиштење батерије на месту где може да се појави статички електрицитет и немојте да је складиштите у металну кутију.
- Напуните батерију на 50 % напуњености пре дугорочног складиштења.
- Пуњач батерија складиштите у затвореном и сувом простору.
- Држите батерију даље од пуњача батерија током складиштења и побрините се да неовлашћене особе, укључујући и децу, не додирују опрему. Опрему складиштите у простору који може да се закључа.
- Очистите производ и урадите комплетан сервис пре дугорочног складиштења.
- Употребљавајте заштите за транспорт на производу да спречи повреде или оштећења током транспорта и складиштења.
- Безбедно сместите производ током транспорта ради безбедног руковања.

8.2 ОДЛАГАЊЕ БАТЕРИЈЕ, ПУЊАЧА БАТЕРИЈЕ И ПРОИЗВОДА

Симболи на производу или паковању производа значе да производ није отпад домаћинства.

Спроведите рециклажу у станици рециклаже за електричну и електронску опрему. Ово помаже да се спречи угрожавање животне средине и људи.

За више информација о томе како да извршите рециклажу производа ступите у контакт са локалним властима, службом за уклањање отпада домаћинства или продајним представништвом.

9 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина се не покреће.	Шипке нису правилно састављене.	Sastavite стубове prema упутствима dobavljača.
	Окидач за сигурносно закључавање и окидач нису притиснути истовремено.	1. Притисните и држите окидач за сигурносно закључавање. 2. Док држите окидач за сигурносно закључавање, повуците окидач.
Мач и ланац постају врући и почињу да се диме.	Посуда за уље је празна.	Напуните посуду за уље.
	Отвор за избацивање је блокиран.	1. Уклоните батеријско паковање. 2. Уклоните прљавштину са отвора за избацивање.
	Улазни отвор унутрашње посуде за уље је блокиран.	1. Очистите посуду за уље. 2. Напуните је чистим мазивом за мач и ланац.
	Ланчаник је блокиран и зачепљен отпаcima.	1. Очистите ланчаник. 2. Напуните је чистим мазивом за мач и ланац.

Проблем	Могући узрок	Решење
Мач и ланац се прегревају и не могу да секу.	Затегнутост ланца је сувише велика или сувише мала.	Погледајте <i>Подешавање затегнутости ланца</i> одељак.
	Ланац тестере је туп.	Наоштрите га или ставите нови ланац.
	Ланац је постављен наопако.	Поставите га у правилном смеру.
Мотор ради али ланац не сече правилно или се мотор зауставља након приближно 3 секунде.	Производ је преоптерећен.	1. Отпустите прекидач. 2. Поново покрените машину.
	Ланац није подмазан.	Подмажите ланац да бисте смањили трење.

SR

10 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон	24V DC
Брзина без оптерећења	8 m/s
Дужина мача	203 mm
Капацитет уља за ланац	80 ml
Измерени ниво звучног притиска	$L_{pA} = 86.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантовани ниво јачине звука	$L_{wA,d} = 104 \text{ dB(A)}$
Вибрације	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Ланац	91YOS-33E
Водилица	ES080SDEA318
Модел батерије	PA200, PA300X, PA400X, PA600, PA800, PB540, PB550 и други серије PA, PB, Greenworks 24V
Модел пуњача	AP030EA, AP065EA, AP100EA, AP140EA и други серије AP, Greenworks 24V

11 ОПСЕГ ПРЕПОРУЧЕНЕ TEMПЕРАТУРЕ ОКРУЖЕЊА

Ставка	Температура
Опсег температуре складиштења производа	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Опсег радне температуре производа	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Опсег температуре пуњења батерије	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Опсег температуре за рад пуњача	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Опсег температуре складиштења батерије	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Опсег температуре рада батерије	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

12 ГАРАНЦИЈА

(Све одредбе и услови гаранције могу се наћи на Greenworks веб страници)

Гаранција Greenworks је 3 године на производ и 2 године на батерије (купац/приватна употреба) од датума куповине. Ова гаранција покрива грешке при производњи. Неисправан производ под гаранцијом може бити поправљен или замењен. Јединица која је неправилно коришћена или коришћена на другачији начин од описаног у корисничком приручнику гаранција може бити ускраћена. Нормално хабање и хабање нису покривени гаранцијом. На оригиналну произвођачку гаранцију нема утицај било каква додатна

гаранција коју је понудило представништво или продавац у малопродаји.

За потраживање гаранције неисправан производ се мора вратити на место продаје, заједно са доказом о куповини (рачун).

13 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: Greenworks Tools Europe GmbH
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Немачка

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: André Douqué
Адреса: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Немачка

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Наставак тестере
Модел: PS24B00-01
Серијски број: Погледајте ознаку класе производа
Година производње: Погледајте ознаку класе производа

- јесте у сагласју са релевантним одредбама Директиве о машинама 2006/42/E3.
- јесте у сагласју са одредбама следећих других директива:
 - Директиве о електромагнетној компатибилности 2014/30/EУ
 - Прописи о ограничењима употребе одређених опасних материја у електричној и електронској опреми (RoHS) 2011/65/EУ и 2015/863/EУ
 - Директива о спољној буци 2000/14/E3и 2005/88/E3

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи стандарди:

- EN 62841-1, EN ISO 11680-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод процене сагласја према Анексу V Директиве о спољашњој буци 2000/14/E3.

Измерени ниво L_{wA} : 100.6 dB(A)
јачине звука:

Гарантовани ниво $L_{wA,d}$: 104 dB(A)
јачине звука:

Укључени орган за нотификацију:

Име: Intertek Deutschland GmbH. (Орган за
нотификацију 0905)

Адреса: Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-
Echterdingen.

Број сертификата о испитивању ЕУ типа: (НБ бр.)
25SHW0333-01.

Место, датум: Потпис: Ted Qu, Директор
Weiterstadt, провере квалитета
10.10.2025

Ted Qu

greenworks®

www.greenworkstools.eu



P0806679-02